

Entry	Pronunciation	Definition
鴉	āa	a crow
鴉烏婆	āa wū pó	(crow black woman)an ugly woman
啞	áa	a dumb
啞仔食黃蓮	áa jái sihk wòhng lìhn	a dumb boy eats Coptis seeds→有苦自己知 [yàuh fú jih géi jī] knowing the bitterness by oneself■to have to suffer in silence
啞子食黃蓮	áa jí sihk wòhng lìhn	a dumb boy eats Coptis seeds→有苦自己知 [yàuh fú jih géi jī] knowing the bitterness by oneself■to have to suffer in silence
阿	aa	an informal prefix for names
阿差	aa chāa	(<acharya, "learned men" in Sanskrit)an Indian, a Parkistani, a South Asian
阿燦	aa chaan	mainland Chinese (stereotyped as naive rustic in a Hong Kong television series in the 1970s) (derogatory)
阿蟲介紹嚟	aa chùhng gaai siuh làih	(Mr Bug sent me)1. no one sent me2. I've been sent (without saying by whom)
阿蟲介紹我嚟	aa chùhng gaai siuh ngóh làih	(Mr Bug sent me)1. no one sent me2. I've been sent (without saying by whom)
阿大	aa dáai	1. a gang boss, a traid big brother2. the victim of a fruad
阿頂	aa dǐng	1.a boss2.a triad big borther, a gang boss
阿飛	aa fēi	1. a street hooligan2. a petty gangster
阿福	aa fūk	(Mr Lucky)a fool
阿公	aa gūng	1. maternal grandfather2. the boss of one's boss in a traid society, the protector of one's triad protector, the big boss
阿公嘅	aa gūng ge	(maternal grandfather's)1. public, for anyone to use2. resources or funds held in common, belonging to a group or organisation rather than to an individual
亞Head	aa hēt	(<head)a boss
阿Head	aa hēt	(<head)a boss
阿姐	aa jē	a very capable woman
阿吱阿咗	aa jī aa jō	1. to moan, to whine2. to talk back, to argue
阿豬	aa jyū	1. a stupid person2. stupid

阿豬阿狗	aa jyū aa gáu	(any pig or dog)an indefinite phrase used to talk about a hypothetical individual, "whoever", "anyone", "any old person", "no matter who".
阿麗	aa laih	(Miss Beautiful)a nightclub hostess (taxi driver jargon)
阿貓阿狗	aa māau aa gáu	(any cat or dog)an indefinite phrase used to talk about a hypothetical individual, "whoever", "anymore", "any old person", "no matter who"
阿乜水	aa māt séui	someone whose name the speaker cannot remember or cannot be bothered to recall ("so and so", "whatshisname", "whatshername")
阿茂	aa mauh	a stupid person
阿茂整餅	aa mauh jing bing	Mr Stupid makes cakes→冇個樣整個樣 [móuh gó yeuhng jing gó yeuhng] does something unnecessary■someone doing something pointless or meaningless; a stupid action
阿某某	aa máuh máuh	an indefinite way of referring to someone whose name is unknown
阿毛	aa mòuh	an old woman
阿婆賽跑	aa pò Choi páau	old lady races→老西都走呀 [lóuh hāi dōu jáu aa] even an old cunt runs■everybody has gone, everyone has disappeared
阿蛇	aa sèh	(Mr Snake)Sir, a term of address for a policeman or male teacher
阿四	aa sei	an unimportant person, someone who does odd jobs; who can be ordered around, someone with low status
阿星	aa sīng	(Mr Singh)an Indian, a Parkistani, a South Asian
阿嫂	aa sóu	1. elder brother's wife2. a term of address for someone's girlfriend or wife
阿頭	aa táu	(Mr Head)a boss, a chief, a head
阿一	aa yāt	(Mr One)1. the top boss, the top leader, the "Mr Big"2. the head of prisons, the director of correctional services3. the chief of police
阿一哥	aa yāt gō	(elder brother number one)1. a boss, a leader, a chief2. the chief of police
阿二	aa yí	(number two)a second wife or mistress
呃	ngāak	to cheat, to trick

呃飯食	ngāak faahn sihk	(cheating rice to eat)to be idle at work
呃鬼食豆腐	ngāak gwái sihk dauh fuh	(cheating the ghost to eat bean curd)1. to lure someone into a trap, to trick someone2. used to express scepticism or disbelief, "you're kidding me!"
呃人	ngāak yàhn	(cheating people)used to indicate distrust, the feeling that one is being deceived, or that one's partner is being unfaithful
啱	āam/ngāam	suitable
啱啱	ngāam ngāam	just now
啱咀形	āam jéui yìhng	good to talk to, pleasant to chat with
啱嘴形	āam jéui yìhng	good to talk to, pleasant to chat with
啱key	āam kī	to get along well with someone
啱心水	āam sām séui	exactly what is required
鴨	áap/aap	1. a duck2. a gigolo
鴨店	áap/app dim	(duck shop)a nightclub or brothel where the clients are women and the sexual and other services are provided by men
R	āau	to scratch
R講	āau góng	to interrupt a conversation
R晒頭	āau saai táuh	(to scratch one's head)to be completely lost in looking for a solution
拗	multiple readings	[áau/ngáau]to bend [aau/ngaau]to quarrel with, to argue
拗柴	áau chàaih	to twist one's ankle
拗手瓜	ngáau/áau sáu gwāa	1. arm-wrestling2. to compete with, to challenge
拗頸	ngaau/aau géng	to argue, to quarrel with
拗攞	ngaau/aau giuh	1. an argument2. to quarrel, to argue, to fight
哎吔	āi yā	a sort of (used before a kinship term, as in "some kind of uncle")
暗	am	dim
暗病	am behng	(hidden disease)sexual disease
暗花	am fāa	(hidden flowers)1. a special fund for illegal purposes, a "slush fund"2. a reward for carrying out a mission, the price on someone's head

暗格	am gaak	(hidden divide)a secret place, a hiding place, a place to conceal objects
跟腳	an geuk	to jiggle one's feet
Un腳	a variant of 跟腳an geuk	to jiggle one's feet
跟跟腳	an an geuk	(to wiggle one's feet)to rise up in the world;to have no worries
Un Un 腳	a variant of 跟跟腳an an geuk	(to wiggle one's feet)to rise up in the world; to have no worries
跟跟吓	an an háa/háah	(to wiggle one's body)a person who is physically unsteady
Un Un 吓	a variant of 跟跟吓an an háa/háah	(to wiggle one's body)a person who is physically unsteady
跟身跟勢	un sãn an sai	(to wiggle one's body)1. a person who is physically unsteady2. an ungainly or awkward person3. someone whose manner suggests they are low class
Un身Un勢	a variant of 跟身跟勢un sãn an sai	(to wiggle one's body)1. a person who is physically unsteady2. an ungainly or awkward person3. someone whose manner suggests they are low class
Update	āp dēi	(<up to date)in fashion, trendy, in touch with current trends
噏	āp/ngāp	to chat; to talk
噏得就噏	āp dāk jauh āp	used to reject what someone is saying, "you are bullshiting!", "watch what you say!", "don't lie?".
噏耷	āp dāp	shabby
噏乜春	āp māt chēun	an expression of irritation of what someone is saying
噏乜撚嘢	āp māt lán yéh	an expression of violent contempt or anger for what someone is saying, "what the fuck are you talking about?"
噏三噏四	āp sām āp sei	(to chat three and four)to gossip; to chatter away
Out	āu	(<out)behind the times, out of date, old-fashioned, out of touch
Out day	āu dēi	(<out of date)behind the times, old-fashioned, out of touch
巴巴閉	bāa bāa bai	arrogant, flashy, showy, impressive (in positive or negative comments)
巴巴閉閉	bāa bāa bai bai	arrogant, flashy, showy, impressive, fantastic
巴閉	bāa bai	arrogant, flashy, showy, impressive (in positive or negative comments)
巴很閉	bāa hán bai	effing arrogant
巴X閉	bāa īks/īksīh bai	effing arrogant

巴揸	bāa jāa	talkative, gossipy, "bitchy"
巴K閉	bāa kēi bai	effing arrogant
巴Q閉	bāa kīu bai	effing arrogant
巴辣	bāa laaht	fierce, tough, hard to handle (generally used to describe a woman)
巴辣臭寸	bāa laaht chau chyun	extremely "cocky"
巴撚閉	bāa lán bai	fucking arrogant
巴屎閉閉	bāa sí bai bai	arrogant, flashy, showy, impressive (in positive or negative comments)
吧	bāa	(<bar)a bar (for drinking)
吧喳	bāa jāa	talkative; nagging; demanding (generally used with reference to women)
吧女	bāa néoi	a bar-girl, i.e. a woman serving drinks or working as a hostess in a night-club or bar
把	báa	to hold
把春	báa chēun	to do something that is pointless or without meaning
把火	báa fó	extremely angry, filled with rage
把風	báa fūng	to keep watch, to keep a look-out, e.g. for a police raid
把幾火	báa géi fó	extremely angry, filled with rage
把關	báa gwān	to keep watch, to keep a look-out; a look out
把鬼	báa gwái	to do something that is pointless or without meaning
把鬼火	báa gwái fó	extremely angry
把口瑯過油	báa háu lóng gwo yàuh	(mouth greased with oil)flattering, "greasy", smooth-tongued
把撚	báa lán	an obscene expression for completely useless, completely pointless, "fucking pointless"
把乜春	báa māt chēun	an expression of irritation at something pointless, "what's the point?"
把炮	báa paau	1. pride, arrogance2. ability, strength
把屁	báa pei	to do something that is pointless or without meaning
把托	báa tok	1. completely useless, completely pointless2. to guard the entrance
霸	baa	to occupy, to obstruct

霸位	baa wái	1. to grab a seat 2. to grab a table and save it while someone else collects the food (e.g. in a fast food restaurant)
霸王	baa wòhng	1. to use a service but avoid paying for it 2. to be a bully
霸王雞	baa wòhng gāi	to use the service of a prostitute without paying
霸王餐	baa wòhng chāan	a free meal obtained by leaving a restaurant without paying
霸王花	baa wòhng fāa	(flowery empress) a tough woman, e.g. a fearsome policewoman
霸王客	baa wòhng haak	someone who uses a service but tries to avoid payment for it (e.g. restaurant, nightclub, etc.)
霸王硬上弓	baa wòhng ngaahng séuhng gūng	to force woman into sex
叭叭聲	bàah bàa sēng	1. seriously 2. quickly, in a flash
罷就	baah jauh	to decide not to do anything; to let a matter drop
白鼻哥	baak beih gō	(white nose guy) 1. a failed womaniser 2. someone who fails an examination
白痴仔	baahk chī jái	(plain crazy boy) 1. a crazy person 2. a stupid person
白切雞	baahk chit gāi	1. steamed chicken 2. a hairless person, a person without much body-hair, particularly a woman with no pubic hair
白粉	baahk fān	(white powder) heroin
白虎	baahk fú	(white tiger) a woman with no pubic hair (either having shaved it off or being without it)
白鴿眼	baahk gaap ngáahn	(pigeon-eyed) snobbish
白瓜子	baahk gwāa jí	1. white melon seed 2. a tranquiliser (triazolam)
白過	baahk gwo	to waste time doing something, to do something in vain
白鶴	baahk hók	1. stork 2. someone who stands behind a mahjong or card-player looking over their shoulder.
白蚱	baahk jaa	1. a jellyfish 2. a traffic police officer
白鯨	baahk jaa	1. a jellyfish 2. a traffic police officer
白紙扇	baahk jí sin	White Paper Fan, a senior triad official with the rank of "advisor". The code number associated with this rank is 415.
白撞	baahk johng	to visit a shop or a person without any particular purpose, to be "just looking" in a shop
白做	baahk jouh	to do pointless work; unrewarding work.

白領	baahk léhng	(white collar)white-collar worker, office worker
白撈	baahk lōu	a futile effort; work done in vain, for little reward.
白馬	baahk máah	1. white horse2. someone who knows nothing, an ignoramus
白馬王子	baahk máah wòhng jí	(prince on a white horse)1. someone who saves a particular situation2. someone who comes to the rescue3. a man who appears unexpectedly and wins the love of a woman, a "Prince Charming", a "white knight"4. police motorcyclist
白麵粉	baahk mihn fán	1. white flour2. heroin
白濛濛	baahk mūng mūng	pure white, very white
白SaiSai	baahk sàaih sàaih	very white, pure white
白手	baahk sáu	(white hands)1. to start from nothing2. to have a clean record, to not have a police record3. to be in prison for the first time, a first-timer
白食	baahk sihk	to get a free meal.
白小姐	baahk síu jé	(Miss White)heroin
白雪雪滑捋捋	baahk syūt syūt waaht lyūt lyūt	(white as snow and smooth)1. very white and smooth2. very clean
白頭佬	baahk tàuh lóu	1. white haired guy2. traffic police officer
白天鵝	baahk tīn ngòh	1. white swan2. to nag all day
白雲	baahk wàhn	white cloud
扮	baahn	to pretend
扮蠢	baahn chéun	(to pretend stupid)to pretend ignorance; to pretend to be stupid.
扮串	baahn chyun	to be arrogant; to be vain
扮大袋	baahn daaih dói	to pretend to be powerful, to act like a big shot
扮鬼扮馬	baahn gwái baahn máah	(to masquerade as a ghost and as a horse)to play a role to deceive somebody, to play a part to trick someone
扮豪	baahn hòuh	to pretend to be rich
扮豬食老虎	baahn jyū sihk lóuh fú	(to pretend to be a pig and eat a tiger)to appear harmless, but in fact to be dangerous or ruthless, to pretend to be a fool but to be actually very clever
扮靚	baahn leng	to make oneself pretty (to get oneself "dolled up")

扮老醒	baahn lóuh síng	to act as if one is very clever (when one is not), to be a "know-it-all"
扮晒蟹	baahn saai háaih	(to act the big crab)to act as if one is powerful
扮晒魚蝦蟹	baahn saai yùh hāa háaih	to act as if one is powerful
扮晒嘢	baahn saai yéh	1. to be arrogant, boastful 2. to lay claim to great power or influence.
扮死狗	baahn séi gáu	(to pretend to be a dead dog)to pretend not to know, to behave as if one doesn't know something.
扮死蟹	baahn séi háaih	(to pretend to be a dead crab)to offer passive resistance; to play dead
扮嘢	baahn yéh	to pretend; to boast; to act as if one is powerful.
擺	báai	to arrange
擺薄落	báai bohk lōk	(to set up< block)to set up a road-block, to set up a speed trap (police)
擺彩	báai chói	to compete for prestige, reputation
擺堆	báai dēui	(to arrange a heap)to defecate
擺款	báai fún	to show off one's status or wealth, to be arrogant, to be conscious of one's status or wealth.
擺陣	báai jahn	to join the queue to wait for customers (taxi driver jargon)
擺柳	báai láuh	(to deploy a willow)to urinate (used of a man)
擺老門	báai lóuh mùhn	(to set an old door)to set a trap
擺老烏	báai lòuh wū	to make a bad mistake; to score an own goal (soccer jargon).
擺明	báai mihng	to be obvious.
擺明車馬	báai mihng gēui máah	(to put the chariot and horse pieces openly on the chessboard)to act in an overt manner, "to put all one's cards on the table", to show one's full strength or capability.
擺門	báai mùhn	to set a trap; to trick someone
擺平	báai pihng	to settle an argument; to calm a situation; to mediate in a conflict
擺上檯	báai séuhng tói	to lure someone into a trap, to make someone a scapegoat, to "set someone up"
擺烏龍	báai wū lúng	to make a mistake; to score an own goal (scooter jargon).
拜	baai	to worship

拜山	baai sāan	to worship one's ancestors
敗家	baaih gāa	(to ruin family)to bring one's family to financial ruin.
百搭	baak daap	1. versatile, flexible2. an all-rounder, someone who can turn their hand to anything
百佳	baak gāai	1. ParknShop supermarket2. an exclamation, "shit", a way of suggesting the initials PK [pī kēi] (a euphemistic variant of 𠵼街 [pūk gāai])
百足咁多爪	baak jūk gam dō jáau	(to have as many legs as a centipede) involved in many businesses or enterprises, having "lots of irons in the fire".
百有	baak yáuh	the mother of one's friend (term of address, used instead of 伯母 [baak móu], since móu sounds like 冇 "have not").
伯有	baak yáuh	the mother of one's friend (term of address, used instead of 伯母 [baak móu], since móu sounds like 冇 "have not").
百厭	baak yim	naughty, badly behaved
百厭星	baak yim sīng	naughty, badly behaved
班	bāan	a class
班馬	bāan máah	(to gather horese)1. to get help from subordinates in a gang2. to deploy members of one's gang3. to call for back up, for reinforcements
班𠵼街𠵼家𠵼	bāan pūk gāai hahm gāa cháan	an insult for a group of people, "that pack of bastards!"
班水	bāan séui	(to gather water)to borrow money, to get hold of money.
班嘩鬼	bāan wāa gwāi	a bunch of kids, a group of young kids
一班嘩鬼	yāt bāan wāa gwāi	a bunch of kids, a group of young kids.
班友	bāan yáu	1. to gather friends2. to get help from other gang members.
板	báan	a plank
板斧	báan fú	(wodden axe)required skills, solutions for a problem
八	baat	1. eight2. to chat, to tell3. to gossip4. nosy.
八公	baat gūng	a gossip (used of a man).
八卦	baat gwaa	(taoist mirror)1. a gossip2. gossipy, nosy.
八卦公	baat gwaa gūng	a gossip (used of a man)
八卦週刊	baat gwaa jāu hón	a weekly tabloid-type magazine
八卦妹	baat gwaa mūi	a nosy girl, a gossipy girl.

八卦婆	baat gwaa pó	a gossip (said of a woman).
八字波	baat jih bō	a woman's breasts pointing to the sides.
八字生得正	baat jih sāang dāk jeng	(born at an auspicious time)born under a lucky star, to be born lucky
八妹	baat mūi	a nosy girl, a gossip.
八婆	baat pòh	(eight women)a generic insult for a woman, a gossipy woman, a "bitch".
八通街	baak tūng gāai	(gossip through the whole street)rumours or gossip spreading.
八月十五	baak juh y sah p níng	(eighth month fifth)the buttocks, the behind (the fifteenth of the eighth month in the lunar calendar is the Mid-Autumn festival, also known as the Moon Festival, and the moon is a visual pun for buttocks).
包	bāau	1. to wrap up2. to promise3. to keep a mistress or second wife.
包保	bāau bóu	to promise, to guarantee.
包頂頸	bāau dīng gēng	argumentative, quarrelsome.
包喺我身上	bāau hái ngóh sān seuhng	a statement made in support of a promise or arrangement, "I personally guarantee it!"
包喺身上	bāau hái sān seuhng	to guarantee, to swear, to affirm strongly.
包起	bāau héi	(to wrap up)1. to financially support a mistress2. to take full charge of something3. to take on all the expenses for something (e.g. in taking over a restaurant for a private party).
包尾	bāau mèih/mēi	to come last, to be at the bottom of the list (e.g. in a race, exam).
包皮	bāau pèih	the foreskin
包皮環境	bāau pèih wàahn gíng	(foreskin prospects)to be in a difficult position; to have bad prospects
包艇	bāau téhng	to be at the end of the queue, to be the last in line (truck driver jargon).
包二奶	bāau yih nāai	to keep a second wife or mistress (e.g. used of Hong Kong men who have a second wife in mainland China).
鮑	bāau	abalone

鮑魚	bāau yùh	1. abalone2. female genitalia
飽	báau	1. to full up2. sexually satisfied.
飽暖思淫慾	báau nyúhn sī yàhm yuhk	when one is well-fed one's thoughts turn to sex.
飽死	báau séi	used to express irritation at what someone is saying, particularly used in response to boasting or self-praise, "that's enough!".
飽死荷蘭豆	báau séi hòh lāan dáu	used to express irritation at what someone is saying, particularly used in response to pompous behaviour or boasting
爆	baau	1. to explode2. to come sexually, to ejaculate.
爆煲	baau bōu	1. to let out a secret, to reveal a secret2. to go over the limit, i. e. to "bust" (e.g. in blackjack).
爆廠	baau chóng	(to explode the factory)1. to be bankrupt2. to go broke3. to go over the limit (to "bust").
爆粗	baau chōu	to explode with anger; to swear in anger; using bad language, swearing.
爆大冷	baau daaih láahng	a completely unexpected result in a race or match, a big "upset".
爆大鑊	baau daaih wohk	(large wok explosion)to let out a secret, to reveal a secret.
爆燈	baau dāng	(to burst a lamp)very great, very high (e.g. number).
爆房	baau fóng	(to burst open a room)to go to a short-time hotel for sex.
爆格	baau gaak	(to explode a divide)to commit a burglary
爆缸	baau gōng	(to explode a tank)1. to bleed2. a bleeding head3. a full bladder.
爆口響	baau héung háu	(to burst out with a loud mouth)1. to blow a whistle2. to blurt out something, to let a secret slip out3. to disclose a secret (to the police).
爆樽	baau jēun	(to explode a bottle)1. to break a bottle in readiness for a fight2. to break a bottle over someone's head3. to square up for a fight.
爆漿	baau jēung	(to explode flour paste)to ejaculate
爆鐘	baau jūng	a call girl or prostitute working overtime.
爆冷	bauu láahng	an unexpected result in a race or match, an "upset"

爆冷門	bauu láahng mún	an unexpected result in a race or match, an "upset"
爆冷格	bauu láahng gaak	(to burst open a cold place)to commit a burglary, to burgle an empty building or apartment (criminal jargon)
爆料	bauu líu	(to explode stuff)to disclose information; to let out a secret.
爆馬纜	bauu máah láam	to get a hotel room (instead of going home), to stay in a hotel.
爆馬攬	a variant of 爆馬纜bauu máah láam	to get a hotel room (instead of going home), to stay in a hotel
爆馬欄	a variant of 爆馬纜bauu máah láam	to get a hotel room (instead of going home), to stay in a hotel
爆棚	bauu pàahng	(to explode scaffolding)1. to be full to capacity2. a full house, "standing room only"3. to have a full set of something (card games, mahjong)
爆石	bauu sehk	(to explode rock)to defecate
爆呔	bauu tāai	1. a burst tyre2. trousers with a hole in the backside.
爆肚	bauu tóuh	(to explode belly)to give an off-the-cuff, impromptu speech, to make a few unprepared remarks.
爆大嘢	bauu wohk daaih yéh	to expose a big scandal.
爆鑊大嘢	bauu wohk giht yéh	to expose a big scandal
爆鑊杰嘢	bauu wohk giht yéh	to expose a big scandal
爆陰毒	bauu yām duhk	1. to behave in a very underhand or destructive way towards someone2. to go behind someone's back to harm them3. to reveal someone's plan.
爆熱格	bauu yiht gaak	(to burst open a hot place)to commit a burglary, to burgle a building or apartment which is found to be occupied (criminal jargon).
笨	bahn	1. stupid, dim-witted2. clumsy
笨賊	bahn chaahk	a fool, a disreputable person (puns with the vulgar 笨柒 [bahn chaht] "stupid prick").
笨柒	bahn chaht	(stupid prick)a vulgar term for a stupid person, a "stupid prick".
笨柒柒	bahn chaht chaht	a vulgar term for a very stupid person, "stupid prick".
笨蛋	bahn dáan	(stupid egg)1. stupid2. a fool.
笨閻	bahn hāi	(stupid cunt)a vulgar term for a very stupid person, "stupid cunt"
笨蔗	bahn je	(stupid sugar cane)a fool, an idiot.

笨蕉	bahn jīu	(stupid banana)a complete idiot.
笨豬跳	bahn jyū tiu	(stupid pig jumping)bungee jumping
笨撚	bahn lán	(stupid prick)a vulgar term for a very stupid person, "stupid prick".
笨撚柒	bahn lán chaht	(stupid prick)a vulgar term for a very stupid person, "stupid prick".
笨奶	bahn nāai/bahn nàaih	(stupid milk)a fool
笨實	bahn saht	a vulgar term for stupid, a euphemistic form of 笨柒 [bahn chāt
笨手笨腳	bahn sáu bahn geuk	(stupid hand stupid leg)clumsy, awkward, "all fingers and thumbs".
笨頭笨腦	bahn táu bahn nóuh	(stupid head stupid brain)stupid-lookig, stupid.
跛	bāi	lame
跛腳鴨	bāi geuk aahp	(lame duck)a government or administration that has lost the ability to make important decisions, a "lame duck" administration.
閉	bai	to close
閉翳	bai ngai	depressed, moody.
弊	baih	bad
弊家伙	baih gāa fó	an exclamation, equivalent to "damn!" or "blast".
北	bāk	north
北姑	bāk gū	(northern woman)a woman from the northern part of China (or from anywhere in mainland China), particular one working in a nightclub in Hong Kong.
北姑雞	bāk gū gāi	(northern woman chicken)1. a prostitute from the northern part of China working in South China or Hong Kong2. a woman from mainland China working as a prostitute in Hong Kong.
北漏洞拉	bāk lauh duhng lāai	a Vietnamese (the first words of a Hong Kong Government message broadcast in Vietnamese warning Vietnamese "boat-people" not to come to Hong Kong).
北佬	bāk lóu	a northerner, a man from North China, a man from mainland China (colloquial or derogative term).

北妹	bāk mūi	(northern girl)a young woman from mainland China in Hong Kong (often used to refer to mainland women working in a nightclub or as a prostitute).
北上	bāk séuhng	(going north)to go from Hong Kong to mainland China for entertainment.
北嫂	bāk sóu	(northern sister-in-law)a middle-aged woman from mainland China in Hong Kong (often used to refer to mainland women working in a nightclub or as a prostitute).
賓墟咁嘅場面	bān hēui gám ge chéuhng mín	(Bur Hur like scene)an extravagant scene, e.g. a wild party or a huge banquet.
賓周	bān jāu	the penis
賓州	bān jāu	the penis
賓周仔	bān jāu jái	the penis
賓州仔	bān jāu jái	the penis
賓佬	bān lóu	a Filipino man, a "Filipino guy".
賓妹	bān mūi	1. a Filipino girl or young woman 2. a Filipino domestic helper in Hong Kong.
賓婆	bān pó	a Filipino woman.
稟	bān	to report someone (to a teacher, the police).
稟神	bān sàhn (gám sēng)	to murmur, to mutter indistinctly.
稟神咁聲	bān sàhn	to murmur, to mutter indistinctly
稟神都有句真	bān sàhn dōu móuh geui jān	(lies even when praying)always dishonest; extremely mendacious
崩	bāng	1. broken 2. a cent
一個崩都有少到	yāt go bāng dōu móuh síu dou	There's not a cent missing.
崩口人忌崩口碗	bāng háu yàhn geih bang háu wún	(a hare-lipped person shuns a chipped bowl)someone with a particular sensitivity, problem, or flaw resents anything that draws attention to it.
崩牙	bāng ngàah	(broken teeth)uneven or protruding teeth ("goofy teeth", a common nickname).
崩耳	bāng yíh	(ear protruding)to have protruding ears.
不	bāt	not
不得了	bāt dāk líuh	1. wonderful, great, terrific 2. too bad.

不舉	bāt géui	(can't raise)sexually impotent
不醉無歸	bāt jeui mòuh gwāi	an exclamation, urging someone to keep drinking until they are drunk.
不知所謂	bāt jī só waih	abnormal, incomprehensible, unaccountable, "out of line".
啤	multiple readings	[bē]1. beer2. to stare aggressively [pē] (<pair) pair
啤啤佢	bē bē kéuih	to have a beer
啤灰	bē fūi	to take heroin.
啤酒妹	bē jáu mūi	(beer girl)a young woman paid to promote a particular brand of beer in bars and pubs, generally dressed in an outfit based on the brand.
啤住	bē jjuh	to stare, staring
啤咩呀	bē mē aa	used to challenge someone who is or is accused of staring, "who are you staring at?"
啤一啤	bē yāt bē	to have a beer.
病	behng	ill
病到懵咗	behng dou múng jó	so ill as to be muddle-headed or confused.
病鬼	behng gwái	(sick ghost)1. a sickly person2. a weak person.
病貓	behng māau	(sick cat)1. a sickly person2. a weak person.
Bell開	behw hōi	to nudge, to shove.
卑	bēi	inferior
卑鄙	bēi péi	despicable, immoral, of bad character.
俾	a variant of 畀béi	to give
畀	béi	to give
俾龜逗	a variant of 畀龜逗béi gwāi dauh	(to be teased by a tortoise) to be stopped by a policeman, to have one's identity checked by a policeman, to be stopped and searched.
畀龜逗	béi gwāi dauh	(to be teased by a tortoise) to be stopped by a policeman, to have one's identity checked by a policeman, to be stopped and searched.
俾鬼迷	a variant of 畀鬼迷béi gwái màih	(to be bewitched by a ghost)to be put under a spell.
畀鬼迷	béi gwái màih	(to be bewitched by a ghost)to be put under a spell.
俾Card	a variant of 畀Cardbéi kāat	(to give one's card)to pay with a credit card.
畀Card	béi kāat	(to give one's card)to pay with a credit card.

俾面	a variant of 畀面 béi mín	to give face to, to be respectful towards, to pay respect to.
畀面	béi mín	to give face to, to be respectful towards, to pay respect to.
俾心機	a variant of 畀心機 béi sām gēi	(to give heart and thought)1. to pay great attention to a task2. an expression of encouragement (to somebody who is doing something).
畀心機	béi sām gēi	(to give heart and thought)1. to pay great attention to a task2. an expression of encouragement (to somebody who is doing something).
俾人燉	a variant of 畀人燉 béi yàhn dahn	(to be stewed)to be demoted.
畀人燉	béi yàhn dahn	(to be stewed)to be demoted.
俾人飛	a variant of 畀人飛 béi yàhn fēi	to be dumped by one's lover
畀人飛	béi yàhn fēi	to be dumped by one's lover
俾人賣豬仔	a variant of 畀人賣豬仔 béi yàhn maaih jyū jái	(to have one's piglet sold)to be betrayed, to be sold out by someone
畀人賣豬仔	béi yàhn maaih jyū jái	(to have one's piglet sold)to be betrayed, to be sold out by someone
俾人食咗隻豬	a variant of 畀人食咗隻豬 béi yàhn sihk jó jek jyū	(to have one's roast pig eaten)used to refer to the fact that one's girlfriend or future wife is not a virgin, that she had a previous lover.
畀人食咗隻豬	béi yàhn sihk jó jek jyū	(to have one's roast pig eaten)used to refer to the fact that one's girlfriend or future wife is not a virgin, that she had a previous lover.
俾人睇死	a variant of 畀人睇死 béi yàhn tái séi	(to be seen as dead)to be seen as a loser
畀人睇死	béi yàhn tái séi	(to be seen as dead)to be seen as a loser
秘	bei	secret, private
秘撈	bei lōu	(secret earnings)to work part-time without letting the boss know, "to moonlight" (puns with Peru).
鼻	beih	the nose
鼻屎	beih sí	(nose debris)mucus in the nose.
鼻涕蟲	beih tai chùhng	(nose mucus insect)a young child, a "snot-nosed kid".
避	beih	to avoid
避風頭	beih fūng tàuh	to avoid trouble, to stay out of trouble.

避忌	beih geih	1. to be discreet, to show the proper discretion, to protect one's reputation 2. to have scruples or inhibitions.
避年	beih nihh	(to avoid the new year)to leave Hong Kong to avoid the Lunar New Year so as to escapt from one's relatives and the associated social obligations.
餅	béng	1. a cake 2. cookie 3. ten thousand dollars
餅印	béng yan	(cake mould)to look alike
柄	beng	to hide
柄埋	beng màaih	to hide from public view; to stay away from any attention.
BB	bī bī	a whistle
BB機	bī bī gēi	a pager
B仔	bī jái	1. B boy 2. a pet name for the penis
B哩吧啦	bī lī bāa lāa	to continue to talk, to talk nonsense, "chatter on".
別	biht	distinct
別墅	biht seuih	1. a love-hotel 2. a short-time hotel 3. a "villa", i.e. hotel premises used by prostitutes as a place to take their clients
Bing Ling Bang Lang	bìhng līng bàahng làahng	1. a loud noise 2. a crashing sound 3. a thumping sound 4. very quickly
逼	bīk	to force
逼虎跳牆	bīk fú tiu chèuhng	(to force a tiger to jump a wall) 1. to force somebody to do something that they do not normally do or lack the capacity to do 2. to do unnecessarily provoke an aggressive response
逼挾	bīk gihp	cramped.
邊	bīn	side
你邊度	néih bīn douh?	(where are you from?)used to question or challenge someone, by askig which traid group they belong to.
喺邊度Wet	hái bīn douh wēt	1. where do you usually go for a good time? 2. where are you going out to now?
邊個阿媽生你㗎	bīn go aa mǎa sāang néih gaa	(which mother gave birth to you?)a hostile question expressing moral outrage, "what kind of person are you?".

邊撚度	bīn lán douh	(where the fuck are you from)used to question or challenge someone aggressively, by asking which traid group they belong to, "who the fuck are you?", what fucking gang do you belong to?".
扁	bín	flat
扁 pat pat	bín peht peht	very flat (surface).
變	bin	to transform
變態	bin taai	abnormal; perverted.
變態佬	bin taai lóu	an abnormal man, a sexual pervert
變態婆	bin taai pòh	an abnormal woman, a sexual pervert
兵	bīng	1. a soldier2. an official of the law, a police officer.
冰	bīng	1. ice2. "ice", i.e. a powerful amphetamine-like drug.
冰火	bīng fó	(ice fire)a variety of oral sex (fallatio) that uses ice and a warm liquid alternatively in the mouth in order to increase sexual pleasure.
冰火五重天	bīng fó ngh chùhng tīn	a variety of oral sex (fallatio) that uses ice and a warm liquid alternatively in the mouth in order to increase sexual pleasure.
丙	bíng	1. the third of the ten Celestial Stems2. to scold3. to hit
丙到飛起	bíng dou fēi héi	(to beat someone into the air)1. to beat someone badly2. to challenge someone.
丙到隻狗咁	bíng dou jek gáu gám	to beat someone like a dog, to give someone a severe thrashing.
丙到隻嘢咁	bíng dou jek yéh gám	to give someone a severe beating, to beat someone to a pulp.
丙到豬頭咁	bíng dou jyū tàuh gám	(to beat someone into a pig's head)to beat severely, to beat to a pulp.
丙鑊	bíng wohk	to physically assault, to "beat up".
丙鑊甘	bíng wohk gām	to beat up.
丙一身	bíng yāt sán	to beat up thoroughly.
丙一鑊	bing yāt wohk	to beat up thoroughly.
錶	bīu	a watch

錶你有無	bīu néih yáuh móuh	(do you have a watch)an insulting question, indirectly expressing hostility to the addressee(punning variant of 屌你老母 díu néih lóuh móu).
標	bīu	1. a symbol2. to snatch
標青	bīu chēng	great; terrific; attractive; outstanding.
標尾會	bīu méih wúi	(to win the last prize)1. to take the last chance to do something; to grab the final opportunity.
標參	bīu sām	to kidnap
表	bíu	a prefix which mainly denotes cousins with a different surname
表錯情	bíu cho chihng	to show the wrong emotion, to react inappropriately having misunderstood someone's meaning.
表姐	bíu jé	1. maternal older female cousin2. a young woman from mainland China.
表妹	bíu mūi	1. maternal younger female cousin2. a girl from mainland China
表嫂	bíu sóu	1. maternal aunt2. a woman from mainland China.
表叔	bíu sūk	1. maternal uncle, male younger than father2. a man from mainland China.
波	bō	1. a ball2. breasts3. a typhoon
波霸	bō baa	(breast power)a busty girl, a woman with large breasts.
波餅	bō béng	getting hit by the ball, to be struck by the ball.
波大大閩細細	bō daaih daaih, hāi sai sai	big breasts and a small vagina, "big tits and tight pussy".
波大有腦	bō daaih móuh nóuh	(big breasts no brain)an attractive but unintelligent woman, a "bimbo".
波髡髡	bō dam dam	to have sagging breasts.
波經	bō gīng	(ball scripture)sports commentary, discussion of strategy in ball-games.
波子	bō jí	a Porsche
波罇	bō laa	a cleavage
波纜	bō láahm	illegal gambling on soccer.
波樓	bō láu	a snooker, pool or billiard hall.
菠蘿	bō lòh	1. pineapple2. a bomb

波羅釘	bō lōh dēng	someone who takes advantage of other people; an exploiter
波羅雞	bō lōh gāi	someone who takes advantage of other people; an exploiter
菠蘿蓋	bō lōh goi	(pineapple cover)the knee-cap
波牛	bō ngàuh	(ball ox)young kids who are soccer fanatics, obsessed with playing soccer rather than studying.
波士	bō sí	(<boss)a boss, supervisor
坡妹	bō mūi	a girl or young woman from Singapore.
薄切切	bohk chīt chīt	very thin (objects)
薄落	bohk lōk	(<block)a road block, a police road block
薄皮	bohk péi	(thin skin)1. thin-skinned, sensitive, easily irritated or provoked2. crying easily, to be a "cry baby".
磅	bohng	1. a pound2. to weigh3. to give4. to accompany, to escort5. to protect
磅水	bohng séui	(to weigh water)to pay up, to give money one owes
磅友	a variant of 傍友bohng yáu	1. an obsequious person, always seen following their boss around2. someone who is obsequious to rich or powerful people.
傍友	bohng yáu	1. an obsequious person, always seen following their boss around2. someone who is obsequious to rich or powerful people.
扑	bōk	1. to beat2. to have sex with, to "screw".
扑瓜	bōk gwāa	to beat up badly, to beat to death.
扑濕	bōk sāp	(to beat wet)1. to assault physically, to hit someone on the head2. to have sex with.
扑鑊勁	bōk wohk gihng	1. to assault physically, to beat up badly2. to have sex with3. to "screw" in a violent manner.
扑嘢	bōk yéh	to have sex; sex
卜	būk	to divine
卜卜脆	bōk bōk cheui	crispy in texture.
搏	bok	to risk
搏炒	bok cháau	to perform badly at work, to risk getting the sack
搏出位	bok chēut wái	to try and make a name for oneself
搏彩	bok chói	to gamble; gambling.

搏大霧	bok daaih mouh	(to chance the big fog)to take advantage of a chaotic situation.
搏紅顏一笑	bok hùhng ngàahn yāt siu	to please a woman, to win favour with a woman.
搏盡	bok jeuhn	(to struggle to the utmost)to exert oneself to the maximum2. an expression of encouragement (to somebody who is doing something) (university student jargon).
搏拉	bok lāai	to run the risk of arrest, to put oneself in danger of being arrested.
搏亂	bok lyuhn	to take advantage of a chaotic situation.
搏命	bok mehng	(to risk one's life)to give one's all to a task, to put everything one has into something.
搏老命	bok lóuh mehng	(to risk one's old life)to give one's all to a task, to put everything one has into something.
搏懵	bok múng	(to chance foolishness)1. to take advantage of a chaotic situation, to seize an opportunity, to take advantage of someone's inattention2. to take an opportunity to harass sexually or sexually assault.
搏殺	bok saat	1. to gamble2. to take risks, to be willing to take risks3. to be willing to go through a lot to achieve one's goal.
駁	bok	1. to connect2. to disagree
駁腳	bok geuk	(a step up)a middleman, an intermediary (insurance agents' jargon, financial services).
駁咀	bok jéui	(to connect mouth)to argue, to argue back (usually with someone more senior).
駁咀駁舌	bok jéui bok siht	(to connect mouth, connect tongue)to argue, to argue back (usually with someone more senior).
幫	bōng	1. to help2. a gang, a traid society.
幫辦仔	bōng báan jái	(little inspector)a junior police inspector.
幫埋單	bōng màaih dāan	to kill someone, to have someone killed.
幫派	bōng paai	a gang, a triad group.
幫拖	bōng tō	to help, to lend a hand, to support, to support, to back up.
綁	bóng	to tie up

綁死	bóng séi	(tied to death)1. to be locked into the stock or currency market (because prices are low2. to be unable to sell3. to be constrained by the situation; a situation in which nothing can be done.
煲	bōu	1. to boil2. to smoke, to smoke cigarettes
煲電話粥	bōu dihñ wáa jūk	(to boil telephone congee)to talk for hours on the phone.
煲冬瓜	bōu dūng gwāa	(to boil winter melon)a joke name for the standard language of China, Putonghua.
煲起	bōu héi	to destory, to crush one's enemy.
煲粥	bōu jūk	1. to boil congee2. to talk for hours on the telephone.
煲老茄	bōu lóuh ké	(to boil old eggplant)a woman who has a relationship with a much older man.
煲老藕	bōu lóuh ngáuh	(to boil old lotus root)a man who has a relationship with a much older woman.
煲無米粥	bōu móuh máih jūk	(to boil congee without rice)1. to waste time planning something2. to discuss something that will never amount to anything.
煲水	bōu séui	(to boil water)to indulge in petty gossip.
煲水新聞	bōu séui sǎn mán	(to boil water news)1. to indulge in petty gossip2. gossip about the entertainment business in the newspapers.
煲煙	bōu yīn	to smoke
保	bóu	to protect, to support
保母	bóu móuh	an assistant , especially for a pop star or actor (a "minder").
保你大	bóu néih daaih	used to get rid of an irritating person, or to ask somebody to do something; "please!", "do me a favour!".
保安費	bóu ōn fai	(protection fee)money extorted by gangs from shopkeepers etc. for "protection" from harassment, "protection money".
保護費	bóu wuh fai	(protection fee)money extorted by gangs from shopkeepers etc. for "protection" from harassment, "protection money".
補	bóu	to repair; to add to
補處	bóu chyúh	to have one's virginity restored, a surgical procedure to restore a woman's virginity.

補習天王	bóu jaahp tīn wòhng	(tutorial king)a successful entrepreneur running a large scale tutorial school opeartion.
補水	bóu séui	(to add water)a payment for overtime work.
補數	bóu sou	to get revenge or compensation for a slight or a wrong.
補鑊	bóu wohk	(to repair a wok)1. to get a problem fixed2. to get someone out of a mess
寶	bóu	treasure
寶號	bóu houh	1. your company2. a traid society, one's traid society.
你貴寶號	néih gwai bóu houh?	1. what company do you work do?2. which traid society do you belong to?
寶物沉歸底	bóu maht chāhm gwāi dái	(the treasure sinks to the bottom)the best things come at the end.
布	bou	cloth
布草	bou chóu	(cloth grass)a table cloth, a napkin (restaurant workers' slang)
布草房	bou chóu fòhng	linen room
報	bou	to report
報串	bou chyun	1. to inform on someone, to inform the police, to "squeal"2. to report someone to the teacher.
報大數	bou daaih sou	to exaggerate; to pretend; to overcharge, to cheat.
報到	bou dou	1. registration2. to die, i.e. to report to the god of hell
報細報	bou sai sou	to cheat (e.g. by giving a falsely low figure)
報應	bou ying	1. to get one's just deserts, to get the fate one deserves2. to pay for the evil deeds that one has done, to meet the fate that one's bad deeds merit.
哺	bouh	to feed
哺蛋	bouh dāan	1. to hatch an egg)2. to work obsessively at something3. to bury oneself in one's work
Bu你阿麼	bùh ní aa mō	the Cantonese rendition of the Chiu Chow obscene curse, "fuck your mother!".
伏	buhk/fuhk	1. to hide2. to trap, to catch, to ambush
伏伏跳	buhk buhk tiu	pounding, beating, heart pounding
撥	buht	to remove
撥個輪	buht go léun	(to dial the wheel)to call someone on the telephone

輩	bui	a rank
輩份	bui fahn	a rank, status, position in the hierarchy of a triad society.
背	buih	1. the back 2. ignorant; out of date, unfashionable.
搬	būn	to move
本	bún	local
本地菜	bún deih choi	(local vegetable) local girl(s)
本地薑唔辣	bún deih gēung m4 laaht	(local ginger is not spicy) local things or people are not valued when compared with those from aboard or from outside.
半	bun	half
半斤八兩	bun gān baat léung	(half catty eight taels) 1. on equal terms 2. just as good/bad, "six of one, half of a dozen of the other".
半鹹淡	bun hàahm táahm	(half salty tasteless) low quality, indifferent, bad (e.g. mastery of a language)
半鹹半淡	bun hàahm bun táahm	(half salty half tasteless) low quality, indifferent, bad (e.g. mastery of a language)
半lang kang	bun lāng kēng	to be caught in a dilemma; to not know whether to go forward or back.
半天吊	bun tīn diu	(half-way sky hung) in a statement.
半條人命	bun tiuh yàhn mehng	(half person life) 1. to be exhausted 2. to be half-dead, to have one foot in the grave.
半唐番	bun tòhng fāan	a Westernised Chinese, a Chinese person who has been strongly influenced by Western culture, values, tastes, etc.
半桶水	bun túng séui	(half a bucket of water) to have only a little knowledge.
半夜食黃瓜	bun yé sihk wòhng gwāa	(to eat gourd late at night) to not know the whole story, to be unaware of the full situation, to be partially in the dark about something
半夜三更	bun yeh sāam gāang	in the depths of the night, very late at night.
叉	chāa	a fork
叉雙腳埋嚟	chāa jek geuk màaih làih	to interrupt
猜	chāai	to guess
猜嘢	chāa yéh	thousand dollars
一猜嘢	yāt chāa yéh	(one) thousand dollars

差廚	<charge	1. a charge, a criminal charge laid against a suspect 2. to charge.
差妹	chāa mūi	a young Indian woman, a young Parkistani woman, a young South Asian woman (derogatory)
差婆	multiple readings	[chāai pòha]policewoman [chāa pòh] an Indian woman, a Parkistani woman, a South Asian woman (derogatory)
差天共地	chāa tīn guhng deih	(as different as heaven and earth)very different, as different as "chalk and cheese".
差一皮	chāa yāt pèih	a bit worse.
茶	chàah	tea
茶煲	chàah bōu	1. teapot 2. troublesome (from the English word "trouble", made popular by a film starring Hong Kong film star Chow Yeun-fat)
茶瓜送飯	chàah gwāa sung faahn	→好人有限 [hóu yàhn yáuh haahn] a limit to how good someone is ■ a bad person (since sugared melon is eaten when someone is ill or "not good")
查	chàah	to check
查房	chàah fóng	to check the rooms (esp. in a police raid on a vice establishment).
查家宅	chàah gāa jaahk	(to investiage the family house)to make a thorough and detailed inquiry into somebody, to be over-inquisitive.
查牌	chàah pàaih	(to check signboard)to check the license (e.g. of an entertainment establishment).
搽	chàah	to apply
面懵膏	mihn múng gōu	(face cream against embarrassment)to ready for a loss of face; to be immune to personal embarrassment, to be shameless
賊	chaahk/cháak	a thief
賊眉賊眼	chaahk méih chaahk ngáahn	(robber brows robber eyes)1. to look like a crook 2. to have a shifty look
俵	chàahng	wild
俵雞	chàahng gāi	volubly demanding (generally used to refer to a woman).
俵雞	a variant of 俵雞 chàahng gāi	volubly demanding (generally used to refer to a woman).

俵雞婆	chàahng gāi pó	a volubly demanding woman
猜呈尋	chāai chihng chàhm	1. the game of stone, scissors and papernot serious, frivolous, silly.
猜拳	chāai kyùhn	(to guess fist)a gussing game with numbers usually played in pubs and bars in which the loser must drink or pay some forfeit after each turn.
差拳	a variant of 猜拳chāai kyùhn	(to guess fist)a gussing game with numbers usually played in pubs and bars in which the loser must drink or pay some forfeit after each turn.
猜枚	chāai múi	(to guess fist)a guessing game with numbers usually played in pubs and bars where after each turn the loser must drink or pay some forfeit.
差枚	a variant of 猜枚chāai múi	(to guess fist)a guessing game with numbers usually played in pubs and bars where after each turn the loser must drink or pay some forfeit.
猜飲唱靚柄	chāai yám cheung leng beng	the traditional attributes of a female hostess in a nightclub (playing guessing games, being able to drink, sing, look good and make conversation)
差	multiple readings	[chāa]bad [chāai]official duty/business
差館	chāai gún	a police station
差佬	chāai lóu	a policeman
差人	chāai yàhn	the police
睬	cháai	1.to step on2. to lose in successive bets (at gambling)3. to enter, to cross into (territory)
睬波車	cháai bō chē	to fall over after stepping on the ball (football jargon)
睬親條尾	cháai chān tiuh méih	(to tread on someone's tail)to offend someone
睬場	cháai chèuhn	to visit a bar or night-club.
睬過界	cháai gwo gaai	(to trample the world)to move in on someone else's territory, to expand one's territory.
睬住人膊頭	cháai jyuh yàhn bok tàuh	(to tread on someone's shoulder)to make a profit at the expense of others.
睬死蟻	cháai séi ngáih	(to trample ants to death)to walk very slowly.
睬上門	cháai séuhng mún	to bother, to invade someone's territory, to harass

踩線	cháai sin	1. to go door to door, to do "cold-calling" (sales)2. to hustle for business3. to check out a target in advance, to reconnoitre, to gather information (criminals, police)
柴	chàaih	1. firewood2. cheveron, stripes of rank
柴可夫司機	chàaih hó fū sī gēi	(<Tchaikovsky)a driver, a chauffeur
柴台	chàaih tòih	(to trample stage)1. to break up a show, to disrupt a performance2. to discourage somebody
柴娃娃	a variant of 儕嘩嘩 chàaih wāa wāa	used to describe a group of people spending time together in a
柴哇哇	a variant of 儕嘩嘩 chàaih wāa wāa	used to describe a group of people spending time together in a
儕嘩嘩	chàaih wāa wāa	used to describe a group of people spending time together in a
拆	chaak	1. to demolish2. to split3. to discuss, to talk over a problem, to negotiate
拆祠堂	chaak chih tóng	(to break up ancestral hall)a curse directed against men (the equivalent of "I'll cut your dick off").
拆穿西洋鏡	chaak chyūn sāi yèuhng geng	(to uncover a kaleidoscope)to break up a conspiracy, to uncover an organised fraud
拆掂	chaak dih	to settle a problem, to deal with an obstacle.
拆檔	chaak dong	(to break stall)to break up a partnership.
拆家	chaak gāa	a distributor of drugs.
拆骨	chaak gwāt	to attack someone.
拆招牌	chaak jū pàaih	(to destroy the signboard)to ruin the reputation of the owner of a business by complaning.
參	multiple readings	[chāam] to participate [sām] 1. ginseng2. the victim of a kidnapping
餐	chāan	a meal
餐屎	chāan sí	(<chance)chance, opportunity
餐搵餐食	chāan wán chāan sihk	(food found, food eaten)to be very poor, living from hand to mouth.
餐搵餐食餐餐清	chāan wán chāan sihk chāan chāan chīng	(food found, food eaten, meal meal cleared)to be very poor, living from hand to mouth.
撐	chāang/chaang	1. to support, to back up2. to prop up3. to punt (a boat)4. to evade responsibility4. to tolerate5. to discuss, to talk, to negotiate

撐腰	chāang yīu	(to support the waist)to support to back up.
撐到恆	chaang dou hàhng	to support to the utmost
撐行	chaang hàahng	to discuss, to negotiate, to seek a deal or compromise.
撐枱腳	chaang tóí geuk	(to support table foot)1. to have a meal with one's lover2. to have a meal, to have drinks with a good friend
撐檯腳	chaang tóí geuk	(to support table foot)1. to have a meal with one's lover2. to have a meal, to have drinks with a good friend
插	chaap	to insert
插血為盟	chaap hyut wàih màhng	(pricking the finger)a stage in the triad initiation ceremony in which the middle finger of the left hand is pricked and the blood used to make a ritual wine (traditional triad jargon).
插針都唔入	chaap jām dōu m4 yahp	(too tight to put a needle in)1. small, tight, crowded2. frigid, sexually unresponsive (woman).
插旗	chaap kèih	(to plant flag)to claim territory
插眼	chaap ngáahn	to poke the eyes with the fingers, to attack someone's eyes with one's fingers during a fight.
插水	chaap séui	1. to pretend to be fouled, to "take a dive" (soccer jargon)2. to jump the queue (truck driver jargon)
插翼難飛	chaap yihk nàahn fēi	to be unable to escape
擦	chaat	1. to rub2. to eat; to eat greedily, to have a satisfying meal, "to stuff oneself".
擦餐勁	chaat chāan gihng	to eat with enjoyment
擦錯鞋	chaat cho hàaih	(to shine the wrong shoe)to fail to please one's boss.
擦鞋	chaat hàaih	(to shine shoes)to be obsequious, to be a flunky.
擦鞋狗	chaat hàaih gáu	(shine shoe dog)1. a flunky2. an obsequious person3. someone who curries favour
擦鞋仔	chaat hàaih jái	(shine shoe dog)1. a flunky2. an obsequious person3. someone who curries favour.
擦一餐	chaat yāt chāan	to eat with enjoyment, to eat a satisfying meal; to "stuff oneself".
抄	chāau	to copy
抄牌	chāau pàaih	to check a driver's license or number plate (police).

炒	cháau	1. to stir-fry 2. to speculate (in property, on the stockmarket) 3. to dismiss an employee 4. to get mixed up with, to hang out with, to get involved with (e.g. a particular kind of person) 5. to beat up, to clash with, to fight against
炒車	cháau chē	(to stir-fry car) 1. a car crash 2. to have a serious car-crash
炒大鑊	cháau daaih wohk	(to stir-fry big wok) a big confrontation
炒股票	cháau gú piu	(to stir-fry share certificate) to speculate in stocks and shares
炒蝦拆蟹	cháau hāa chaak háaih	(to stir-fry prawn fry crab) to use bad language, to swear
炒起	cháau héi	1 to fight up, to beat up 2 to kick someone (in soccer).
炒咗一鑊	stir-fried a wok	to have made a real mess of things
炒樓	cháau láu	(to stir-fry flat) to speculate in real estate
炒老細魷魚	cháau lóuh sai yàuh yú	(to stir-fry boss squid) to quit a job
炒孖展	cháau mǎa jín	(to stir-fry margins) to speculate through margin trading
炒埋一碟	cháau màaih yāt dihp	1. to be involved in a smash-up 2. to beat up, to smash a group
炒濃	cháau nūng	(to stir-fry scorched) to lose through speculation.
炒鑊勁	cháau wohk giing	1. to have a serious fight 2. to have a serious argument
炒黃牛	cháau wòhng ngàuh	(to stir-fry yellow cow) to sell tickets at an inflated rate, to be a ticket tout, to be a ticket scalper
炒一鑊熟	cháau yāt wohk suhk	to beat up badly, to thrash someone
炒友	cháau yáu	(fry guy) a speculator
炒魷	cháau yáu	(to stir-fry squid) to dismiss an employee
炒魷魚	cháau yáu yú	(to stir-fry squid) to dismiss an employee
炒嘢	cháau yéh	1. to argue with 2. to fight with 3. to have sex, to "make out".
搵	chau	to search, to search for, to check, to look through, to seek
巢	chàauh	a den
陳	chàhn	1. a surname 2. to arrange
柒	chaht	1. a vulgar or obscene term for the penis 2. stupid
柒fing fing	a variant of 柒搵搵 chaht fihng fihng	(prick wave wave) someone who continually does stupid things without realizing it.
柒搵搵	chaht fihng fihng	(prick wave wave) someone who continually does stupid things without realizing it.

柒吓柒吓	chaht háah chaht háah	an obscene expression for extremely stupid, very stupid, "fucking stupid".
柒頭	chaht tàuh	an obscene insult for a fool, "dickhead"
柒頭皮	chaht tàuh pèih	(dickhead skin)a stupid idiot, a "dickhead".
砌	chai	1. to physically assault2. to have sex with
砌低	chai dāi	to defeat, to beat
砌幾圈	chai géi hyūn	to play mahjong
砌生豬肉	chai sāang jyū yuhk	(to lay on raw pork meat)1. to set someone up2. to fabricate a charge or falsify evidence against a suspect (to "frame" someone).
砌十鑊八鑊	chai sahp wohk baat wohk	to have sex a number of times, to "screw" several times.
罽	cham	to talk in a boring way
罽氣	cham hei	1. to offer repetitive advice2. to repeat oneself.
親戚	chān	relatives
親戚到	chān chīk dou	one's period has arrived
親戚巾	chān chīk gān	a sanitary napkin
親生仔不如近身錢	chān sāang jái bāt yùh gahn sān chihh	(one's own son is not as close as one's own money)having one's own money is safer than relying on one's children.
診	chán	1. to examine2. to have sex, to "screw"
疹	chán	to have sex, to "screw"
襯	chan	to make a match
襯家	chan gāa	1. in-laws2. an enemy
趁	chan	to avail oneself of
趁火打劫	chan fó dáa gip	(to steal under the cover of fire)to take advantage of a chaotic situation for one's own benefit.
趁墟	chan hēui	(to hang out at the market)to join in the fun
趁佢病攞佢命	chan kèuih behng, ló kèuih mehng	(to take someone's life when they are sick)to exploit someone's misfortune, to hit someone when they are down.
趁手	chan sáu	to act quickly, to respond rapidly when the time is right.
趁熱鬧	chan yiht naauh	to enjoy a crowd
七	chāt	1. seven2. euphemistic form of 柒 chaht "prick".

七七八八	chāt chāt baat baat	(seven seven eight eighth)almost, more or less, nearly complete, nearly ready
七彩	chāt chói	(seven colours)1. extremely2. chaotic, messy, in a mess, out of control
七咕碌	chāt gū lūk	an obscene insult, a fool, "dickhead"
七國咁亂	chāt gwok gam lyuhn	(as chaotic as the Warring States period)chaotic, out of control
七吓七吓	chāt háh chāt háh	stupid
七仔	chāt jái	(seven boy)7-11 convenience store
七嘴八舌	chāt jéui baat sit	(seven mouths eight tongues)everyone talking at once.
七老八十	chāt lóuh baat saph	(seven old eighty)very old
七碌	chāt lūk	(seven pieces)a fool, an idiot
秋	chāu	autumn
揪/抽	chāu	1. to pull2. to beat up, to hit, to fight3. to draw out4. to take out
抽得兩咀	chāu dāk léuhng jéui	to be a good fighter
抽筋	chāu gān	(epileptic fit)1. to have a fit2. to lose one's temper
抽後腳	chāu hauh geuk	(to pull the back leg)1. to use someone's words in support of an attack against them2. to pick up on what someone has said before and use it to attack them in a new set of circumstances.
抽水	chāu séui	(to pull water)1. to take verbal or sexual advantage of someone2. to take away a portion of something3. a tip given to staff in casino from successful gamblers4. to charge a fee to mahjong players for providing a venue and food to the players.
抽頭	chāu tàuh	1. to withdraw2. to run away3. to do a U-turn
醜	cháu	ugly
醜婦終須見家翁	cháu fúh jūng sēui gin gāa yūng	(an ugly woman still has to meet her husband's father)to have to do something one would prefer not to do.
醜怪	cháu gwaai	ugly
醜死鬼	cháu séi gwái	embarrassing, disgraceful, annoying
臭	chau	smelly

臭八	chau baat	a nasty or unpleasant person
臭八公	chau baat gūng	an unpleasant gossip, a low-life (male)
臭八婆	chau baat pòh	a generic insult for a woman, an unpleasant gossip, a "smelly bitch".
臭崩崩	chau bāng bāng	smelly, stinking
臭檔	chau dong	bad-tempered
臭貨	chau fo	a generic insult, a "bitch"
臭罌出臭草	chau āng chēut chau chóu	(a smelly jar grows smelly grass)a person of inferior background and low character
臭坑出臭草	chau hāng chēut chau chóu	(a smelly ditch grows smelly grass)a person of inferior background and low character
臭飛	chau fēi	a rascal, a street gangster
臭鳩	chau gāu	1. an unimportant person, a person with no influence or status 2. an annoying person, a pest
臭亨亨	chau hāng hāng	smelly, stinking
臭口	chau háu	(smelly mouth) 1. a person who uses bad language 2. a person who boasts 3. to use coarse or inappropriate language
臭豬頭有盟鼻菩薩	chau jyū tàuh yáuh màhng beih pòuh saat	(a stinking pig head will have its Bodhisattva with a blocked nose) every offer, however bad, will find its taker.
臭妹	chau mī	a nasty young woman or girl, a "little bitch".
臭男人	chau nàahm yán	a man of bad character, a "low-life".
臭脾氣	chau pèih hei	bad tempered
臭四	chau sei	(smelly four) 1. a useless or stupid person 2. an unimportant person, a person with no influence or status.
湊	chau	to come; to gather together
湊蹺	chau kíu	by coincidence; it so happens, it so happened.
湊啱	chau ngāam	by coincidence; it so happens, it so happened.
籌	chàuh	to prepare for
籌旗	chàuh kèih	to pool money
車	chē	a vehicle
車大炮	chē daaih paau	(to drive big cannon) 1. to tell a lie 2. to boast
車頭燈	chē tàuh dāng	(car head lights) big breasts, "big boobs"

車天車地	chē tīn chē deih	to boast, to brag
扯	ché	to pull
扯罷啦	ché báa lāa	used to tell someone to leave, or that the addressee should leave, "let's get away!"; "get lost!".
扯火	ché fó	(to pull fire)1. to get angry, to lose one's temper2. to insult or argue with someone.
扯旗	ché kèih	(to hoist a flag)to get an erection
扯lin旗	ché līn kèih	(to hoist lotus flag)to have one's nipples get stiff
扯落水	ché lohk séui	to ruin someone, to drag someone down, to bring someone down
扯貓尾	ché māau mèih	(to pull a cat's tail)two people supporting each other's stories in order to avoid a problem; to lie one's way out of a problem.
扯唔埋攔	ché m4 màaih lāan	(cannot be pulled back to the tavern)1. totally unrelated2. talking at cross purposes
扯皮條	ché pèih tíu	(to pull leather piece)to scout around for customers (of or on behalf of prostitutes), to solicit; a pimp
扯晒旗	ché saai kèih	(to hoist a flag)to get an erection
扯線公仔	ché sin gūng jái	(puppet)a person or organisation which is under the close control of someone else and cannot make its own decisions, a "puppet".
扯頭纜	ché tàuh laahm	(to pull the first cable)to go first, to take the lead.
邪	chèh	bad; evil
邪氣	chèh	an evil atmosphere
邪牌	chèh pàaih	(pervert party)1. erotic, lewd ("dirty")2. a hostess, a call girl3. young girls who hang out in video game parlours.
邪牌電影	chèh pàaih dihn yíng	a pornographic film
尺	chek	a foot (unit of measurement)
赤	chek	1. red2. painful
赤柱	chek chyúh	1. Stanley2. a prison (after a prison on Hong Kong island at Stanley)
赤柱年華	chek chyúh nihn wàah	to have sex with a minor
青	chēng/chīng	green

青BB	chēng bī bī	green
青蟹	chēng háaih	(green crab)a Hong Kong ten-dollar note.
青靚白淨	chēng leng baahk jehng	(green, pretty, white, clean)good-looking, with delicate pale skin
青苗	chēng miuh	(green spout)vegetables
青絲	chēng sī	(green thread)hair
青頭仔	chēng tàuh jái	(green head boy)a young unmarried man; a young male virgin
青山出嚟	chīng sāan chēut làih	(just out of Castle Peak psychiatric hospital)crazy, weird, mad
請	chéng	to invite
請槍	chéng cheūng	to ask other people to do something that one should do oneself.
請鎗	chéng cheūng	to ask other people to do something that one should do oneself.
請帖	chéng típ	1. invitation card 2. a parking ticket
請飲咖啡	chéng yám gaa fē	(to invite for coffee)to bring a suspect in for questioning (ICAC)
巡	chèuhn	to patrol
巡場	chèuhn chéung	to watch over a gambling den, to keep an eye on the gamblers to make sure they are not cheating.
場	chéung	1. an area 2. a business, bar, nightclub, place of entertainment, traid headquarters, etc.
場口	chéung háu	a business, a bar, nightclub, place of entertainment, traid headquarters, etc.
長	chéung	long
長倉	chéung chōng	(long warehouse)to hold shares long term (financial jargon).
長氣	chéung hei	(long air)talkative; mumbling
長糧	chéung lèuhng	(long pay)pension (of civil servant)
長毛	chéung mōu	"long hair", a common nickname
長毛賊	chéung mōuh chaahk	(long hair robber)a man with long hair
長生板	chéung sāng báan	(long life planks)a coffin
長生店	chéung sāng dim	(long life shop)shops selling coffins and merchandise for funeral rituals (euphemism).

長痛不如短痛	chéung tung bāt yùh dyún tung	(long-term pain is worser than short-term pain)it's better to endure pain in the short-term than to suffer long-term, to act decisively to end a problem
吹	chēui	1. to blow2. to perform fellatio on, to give a "blow job" to
吹波波	chēui bō bō	1. a breathalyser test2. to take a breathalyser test (to determine whether a driver is over the legal limit of alcohol)
吹爆	chēui baau	1. annoying, irritating, infuriating2. to perform fellatio on
吹乒乓	chēui bīng bām	an expression of disrespect or indifference to a warning or a threat, "what do I care?".
吹得我漲	chēui dāk ngóh jeung	the speaker is not to be provoked, the speaker is not affected by insults or threats
吹得我漲, 拉得我長	chēui dāk ngóh jeung, lāai dāk ngóh chēuhng	the speaker is not to be provoked, the speaker is not affected by insults or threats
吹風	chēui fūng	(to blow wind)a rumour
吹雞	chēui gāi	(to blow the whistle)to get help, to call out one's fellow gang members for support
吹行晒	chēui hàhng saai	used in reporting a rumour that has circulated widely.
吹口琴	chēui háu kàhm	(to play the harmonica)1. to perform cunnilingus2. to take drugs by using a matchbox, to inhale heated heroin from a matchbox
吹漲	chēui jeung	(to blow and inflate)to be boiling over with anger, to be livid.
吹喇叭	chēui laa bāa	1. to blow the trumpet2. to drink (beer, etc.) straight from the bottle.
吹咩	chēui mē	an expression of disrespect or indifference to a warning or a threat, "what do I care?".
吹唔漲	chēui m4 jeung	1. to be unable to control someone's behaviour2. used to show that the speaker cannot be provoked into anger
吹牛	chēui ngàuh	(to blow cow)to boast
吹水	chēui séui	(to blow water)1. to talk nonsense2. to chat3. to prevaricate
吹水唔抹咀	chēui séui m4 maat jéui	to talk bullshit; to lie, to tell big lies
吹式土風	chēui sīk sih fūng	to play the saxophone
吹簫	chēui sīu	(to blow the flute)fellatio; to perform fellatio.
吹一輪水	chēui yāt lèuhn séui	to have a chat, to "shoot the breeze".

催	chēui	to hasten
催催頁	chēui chēui gung	used to object to somebody telling one to hurry up.
催谷	chēui gūk	to expedite, to give a boost in order to achieve a short-term goal.
催命符	chēui mehng fùh	(a written Taoistic spell which is supposed to hasten a person's death)a person who is always pressing others to complete something or do something.
催命鬼	chēui mehng gwái	a person who is always pressing others to complete something or do something.
脆	cheui	1. crisp2. weak, easy to defeat
脆卜卜	cheui bōk bōk	crispy in texture.
趣	cheui	fun
趣緻	cheui ji	cute
除	chèuih	to get rid of
除笨有精	chèuih bahn yáuh jēng	in spite of the problems, there are still advantages to a particular activity, to running a particular business, etc.
除邪隊	chèuih chèh déui	special police unit dealing with drugs, gambling and prostitution, "vice squad".
灼	chēuk	1. to cauterise2. to have sex with, to get someone into bed3. to rape4. to physically assault someone, to beat some.
灼低	chēuk dāi	to beat up, to finish off, to "take down"
綽	cheuk	spacious
綽頭	cheuk tàuh	gimmick
春	chēun	1. spring2. used in expressions of exasperation or irritation, especially in combination with 乜 [māt
噏乜春呀	ngaai māt chēun aa	What's the point?
春袋	chēun dōi	(Spring bag)scrotum, male genitalia
春心動	chēun sām duhng	(Spring heart move)to be attracted to someone; to be sexually aroused
春宵	chēun sīu	(Spring night)to have a night of sex
春藥	chēun yeuhk	(Spring medicine)aphrodisiac
蠢	chéun	stupid

蠢才	chéun chòih	(stupid material)1. an idiot2. a person who is the victim of a trick or fraud.
蠢過隻豬	chéun gwo jek jyū	(more foolish than a pig)very foolish, really stupid
蠢豬	chéun jyū	(stupid pig)a fool
猖狂	chēung kwòhng	ferocious
搶	chéung	to take by force
搶鏡	chéung geng	(to snatch the mirror)to be photogenic, to steal the show
搶閘	chéung jaahp	(to snatch the gate)to rush to do something, to act prematurely
搶眼	chéung ngáahn	(to snatch the eyes)dazzling, eye-catching
搶手	chéung sáu	to have a wide appeal, to have a big market
搶手貨	chéung sáu fo	to have a wide appeal, to have a big market
唱	cheung	1. to sing2. to gossip maliciously, to speak ill of
唱K	cheung kēi	to have a karaoke session, to go to a karaoke bar
唱生晒	chueng sāang saai	to gossip, to spread a story or rumour, to repeat something to many different people
唱衰	cheung sēui	to slander, to spread gossip about someone, to "bad-mouth".
唱雙簧	cheung sēung wóng	(to sing a double flute)two people scheming together, two people expressing the same opinion.
出	chēut	to go out [chyūt]a dialectal or humorous variant of chēut
出冊	chēut chaak	(to leave register)1. to be discharged from prison2. to complete the police training course
出千	chēut chīn	to cheat
出廠	chēut chóng	(to exit workshop)to leave hospital, to be released from hospital
出沖	chēut chūng	to win back (esp. money one has lost at gambling).
入得廚房, 出得廳堂	yahp dāp chēuih fóng, chēut dāk tēng tòhng	(can go into the living room or into the kitchen)a woman who is both socially accomplished and a good housewife, i.e. an ideal wife.
出花臣	chēut fāa fāa	to trick someone
出番啖氣	chēut fāan daahm hei	1. to get revenge on someone who has insulted or offended2. to get one's own back

出火	chēut fó	(to fire)sexual release, ejaculation; to come (sexually), to have an ejaculation
出風頭	chēut fūng tàuh	to put oneself in the limelight, to show off, to attract attention to oneself.
出街	chēut gāai	(to go out into the street)1. to go out2. to be broadcast (radio, films, TV programmes)3. (of a hostness) to leave a night-club with a customer, normally for sex.
出蠱惑	chēut gú waahk	to be cunning; to be untrustworthy, to trick, to double-cross.
出古惑	chēut gú waahk	to be cunning; to be untrustworthy, to trick, to double-cross.
出恭	chēut gūng	to go to the toilet
出氣	chēut hei	to let off steam by losing your temper
出去威	chēut heui wāi	to go out for a good time.
出閘	chēut jaahp	(to exit the barrier)prostitute having finished with a client.
出汁	chēut jāp	(to exit juice)ejaculation
出盡百寶	chēut jeuhn baak bóu	(to make use of a hundred treasures)to use all possible means
出鐘	chēut jūng	to work as a prostitute
出嚟擺	chēut làih báai	to be a prostitute (triad jargon)
出嚟撈	chēut làih lōu	1. to start a career as a prostitute2. to being work as a nightclub hostess3. to start a life of crime
出嚟行	chēut làih hàahng	(to go out walking)1. to make a living in the criminal underworld as a triad member, prostitute2. to have experience in the underworld and in gang-related matters3. to lead the life of a traid or gangster4. to make a career in the entertainment business
出嚟蒲	chēut làih pòuh	to go out for a good time
出嚟做	chēut làih jouh	1. to start a career as a prostitute2. to being work as a nightclub hostess3. to start a life of crime
出料	chēut líu	1. to have an ejaculation2. to show one's mettle3. to show what one is made of4. a challenge before a contest or a fight, "come on! show me what you're made of!".
出爐	chēut lòuh	(oven fresh)1. newly issued, published, produced, selected, etc.2. a taks just completed, "straight out of the oven".

出籠liu	chēut lùhng līu	(to take out trick)1. to cheat2. to perform tricks
出馬	chēut máah	(to let out the horse)to tackle a situation, to deal with a problem.
出埋飲奶力	chēut màaih yám náaih lihk	to give all one's strength to achieve something, to give one's all.
出貓	chēut māau	(to let out cat)to cheat in an examination
出貓仔	chēut māau jái	a cheat, someone who cheats in an examination; to cheat, cheating in an examination
出面	chēut mín	(to send out face)to act for somebody because of one's goodwill.
出拿渣	chēut náah jaa	1. to play tricks, to be dishonest2. to engage in trickery
出晒位	chēut/chyūt saai wái	(to go well beyond limits)1. extremely good2. beyond expectations3. to make a reputation for oneself, to gain power and status.
出生入死	chēut sāng yahp séi	to go through life and death with someone, to live and die together.
出手	chēut sáu	to show one's ability in offering assistance, or in finding a solution to a problem.
出術	chēut seuht	(to take out trick)1 to cheat2. to perform tricks
出騷	chēut sōu	1. to be in a show2. to perform (e.g. a concert)
出頭	chēut tàuh	1. to rise in power and status, to make a name for oneself2. to stand up for someone.
出橫手	chēut wàahng sáu	(to show an horizontal hand)to behave in an underhand manner, to act improperly.
出位	chēut wái	to make a reputation for oneself, to gain power and status
出人頭地	chēut yàhn tàuh deih	to rise in power and status, to make a name for oneself
出嘢	chēut yéh	to ejaculate
藪	chī	1. to stick to2. mixed up3. crazy, to go crazy
藪餐	chī chāan	(to stick a meal)to have a meal at a relative's or a friend's place so that one does not have to pay for it, to sponge off one's friends.
藪藪地	chī chī déi	a little crazy
藪立立	chī nahp nahp	sticky

鵝鵝立立	chī chī nahp nahp	sticky
鵝肺	chī fai	to an extreme extent
鵝家	chī gāa	(to stick to the home)someone who likes to stay at home, a homebody.
鵝鳩線	chī gāu sin	very crazy, "fucking crazy"
鵝總掣	chī júng jai	crazy, mad, insane
鵝撚線	chī lán sin	extremely crazy ("fucking crazy')
鵝刷牙根	chī leih gān	(sticky tongue root)to lisp
鵝孖筋	chī mǎa gān	crazy
鵝咩筋	chī mē gān?	a question expressing aggression or scepticism, "what's your problem?", "what are you getting so worked up about?".
鵝身	chī sǎn	(sticky body)to stick to, to cling to, to stalk someone one is in love with.
鵝身鵝勢	chī sǎn chī sai	(sticky body, sticky gesture)to follow others around, to be "clingy", to be an unwanted companion
鵝身膏藥	chī sǎn gōu yeuhk	(cream that sticks to the body)1. someone who gets people entangled in schemes, problems2. a lover who is too dependent or "clingy".
鵝線	chī sin	crazy
鵝線仔	chī sin jái	a young man who is mentally ill or perceived as behaving in an illogical or stupid way, a "crazy kid".
刺	chi	a thorn
刺青	chi chēng	a tattoo
遲	chìh	late
遲嚟先上岸	chìh làih sīn sēuhng ngohn	(late comers go ashore first)those who come last get served first (often used as a complaint against queue-jumpers).
慈	chìh	compassion
慈姑掙	chìh gū ding	(kind of root vegetable, used on altars, especially when in giving thanks to the ancestors on birth of a boy}1. a boy2. a pet name for the penis
池	chìh	1. a pool2. the common working area in an office, open-plan office space (insurance agent's jargon).
祠	chìh	a shrine

祠堂	chìh tóng	1. ancestral hall 2. penis 3. Stanley Prison on Hong Kong Island
恃	chíh	to make use of
特熟賣熟	chíh suhk maaih suhk	(use closeness to sell closeness) to take advantage of a friendship (e.g. in business).
似	chíh	similar
似模似樣	chíh mòuh chíh yeuhng	(similar mode similar style) 1. similar in form and style 2. to be like the real thing.
潛	chìhm	1. to dive 2. to hide oneself 3. to study very hard, to "swot".
潛水	chìhm séui	1. submerge in water 2. to hide oneself 3. to escape from law 4. to cross the border illegally 5. to go from Kowloon to Hong Kong (or vice versa) by way of one the cross harbour tunnels (taxi drive jargon for "crossing the harbour").
潛艇	chìhm téhng	1. submarine 2. an anti-social student concerned only with studying, a "book worm"
潛水艇	chìhm séui téhng	1. submarine 2. an anti-social student concerned only with studying, a "book worm"
前	chìhn	formerly
前後腳	chìhn hauh geuk	(front legs and back legs) used to describe show business couples who wish to keep their relationships a secret, so they will not enter or leave a building together.
前浪	chìhn lòhng	(front wave) the previous generation, the older generation.
前世撈亂骨頭	chìhn sai lōu lyuhn gwāt tàuh	(bones mixed up in their previous lives) to be deadly enemies.
埕	chìhng	a jar
情情塔塔	chìhng chìhng taap taap	(jars and urns) romantic, lovey-dovey (often used when the speaker is expressing a lack of interest in romantic matters).
埕埕塔塔	chìhng chìhng taap taap	(jars and urns) romantic, lovey-dovey (埕 chìhng puns with 情 chìhng, which means affection or love) (often used when the speaker is expressing a lack of interest in romantic matters).
千	chīn	a thousand
千揀萬揀, 揀著個爛燈盞	chīn gáan maahn gáan, gáan jeuhk go laahn dāng jáan	to have made a bad choice out of a large number of possibilities (often used when talking of one's choice of spouse)

千揀萬揀, 揀著個爛燈膽	chīn gáan maahn gáan, gáan jeu hk go laahn dāng dáam	to have made a bad choice out of a large number of possibilities (often used when talking of one's choice of spouse)
錢	chín/chihn	money
錢罌	chihn āng	1. money jar 2. Tsuen Wan, a place in western New Territories (taxi driver jargon)
清	chīng	pure
清倉	chīng chōng	(clearance) 1. clearance 2. out of money, with funds all used up
清一色	chīng yāt sīk	(one pure colour) totally
秤	ching	a scale
Cheap	chīp	(<cheap) 1. mean with money, mean-spirited 2. low-quality 3. of low character
Cheap到痺	chīp dou bei	1. extremely cheap; vulgar
切	chit	to cut off
切賓州	chit bān jāu	to cut off the penis, used as a threat
切柒	chit chaht	(to cut off prick) one will risk or bet everything ("I'll bet everything", i.e. including my penis).
切咗碌嘢	chit jó lōk yéh	(to cut off that thing) to cut off someone's penis
切肉不離皮	chit yuhk bāt lèih pèih	(cut flesh still sticks to the skin) blood is thicker than water.
超	chīu	1. to exceed 2. glasses, spectacles 3. to stare 4. super 5. an expression of anger, surprise or amazement (euphemistic form of 屌 díu)
超住	chīu jyuh	(to watch continually) to keep an eye on something or someone; to keep watch
超級金手指	chīu kāp gām sáu jí	(super goldfinger) an important police informer, one who can bring down a whole crime network by testifying against former associates, a "supergrass".
超級子彈人	chīu kāp jí dáan yàhn	(super bullet man) a man who reaches orgasm very quickly during sex.
超人	chīu yàhn	1. Superman 2. a nickname for Hong Kong property magnate 李嘉誠 Li Ka-shing
朝	chìuh	to face

潮	chìuh	1. tide2. in fashion
潮氣	chìuh hei	trendy
潮州音樂	chìuh jāu yām ngohk	(Chiu Chow music)→自己顧自己 [jih géi gu jih géi] everyone for themselves (Chiu Chow erhu music sounds like "gìh gī gu gih gī", which its equivalent in Cantonese is "jih géi gu jih géi".)
初	chō	beginning
初哥	chō gō	(beginning brother)1. a new worker who does not know his way around2. a male virgin
初歸新抱落地孩兒	chō gwāi sǎn póuh, lohk deih hàaih yìh	(a new daughter-in-law, a newborn baby)It is easier or best to begin education or training at the earliest possible opportunity.
搓	chō	to rub
搓圓攞扁	chō yùhn gahm bín	(to roll into a ball, to squash and flatten)to treat a person in whatever way one likes (with the apparent compliance of the person involved).
鋤	chòh	1. to hoe2. to have sex with, to "screw"3. to arrest4. to study hard (student)5. to study gambling from
鋤爆	chòh baau	to have sex with, to "screw" vigorously
鋤D	chòh dí	to play card games
鋤死	chòh séi	to prosecute vigorously, to go after in a determined way (e.g. a police officer after a criminal).
坐	multiple readings	[chóh]1.to sit2. to sit with, especially a night-club hostess with a customer3 to go to prison, to serve time in jail [joh]to sit
坐霸王車	chóh baa wòhng chē	to ride the bus, train, tram, etc., without paying.
坐花廳	chóh fāa tēng	to be sentenced to prison, to go to prison.
坐幾籠	chóh géi lùhng?	how many years' imprisonment did you get?
坐館	chóh gún	a "lodge leader", a triad boss, a triad leader (leadership rank in the contemporary simplified hierarchy of most Hong Kong triad groups).
坐正	chóh jeng/jing	to take over, to take the leader's seat, to become head of an organization, of a triad society.

坐冷板凳	chóh láahng báan dang	(to sit on a cold chair)1. to not get involved to dance, to be a "wallflower"2. used to describe prostitutes who have no business.
坐蓮	chóh lihn	(to sit lotus)a sexual position with the woman sitting on top of the man.
坐埋(同)一條船	chóh màaih (tùhng) yāt tiuh syùhn	(sitting in the same boat)to have the same interests as each other, to be in the same situation, to be in the same group, to have an interest in cooperation, to "be in the same boat".
坐廟	chóh míu	(to sit temple)a sexual position with the woman sitting on top of the man.
坐盤	chóh pún	to hold a position.
坐枱(檯)	chóh tái	(to sit at tables)(in a nightclub) to work sitting with the customers at the tables (rather than as a waitress, etc.).
坐移民監	chóh yìh màhn gāam	(to sit in migration prison)to spend time in a foreign country as part of the process of acquiring residency or citizenship before returning to Hong Kong.
坐月	chóh yūt	a month of rest for a woman after giving birth.
床	chòhng	a bed
床頭打交床尾和	chòhng tàuh dáa gāau chòhng mèih wòh	(bad head fighting bed end peace)a family quarrel, a "lover's tiff", a quarrel which is not serious, which is likely to be settled.
睬	chōi	used to reject what someone is saying or on hearing someone mention something unlucky or unpleasant.
睬過你(把口)	chōi gwo néih (báa háu)	used on hearing someone mention something unlucky or unpleasant.
睬過你把衰口	chōi gwo néih báa sēui háu	a strong expression used on hearing someone mention something unlucky or unpleasant, "keep your dirty mouth shut!".
睬	chói	to respond, to talk with, to pay attention to.
睬佢都傻	chói kéuih dōu sòh	to now allow one's dignity or reputation to be compromised (a way of refusing to do something for someone, "dream on!".)
睬你都生臭狐	chói néih dōu sáang chau wùh	to now allow one's dignity or reputation to be compromised (a way of refusing to do something for someone, "dream on!".)

彩	chóih	colour
彩數	chóih sou	(colour number)luck, good fortune in gambling.
蔡	choi	a surname
菜	choi	1. vegetable 2. a girlfriend 3. a sexually attractive girl or young woman
財	chòih	wealth
財不可露眼	chòih bāt hó louh ngáahn	(money should not be exposed to the eyes)don't flaunt your wealth.
財主佬	chòih jyú lóu	a rich man.
財路	chòih louh	a way of making money, a profitable source of income, a good line of business.
財神爺	chòih sàhn yèh	(wealth god) 1. a very rich person 2. the financial secretary of the Hong Kong Government.
財爺	chòih yèh	1. a very rich person 2. the financial secretary of the Hong Kong Government.
割	chok	to choke
割住度氣	chok jyuh douh hei	chocking with anger, furiou.
倉	chōng	1. a warehouse 2. a cell, prison cell; a prison block, prison 3. a share account (financial jargon).
廠	chóng	1. a factory 2. a hospital
粗口	chōu háu	swearing, bad language
粗口爛舌	chōu háu laahn sit	using a lot of bad language, speaking "foul language" all the time.
粗口橫飛	chōu háu wàahng fēi	using a lot of bad language, speaking "foul language" all the time.
粗身大勢	chōu sān daaih sai	(cumbersome body big gesture)to be pregnant.
草	chóu	1. grass 2. cannabis, "grass" 3. ten dollars
草蜢	chóu máang	1. grasshopper 2. New Territories taxi (green in colour) (Taxi driver jargon).
一草嘢	yāt chóu yéh	ten dollars
嘈	chòuh	noisy
嘈到拆樓	chòuh dou chaak láu	(loud enough to pull down a building)extremely noisy, extremely loud, rowdy.

嘈到拆天	chòuh dou chaak tīn	(loud enough to pull down the sky)extremely noisy, extremely loud, rowdy.
嘈喧巴閉	chòuh hyūn bāa bai	to make a lot of noise; noisy
嘈生晒	chòuh sāang saai	to make a lot of noise, i.e. enough to wake the dead.
松	chùhng	a pine tree
松柏	chùhng paak	pine cedar
重	multiple readings	[chùhng]heavy [juhng]still
重櫃	chùhng gwaih	a fully loaded container (truck drive jargon)
重皮	chùhng péi	(heavy skin)costly, expensive
重嘢	chùhng yéh	1. heavy thing2. powerful weapons, heavy guns
速	chūk	hurried
速速	chūk chūk	an exclamation used to tell someone to hurry up.
速速磅水	chūk chūk bohng séui	an instruction for someone to pay money that is owing, "pay up!".
速速磅唔好兩頭望	chūk chūk bohng, m4 hóu léuhng táuh mohng	an instruction for someone to pay money that is owing, "pay up!".
畜	chūk	a beast
畜生	chūk sāang	an immoral person, a brutish person, a bastard
冲	chūng	to flush with water
冲涼	chūng lèuhng	(to pour cool)to take a shower
冲涼鋪	chūng lèuhng pòu	a bathhouse, sauna
充	chūng bāan	1. to pose2. to pretend that one is rich or powerful.
充櫟(吓)場面	chūng chāang (háah) chèuhng mín	1. to participate2. to give one's support
充大班	chūng daaih bāan	to pretend that one is rich or powerful.
充大頭鬼	chūng daaih tàuh gwái	(to pose as big head ghost)to pretend that one is rich or powerful.
充電	chūng dihn	(to recharge)to restore one's energy, to be revitalised.
充闊佬	chūng fut lóu	to pretend that one is rich or powerful.
充炮艇	chūng paau téhng	(to pose as a cannon boat)1. to lie, to act as if one is powerful, to be boastful2. to pretend to know something, claim to be "in the know".
充生晒	chūng sāang saai	to pretend to know something.
處	chyúh	1. one's virginity2. a virgin

處男	chyúh nàahm	a virgin (male)
處女	chyúh néuih	a virgin (female)
處女雞	chyúh néuih gāi	a virgin prostitute; a prostitute who is supposed to be a virgin.
處女下海	chyúh néuih haah hói	(a virgin goes to sea)1. to the first time one does something2. the first time a prostitute goes with a client.
穿	chyūn	1. damaged with a hole or holes (e.g. pots, socks)2. to bore3. to pierce through
穿崩	chyūn bāng	1. to try to cover up something, but fail2. to let the secret out, to "let the cat out of the bag".
穿櫃桶底	chyūn bōu	1. to try to cover up something, but fail2. to let the secret out, to "let the cat out of the bag".
穿州過省	chyūn jāu gwo sáang	(to cross country, to cross province)to maintain good relationships in different domains.
穿咗	chyūn jó	to let a secret
寸/串/吋	chyun	1. to string together2. inch3. to behave arrogantly, to provoke, to display disrespect to4. vain, arrogant, high-handed
寸得起	chyun dāk héi	to be able to live up to one's arrogance or boasting, to have a right to one's arrogance.
寸到嘔	chyun dou áu	(so vain that make someone throw up)extremely vain; incredibly arrogant.
寸到飛起	chyun dou fēi héi	very arrogant
寸到無倫	chyun dou mòuh lèuhn	very arrogant, very "cocky".
寸過馬撚	chyun gwo máah lán	(more arrogant than a horse's prick)very arrogant, very insolent
全	chyùhn	all
全部我嘅	chyùhn bouh ngóh ge	an exclamation used when promising to pay for everything (expenses, food and drink, an evening out, etc), "it's all on me".
打		[dáa] to beat, to hit [dāa] a dozen
打佢老母!	dáa kéuih lóuh móu!	Beat the bastard!
打靶	dáa báa	1. a useless person2. a term of abuse for a boy or man, a "bastard", a "little shit".
打靶鬼	dáa báa gwái	a useless person

打靶仔	dáa báa jái	a useless young, a kid
打敗仗	dáa baaih jeung	(to lose a battle)to fall ill
打(個)白鴿轉	dáa (go) baat jáau	(to circle like a pigeon)to go for a quick walk around the block.
打包	dáa bāau	(to hit wrap)1. to have surplus food wrapped after a meal to take home, to take a "doggie bag"2. to finish off; to kill; to deal with (since 包 bāau in this sense refers to shrouds); to wrap a dead body
打包單	dáa bāau dāan	to guarantee, to promise
打爆	dáa baau	to beat up, to destroy
打爆機	dáa baau gēi	(to explode machine)to get to the highest level of a video game.
打爆油缸	dáa baau yàuh gōng	(to explode fuel tank)to fill up the fuel tank.
打崩頭	dáa bāng tàuh	(to hit broken head)to break someone's head.
打柴	dáa chàaih	1. dead2. can't use anymore3. to lose
打巢	dáa chàauh	to defeat
打赤腳	dáa chek geuk	to go barefoot, to go without shoes
打草驚蛇	dáa chóu gīng sèh	(to beat the grass and scare the snake)1. to alert one's enemy to one's activities, to unnecessarily put one's enemy on guard2. to unneccessarily provoke one's enemy
打打殺殺	dáa dáa saat saat	fighting and killing, violence
打大赤肋	dáa daaih check laak	(to expose big naked armpit)to be stripped to the waist.
打單泡	dáa dāan pāau	1. to be by yourself, alone2. to work freelance, to work alone (e.g. prostitute without a pimp).
打單信	dáa dāan suen	1. blackmail letter2. an invitation (humorous)
打得少	dáa dāk síu	to deserve a beating-up; to deserve further beating
打得少研仆街	dáa dāk síu àah, pūk gāai	a taunt to someone one has been assaulting, "haven't I hit you enough, you bastard?!".
打躉	dáa dān	(to hit place)1. to frequent a certain place, to "hang out" somewhere2. to wait for customers (taxi driver jargon)
打地氣	dáa deih hei	to suffer the adverse consequences of sleeping on the floor, e.g. getting stiff or cold.
打地舖	dáa deih pōu	(to spread ground cover) to sleep on the floor.

打電報	dáa dihn bou	(to send a telegram)to give a hint; to drop hints
打的	dīk	to take a taxi (used in mainland China)
打碟	dáa dík	1. to play discs, to put on a record or disc2. to put on Laser Discs in one karaoke bar for the customers.
打到亞媽都唔認得	dáa dou aa māa dōu m4 yihng dāk	(beaten so that one doesn't recognize one's mother)to get badly beaten up, to be severely beaten
打到寸唔起為止	dáa dou chyun m4 héi wàih jí	to beat someone until they submit, to beat the resistance out of someone.
打到塊嘢咁	dáa dou fai yéh gám	to beat severely, to give a good thrashing to.
打到瞓直	dáa dou fan jihk	to beat severely, to give a good thrashing to.
打到開花	dáa dou hōi fāa	to beat severely, to give a good thrashing to.
打到走夾唔透有氣 冇訂透	dáa dou jáu gaap m4 táu, yáuh hei móuh dehng táu	to make a threat to beat someone, "I'm going to beat him until he runs for his life, I'll make him run until he drops!"
打到豬頭咁	dáa dou jyū tàuh gám	to beat someone severely, to beat someone to a pulp.
打到粒聲都冇	dáa dou nāp sēng dōu móuh	(to beat speechless)to beat severely, to give a good thrashing to.
打到死狗咁	dáa dou séi gáu gám	to beat severely, to beat into submission
打到撻皮	dáa dou taat pèih	to beat severely, to give a good thrashing to.
打到頭都爆咁滯	dáa dou tàuh dōu baau gam jaih	to beat someone's head in, to smash someone's head.
打洞	dáa duhng	to play golf
打飯	dáa faahn	to have a meal (truck driver jargon)
打飛機	dáa fēi gēi	(to hit aeroplane)to masturbate
打斧頭	dáa fú tàuh	to cheat someone when buying something on their behalf, to add a hidden charge to the price.
打風	dáa fūng	(big wind)a typhoon is occurring.
打假波	dáa gāa bō	1. to cheat at soccer; to deliberately lose a match as part of a gambling fraud2. to wear a padded bra
打格子	dáa gaak jái	(square)a way of censoring pornographic films and photos, in which the relevant body parts are covered with grid of squares.
打交	dáa gāau	to fight
打攪	dáa gáau	to disturb; to bother

打鳩	dáa gāu	to physically assault (used in obscene threats), to "fucking beat up".
打救	dáa gau	(to save)to physically assault (a euphemistic and sarcastic variant of 打鳩 dáa gāu, to "fucking beat up").
打機發燒友	dáa gēi faat sīu yáu	a video game addict.
打腳骨	dáa guek gwāt	(to beat the leg bone)to rob someone in the street, to "mug".
打個突	dáa go daht	to surprise
打江山	dáa gōng sān	to fight one's way to power and influence, to carve out a territory or a sphere of influence or control.
打工	dáa gūng	to work
打工皇帝	dáa gūng wòhng dai	(worker emperor)a highly-paid worker
打瓜	dáa gwāa	to kill, to beat to death
打滾	dáa gwán	1. to make a living2. to spend one's life (in a particular milieu).
打氣	dáa hei	to give moral support to, to give encouragement to.
打響頭炮	dáa héung tàuh paau	(to fire off the first cannon)to make an impressive start, to "begin with a bang".
打荷	dáa hòh	to be a dealer, to work as a dealer in casino or gambling den.
打荷包	dáa hòh bāau	to be a pick-pocket;to pick-pocket
打雜	dáa jáap	a worker who does all kinds of odd-jobs.
打奎	dáa jaht	to beat up, to hit.
打仔	dáa jái	1. a body-guard, bouncer, tough-guy2. fighter, "red pole" enforcer in a triad society
打仔明星	dáa jái mihng sīng	an action star, a film actor specializing in action roles.
打側身	dáa jāk sán	to turn to the side
打真軍	dáa jān gwān	(to fight real army)1. to have penetrative sex without wearing a condom2. to have real sex in making a film as opposed to acting a sex scene3. to work without assistance
打謝	dáa jek	to beat up; to kill
打雀	dáa jéuk	(to do the bird)to play mahjong
打雀咁眼	dáa jéuk gām ngáam	1. to stare fixedly at something, someone2. to keep a close eye on
打仗	dáa jeung	1. to fight war2. to have sex

打尖	dáa jīm	(to hit seize)to jump a queue, to "push in".
打樁	dáa jōng	(to hit wooden pile)1. to drive piles into the ground2. to have sex
打早	dáa jóu	to have breakfast (truck driver jargon)
打card	dáa káat	to clock in
打茄輪	dáa kē léun	to kiss passionately, to "snog".
打棘	dáa kīk	kick twisted together, intertwined.
打果籠	dáa kwan lúng	(to be in a closed cage) to be caught in a difficult situation.
打爛齋鉢	dáa laahn jāai but	(to break the monk's vegetarian bowl)to fail to uphold self-discipline, to break one's resolution (e.g. to fail to keep to one's diet).
打爛砂/沙盆問到篤	dáa laahn sāa pùhn mahn dou dūk	(asking to the end even if one breaks the rice-washing basin) 1. to keep asking questions, to annoy someone by continuing to ask questions 2. to pursue a question stubbornly.
打冷	dáa lāang	to have a late supper in the Chiu Chow style
打鑼	dáa ló	(to beat a gong)to look for someone, to create a big stir in looking for someone.
打鑼都搵唔倒	dáa ló dōu wān m4 dóu	(to beat a gong but not find)to be unable to find someone even though one makes a great fuss.
打龍通	dáa lùhng tūng	to collaborate in a scheme, to work together to cheat someone.
打孖上	dáa mǎa séuhng	to have two of something at the same time (drinks, sexual partners).
打貓	dáa māau	(to do the cat)to nibble, to snack
打茅波	dáa màauh bó	(to violate the rules in a ball game)to cheat, to bend the rules, to gain undue advantage deliberately.
打牙骸	dáa ngàah gaau	(to hit the tooth joint)to engage in friendly banter, to chat.
打牌	dáa páai	to play mahjong
打晒骰	dáa saai sīk	to be the boss, to be in command
打散	dáa sáan	to break a large note, to give change for a bank-note.
打生打死	dáa sāang dáa séi	1. to fight for survival, to struggle and fight to make a living 2. to fight, to have a serious fight, to fight for territory.

打手	dáa sáu	1. a fighter, a bodyguard 2. a door-guard for a club, a "bouncer"
打蛇餅	dáa sèh béng	(to do the snake cake) 1. to form a long queue
打蛇隨棍上	dáa sèh chéuih gwan séuhng	(to hit a snake and it crawls up the stick) to exploit a situation to one's advantage, to ask for something or something extra by seizing a particular opportunity.
打死	dáa sèi	to beat to death
打死狗講價	dáa sèi gáu góng gaa	(to bargain after the dog has been beaten to death) to exploit someone else's mistake for one's own advantage.
打醒十二分精神	dáa séng sah p yih fān jīng sàhn	(to be 120 percent awake) to be extremely alert.
打睡	dáa seuih	to sleep, to go to sleep (truck driver jargon)
打骰	dáa sīk	to be the boss; to be in command, to be in charge
打小人	dáa síu yáhn/yān	(to beat the little person) a service offered to those who wish to do harm to an enemy which involves beating a cut-out representation of the person, i.e. a form of sympathetic magic, particularly popular at the Spring solstice.
打輸數	dáa syū sou	to prepare for the worst.
打算盤	dáa syun pùhn	(to use an abacus) calculations; to calculate
打頭陣	dáa tàuh jahn	(to fight the first battle) 1. to take the lead 2. to start off 3. to kick off
打天下	dáa tīn haah	1. to conquer, to take over 2. to defeat the enemy
打鐵趁熱	dáa tit chan yiht	to act when the moment is right, to "strike while the iron is hot".
打通關係	dáa tūng gwāan haih	to bribe officials.
打通晒	dáa tūng saai	to bribe officials.
打橫	dáa wàahng	1. to act as one pleases 2. to be unconstrained 3. to be able to carry out one's plan
打橫行	dáa wàahng hàahng	1. to act as one pleases 2. to be unconstrained 3. to be all-powerful
打和	dáa wòh	to draw, to tie (sport).
打鑊	dáa wohk	1. to beat up 2. to have sex with
打鑊甘/金	dáa wohk gām	(to beat sweet wok) to beat someone up, to beat someone badly or severely.

打鑊堅	dáa wohk gīn	to inflict serious punishment, to beat up badly.
打一身	dáa yāt sān	to beat up, to give a good beating to
打游擊	dáa yàuh gīk	to scout for business on the street, to look for customers on the street (e.g salesperson, prostitutes).
打友誼波	dáa yáuh yìh bō	(to have a friendly match)to make love, to have sex
打烊	dáa yéung	to finish business, to stop serving (restaurant, bar)
打野戰	dáa yéh jin	(jungle warfare)1. to play war-games in the country-side2. to have sex out-of-doors.
打魚蛋	dáa yùh dāan	(to work on the fish balls)to squeeze a woman's breasts
打完齋唔要和尚	dáa yùhn jāai m4 yiu wòh séung	(once the ceremony is over, the monk is dismissed)to drop someone or something no longer needed, to show a lack of gratitude or appreciation.
淡	multiple readings	[daahm]calm [táahm]tasteless
淡定	daahm dihng	(calm stable)calm; unflappable
啖	daahm	mouthful
啖啖肉	daahm daahm yuhk	(mouthful of meat)lucrative; profitable; business with few expenses or overheads, an "easy earner".
蛋	daahn	an egg
蛋散	daahn sáan	1. fried pastry flakes2. an unimportant person, an idiot, a "jerk".
彈	multiple readings	[daahn]1. to bounce2. to rise quickly through an organisation [táahn]1. to criticise2. to impeach
彈出嚟	daahn chēut làih	a appear
彈開	daahn hōi	used to tell someone to go away or leave, "get lost!"
彈鐘	daahn jūng	to reject the call-girl or prostitute supplied and request a replacement
彈票	daahn piu	a bounced cheque
疊	daahp	a pile
疊崩	daahp bāng	rich, wealthy
疊馬	daahp máah	1. to have a lot of followers2. to have recruited a lot of members to one's gang or traid organisation3. to show up at the scene with a lot of traid followers.
疊碼	daahp máah	chips, casino chips

疊碼仔	daahp máah jái	a seller of casino chips
疊米	daahp máih	rich
疊水	daahp séui	rich
疊友	daaph yáu	1. to have a lot of followers 2. to have recruited a lot of members to one's gang or triad organisation.
帶	daai	a belt
帶炒	daai cháau	to lead someone into a trap whilst car-racing, a trick whereby the lead driver ensures that the driver behind cannot see an upcoming obstacle, turning away at the last minute and causing the driver behind to crash.
帶街	daai gāai	(to lead along the street)a tour-guide
帶起	daai héi	to help build (an organisation), to contribute to the rise of.
帶挈	daai hit	to look after somebody
帶眼鏡	daai ngáahn géng	1. to wear spectacles 2. to wear a bra
帶眼識人	daai ngáahn sík yàhn	to work out whether one can trust someone or not, to decide whether someone is a good person or not.
戴	daai	to wear on the head
戴袋	daai dói	(to wear a bag)to wear a condom
戴高帽	daai gōu móu	(to wear a top hat)to be the object of flattery.
戴綠帽	daai luhk móu	(to wear the green hat)to be a cuckold, to have an unfaithful partner.
戴四方帽	daai sei fōng móu	(to wear a mortar-board)to graduate with a college or university degree.
戴套	daai tou	(to wear a bag)to wear a condom
戴套吹	daai tou chēui	to wear a condom for oral sex
大	daaih	1. big 2. senior, older, of the rank of boss, of the rank of leader in a triad society 3. to challenge 4. to raise (in gambling games)
大把	daaih báa	a lot of
大把錢	daaih báa chín	(a lot of money)rich
大把貨	daaih báa fo	to have something in reserve, to have managed a task with ease.

大把跟尾	daaih báa gān méih	serious consequences, serious trouble arising from an unresolved situation or problem, a serious grudge
大把世界	daaih báa sai gaai	(many worlds)to be rich, to have many chances to make money.
大把手尾跟	daaih báa sáu méih gān	serious consequences, serious trouble arising from an unresolved situation or problem, a serious grudge
大班	daaih bāan	1. a boss, chief, head2. the boss of large Hong Kong company, a "taipan".
大笨狗	daaih bahn gáu	(big stupid dog)a big idiot.
大笨象	daaih bahn jehng	(big stupid elephant)HSBC
大鼻	daaih beih	(big nose)snobbish, haughty, putting on airs
大餅	daaih béng	(big cookie)a coin, coins
大波	daaih bó	(big breast)big-breasted
大波妹	daaih bó mūi	(big breast girl)a big breasted girl.
大煲	daaih bōu	a big problem
大差	daaih chāai	a large number of police, police out in force
大柴	daaih chàaih	a police sergeant
大茶飯	daaih chàaih faahn	(big meal)1. an armed robbery or other serious crime2. a big deal3. a trait deal
大柒	daaih chaht	(big dict)an obscene from an idiot, a "big prick".
大場	daaih chèuhng	a large entertainment establishment, e.g nightclub, casino, video game parlour
大場面	daaih chèuhng mín	a big scene, a large gathering, a big event
大出血	daaih chēut hyut	(big bleeding)1. a slogan used by shops during a sale, "Final reductions!", "Big sale"2. to spend a lot of money
大祠堂	daaih chíh tóng	(big ancestral hall)Stanley Prison on Hong Kong Island
大疊水	daaih daahp séui	to be very rich
大大話話	daai daai waah waah	(big lie)roughly, without exaggeration
大底	daaih dáí	(big background)Red Pole, an office-bearer in a triad society in charge of organising physical violence and discipline, an "enforcer". The code number associated with this rank is 426.
大癲大癡	daai dīn daaih fai	(big madness big rubbish)to act in a crazy manner, to be uninhibited.

大袋	daaih doih/dóh	(big bag)rich and powerful
大檔	daaih dong	(big stall)an illegal gambling house.
大冬瓜	daaih dūng gwāa	(big winter melon)1. short and fat person2. a stupid person3. a clumsy person
大花面	daaih fāa mín	(big coloured face)1. a dirty face2. a traitor3. a treacherous person (a role in Cantonese opera)
大花筒	daaih fāa tùhng	(big flower tube) a big spender, someone who is reckless with money.
大番薯	daaih fāan syú	(big sweet potato)an idiot
大飛	daaih fēi	(big flyer)a fast speedboat with a number of engines added used by smugglers between Hong Kong and mainland China.
大家姐	daaih gāa jē	(elder sister)1. a woman with authority in a particular social circle2. a female gang boss
大家樂	daaih gāa lohk	(everybody happy) big trouble, a bad situation (the name of a restaurant chain in Hong Kong, used as a euphemistic or humorous variant of 大撚鑊 daaih lán wohk).
大家心照	daai gāa sām jiu	to understand each other without speaking
大奸狗	daaih gāan gáu	(big cunning dog)a tricky or deceitful person, an untrustworthy or treacherous person
大覺瞓	daaih gaau fan	(big sleep)to be carefree; to not be worried
大雞唔食細米	daai gāi m4 sihk sai máih	(big chicken don't eat small rice)an important person will not bother with minor matters or trivial business.
大吉利是	daai gāt leih sih	(big luck good fortune)used to counter bad luck or to avoid bad luck (similar to phrases such as “touch wood”, and “bless you” used when someone sneezes).
大舊佬	daaih gauh lóu	a big man; strongly-built
大舊衰	daaih gauh sēui	a big bully, a nasty person, an obnoxious person
大驚小怪	daai gēng síu gwaai	1. to make a big fuss about nothing, to make a mountain out of a mole-hill2. a storm in a teacup
大腳解圍	daai geuk gáai wàih	1. a big kick out of a defence, a clearance upfield (soccer)2. to solve a problem quickly, to sort a problem out.
大腳友	daaih guek yáu	(big leg friend)an obsequious person

大哥大	daaih gō daai	1. a mobile telephone, a portable phone 2. a triad boss, a gang leader
大姑	daaih gū	a term of address for an old woman.
大光燈	daaih gwōng dāng	(big bright lamp) someone with a big mouth a "loudmouth".
大蝦細	daaih hāa sai	(big bullying small) 1. to bully 2. used to protest that one is being bullied.
大蝦細俾屎餵	daai hāa sai béi sí wai	an exclamation used to tell a bully to desist, "piss of you bully!".
大蟹𧏧	daaih háaih náa	(large female crabs) important people, "big shots".
大口環	daaih háu wàahn	(Sandy Bay) a nickname for a mentally ill person or for someone perceived as stupid (an area of Hong Kong with a hospital for the mentally retarded).
大戲	daaih hei	1. Cantonese opera 2. gang fights 3. triad society admission ceremony
大鄉里	daaih hēung léih	a country-bumpkin, an unsophisticated person from the country-side.
大海	daaih hói	The Pearl River delta
大圈	daaih hyūn	(big circle) 1. Guangzhou (Canton) 2. Canton gang, gangsters from southern China, especially those who come to Hong Kong or Macau to commit crimes.
大圈仔	daaih hyūn jái	(big circle boy) 1. a member of mainland gang 2. gangsters brought from the mainland to Hong Kong to commit armed robbery.
大站	daaih jaahm	(big station) a railway station, especially the Hung Hom railway terminus (taxi driver jargon).
大閘蟹	daaih jaahp háai	(big gate crab) someone locked into a low (stock/currency) market who is unable to sell (a crab that is kept tied up and refrigerated before being cooked).
大陣仗	daaih jahn jeuhng	(big dose) 1. big trouble 2. a difficult situation 3. a mess, chaos
大酒店	daaih jáu dim	(big hotel) a funeral parlour.
大姐	daaih jē	(elder sister) 1. a respected older girl or woman, a female boss 2. a female gang leader or criminal organiser.

大姐大	daaih jē daai	(elder sister big)1. a respected older girl or woman, a female boss2. a woman in charge of a group of nightclub hostesses3. a female gang leader or criminal organiser
大隻	daaih jek	(big piece)tough; strongly built
大隻廣/講	daai jek gwóng/góng	big piece Kwong1. a boastful person2. to be boastful (廣 gwóng is a Southern Chinese surname, but is often pronounced like 講 góng "to speak").
大隻騾騾	daai jek lèuih lèuih	(big mule)a strongly-built man, a "tough guy".
大隻佬	daaih jek lóu	a strongly-built man, a "tough guy".
大象	daaih jehng	1. big elephant2. a container truck (truck driver jargon)
大丈夫	daaih jehng fū	(big husband)1. a strong man, a "tough guy"2. someone trying to impress by acting forcefully or aggressively.
大象腳	daaih jehng geuk	(big elephant leg)a female with chunky legs
大狀	daaih johng	a lawyer, a barrister
大枝嘢	daaih jī yéh	(big piece)an arrogant person
大展拳腳	daai jín kyùhn geuk	to carry through one's plans, to extend one's power to act without restraint.
大種乞兒	daai júng hāt yī	someone who behaves like a beggar, a "scrounger".
大卡士	daaih kǎa sí	(big<cast)an all-star cast
大旗	daaih kèih	(big flag)a big fare, i.e. a customer who is going to a distant destination (taxi driver jargon).
大菌食細菌	daai kwán sihk sai kwán	(big bacteria eat small bacteria)there's no need to worry about what one eats.
大纜扯唔埋	daaih laahm ché m4 màaih	(big mooring-rope wind not approach)two people or groups who are always in conflict.
大懶蛇	daaih láahn sèh	(big lazy snake)a lazy person.
大撻鑊	daaih lán wohk	an obscene expression used to describe a serious problem or crisis, a "fucking screw-up".
大撈家	daaih lōu gāa	(big earn a living family)someone who earns a living from vice.
大佬	daaih lóu	(big brother)1. a boss2. an older senior colleague3. a supervisor, captain4. an exclamation used to express impatience with someone (male or female)5. a triad boss

大佬輩	daaih lóu bui	the status of traid big brother; triad members who are big brothers, who have high status.
大路元帥	daai louh yùhn seui	the first route marshal, a traditional triad rank, triad lodge leader or "Dragon Head".
大陸仔	daaih luhk jái	(mainland boy)a mainland boy, a young man from mainland China in Hong Kong.
大陸妹	daaih luhk mūi	(mainland girl)a mainland girl, a young woman from mainland China in Hong Kong
大碌	daaih lūk	(big piece)things have gone wrong; to be in a bad situation.
大轆	daaih lūk	(big wheel)a bus (taxi driver jargon).
大碌鬼	daaih lūk gwái	prisoners who have been sentenced to long terms.
大碌木	daaih lūk muhk	(big piece of wood)a large penis
大麻	daaih màah	cannabis
大命	daaih mehng	(big life)lucky, providential, having had a narrow escape.
大唔透	daaih m4 tau	an older person who is young at heart.
大摩	daaih mō	Morgan Stanley investment house
大蟒蛇	daaih móhng sèh	(big python)a big penis
大懵	daaih múng	(big stupid)an idiot, an absent-minded person
大懵鬼	daaih múng gwái	(big stupid ghost)an idiot
大拿拿	daaih nàah nàah	too large an amount of money to be seen as trivial (used to express surprise or shock or disapproval at the spending of a sum of money).
大男人	daaih nàahm ynāpn	a domineering man.
大諗頭	daaih nám tàuh	(big thking)ambitious, over-ambitious (of a plan or scheme).
大粒	daaih nāp	an important person, a "big-shot", a "big-wig".
大粒佬	daaih nāp lóu	a very powerful person; a rich, influential person.
大粒墨	daaih nāp māk	(big classifier mole)a person with a big mole.
大粒嘢	daaih nāp yéh	an important person, a powerful person.
大咬	daaih ngáauh	greedy, hard to satisfy (e.g. food, sex)
大牛	daaih ngàuh	a five hundred dollar note
大鱷	daaih ngohk	(big crocodile)1. a powerful and ruthless player in the stock market 2. a big criminal, a master swindler

大檸樂	daaih níng lohk	(large lemon coke)a disaster, a crisis, a problem (a euphemistic or humorous variant of 大撚鑊 daaih lán wohk).
大安旨意	daaih ōn jí yi	(big peace purpot)to have a false sense of security; to be unaware of, or choose to ignore, any risk or danger
大棚	daaih pàahng	(big shed)a large group; we as a group
大牌	daaih páai	(big license)1. a big-shot2. a star3. a self-important person
大牌檔	daaih pàaih dong	(big license stall)street food stall
大泡和	daaih pāau wòh	(big Pau Wo)an absent minded, scatter-brained person.
大炮	daaih paau	(big cannon)1. to lie, to tell a lie2. the penis.
大炮鬼	daaih paau gwái	(big cannon ghost)a braggard; a liar.
大炮友	daaih paau yáu	(big cannon bloke)a braggard; a liar.
大劈友	daaih pek yáu	a big fight, a big street battle.
大婆	daaih pó	(main wife)a wife (as opposed to a concubine or mistress).
大嘍	daaih sāi	wasteful
大晒	daaih saai	1. all-powerful2. to show one's hand (in a card game).
大晒馬	daaih saai máah	to make a big show of force.
大山婆	daaih sāan pòh	(big mountain woman)a tall, heavy-set woman.
大使	daaih sái	wasteful (of money).
大細	daaih sai	(big small)a game played with three dice in a casino, formally known as 骰寶 sīk bóu ("dice treasure") or 估骰 gú sik ("guess dice").
大細超	daaih sai chū	(big small stare)1. someone in a position of power who practices favouritism2. to show favouritism, to not be impartial.
大細路	daaih sai louh	(big child)an older person who is young at heart.
大蛇痾尿	daaih sèh ō liuh	a big business deal, an important deal.
大蛇痾屎	daaih sèh ō síh	(big snake shits)a big business deal, an important deal.
大石笏/壓死蟹	daaih sehk jaak/ngaat séi háaih	(big stone crushes crab)an unequal contest
大聲公	daaih sēng gūng	(big voice man)1. a megaphone2. a loud-mouthed man, a big-mouth
大水	daai séui	(big water)congested road conditions (truck drive jargon).
大信封	big envelope	a dismissal letter, a letter giving an employee sack.

大事化小小事化無	daaih sih faa síu, síu sih faa mòuh	used to ask that a problem be treated as not so serious, that unnecessary trouble be avoided, "please don't take this so seriously!".
大食	daaih sihk	(eating big)1. to have a big sexual appetite; to be sexually demanding2. (of a car) to consume a lot of gasoline.
大食懶	daaih sihk láahn	someone who enjoys eating and having fun but tries to avoid work.
大笑姑婆	daaih siu gú pòh	(big laugh auntie)a happy and cheerful older woman who is always laughing.
大傻	daaih sòh	(big fool)very silly; a big fool
大貪	daaih tāam	(big greedy)1. a greedy person2. a covetous, lecherous person.
大貪鬼	daaih tāam gwái	1. a greedy person2. a covetous, lecherous person.
大嘆特嘆	daai taan dahk taan	to live a life of ease, to enjoy the good life.
大頭鬼	daaih tàuh gwái	big-spending, generous, free with money.
大頭蝦	daaih tàuh hāa	(big head prawn)an absent-minded person.
大肚	daaih tòh	(big belly)pregnant
大話	daaih waah	(big word)a lie
大話鬼	daaih waah gwái	(lying ghost)a liar
大話精	daaih waah jīng(lying spirit)a liar	
大話骰	daaih waah sīk	"Liar's dice", a dice-game involving bluffing, commonly played in pubs and bars.
大鑊	daaih wohk	a mess; a disaster
大鑊飯	daaih wohk faahn	(a large wok of rice)1. a system of equal rewards regardless of work done (formerly used in mainland China)2. a big mess, a disaster
大鑊嘢	daaih wohk yèh	a big mess, a disaster
大皇	daai wòhng	(big king)the boss of a crime syndicate ("Mr Big"), the leader of a conspiracy.
大人	daaih yàhn	1. adult2. an important person, a senior person, one of the bosses3. a trait boss
人大姐	daaih yàhn daaih jé	(big person big sister)a grown-up (used to criticise childish behavior).

大人物	daaih yàhn mát	(big man thing)an important person
大人有大量	daaih yàhn yáhn daaih leuhng	(a great man shows a great tolerance)a request to someone to be forgiving.
大(鋪)癮	daaih (pōu) yáhn	to be strongly addicted, to be obsessive about something.
大姨媽	daaih yìh lūng	(big auntie)menstrual period.
大耳窿	daaih yìh lūng	(big ear hole)a debt collection agent, a "loan shark".
大熱	daaih yìht	very popular, very fashionable, very "hot".
大煙	daaih yīn	(big smoke)opium
大雨	daaih yúh	1. big rain2. big breasts, a pun on 乳 yúh meaning "breast".
擔	dāam	to carry
擔大旗	dāam daaih kèih	(holding big flag)a leader, the person in charge
擔幡買水	dāam fāan máaih séui	a ceremony carried out by the eldest son for a dead parent.
擔屎唔偷食	dāam sí m4 tǎu sihk	(to carry shit and not eat it)to be completely trustworthy.
擔梯	dāam tǎi	to carry the ladder to fail in an examination (previously the lowest fail grade an "H" which look like a ladder).
睇天望地	dāam tīn mohng deih	(stare at the sky, look at the ground)to have nothing to do; to be inattentive.
膽	dáam	1. the gall-bladder2. brave
膽搏膽	dáam bohk dáam	to take risks
膽粗粗	dáam chōu chōu	(big gall bladder)fearless, foolhardy
膽生毛	dáam sāang mōuh	(gall bladder grows hair)audacious, bold, "cheeky" (often used to accuse someone of disrespect).
丹	dāan	a pill
丹青	dāan chīng	a painting, a picture, a photograph
單	dāan	single
單單打打	dāan dāan dǎa dǎa	to use strong language to criticise someone.
單打	dāan dǎa	to use strong language to criticise someone.
單吊西	dāan diu sǎi	a western-style suit
單力	dāan dōu	a solo effort, an individual effort in attack (soccer jargon).
單刀直入	dāan dōu jihk yahp	to come straight to the point
單身寡佬	dāan sāan gwá lóu	(single person guy alone)a bachelor, unattached man.

單聲	dāan sēng	(single voice)to give someone a message, to pass on a message.
單拖	dāan tō	to be by oneself, alone.
單位	dāan wái	1. flat2. work unit3. a traid group, a triad unit
蛋家婆摸蜆	daan gāa pòh mó hín	Tanka boatwoman gropes for clams→第篩 [daih sai] looks in the sieve to have given up hope, to have only hope for the next life, to have no hope (篩 sai "sieve" puns with 世 sai "life", meaning here "the next life").
嗒	dāap/dēp	to lick
嗒得杯落	dāap dāk búi lohk	attractive, very good; cute (especially a young woman), sexy (of a woman).
嗒落有味	dāap lohk yáuh meih	(after careful tasting, the flavour comes out)the significance of something or the meaning of what was said becomes clear after careful consideration.
嗒晒糖	dāap saai tòhng	(to taste all sugar)to be sexually attracted to someone.
嗒糖	dāap tòhng	(to taste sugar)1. to be sexually attracted to someone2. to be happy about something.
搭	daap	to take
搭沉船	daap chàhm syùhn	(to take a sinking ship)to invest in a failing company, to join a doomed venture, to join a "sinking ship".
搭錯線	daap cho sin	(to reach wrong line)to misunderstand something
搭單	daap dāan	(to share the invoice)to add one's order to someone else's order for the sake of convenience (e.g when one person is going somewhere to buy some goods, and as a favour obtains goods there fore someone else).
搭爹	daap dē	(extra chat)to interrupt a conversation
搭的	daap dīk	to take a taxi
搭檔	daap dong	(to join stalls)to join forces, to merge, to go into partnersho.
搭嘴/咀	daap jéui	(extra mouth)to interrupt a conversation
搭橋舖路	daap kùh pōu louh	to prepare the way for someone, to smooth someone's way, to make arrangements in advance for someone, to fix things in advance.

搭棚	daap pàahng	(bamboo scaffold)1. a construction-site2. to shoot a scene, to play a scene (film, theatre, TV)3. to share the cost of a meal, to "go Dutch".
搭檯	daap tóí	to share a table in a restaurant with someone you don't know.
撻出嚟	daat chēut làih	to display
撻大佬朵	daat daaih lóu dó	to mention one's older traid brother's name so as to be protected by his reputation.
撻朵	daat dó	1. to invoke the name or power of someone2. to reveal oneself (to be a person of importance)3. to name drop4. to reveal one's position in a traid society.
特	dahk	exceptional
特登	dahk dāng	on purpose, intentionally, deliberately
燉/炖	dahn	to stew
燉冬菰	dahn dūng gū	(stewed mushroom)1. demotion2. to be demoted (especially police, uniformed services).
戥	dahng	a steelyard
戥穿石	dahng chyūn sehk	(balace through stone)a group of men who assist the bridegroom at his wedding.
戥番勻	dahng fāan wàhn	1. to strike a balance2. to make the teams even.
戥腳	dahng geuk	to be the forth player, to make up a foursome (especially in mahjong).
戥你開心	dahng néih hōi sām	I'm pleased for you (e.g. wedding, graduation, promotion, etc.)
戥人唔抵	dahng yàhn m4 dáí	feeling dissatisfied that someone else has treated unjustly.
搵	multiple readings	[dahm]to trample [dahp]to strike [dám]to pound
搵低	dahp dāi	to knock down
搵骨	dahp gwāt	(to pound bone)to massage
搵爛	dahp laahn	(to pound damaged)to pulp; to smash to a pulp [dám laahn]to smash
搵濕	dahp sāp	(to strike wet)to get very wet, to be soaked through.
搵濕衫	dahp sāp	(to strike wet clothes)to get very wet, to be soaked through.
搵濕身	dahp sāp sām	(to strike wet clothes)to get very wet, to be soaked through.
搵石仔	dahp sehk jái	to pound small stones)to play mahjong

搵死	dahp séi	to kill
低	dāi	down
低B仔	dāi bī jái	(low baby)a fool
低能	dāi nàhng	(low ability)a fool; stupid
抵	dái dáa	(to deserve to beaten)to deserve punishment.
抵得諗	dái dák nám	always willing to do more than what one needs to; generous, tractable.
抵到爛	dái dou laahn	(at a ruinous price)at a very cheap price
抵賴	dái laaih	to find a way to avoid blame, to seek to avoid blame for what one has done.
抵你冇仔生	dái néih móuh jái sāang	(may you have no son)an expression of anger or hatred, a curse such as "damn you to hell!".
抵你生仔冇屎忽	dái néih sāang jái móuh sí fāt	(may your son have no ass-hole!)an expression of anger or hatred, a curse such as "damn you to hell!".
抵死	dái séi	(worth dying)used to express anger and pleasure that someone has got the fate they deserve, "it serves (you etc.) right!".
底	dái	1. base2. plan, strategy or secret background, identity, past record3. hundred thousand dollars worth "dead chips", i.e. gambling chips that cannot be exchanged for cash4. traid identity, status as a traid member
底牌	dái pàaih	the enemy's plan, the opposition's strength, strategy or secret.
底盤	dái pùhn	the chassis of a car
底細	dái sai	background, identity, past record
底橫	dái wáahng	(low horizontal)underware, underpants
諦	dai	to mock, to speak sarcastically or iconically about someone.
第	daih	a sequence
第五肢	daih níng jī	(fifth limb)the penis
第三繭	daih sāam gáan	(third cocoon)the third time in prison, third conviction.
第三者	daih sāam jé	(third person)the third person in any relationship, e.g the mistress of a married man; a third party
第三隻腳	daih sāam jek guek	(third leg)the penis.
弟	daih	younger brothers

弟兄	daih	(younger brothers older brothers)1. group members2. triad brothers
德	dāk	1. virtue2. a sub-group of the 14K triad society
德字堆	dāk jih dēui	the Tak group, a sub-group of the 14K triad society
得	dāk	1. can2. to get
得把口	dāk báa háu	boasting, boastful talk.
得把聲	dāk báa sēng	boasting, boastful talk.
得戚	dāk chīk	to behave arrogantly
得寸進尺	dāk chyun jeun chek	(to gain an inch advance to foot)to be given an inch and talk a mile, to overstep the mark, to go too far, to take advantage.
得啖笑	dāk daahm siu	(to gain mouthful laugh)to gain very little; to gain nothing
得嚟啦你	dāk gaa laa néih	(you're OK)an expression of anger at what someone has said or done, often used at the close of a verbal confrontation.
得個桔	dāk go gāk	(to get a kumquat)to end up with nothing
得個講字	dāk go góng jih	said of someone who is boastful, someone who is "all talk and no action".
得個睇字	dāk go tái jih	(only the word "see")1. only for looking at, not practical or useful2. something one can look at but is not allowed to touch or to own.
得個樣	dāk go yéung	said of someone who seems powerful or rich but who lacks real substance.
得閒冇屎屙	dāk haahn móuh sí ō	(free and no need to shit)to have spare time.
得閒死唔得閒病	dāk haahn séi m4 dāk haahn behng	(to have time to die no time to be ill)to be extremely busy.
得咗	dāk jó	an exclamation used to express one's joy at a success, "got it!", "bingo!".
得米	dāk màih	(to get rice)to achieve what one wants, to get what one is after.
得些好意須回首	dāk sē hóu yi sēui wùi sáu	(if you have a little success, you should turn back)a warning not to go too far, "don't push your luck!".
得人驚	dāk yàhn gēng	terrifying
得意	dāk yi	1. cute2. strange
泵	dām/dam	to delay
泵泵吓	dām dām háh	(to delay a little)to procrastinate

泵長	dām ch̀euhng	to prolong work unnecessarily.
泵時間	dām sih gaan	(to prolong time)to stall, to play for time.
泵波鐘	dam bō jūng	(to prolong ball-game time)1. to play for time2. to drag out the time.
搵開	dám hōi	to throw away
搵落地	dám lohk deih	to throw to the ground
攞心口	dám sām háu	to regret, to regret doing something
髮	dam	1. to drop2. to sag (of breasts)
髮兜	dam deu	(sagging heap)to look broken-down with age (said of people).
髮落地	dam lohk deih	to drop something; to drop something on the floor
髮落嚟	dam lohk làih	to drop (hair or an object)
躉	dán	1. bottom, backside2. a batch; fans, followers (of pop stars, movie stars).
登	dang	1. to ascend2. to enter
登對	dang deui	(to enter right)well-matched, compatible
燈	dāng	a lamp
燈籠	dāng lùhng	a lantern
燈頭	dāng tàuh	someone who tries to attract customers off the street into a nightclub or hostess bar.
燈油火蠟	dāng yàuh fó laahp	(lamp, oil, fire, wax)the overheads, the day-to-day running costs of a business
等	dáng	to wait
等到頸都長	dáng dou géng dōu ch̀euhng	(to wait till one's neck becomes long)to have been waiting for a very long time.
耷	dāp	drooping
耷低頭	dāp dāi tàuh	1. shy2. upset, disheartened.
兜	dāu	1. to ladle 2 to solicit business3. ten, especially ten dollars
兜巴身	dāu bā sīng	to slap someone in the face.
兜車	dāu chē	to take a car
兜客	dāu haak	to scout around for customers; to solicit.
兜路	dāu louh	1. to go the long way round2. to take a longer route than necessary (e.g. taxi driver cheating customer).

兜踎	dāu mǎu	shabby, scruffy
兜潺仔	dāu sàahn jài	a young boy, a young kid.
兜人入會	dāu yàhn yahp wúi	to recruit triad members.
兜友	dāu yáu	1. a person, a "guy"2. a number of people, a "few guys"3. to recruit triad members indiscriminately
斗	dáu	a peck
斗令/零	dáu líng	1. a small or trivial amount of money2. five cent coin (no longer in use)
斗令/零都有	dáu líng dōu móuh	to have no money, to not have any money, to be "broke".
竇	dau	1. a nest2. a flat, an apartment lived in by a man or a group of friends (i.e. as opposed to a family home), a "pad", a "place"3. a place where illegal activity place (gambling, prostitution, drugs, etc)4. a "hang out"5. a gang headquarters
竇口	dau háu	(nest mouth)1. a place where illegal activity takes place (gambling, prostitution, drugs, etc)2. a gang headquarters, a "hang out".
抖	dau	to touch
抖木	dau muhk	(to do carpentry)to drive a car ineptly
抖木佬	dou muhk lóu	(a carpentry guy)a bad driver
鬥	dau	a contest
鬥氣	dau hei	on bad terms
鬥牛	dau ngàuh	1. bull fight2. a traffic jam (truck driver jargon)
鬥拋	dau pāau	to show off before a fight, or an argument, by using abusive language.
豆	dáu	beans
豆丁/釘	dauh dēng	(bean)a small child, a kid
豆腐	dauh fuh	1. bean curd, tofu2. weak
豆腐刀	dauh fuh dōu	(bean curd knife)an indecisive person, a "fence-sitter".
豆腐婆	dauh fuh pó	(bean curd woman)a lesbian
豆腐脷	dauh fuh yéun	(bean curd liver)very small, tiny (usually applied to an apartment).
豆泥	dauh nàih	of low quality; poor in quality (e.g. performance at work, in exams, etc.).

豆泥餐廳	dauh nàih chāan tēng	a shabby restaurant
豆皮	dauh pèih	(bean skin)pock-marked; freckled
豆皮佬	dauh pèih lóu	a man with a pock-marked face.
逗	dauh	1. to linger 2. to tease 3. to check someone's identity 4. to investigate someone's background 5. to support
嘜	multiple readings	[dē]1. to talk 2. to discuss 3. tea [dé] finicky
嘜掂	dē dihm	to settle a problem, to fix a dispute.
嘜幾句	dē géi geui	1. to chat a bit 2. to exchange a few remarks
嘜少兩句	dē síu léuhng geui	an instruction to someone to keep quiet
嘜聲嘜氣	dē sēng dē hei	with a seductive or alluring voice (one which makes an appeal to a man's masculine side).
訂	dehng	1. to reserve 2. to book, to place an order 3. a location, a place
地	deih	ground
地保	deih bóu	a person who knows everything about everyone in a particular area.
地除	deih chéuih	to know
地胆	deih dáam	1. a person who knows everything about everyone and everything in a particular area 2. a local gang leader, a local gangster
地底泥	deih dáí nàih/làih	(underground soil) 1. something or someone not worthy or respect 2. something cheap and nasty
地下錢莊	deih haah chihh jōng	(underground bank)a loan sharing operation.
地下情	deih haah chihng	(underground love) a secret love affair.
地踎	deih mǎu	(ground squat)a very cheap restaurant, especially for coolies who squat on stools while eating.
地盤	deih pùhn	(ground basin) 1. a construction site 2. a triad society district, a territory belonging to or controlled by a triad society.
地頭	deih tàuh	territory, sphere of operation, locale
地頭蟲	deih tàuh chùhng	(area insect)someone who knows a particular area well, someone who detailed local knowledge.
地頭龍	deih tàuh lùhng	(local dragon)a powerful figure in a particular area

地頭蛇	deih tàuh sèh	(area snake)someone who knows a particular area well, someone who detailed local knowledge.
地糊	deih wú	a beginning hand in mahjong which only needs one mahjong tile to win.
糶	dehk/dek	1. to rush2. run away
糶佬	dehk lóu	1. a criminal fleeing the police2. a debtor fleeing creditors
糶米	dehk màih	to get rice, to buy rice.
釘	dēng	1. to nail2. to die3. to mark someone (in a ball-game)4. to be investigated by the police5. the interest on money lent by a loanshark
釘倉	dēng chōng	1. imprisonment, holding someone hostage or captive, e.g. to recover a loan2. to return to one's cell, to be kept in one's cell
釘疊釘	dēng daahp dēng	intertest charged on the interest on a loan from a loan-shark
釘蓋	dēng goi	(to nail down the lid)1. to die, to be dead2. to be completely ruined, finished.
釘口	dēng háu	the interest on a loan
釘牌	dēng pàaih	to have one's license suspended (e.g. driving licence, permit to practice law, medicine, etc.).
釘上釘	dēng seuhng dēng	(nail on nail)the escalating interest on a loan from a loanshark, i.e. the interest on the interest.
掙	deng	to throw
掙包糯米雞	deng bāau noh máih gāi	(to throw a bag of sticky rice chicken)to unload one's problem on someone, to get someone involved in one's mess or problem.
掙煲	deng bōu	to break up with boyfriend, girlfriend, husband or wife; to end a relationship
掙煲費	deng bōu fai	1. a payment made to a boyfriend or girlfriend when a relationship is served2. the compensation paid for the breach of a romantic commitment.
堆	dēui	a pile
隊	déui	1. a team2. to attack3. to stab4. to drink, especially to drink alcohol5. to eat, to eat greedily.
隊啤	déui bē	to drink beer, to drink copious amounts of beer.

隊草	déui chóu	to smoke marijuana, "grass".
隊酒	déui jáu	to drink alcohol; to down a drink
隊冧	déui lam	1. to stab (with an upward motion)2. to kill a perso3. to gun down4. to get someone drunk
隊硬嘢	déui ngaahng yéh	to get very drunk
對	deui	a pair, right
對大奶奶	deui daaih náaih náaih	a large pair of breasts
對撼	deui hám	to fight with
對死	deui séi	stuck, unable to make progress, stalemate (mahjong jargon).
對頭	deui tàuh	(opposite head)the enemy
對人有嘢	deui yàhn yáuh yéh	to have romantic feelings for someone, to be attracted to someone, to "have a thing" for someone.
啄	dēung	to peck
啄地	dēung déi	(to peck the ground)a prostitute (since a chicken pecks the ground and "chicken", 雞 gāi, is slang for prostitute).
掉	dehw	to throw away
D	dī	a discotheque, a disco
D場	dī chēuhng	a discotheque, a disco
掂	dihm	satisfactory; okay
掂檔	dihm dong	okay
掂過碌蔗	dihm gwo lūk je	really good
掂咗	dihm jó	an exclamation, equivalent to "it's okay now!"; "it's fixed"; "it's settled now!".
掂晒	dihm saai	an exclamation equivalent to "everything's settled!"
電	dihn	electricity
電燈膽	dihn dāng dáam	(electric light bulb)a tactless person, especially someone who intrudes on a courting couple.
電飯煲	dihn faahn bōu	rice cooker
電聯	dihn lyùhn	to keep in touch by telephone.
電台	dihn tòih	1. broadcasting station
電人	dihn yàhn	(electric person)to attract the sexual attention of men (through dress or behaviour).

定	dihng	1. stable2. calm
定過抬油	dihng gwo tòih yàuh	(steadier than carrying a tub of oil on the shoulder)completely composed, very confident.
定晒形	dihn saai yihng	to look at with intense concentration, to stare fixedly.
疊	dihp	a pile
疊埋心水	dihp màaih sām séui	to focus on a task, to concentrate on what one is doing.
的	dīk	1. possessive marker2. to fetch, to move, to pick up3. to force
的的式式	dīk dīk sīk sīk	small size, tiny
的起心肝	dīk héi sām gōn	(to raise heart and liver)to make a serious effort to do something, especially something about which one has already been procrastinating for some time.
的士錢	dīk sí chín	1. taxi money2. money given by a customer to a prostitute if he does not want to have sex with her, i.e. if she is not acceptable to him.
的士佬	dīk sí lóu	a taxi-driver
的士高	dīk sí gōu	a discotheque
的式	dīk sīk	small size, tiny
點	dím	1. how?2. to instruct3. to advise, especially to give misleading advice, to cheat4. to dot
點呀?	dím aa?	an informal greeting, "how are you doing?", "how are things?".
點錯相	dím cho seung	to get the wrong person, to pick on the wrong person for revenge.
點紅點綠(點到暈)	dím hùhng dím luhk (dím dou wàhn)	(to dot red, dot green)to be inconsistent, to change one's mind frequently, to be unreliable, to be tricky, to "blow hot and cold".
點醒	dím séng	to give the right advice
點相	dím seung	1. to be trapped2. to pick out someone for revenge
點話點好	dím waah dím hóu	(how say how good)as you like; as you wish; as you please
癲	dīn	crazy
癲癲得得	dīn dīn dāk dāk	crazy
癲雞	dīn gāi	(crazy chicken)a crazy woman
癲狗	dīn gáu	(crazy dog)an crazy person, an angry person acting irrationally, a "mad dog".

癲佬	dīn lóu	1. a crazy man 2. a joking term for an academic Dean (in colleges).
癲婆	dīn pó	a crazy woman
典	dín	1. a rule 2. to roll, to roll about
典床典蓆	dín chòhng dín jehk	(roll on the bed, roll on the mat) to toss and turn in bed.
丁	dīng	the fourth celestial stem
丁屎	dīng sí	1. trivial matters 2. a small amount 3. a person of no importance, a "little shit".
頂	díng	1. to support 2. head 3. to bear, to endure, to put up with 4. to have sex with, to "screw" 5. an exclamation expressing disappointment, anger, amazement, etc. ("shit!", "damn!", etc.) 6. to get high on alcohol or drugs 7. a wishful exclamation used by a gambler hoping for a higher card but not a jack, queen or king (e.g. in blackjack).
頂班	díng bāan	top quality, top class, superior
頂包	díng bāau	1. to provide the police with a scapegoat to arrest when a crime has been committed, e.g. as part of an arrangement between criminals and corrupt police allowing illegal activities to continue whilst providing the police with convenient arrests 2. to take the blame for someone else
頂得順	díng dāk seuhn	to (be able to) put up with; to tolerate
頂檔	díng dong	(to support stall) to take over someone's job or role temporarily, to act as a stand-in.
頂頸	díng géng	to argue
頂瓜瓜	díng gwāa gwāa	the best, very good, excellent
頂罪	díng jeuih	to take a punishment for someone else, to accept the blame for someone else's crime (e.g. to deceive the authorities).
頂住條氣	díng jyuh tiuh hei	(to have one's breath blocked) to suppress one's anger
頂爛市	díng laahn síh	to drive down the market, to ruin the market by undercutting everyone else's price, to spoil everyone's business by offering very low prices
頂籠	díng lúng	1. full capacity, full house 2. at the extreme point (best, worst, most).
頂唔住	díng m4 jyuh	to be unable to bear anymore; to be unable to hold out.

頂唔蒲	díng m4 pòuh	to be unable to hold out.
頂唔順	díng m4 seuhn	to be unable to put up with, to be unable to tolerate
頂你個肺	díng néih go fai	(to pierce your lung)an expression of irritation, aggression, surprise or amazement, "shit!", "damn you!", "sod you!" (a variant of 屌你老母 díu néih lóuh mói).
頂硬上	díng ngaahng séuhng	to stick to one's course of action, to persist, to "hang tough".
頂心杉	díng sām chaam	an argumentative person, someone who is difficult to deal with.
頂心頂肺	díng sām díng fai	(pressing against one's heart and lungs)a constant source of irritation, "pain in the neck".
頂手	díng sáu	to transfer possession, a title or a business.
頂頭上司	díng tàuh seuhng sī	(boss on top of one's head)one's immediate superior
頂艇	díng téhng	traffice congestion (truck driver jargon)
頂肚	díng tóuh	to have a quick snack, to grab a quick bite
肚癮	díng yáhn	good, interesting, fun
頂爺	díng yèh	a triad boss, a triad protector
跌	dit	to drop
跌咗落地嗱番乍沙	dit jó lohk deih náa fāan jaah sāa	(after falling down, to grab a handful of sand)to give a poor excuse for failing to avoid embarrassment (by pretending that one intended to pick up the sand).
跌眼鏡	dit ngáahn géng	(to drop glasses)to get something wrong; to make wrong guess
刁	dīu	tricky
刁橋扭擰	dīu kiuh náu nihng	to keep refusing when offered a series of choices, to be choosy or fussy.
丟	dīu	to lose
丟假	dīu gáa	to lose face
丟疏咗	dīu sō jó	(distanced)to have lost the ability to do something, to have one's skills go rusty, "to be out of touch".
屌	díu	to fuck
屌柒爆你老尾個閻	díu chaht baau néih lóuh méi go hāi	(fuck dick crack your mother's cunt)used to express obscene abuse, aggression, strong emphasis, surprise or amazement.

屌柒你老母個閻	díu chaht néih lóuh móu go hāi	(fuck dict your mother's cunt)used to express obscene abuse, aggression, strong emphasis, surprise or amazement.
屌到你閻痕	díu dou néih hāi hàhn	(fuck till your cunt itchy)used to express obscene abuse, aggression, strong emphasis, surprise or amazement.
俾人屌到撻皮	béi yàhn díu dou taat pèih	(by someone fucked so that foreskin gets spread out)1. to be maltreated by someone, to be abused2. to be tricked, to "get screwed" by someone, to be "fucked over by someone".
屌鳩撻柒你個冚家伶	díu gāu lán chaht néih go hahm gāa līng	(fuck cock prick cunt dick your whole family bell)used to express obscene abuse and aggression.
屌開	díu hōi	(fuck away)a forceful and obscene instruction to someone to leave ("fuck off").
屌撻你老母臭閻	díu lán néih lóuh móu chau hāi	(fuck prick your mother's smelly cunt)used to express obscene abuse, aggression, strong emphasis, surprise or amazement.
屌你	díu néih	fuck you
屌你娘親	díu néih lèuhng chān	fuck your mother
屌你鹵味	díu néih lóuh méi	(fuck your old roasted meat)an obscene phrase expressing surprise, amazement or hostility (partially euphermistic variant 屌你老母 díu néih lóuh móu).
屌你老尾冚家劇	díu néih lóuh méi hahm gāa cháan	(fuck your old roasted meat whole family spade)an obscene phrase expressing hostility and aggression.
屌你老母	díu néih lóuh móu	fuck your mother
屌你老母臭閻	díu néih lóuh móu chau hāi	fuck your mother's smelly cunt
屌你老母個臭(花/化)閻	díu néih lóuh móu go chau (fāa/faa) hāi	(fuck your mother's smelly (flowery) cunt}used to express obscene abuse, aggression, strong emphasis, surprise or amazement.
屌你老母個仆街冚家鏟	díu néih lóuh móu go pūk gāai hahm gāa cháan	(fuck your mother's fall-down-in-the-street whole family spade)an obscene expression of violent hostility and aggression.
屌你老母個仆街仔	go pūk gāai jái	(fuck your mother's fall-in-the-street boy)an obscene expression of violent hostility and aggression.
屌你老母爛花閻	díu néih lóuh móu laahn fāa hāi	(fuck your mother's rotten flower cunt)an obscene phrase expressing surprise, hostility and aggression.

屌你老母撚鳩閹柒未撚屌	díu néih lóuh móu lán gāu hāi chaht, meih lán díu gwo àah?	(fuck your mother prick cock cunt dick, not prick fucked yet?) an obscene expression of violent hostility and aggression.
吊	diu	to hang
吊頸都要透氣	diu géng dōu yiu tái hei	(even while hanging need breathe)to take a rest, to need to take a rest
吊起嚟賣	diu héi làih maaih	1. to hoard, to speculate by hoarding a commodity2. to have a high opinion of oneself and so be selective about what jobs one takes on (e.g. movie star).
吊靴鬼	diu hēu gwái	(hang boots ghost)someone who is always lurking around.
吊住條尾	diu jyuh táiuh méih	to follow someone, to track someone, to be on someone's tail.
吊命	diu mehng	1. to be hardly surviving, to be dependent on some source of money to survive2. to be dangerously ill
吊癮	diu yáhn	(hanging addiction)1. to run out of durgs2. to be urgently looking for drugs
吊鹽水	diu yìhm séui	(to be fed intravenously}under-employment, especially at factories where wages are calculated on a piece-rate basis, to be barely surviving
釣	diu	to fish
釣大魚	diu daaih yú	(to catch a big fish)to net a big criminal, to make a big arrest
釣金龜	diu gām gwāi	(to fish for a golden tortoise)to look for a rich husband; to catch a rich husband
釣高嚟賣	diu gōu làih maaih	used of a woman held to be arrogant or snobbish (esp. from a rejected man's point of view).
釣泥猛	diu làih māang	(to fish for dory fish)a system whereby a taxi driver will take several passengers all going to a particular destination such as a ferry terminal (i.e. operating somewhat like a minibus).
釣魚	diu yú	1. to fish2. to be sleepy, to "nod off" (in a bus, or during a class).
調	diuh	to transfer
調倉	diuh chōng	to transfer between cells in prison, to change cells.
多	dō	many

多得你唔少	dō dāk néih m4 síu	(thank you for not a little)used to tell somebody that they have been a nuisance, that they have caused lots of trouble to the speaker, "Thanks for nothing!".
多多事實	dō dō sih saht	(many many facts)to be troublesome, over-talkative.
多鳩餘	dō gāu yùh	an obscene expression describing something as for meaningless, nonsensical, superfluous, "fucking useless".
多舊魚	dō gāu yú	(one more piece of fish)meaningless, superfluous, a euphemistic variant of 多鳩魚 dō gāu yùh.
多口	dō háu	(to much mouth)to talk too much, talking too much nonsense.
多口水	dō háu séui	(too much saliva)to talk too much; talking too much nonsense
多謝夾盛惠	dō jeh gaap sihg waih	(thank you and much appreciated)a rude way of refusing an offer, "thanks and no thanks".
多謝你咁好介紹	dō jeh nèih gām hóu gai siuh	thanks for the suggestion! (often used sarcastically).
多咀	dō jéui	talking too much.
多手	dō sáu	(many hands)fiddling, touching things (e.g. said of a naughty child).
多水	dō séui	juicy (as a sexual reference to a woman).
多事	dō sih	nosy
多餘	dō yùh	meaningless, nonsensical, superfluous
朵	dó/déu	1. a flower2. a name, reputation3. to reveal one's identity, to reveal one's traid identity by naming one's protector or traid society in order to protect oneself, intimidate, etc.
度	dohk	1. to calculate2. to consider, to think3. to ask someone for a loan
度頸	dohk géng	(measure nick)1. to be hanged2. to hang
度住	dohk jyuh	to be calculating; to be materialistic
度水	dohk séui	to ask for a loan; to beg for money
鐸	dohk	a large bell
鐸叔	dohk sūk	miserly, "stingy"
蕩	dohng	to drift
蕩失路	dohng sāt louh	to lose one's way, to get lost

袋	doih/dói	1. bag2. a condom (short form of 避孕袋 beih yahn dói)3. scrotum (from 春袋 chēun dói)
袋袋平安	doih doih pihng ōn	(every pocket is secure)to acquire and keep safe a sum of money (a pun on 代代平安 doih doih pihng ōn which is a New Year good wish meaning "peace on each generation").
當		[dōng]1. to work as 2. to fill in a post [dong]1. to treat as 2. to pawn 3. to treat someone in a certain way (see 當臭四 dong chau sei)
當打	dōng dáa	(when fighting)tough, fit, strong, formidable (e.g. football players)
當家	dōng gāa	(to be the leader, to take on the role of leader
當黑	dōng hāk	to be unlucky
當紅炸子雞	dōng hùhng jaa jí gāi	(a red fired chicken)a currently popular personality, particularly in show business
當紮	dōng jaat	waiting to be promoted
當衰	dōng séui	1. to be unlucky, to run into bad luck2. used as an exclamation, as in "just my luck".
當臭四	dong chau sei	to treat someone as a nobody, to show no respect to someone
當流	dong làuh	to treat someone as unimportant or irrelevant, as having no status.
當我流?	dong ngóh làuh?	You think I'm a nobody?
當冇地	dong móuh dou	(to treat as not there)to treat someone as unimportant or irrelevant
當票	dong piu	a pawn ticket
當舖	dong póu	a pawn shop
當死	dong séi	(to treat as dead)to treat someone as unimportant or irrelevant
當食生菜	dong sihk sāang choi	(as if eating lettuce)nto regard a task as easy (e.g. taking an examination), to see something as "a piece of cake".
當透明	dong tau mihng	(to treat as transparent)to treat someone as unimportant or irrelevant

當隱形	dong yán yìhng	(to treat as invisible)to treat someone as unimportant or irrelevant
當耳邊風	dong yíh bīn fūng	(to treat as wind past the ears)to treat someone's words as unimportant, to ignore advice or words of wisdom.
檔	dong	1. a stall2. a vice den; a gambling den
檔口	dong háu	(stall mouth)a stall
檔仔	dong jái	(stall small)a stall
檔嘢	dong yéh	1. a stall2. a place under supervision (e.g. a nightclub, a video game parlour with security provided by a triad group).
刀	dōu	a knife
賭	dóu	to gamble
賭大細	dóu daaih sai	賭大細(to play big small)1.to take risk2. risky, unpredictable (business, venture).
賭檔	dóu dong	(gamble stall)a gambling-house, a gambling den.
賭鬼	dóu gwái	a gambler (derogatory).
賭仔	dóu jái	a professional gambler
賭神	dóu sàhn	(god of gamblers)a gambler gifted with superhuman intuition, skill, etc., the "god of gamblers" (title of a popular film series).
賭數	dóu sou	a gambling debt
賭王	dóu wòhng	1. gambling king2. a nickname for 何鴻燊 Stanley Ho, the current holder of a gambling enterprise in Macau.
倒	dóu	1. to invert2. to reverse
倒米	dóu máih	(to throw away rice)to mess up, to ruin a business
倒瀉籮蟹	dóu sé lòh háaih	(to pour out a basket of crabs)messy; troublesome
倒塔咁早	dóu taap gam jóu	(as early as pouring out a chamber pot)very early in the morning.
到	dou	to reach
到嘔	dou áu	(until vomit)to a nauseating extent.
到痺	dou bei	(until paralysis)to an extreme extent
到訂	dou dehng	to come sexually
到家	dou gāa	(to reach specialist)to have mastered a particular skill.
到喉唔到肺	dou hàuh m4 dou fai	unsatisfying, insufficient.

到死	dou séi	(until death)to an extreme extent
倒吊冇滴墨水	dou diu móuh dihk mahk séui	(even if hung upside down, not a drop of ink will drip out)1. to be illiterate, to be unable to write properly2. to be culturally ignorant, to be unlettered.
倒及	dou kahp	(reversed gulp) a jutting lower jaw
渡	douh	to cross over
渡假	douh gaa	holiday
鍍	douh	to gilt
鍍金	douh gām	(to gilt gold)to leave Hong Kong for further studies abroad.
道	douh	1. way2. Tao
道姑	douh gū	(Tao nun)a female drug addict
道友	douh yáuh	(Tao friend)a drug addict
Do	dū	1. to do2. to work3. to have sex
Do 嘢	dū yéh	1. to work2. to have sex
讀	duhk	to study
讀屎片	duhk sí pín	(to read diaper)1. to be ignorant2. to have studied something useless, to have learned nothing while studying
讀勝	duhk sing	(to read win)to read books, to study (a euphemism used by gamblers because 書 syū "book" is homonymous with 輸 syū "lose").
讀贏	duhk yèhng	(to read win)to read books (a euphemism used by gamblers because 書 syū "book" is homonymous with 輸 syū "lose").
獨	duhk	independent
獨沽一味	duhk gū yāt méi	(to sell only one flavour)to have a strong preference for only one thing.
獨行俠	duhk hàhng hahp	(a lone knight-errant)someone who makes their own way in the world, a "lone wolf".
獨食	duhk sihk	to be selfish
獨食難肥	duhk sihk nàahn fèih	(when eating alone it is difficult to put on weight)one will be more successful if one shares with others.
動	duhng	an action
洞	duhng	1. a cavern2. the female sexual organ, "hole", "cunt".
桐	duhng	paulownia tree

棟	duhng	beam
𦵒	duhng	1. wood used in shipbuilding2. to set a trap for someone; to frame someone (to "set someone up").
𦵒起床板	duhng héi chòhng bán	(to stand the bed-boards upright)to stay awake thinking about a problem.
𦵒旗	duhng kèih	(to plant one's flag)1. to take power in an area (e.g. a triad society)2. to set up a triad group in a particular area
篤	dūk	1. to stab2. to let out a secret, to betray a secret
篤爆	dūk baau	to let out a secret, to betray a secret
篤鼻哥	dūk beih gō	(to point to the nose)to gain admission on account of one's status, to enter a club without paying on the strength of one's connections or "face" (i.e. one simply points one's nose instead of offering to pay).
篤背脊	dūk bui jek	(to point at the back)1. to talk behind someone's back2. to make trouble for someone behind their back3. to betray
篤出嚟	dūk chēut làih	to point someone out as the guilty party, to accuse someone, to betray someone
篤灰	dūk fūi	1. an informer under cover2. someone who can't be trusted to keep a secret3. someone who gossips behind people's backs
篤尿	dūk liuh	urine
篤眼篤鼻	dūk ngáahn dūk beih	1. used to describe someone whose presence is annoying or irritating2. someone who is an unwelcome sight.
篤屎	dūk sí	excrement, a piece of shit
篤數	dūk sou	(to point figures)to record a false set of figures.
篤痰	dūk tàahm	(throat) mucus
冬	dūng	winter
冬瓜豆腐	dūng gwāa dauh fuh	(winter melong tofu)1. an emergency, a crisisan unfortunate event, especially death.
東	dūng	east
凍	dung	cold
凍過水	dung gwo séui	beyond repair, going from bad to worse, past salvation.
短	dyún	short

短倉	dyún chōng	(short warehouse)to hold shares for a short period only (financial jargon).
短敘	dyún jeuih	(brief meeting)a euphemism for a short sex-session
短癮	dyún yáhn	1. brief pleasure, a short period of enjoyment2. a brief sex session
斷	multiple readings	[dyun]to abstain from [tyúhn]to cut off
斷估	dyun gú	to guess
Er	ē	1. to speak, to speak up2. to explain
Er都有得er	ē dōu móuh dāk ē	to have nothing to say, to have no explanation to offer.
AA制	ēi ēi jai	(AA system)to split the bill between those who have eaten the meal, to "go Dutch".
A鐘	ēi jūng	(of a nightclub hostess)to have one's time bought by a client, to sit with a client in a nightclub
AV	ēi vī	(<adult video)sexy or soft pornography films, particularly in the Japanese context
AV女郎	ēi vī néuih lòhng	a young woman who stars in sexy or soft pornography films, particularly in the Japanese context.
AV女優	ēi vī néuih yāu	a young woman who stars in sexy or soft pornography films, particularly in the Japanese context.
M	ēm	one's menstrual period
M到	ēm dou	menstruation has begun
M come	ēm kām	menstrual period has arrived.
NG	ēn jī	to play a scene (a "take") badly in film-making so that it needs to be shot again (NG stands for "no good").
花	fāa	a flower
花多眼亂	fāa dō ngáahn lyuhn	(dazzled and confused eyes)to have a dazzling array of choices before one, to be unable to choose.
花朵	fāa dó	a nickname.
花花公子	fāa fāa gūng jí	a playboy
花花碌碌	fāa fāa lūk lūk	colorful
花弗	fāa fit	1. a flirt, flirtatious2. to be a playboy, a womaniser.
花款	fāa fún	a design, pattern(garments, fabrics, etc.)

花假	fāa gáa	fake.
花膠	fāa gāau	a fish stomach, fish maw.
花旗(國)	fāa kèih(gwok)star flag	the United States.
花柳	fāa láa	a venereal disease; syphilis.
花柳病	fāa láa behng	a venereal disease; syphilis.
花呢碌	fāa lē lūk	with an elaborate design or pattern.
花利	fāa lēih	tips, gratuities.
花o靚	fāa lēng	an idle young man, a layabout "kid".
花哩碌	fāa lík	colourful, gaudy.
花名	fāa méng	a nickname.
花面貓	fāa mihn māau	adirty face, to have a dirty face
花棚	fāa páang	(flower shed)a vice den, a brothel
花披	fāa pēi	(flower cover)to deivide up the profits from a crime, to share the "loot" or "booty".
花心	fāa sām	(flower heart) to have many lovers, to have many boy or girlfriends; to be a playboy.
花心大少	fāa sām daaih siu	a playboy.
花心蘿蔔	fāa sām lòh baahk	a playboy, someone fickle or untrustworthy in love.
花臣	fāa sán	trouble; fuss; special tricks, unusual behaviour.
花葉格子	fāa yihp gaak jí	(flower leaf section)a bank (financial institution).
花腰	fāa yīu	a police constable.
化	faa	to transform.(blurred) to be liberal, tolerant.
化骨龍	faa gwāt lùhng	a child, dependent child.
化學	faa hohk	(chemistry, chemical) to be liable to break; fragile; vulnerable; of low quality, in a bad state.
帆	fāahn	(canvas, sail-cloth
帆船仔	fāahn syùhn jái	(little yacht); police officer.
帆船牌	fāahn syùhn pàaih	(sailboat brand) the police*(a reference to the badge design of the pre1997 Royal Hong Kong police).
飯	faahn	(rice)a cigarette(s).
飯桶	faahn túng	(rice bucket) an idiot.
飯碗	faahn wún	rice bowl) a job, a way of making a living.

瓣	faahn	(petals) a general term for a triad society or triad sub-group, a line of business, a way of making money.
犯	faahn	to offend
犯賤	faahn jihn	(to offend cheap)to demean oneself
犯眾憎	faahn jung jāng	someone who is very unpopular, someone who is hated by everyone
塊	faai	a piece
塊gap	faai gēp	vagina, equivalent in tone to "cunt"
塊閩	faai hái	vagina, equivalent in tone to "cunt"
塊嘢	faai yéh	vagina, equivalent in tone to "cunt"
快	faai	fast
快脆	faai cheui	(fast and crisp)quick, quickly
快槍手	faai chēung sáu	(quick on the draw)quick to finish sex, quick to ejaculate
快刀斬亂麻	faai dōu jáam lyuhn màah	(a quick knife cuts through tangled hemp)to take decisive action
快過打針	faai gwo dáa jām	(faster than giving an injection)very quick, very fast
快馬	faai máah	(fast horse)added to a request indicating that one is in a hurry, "one the double", "make it fast".
快活谷	faai wuhk gūk	(Happiness Valley)a nickname for Happy Valley district of Hong Kong Island
快人快語	faai yàhn faai yúh	to be someone who doesn't waste words or time
返	fāan	to return
返歸	fāan gwāi	1. go home2. an impolite instruction for someone to leave, "piss off!".
返閩	fāan gwāi	1. go home2. an impolite instruction for someone to leave, "piss off!".
返去舊時個度	fāan heui gauh sih gó douh	1. to return to the old place2. to die
返鄉下執牛屎啦	fāan hēung háa jāp ngàuh sí lāa	(to go back to home village and collect cow shit)an insult to an unsophisticated person, or implying that someone is unsophisticated or ignorant or has no "face", "get lost, you yoke!".
番	fāan	foreign

翻本	fāan bún	to win back one's stake, to win back what one has lost (gambling, stock market)
番鬼佬	fāan gwái lóu	a foreigner, a westerner
番鬼佬月餅	fāan gwái lóu yuht béng	(foreigners's mooncake)bored, fed-up, a pun between a Cantonese speaker's pronunciation of "mooncake" and the expression 悶極 [muhn gihk] "fed-up".
番鬼妹	fāan gwái mūi	a foreign girl, a Western girl or young woman
番書仔	fāan syū jái	student who studies overseas, i.e. not in Hong Kong
番薯	fāan syú/syùh	(sweet potato)an idiot
番薯頭	fāan syú/syùh tàuh	(sweet potato head)an idiot
番薯兵	fāan syùh bīng	gangsters from mainland China who come to Hong Kong or Macao to commit crimes
番話	fāan wáa	a foreign language (usually English in the context of Hong Kong)
翻	fāan	to overturn to refurbish, to renovate; to make a fresh start, to turn over a new leaf
翻頭嫁	fāan tauh gaa	to re-marry of women)(derogatory).
反	fáan	1. to rebel 2. to betray
反斗	fáan dáu	to be naughty, to be mischievous.
反瞓	fáan fan	to toss and turn in one's sleep.
反骨	fáan gwāt	to be rebellious; to be a traitor.
反骨仔	fáan gwāt jái	a rebel; a traitor.
反轉豬肚	fáan jyun jyū tóuh	to find out a friend's true (evil, disloyal) nature, to experience how friends turn into enemies after disputes or conflicts of interest.
反轉豬肚就係屎	fáan jyun jyū tóuh	to find out a friend's true evil, disloyal) nature, to experience how friends turn into enemies after disputes or conflicts of interest.
反面	fáan mín	to turn suddenly nasty, to become suddenly hostile.
反艇	fáan téhng	to die.
反肚	fáan tóuh	to die, to "go belly up" (like a fish when it dies.)
反胃	fáan waih	disgusting.
法	faat	the law.

發	faat	to send out.
發噏風	faat āp fūng	a non-sequitur style of talking used for humorous effect; to talk nonsense, to "bullshit.
發噏風	faat āp fūng	a non-sequitur style of talking used for humorous effect; to talk nonsense, to "bullshit.
發青光	faat chēng gwóng	to stare fixedly.
發錢寒	faat chín hóhn	to be obsessed with money.
發達	faat daaht	to be lucky, to strike it lucky; to strike it rich.
發大	faat daaih	an expansion of business, to increase one's business substantially.
發癩	faat dīn	a loose, flirtatious woman; crazy hysterical, mad.
發電廠	faat dihn chóng	an attractive woman who gets the sexual attention of men.
發花癩	faat fāa dīn	a loose, flirtatious woman; crazy, hysterical, mad.
發火	faat fó	to lose one's temper.
發晦氣	faat fui hei	to be in a rage (especially when one is in the wrong and confronted).
發雞盲	faat gāi màahng	to not see something, to be blind to something (used as an exclamation in criticizing someone for bumping into the speaker, etc.).
發雞瘟	faat gāi wān	insane, crazy.
發個輪	faat go léun	to make a telephone call.
發個豬頭	faat gwo jyū tàuh	to get rich, to win big, to make a lot of money, very rich.
發過豬啼	faat gwo jyū tàih	to get rich, to win big, to make a lot of money; very rich.
發姣	faat hāauh	to be flirtatious; to be man-crazy (of a woman).
發收發躉	faat háauh faat dan	to be very flirtatious; to be man-crazy (of a woman).
發開口夢	faat hōi hái háu muhng	to talk nonsense; to be naively optimistic.
發窮惡	faat kùhng ngok	to be furious, to be very angry.
發爛渣	faat laahn jáa	to be in a temper, to lose one's temper.
發甩	faat lāt	to go crazy; to make meaningless remarks.
發狼振	faat lōng láih	to get tough with someone; to put one foot down.
發老姣	faat lóuh hāauh	a flirtatious older women.
發老牌	faat lóuh péi	to lose one's temper.

發茅	faat máauh	to be ina temper.
發拉憎/盟掙	faat máng jáng	to be in a temper.
發夢冇咁早	faat huhng móuh gam jóu	to be too idealistic, to be over-optimistic.
發牙痕	faat ngáah háhn	to chatter; to prattle continuously.
發咩豆	faat ngauh dauh	day-dreaming; idling time away.
發呆	faat ngóih	to be stunned; to be shocked.
發惡	faat ngok	to lose one's temper; turn nasty.
發脾氣	faat pèih hei	to lose one's temper.
發晒呆	faat saai ngòih	to be completely stunned; to be completely shocked.
發神經	faat sàhn gīng	to go crazy.
發市	faat síh	to start up a business; to taste first success; to open one's account.
發燒友	faat sīu yáu	a fan, an admirer a devoted fan; a fanatic.
發ti騰	faat tih táhng	to go crazy, to go wild (in fun).
發台瘟	faat tòih wān	to give a poor performance in a live show.
發現新大陸	faat yihn sān daaih lukh	to discover something amusing that one did not know about before.
發軟蹄	faat yúhn táih	to go weak at the knees.
發圍	faat wàih	the growth of a business; to have an opportunity to further develop one's career.
發瘟	faat wān	crazy.
忿	fáhn	angry.
忿巢	fáhn chàauh	unhappy, moody, depress.
份	fahn	a unit, a share.
一份	yāt fahn	one tenth of a cap of drugs(one cap as one tooth-paste tube cap),.
佛	faht	Buddha.
佛都有火	faht dōu yáuh fó	to a degree that is intolerable, "that's the limit!".
揮	fāi	1. to wave2. (<fight) to compete against, to challenge, to fight with
肺	fai	a lung
肺講嘢	fai góng yéh	to talk nonsense
廢	fai	waste

廢柴	fai chàaih	(useless firewood)a useless person, an incompetent person
廢拉柴	fai lāai chàaih	extremely stupid and useless people
廢事	fai sih	(cost matter)a waste of time; not worth the trouble
廢時	fai sih	(cost matter)a waste of time; not worth the trouble
廢事睬你	fai sih chói néih	used to express strong irritation with someone, "I don't want to waste time with you!".
廢時睬你	fai sih chói néih	used to express strong irritation with someone, "I don't want to waste time with you!".
廢話	fai wáa	(useless talk)nonsense, "bullshit"
廢話少講	fai wáa síu góng	used to tell someone to be quiet, "cut the crap!", "shut up!".
吠	faih	1. to bark2. to shout
分	fān	to share
分餅仔	fān béng jái	(to divide small cakes)to prearrange the bids at an auction or in a tendering exercise
分豬肉	fān jyū yuhk	1. ceremony involving dividing pork among the male members of a clan2. a ceremony in which the usual circle of people get awards (in the film or music industry in Hong Kong)
粉	fán	1. powder2. heroin
粉筆字	fán bāt jih	(chalk character)something unpleasant that should be forgotten or left in the past
粉腸	fán chéung	(pig's intestines)an insult, a euphemistic but still aggressive variant of 撚樣 [lán yéung] "prick face".
粉竇	fán dau	a drug den, a place where drugs (especially heroin) are taken
瞓	fan	to sleep
瞓街	fan gāi	(to sleep on the street)to be penniless, to be destitute
忽	fāt	1. suddenly2. a place location
忽得	fāt dāk	a drug which brings someone down from a high, a "downer"
弗	multiple readings	[fāt]not [fīt]fit
弗弗地	fāt fāt déi	stupid; a fool
淩	fèh	to shoot, to gun down
淩低	fèh dāi	to shoot, to gun down

Face	fēi sí	1. reputation, "face"2. respect
飛屎	fēi sí	1. reputation, "face"2. respect
非士	fēi sí	1. reputation, "face"2. respect
飛	fēi	1. to fly2. to get rid of a lover, to end a relationship3. a hooligan, a hoodlum
飛必	fēi bīt	to be negligent while on beat duty, to be absent or taking care of personal business when one should be patrolling the streets (police)
飛車堂	fēi chē dǒng	a gang involved in illegal car racing
飛出手指罇	fēi chēut sáu jí laa	to get away; to slip through the fingers
飛機餐	fēi gēi chāan	1. airplane meal2. a session of masturbation as a sexual service offered to customers
飛機場	fēi gēi chéuhng	1. airport2. flat-chested2. a message parlour, suana which has gives sexual services
飛機友	fēi gēi yáu	a person who always breaks appointments
飛仔	fēi jái	a young street gangster, a "hoodlum"
飛象過河	fēi jéuhng gwo hòh	(fly an elephant across the river)1. to break a rule2. to reach across the table for food (a reference to the rules of Chinese chess)
飛擒大咬	fēi kàhm daai ngáauh	to be over-eager, to be greedy, to be "pushy", to be forward, e.g. in demanding sex on a date
飛來螞	fēi lòih máang	(a grasshopper flown in)an unexpected positive event
飛女	fēi néui	a young female street criminal
飛撲	fēi pok	a flying save by the goalkeeper (soccer jargon)
飛沙走奶	fēi sāa jáu náaih	(sand fly away milk leave)no sugar, no milk (in tea or coffee)
非洲和尚	fēi jāu wòh séung	African Buddhist monk→乞人憎 [hāt yàhn jāng] terrible ■terrible, awful, detestable, despicable (a pun based on the synonym 黑人僧 "Black monk" which sounds like 乞人憎 [hāt yàhn jāng] "detestable").
肥	fèih	fat
肥腩腩	fèih dāt dāt	bulky, fat
肥嘟嘟	fèih dyūt dyūt	slightly overweigh, "chubby"
肥閻	fèih hāi	an obscene and insulting term for a fat woman, "fat cunt".

肥仔	fèih jái	1. a fat young man, a fat boy (a common nickname)an illegally overloaded truck (truck driver jargon)
肥豬肉	fèih jyū yuhk	1. fat pork2. a profitable business3. an activity through which a lot of money can be made
肥佬	fèih lóu	1. (<fail) to fail an examination2. a fat man
肥妹	fèih mūi	a fat girl
肥婆	fèih pòh	a fat woman
肥水不流別人田	fèih séui bāt làuh biht yàhn tihh	(nutritious water should not flow to the neighbouring field) advantage, profit or benefits should not be shared with outsiders
肥屍大隻	fèih sī daaih jek	(fat corpse big piece)a large man, a sturdy man, a strongly-built man
肥頭耷耳	fèih tàuh dāp yíh	(fat head droopy ears)stupid (like a pig)
肥騰騰	fèih tàhn tàhn	1. fat, obese (person)2. greasy, oily (food)
肥搵搵	fèih tàhn tàhn	1. fat, obese (person)2. greasy, oily (food)
肥羊	fèih yèuhng	1. fat sheep2. a customer who can be overcharged (taxi driver jargon)
Friend	fēn	friend; friendly
Friend過打band	fēn gwo dáa bēn	(more friendly than band members)really good friends, very close pals
Fan屎	fēn sí	fans, followers (of pop stars, movie stars)
Fi li fe le	fīh lī fèh lèh	crying loudly
Fing	fihng	1. to wave about, to dance crazily2. to behave in a wild manner
Fing霸	fihng baa	the hallucinogenic drug lysergic acid diethylamide or LSD
Fing頭場	fihng tàuh chèuhng	a rave club, a rave disco
Fing頭丸	fihng tàuh yún	(shake head pill)Ecstasy, a drug associated with "rave" culture
弗到漏油	fīt dou làuh yàuh	(so fit as to be overflowing with oil)very fit, in great condition
fit到漏油	fīt dou làuh yàuh	(so fit as to be overflowing with oil)very fit, in great condition
Feel	fīu	1. to feel2. feeling, sensation, emotion
科	fō	1. a section2. strongly-built
科錢	fō chín	to contribute to make up the full amount of money needed

科水	fō séui	(department water)to pay, to pay money
科騷	fō sōu	a dance show, a nightclub show
火	fó	1. fire2. wild, bad-tempered, crazy
火爆	fó baau	1. to have a bad temper2. to lose one's temper
火車未到站	fó chē meih dou jaahm	(train not yet arrived station)to have one's trousers partly unzipped, "to be flying without a license"
火滾	fó gwán	angry
火起	fó héi	angry
火氣	fó hei	1. temper, bad temper2.
火紅火綠	fó hùhng fó luhk	(fire red fire green)in a feverish manner, in a frenzy
火遮眼	fó jē ngáahn	(fire obstructing eyes)absolutely furious, blind with fury
火燭鬼	fó jūk gwái	(fire ghost)1. a fireman2. a person who rushes to get things done but who is not necessarily efficient
火牛	fó ngàuh	an electric transformer
火頭	fó táu	the cause of problem
火藥味	fó yeuhk meih	(smell of gunpowder)a tense situation, a situation which could explode into violence
伙記	fó gei	1. a waiter2. a fellow police officer
伙頭	fó táu	a cook
伙頭將軍	fó táu jēung gwān	a cook, a chef
貨	fó	1. goods, product2. money3. stolen goods4. drugs
貨櫃佬	fó gwaih lóu	a container truck driver
貨色	fó sīk	1. type of goods2. a type, kind of person, character
慌	fōng	panicky
慌慌失失	fōng fōng sāt sāt	fearful, nervous, frantic, in a panic
慌失失	fōng sāt sāt	fearful, nervous, frantic, in a panic
放	fong	1. to release2. free, uninhibited
放白鴿	fong baahk gáp	1. to release a pigeon2. to cheat, to conspire to trick
放長雙眼	fong chéuhng sēung ngáahn	to wait and see
放膽	fong dáam	(to place gall-bladder)used to encourage someone to go ahead and do something, to take courage
放電	fong dihn	(to release electricity)to flirt

放篤尿	fong dūk niuh	to urinate
放飛機	fong fēi gēi	(to release aeroplane)to break a promise, to break a commitment; to fail to turn up for a date
放飛劍	fong fēi gim	(to project flying sword)to spit
放虎歸山	fong fú gwāi sāan	(to let the tiger return mountain)1. to let an enemy go and take the risk of him causing trouble later2. to be indecisive and risk serious problems later
放風	fong fūng	(to release wind)to inform, to pass information on
放貴利	fong gwai léi	to work as a loan-shark
放馬後炮	fong máah hauh paau	(to let of firecrackers behind the horse)1. to begin to make comments and criticise after something is already supposed to have been settled2. to refuse to accept the outcome or result, to be a bad loser
放屁	fong pei	1. to fart2. to talk nonsense, to "bullshit"
放生電	fong sāang dihn	(to send out electricity)to flirt
放蛇	fong sèh	(letting snake out)1. an undercover police officer posing as the client of prostitute2. an undercover officer posing as a customer, client, or member of the public in a "sting" operation to catch criminals involved in fraud, deception and other illegal activities3. a journalist posing as a member of the public, as a client of a prostitute, etc.
放聲氣	fong sēng hei	(to release sound gas)to spread information
放水	fong séui	1. (of a teacher) to give hints to the students about a forthcoming examination2. to urinate
放數	fong sou	to be a loan shark, to lend money at high interest
放一馬	fong yāt máah	to let someone off, to forgive someone, to give someone a chance
呼	fū	to exhale
呼呼喝喝	fū fū hot hot	to be arrogant; boastful, "full of oneself"
虎	fú	1. a tiger2. a celebrated or notorious figure in the world of triad societies, used in combination with the geographical area in which they hold power
虎爪	fú jáau	1. tiger's claw2. fighting grip for which the hand is tensed like an animal claw

虎穴	fú yuht	1. tiger's cave2. a dangerous place
苦	fú	bitter
苦瓜乾咁樣	fú gwāa gōn gám yéung	(bitter melon appearance)to look miserable
苦過弟弟	fú gwo dih dí	deplorable
苦口苦面	fú háu fú mihn	(bitter mouth bitter face)to look miserable
富	fu	wealthy
富貴	fu gwai	wealth and honour
褲	fu	trousers
褲穿窿	fu chyūn lūng	(having a hole in one's trousers)to have no money
負	fu	negative
負氣	fu hei	(negative air)to be grumpy
符	fùh	a charm or spell written on strips of yello paper
符弗	fùh fít	1. a trick, a stratagem2. a solution to a problem
符fit	fùh fít	1. a trick, a stratagem2. a solution to a problem
符碌	fuh lūk	(<fluke)a stroke of luck (e.g. in examinations, sport)
赴湯蹈火	fuh tōng douh fó	to be willing to undergo any hardship, go through fire and water
逢凶化吉	fùhng hūng fa gāt	to encounter evil or misfortune but manage to turn it to one's advantage, to lead a charmed life
鳳	fuhng	1. a phoenix2. a prostitute, especially a sex worker in a "one woman brothel" which is legal in Hong Kong (鳳 [fuhng] is used in restaurant menus to mean "chicken", hence the term means "prostitute" by analogy with 雞 [gāi]).
鳳竇	fuhng dau	(phoenix nest)a prostitute's place of work, especially a "one woman brothel"
𠵼姐	fuhng jé	a prostitute
奉旨	fuhng jí	(by imperial decree)to take things for granted
奉旨成婚	fuhng jí sìhng fān	(to get married by imperial decree)to get married because the bride is pregnant, a "shotgut weddin" (旨jí puns with 子jí which means son)
灰	fūi	1. ash2. grey3. sad; depressed, melancholy
覆	fūk	to reply

覆灼	fūk cheuk	1. to take revenge, to fight back 2. to repeat an action, to go back again
覆卓	fūk cheuk	1. to take revenge, to fight back 2. to repeat an action, to go back again
福壽膏	fūk sauh gōu	(fortune long life paste)opium
福星	fūk sīng	(good fortune star)a person who has luck or who brings luck to other people
福星高照	fūk sīng gōu jiu	(good fortune star high shine)to have luck and good fortune
福頭	fūk tàuh	(good fortune head)a fool
款	fún	the character, type, nature (especially in negative comments)
封嘴	fūng jéui	(to seal mouth)to keep silent, to keep one's mouth shut
封老毛	fūng lóuh mòuh	to give a "red pocket", to give "lucky money"
封艇	fūng téhng	(to seal boat)to have one's taxi impounded (taxi driver jargon)
風	fūng	1. wind 2. news, information
風塵女子	fūng chàhn néui jí	a prostitute
風車	fūng chē	1. windmill 2. superintendent (police jargon, based on the badge design)
風光	fūng gwōng	(landscape)good prospects, a bright future
風流	fūng làuh	1. sexually loose, promiscuous 2. love-making, sex
風涼水冷	fūng lèuhng séui láahng	(wind fresh water cool)comfortable or pleasant (of a place) (sometimes used ironically)
風生水起	fūng sāng séui héi	(wind grow water soar)to get rich
風水輪流轉	fūng séui lèuhn làuh jyún	(the wheel of fortune turns)fortunes change, the "boot will be one the other foot!".
風水佬呢你十年八年	fūng séui lóu ngāak néi sahp nihn baat nihn	(a fungshui master may trick you for ten or eight years)used to emphasise that one is telling the truth, "Would I lie to you?"
風騷	fūng sōu	1. coquettish 2. elated
風頭	fūng tàuh	a situation, condition, state of affairs
風頭躉	fūng tàuh dán	someone in the public eye, someone who enjoys being in the limelight
風頭火勢	fūng tàuh fó sai	1. a dangerous situation 2. at full throttle, at full blast, at the most intense point
風筒	fūng túng	1. electric hairdryer 2. radar speed trap set by police

風月場所	fūng yuht chèuhng só	(wind moon place)a place of debauchery; the world of carnal pleasures
闊	fut	1. wide2. generous, big-spending
闊綽	fut cheuk	generous, big-spending;a wealthy man
闊佬	fut lóu	generous, big-spending; a wealthy man
闊佬懶理	fut lóu láahn léih	not interested, not worrying about anything
闊太	fut táai	a wealthy woman
加	gāa	to add
加底	gāa dáí	(to add bottom)to make the food a bigger size, to increase the bulk of food
加監	gāa gāam	(to add prison)to lose remission; loss of remission (prison jargon)
加油	gāa yáu	1. (to add oil)a cry of encouragement, "come one!" (e.g. used in cheering on one's team in a sport competition)2. to stop work for meal (taxi driver jargon)
加鹽加醋	gāa yìhm gāa chou	(to add salt add vinegar)to exaggerate
袈裟	gāa sāa	1. monk's robe2. clothes, triad robes (triad jargon)
家	gāa	a family
家嘈屋閉	gāa chòuh ngūk bai	to cause trouble at home, to cause trouble in the family
家法	gāa faat	(family law)a punishment, especially a serious punishment for a triad member
家肥屋潤	gāa fèih ngūk yeuhn	(well-fed family, prosperous house)a well-off family, a prosperous household
家鄉	gāa hēung	1. hometown2. home (taxi driver jargon)
家常便飯	gāa sèuhng bihn faahn	normal, ordinary, "common or garden"
家頭細務	gāa tàuh sai mouh	household duties
傢俬	gāa sī	1. furniture2. crockery, cutlery, chopsticks, etc., laid out on tables in a restaurant (restuarant worker jargon)
嘉	gāa	to admire
嘉年華	gāa nìhn wàah	(<carnival)1. carnival2. a police road block (taxi driver jargon)
嘉年華會	gāa nìhn wàah wíi	1. carnival2. a police road block (taxi driver jargon)
假假地	gáa gáa déi	(pretentiously)1. at least2. nevertheless

架步	gaa bouh	(framework steps)1. a vice establishment, a vice den2. a gambling den3. a triad base
架子	gaa jī	(frame)an arrogant person
架子大	gaa jī daaih	(frame large)an arrogant person
架樑	gaa léung	(frame beam)1. to mediate in a dispute2. to interfere in a quarrel3. to get mixed up in a dispute
架兩	gaa léung	1. to mediate in a dispute2. to interfere in a quarrel3. to get mixed up in a dispute
架勢	gaa sai	(royal position)1. to be extravagant2. to spend money freely3. to have a high opinion of oneself
架勢堂	gaa sai tóng	(royal position ceremonial hall)an extravagant, successful, big spending person
架生	gaa sāang	1. tools or equipment for manual labour2. weapons3. equipment for criminal activities such as burglary
架撐	gaa chāang	1. tools or equipment for manual labour2. weapons3. equipment for criminal activities such as burglary
咖啡仔	gaa fē jái	(coffee boy)a traffic warden (young male)
咖啡佬	gaa fē lóu	(coffee boy)a traffic warden (older male)
咖啡妹	gaa fē mūi	(coffee boy)a traffic warden (young female)
咖喱雞	gaa lēi gāi	(curry chicken)scratches, bites, bruises made during sex or sexual assault
㗎	gàah	a sentence final particle
㗎仔	gàah jái	1. a Japanese2. a young Japanese man, a Japanese boy (colloquial or derogatory)
㗎佬	gàah lóu	a Japanese man (colloquial or derogatory)
㗎妹	gàah mūi	a young Japanese woman, a Japanese girl (colloquial or derogatory)
㗎頭	gàah tàuh	a Japanese person (colloquial or derogatory)
㗎話	gàah wáa	the Japanese language
家基冷	gaah gi lāang	used to affirm solidarity with someone, "one of us", "one of our guys" (Cantonese rendering of Chiu Chow dialect)
街	gāai	street

街鐘	gāai jūng	(street hour)1. the paid time of a nightclub hostess bought out from a club for the night2. the hourly rate for taking a hostess out of a club, a "bar-fine"
街鐘宵夜殺馬	gāai jūng, sīu yéh, saat máah	(bar-fine, late supper, kill horse)the sequence of events on a hostess being bought out of a nightclub, i.e. getting "bar-fined", having supper and having sex with the client.
街市	gāai síh	1. market2. the airport (taxi driver jargon)
街數	gāai sou	a debt
戒	gaai	to give up
界	gaai	a territory
□	gaai	to cut
□女	gaai néui	1. to pick up a girl/a woman2. to chat up a girl/a woman3. to chase girls/women
隔離飯香	gaak lèih faahn hēung	(the neighbours' rice smells good)people are always dissatisfied with what they have, "the grass is greener on the other side of the fence".
隔山買牛	gaak sāan máaih ngàuh	(to buy a buffalo from over the mountain)to buy something without seeing it first.
隔夜油炸鬼	gaak yeh yàuh jaa gwái	(left-over dough sticks)weak, feeble
格劍	gaak gim	homosexual sex, intercourse (male)
格仔	gaak jái	(square)a way of censoring pornographic films and photos, in which the sex organs or taboo words are covered with a grid of squares.
監	gāam	1. a prison2. to force
監躉	gāam dán	a prisoner, a convict, a "jail-bird".
監頭	gāam táu	(prison head)a prison warder in a supervisory position
監粗嚟	gaam chōu làih	to achieve one's ends by force
奸	gāan	cunning
奸賴	gāan laai	to be cunning, to be dishonest, to be tricky
繭	gáan	cocoon
揀	gáan	to choose
揀卒	gáan jēut	(to choose cricket)to select the right person, to pick someone suitable for a task

揀蟀	gáan jēut	(to choose cricket)to select the right person, to pick someone suitable for a task
揀飲擇食	gáan yám jaahk sihk	(to choose drink select food)to be a fushh eater, to be very choosy
澗	gaan	a mountain stream
間房	gaan fóng	1. to divide a room2. to charge customers by the head, to charge an individual fare to a group of passengers (taxi driver jargon)
夾錢	gaap chín	to pool money
夾帶	gaap daai	to cheat in an examination, to carry notes into the examination hall
夾份	gaap fán	to make up the full amount of money
夾棍	gaap gwan	to cheat
夾萬	gaap maahn	a safe
夾埋	gaap màaih	to plot with someone
夾硬	gaap ngáan	by force, with great effort
夾手夾腳	gaap sáu gaap geuk	to work well together, to have a successful partnership or cooperation with someone
交	gāau	to connect
交保護費	gāau bóu wuh fai	to pay a protection fee
交差	gāau chāai	to work without enthusiasm
交待	gāau doih	to justify oneself, to explain what one has done, to give an account of something that has gone wrong, e.g. to a superior.
交更	gāau gāang	to change shift, to hand-over one's taxi for the next shift (taxi driver jargon)
交個波俾你	gāau go bō bēi néih	(to pass the ball to you)an exclamation passing the initiative to someone, "it's over to you!", "it's your turn now!".
交功課	gāau gūng fo	(to hand in homework)to submit one's quota (insurance agents' jargon)
交學費	gāau hohk fai	(to pay school fees)to pay the cost of acquiring a skill or knowledge, to "pay one's dues", to learn a lesson, to be taught a lesson
交際	gāau jai	to socialize

交朋結友	gāau pàhng git yáu	to make friends, to make friends and have a good time
交水費	gāau séui fai	1. to pay water bill 2. to urinate
攪	gáau	to interfere with, to behave wrongly, to make a mistake, to "mess with", to "mess up".
搞	gáau	to interfere with, to behave wrongly, to make a mistake, to "mess with", to "mess up".
攪邊科?	gáau bīn fō?	an expression of critical surprise or amazement, "what are you trying to do?"
搞邊科	gáau bīn fō?	an expression of critical surprise or amazement, "what are you trying to do?"
攪出個大頭佛	gáau chēut go daaih tàuh faht	to create a big problem, to make big mess of something
搞出個大頭佛	gáau chēut go daaih tàuh faht	to create a big problem, to make big mess of something
攪錯	gáau cho	to make a mistake
搞錯	gáau cho	to make a mistake
攪寸個 party	gáau chyun go pāa tìh	to make trouble, to mess up a situation, to "rain on someone's parade".
攪串個 party	gáau chyun go pāa tìh	to make trouble, to mess up a situation, to "rain on someone's parade".
搞寸個 party	gáau chyun go pāa tìh	to make trouble, to mess up a situation, to "rain on someone's parade".
搞串個 party	gáau chyun go pāa tìh	to make trouble, to mess up a situation, to "rain on someone's parade".
攪得有聲有色	gáau dāk yáuh sēng yáuh sīk	to get things into order, to bring prosperity to a business
搞得有聲有色	gáau dāk yáuh sēng yáuh sīk	to get things into order, to bring prosperity to a business
攪掂	gáau dihm	to settle everything, to fix a situation
搞掂	gáau dihm	to settle everything, to fix a situation
攪到一鑊泡	gáau dou yāt wohk póuh	to seriously mismanage a situation, to make a mess of a task or situation, to "screw up".
搞到一鑊泡	gáau dou yāt wohk póuh	to seriously mismanage a situation, to make a mess of a task or situation, to "screw up".
攪風攪雨	gáau fūng gáau yúh	(to mix wind mix rain)to cause a lot of problems, to make trouble

搞風搞雨	gáau fūng gáau yúh	(to mix wind mix rain)to cause a lot of problems, to make trouble
攪攪震	gáau gáau jan	to make trouble, to disturb
搞搞震	gáau gáau jan	to make trouble, to disturb
攪攪震冇幫襯	gáau gáau jan móuh bōng chan	to make trouble, to disturb without buying anything in a shop as a mean of harassment.
搞搞震冇幫襯	gáau gáau jan móuh bōng chan	to make trouble, to disturb without buying anything in a shop as a mean of harassment.
攪基	gáau gēi	1. to make homosexual friends, to be gay2. to turn gay
搞基	gáau gēi	1. to make homosexual friends, to be gay2. to turn gay
攪鬼	gáau gwái	to make trouble, to disturb
搞鬼	gáau gwái	to make trouble, to disturb
攪正	gáau jeng	to solve a problem
搞正	gáau jeng	to solve a problem
攪撻錯	gáau lán cho	a strong and aggressive expression of criticism or anger to someone, "you must be fucking kidding!"
搞撻錯	gáau lán cho	a strong and aggressive expression of criticism or anger to someone, "you must be fucking kidding!"
攪亂檔	gáau lyuhn dong	to cause chaos, to bring disorder
搞亂檔	gáau lyuhn dong	to cause chaos, to bring disorder
攪乜春呀?	gáau māt chēun aa?	an expression of anger, irritation or surprise at what someone is doing, "what's he up to?", "what's he doing?", "what are you doing?", "what's taking so long?", "what's up?"
搞乜春呀?	gáau māt chēun aa?	an expression of anger, irritation or surprise at what someone is doing, "what's he up to?", "what's he doing?", "what are you doing?", "what's taking so long?", "what's up?"
攪乜鬼呀?	gáau māt gwái aa?	an expression of anger, irritation or surprise at what someone is doing, "what's he up to?", "what's he doing?", "what are you doing?", "what's taking so long?", "what's up?"
搞乜鬼呀?	gáau māt gwái aa?	an expression of anger, irritation or surprise at what someone is doing, "what's he up to?", "what's he doing?", "what are you doing?", "what's taking so long?", "what's up?"

攪三攪四	gáau sāam gáau sei	1. to be lecherous, to have illicit sex, to visit prostitutes 2. to behave badly, to get into trouble
搞三搞四	gáau sāam gáau sei	1. to be lecherous, to have illicit sex, to visit prostitutes 2. to behave badly, to get into trouble
攪手	gáau sáu	the organiser of an activity, the driving force behind an organisation
搞手	gáau sáu	the organiser of an activity, the driving force behind an organisation
攪屎攪棍	gáau sí gáau gwan	to make trouble between people, to "stir shit"
搞屎搞棍	gáau sí gáau gwan	to make trouble between people, to "stir shit"
攪屎棍	gáau sí gwan	(stir shit stick)to make trouble between people, to be a "shit-stirrer".
搞屎棍	gáau sí gwan	(stir shit stick)to make trouble between people, to be a "shit-stirrer".
攪事	gáau sih	to make trouble, to cause problems
搞事	gáau sih	to make trouble, to cause problems
攪是攪非	gáau sih gáau fēi	(to stir yes and stir no)to cause trouble, to cause trouble between people.
搞是攪非	gáau sih gáau fēi	(to stir yes and stir no)to cause trouble, to cause trouble between people.
攪笑	gáau siu	1. to play around 2. to joke
搞笑	gáau siu	1. to play around 2. to joke
攪妥	gáau tóh	to get hold of, to secure
搞妥	gáau tóh	to get hold of, to secure
攪妥晒	gáau tóh saai	to get hold of, to secure
搞妥晒	gáau tóh saai	to get hold of, to secure
攪彎	gáau wāang	(to make curve) 1. to make trouble 2. to cause problems, difficulties
搞彎	gáau wāang	(to make curve) 1. to make trouble 2. to cause problems, difficulties
攪喎	gáau wóh	to spoil, to destroy
搞喎	gáau wóh	to spoil, to destroy

攞嘢	gáau yéh	1. to have sex 2. to make fun, to joke around 3. to make trouble, to cause problems
搞嘢	gáau yéh	1. to have sex 2. to make fun, to joke around 3. to make trouble, to cause problems
覺	gaau	to sleep
覺覺豬	gàauh gāau jyū	to go to sleep, to "go sleepy-byes" (child's language)
去覺覺豬	heui gàauh gāau jyū	to go to sleep, to "go sleepy-byes" (child's language)
較	gaau	1. to compare 2. to escape, to flee
較非	gaau fēi	to get someone into trouble
較腳	gaau guek	to escape, to flee
教	gaau	to teach
教訓	gaau fan	(to teach a moral lesson) to give a beating to, to "teach someone a lesson" by the use of violence.
教路	gaau louh	to teach, to instruct
揸	gahm	1. to press down 2. to oppress, to keep someone down 3. to extort money out of someone 4. to settle an argument, to dampen down a quarrel
揸鷓鴣	gahm je gū	(to press a partridge) 1. to cheat, to con, to deceive 2. to extort, to blackmail
揸	gahm	to press
揸機	gahm gēi	(to press machine) to get money from a cash dispenser
揸機	gahm gēi	(to press machine) to get money from a cash dispenser
近	gahn	near
目及	gahp	1. to stare, to watch closely 2. to spy on
目及住	gahp	to stare, to watch closely
目及嘢	gahp	(to watch thing) to peep
趯	gaht	1. to limp 2. an impolite instruction for someone to leave, "get lost!", "push off!"
趯開	gaht hōi	an impolite instruction for someone to leave, "get lost!", "push off!".
雞	gāi	1. a chicken 2. a prostitute 3. ten thousand dollars 4. the trigger of a gun 5. a whistle

雞包仔	gāi bāau jái	(small chicken buns)a small breasted girl
雞脾打人牙骹軟	gāi béi dáa yàhn ngàah gaau yúhn	(to hit someone with a chicken leg softens their jaw)the best way to persuade someone is to offer them something pleasant.
雞腸	gāi chéung	(chicken intestine)the English language
雞蟲	gāi chùhng	(chicken worm)a frequent customer of prostitutes, a "whoremonger".
雞竇	gāi dau	(chicken nest)a brothel
雞啄唔斷	gāi dēung m4 tyúhn	to talk a lot, to keep chattering on, to talk too much
雞姦	gāi gāan	1. male rape, anal rape2. to rape a man
雞噉腳	gāi gam guek	to leave in a hurry, to rush off
雞咁腳	gāi gam guek	to leave in a hurry, to rush off
雞仔餅	gāi jái béng	(chicken cookie)a station sergeant in the Hong Kong police
雞仔架步	gāi jái gaa bouh	a vice den with young prostitutes
雞帳	gāi jeung	(chicken bill)money owing for the services of prostitute, e.g. between two groups one who has "lent" prostitutes to the other.
雞精	gāi jīng	a sex maniac, a whoremonger
雞精書	gāi jīng syū	(chicken essence book)a condensed and simplified guide of a subject used by students before examinations.
雞毛鴨血	gāi mòuh ap hyut	(chicken feather duck blood)in big trouble, a bad situation
雞毛蒜皮	gāi mòuh syun pèih	(chicken feather garlic skin)a trivial matter
雞心	gāi sām	chest
雞手鴨腳	gāi sáu aap geuk	(chicken hand duck leg)clumsy, awkward, to be "all fingers and thumbs".
雞碎	gāi seui	a small amount of money
雞碎咁多	gāi seui gam dō	a small amount of money
雞數	gāi sou	a charge for visiting a prostitute, money owed for visiting a prostitute.
雞頭	gāi tàuh	(chicken head)1. an organiser of prostitution, someone in charge of recruiting, transporting and controlling prostitutes2. an organisation involved in recruiting, transporting, and controlling prostitutes

雞同鴨講	gāi tùhng aap góng	(chicken talking to duck)used to describe a situation in which people are failing to communicate, in which people do not share a common language or a common understanding, point of view, etc.
計	gai	to calculate
計仔	gái jái	a neat plan, a smart idea
計數	gái sou	1. to calculate2. to settle a score, to reckon up with an enemy
計條數	gái tiuh sou	1. to calculate2. to settle a score, to reckon up with an enemy
甘	gām	1. tasty2. big trouble3. heavily, badly seriously
金	gām	gold
金飯碗	gām faahn wún	(golden rice bowl)a highly-paid job
金字塔	gām jī taap	1. pyramid2. Aids (after the pyramid logo used in the Hong Kong information compaign about Aids).
金睛火眼	gām jīng fó ngáahn	(gold pupils and fiery eyes)eyes tired from intense concentration
金礦	gām kwong	1. gold mine2. a business in which there is a lot of money to be made
金蘭姊妹	gām làahn jí mūi	(golden lotus sisters)loyal friends (girls or women), good "sisters".
金撈	gām lōu	a Gold Rolex watch
金毛	gām mōu	(golden hair)1. blond, bleached or tainted hair2. a person with blond, bleached or tainted hair (especially with reference to young kids with bleached hair)
金牛	gām ngàuh	(golden cow)a thousand Hong Kong dollar note
金牌打仔	gām pàaih dáa jái	(gold medal enforcer)a senior triad enforcer, the top Red Pole of a triad society
金牌隻花紅棍	gām pàaih sēung fāa hùhng gwan	(gold medal double flower Red Pole)a senior triad enforcer, the top Red Pole of a triad society who has been commended by his triad bosses.
金盤洗手	gām pùhn sái sáu	(wash hands in the golden basin)1. to retire2. to withdraw from a business, an acitivity3. to leave the triad life
金山阿伯	gām sāan aa baak	(Gold Mountain (San Francisco) uncle)an old Chinese man who has lived in the United States for many years.

金手指	gām sáu jí	(gold finger)1. a police informer, a "grass" who is willing to testify against former associates2. an undercover police officer3. someone who can't be trusted to keep a secret4. someone who gossips behind people's backs
金絲貓	gām sī māau	(gold thread cat)a young female foreigner, a western girl or young woman
金蟬脫殼	gām sihm tyut hok	(gold cicada sheds shell)to make a quick escape, to make a quick exit
金塔	gām taap	(gold tower)a container for the ashes of a deceased person
金魚	gām yùh/yú	1. goldfish2. a nightclub hostess who drinks with customers but does not have sexual intercourse with clients
金魚缸	gām yùh gōng	(goldfish bowl)1. the stock exchange2. a brothel where prostitutes wearing numbers are displayed behind a glass screen
金魚佬	gām yùh lóu	(goldfish person)someone who abducts a child, a child-molester
今	gām	1. today2. now3. this
今晚打老虎	gām máahn dáa lóuh fú	(this evening hit tiger)how are you? (a joke transposition of French "Comment allez-vous?").
今晚肥仔	gām máahn fèih jái	(this evening fat boy)an exclamation, announcing that a good time will be had that evening, that money will be spend freely, etc. "tonight we are going to live it up".
今時唔同往日	gām sih m4 tùhng wóhng yàht	(the present is different from the past)someone or something is no longer relevant, "time have changed".
今天天氣哈哈	gām tīn tīn hei hāa hāa hāa	(today weather ha ha ha)a dismissive expression, implying that the speaker has nothing further to say.
今天天氣很好	gām tīn tīn hei hán hóu	(today weather very nice)a dismissive expression, implying that the speaker has nothing further to say.
今勻	gām wàhn	this time
咁	gám/gam	so
咁都得	gám dōu dāk	used to indicate disapproving amazement at what someone has said or done.
咁大隻哈 𩶛隨街跳	gam daaih jek gap láa chèuih gāai tiu	too good to be true

咁多人死唔見你死	gam dō yàhn séi, m4 gin néih séi	(so many people have died, but I don't see you dying)an insulting expression, "still with us?"
咁高咁大	gam gōu gam dáai	of the same level, of the same rank or status
咁就差唔多	gam jauh chāa m4 dō	used to express satisfaction that someone has done what they are told, "that's more like it!".
咁橋	gam kíu	used on meeting someone by chance or on being surprised by a coincidence
斤	gān	1. a catty2. one hundred (especially in relation to money)
斤兩	gān léung	(catty tael)ability
一斤嘢	yāt gān yéh	a hundred dollars
根	gān	1. root2. the penis
跟得夫人	gān dāk fū yàhn	(can follow wife)a wife who follows her husband around (跟得夫人 pus with 根德夫人 gān dāk fū yàhn "The Duchess of Kent")
跟	gān	1. to follow2. to be loyal to3. to be together with (lovers)4. to follow a big brother, to have a formal relationship of allegiance to a triad big brother
跟班	gān bāan	a follower
跟大佬	gān daaih lóu	to follow, to be the follower of a triad boss
跟尾狗	gān méih gáu	(to follow a dog's tail)an obsequious person2. to be obsequious
跟手尾	gān sáu méih	to complete an unfinished job botched by someone else.
緊	gán	tense
緊張大師	gán jēung daaih sī	a nervous person, a person who is always agitated.
急	gāp	urgent
急到爆缸	gāp	(explode to burst tank)to be bursting to go to the toilet
急急腳	gāp gāp geuk	to leave in a hurry, to rush, to run
急尿	gāp liuh	(urgent piss)to need urgently to urinate
急屎	gāp sí	(urgent shit)to need urgently to defecate
吉	gāt	1. lucky2. mandarin orange3. empty, unoccupied4. seven (triad jargon)
吉士	gāt sí	(<guts)courage, "guts"

吉屋	gāt ūk	an unoccupied flat or house (吉 gāt replaces 空 hūng "empty" as this term is homophonous with 兇 hūng "evil" or "unlucky").
拮	gāt	to stab
鳩	gāu	a prick
鳩噏	gāu āp	to talk nonsense, to "bullshit"
鳩fingfing	gāu fihng fihng	(prick wave wave)a person who continually does stupid things without realizing it.
鳩支孖碌	gāu jī māa lūk	an insulting and obscene expression, implying someone is in the way or being stupid.
九支孖碌	gáu jī māa lūk	an insulting and obscene expression, implying someone is in the way or being stupid.
鳩笠	gāu lāp	(prick cover)a condom
鳩毛	gāu mòuh	(prick hair)a man's pubic hair
鳩毛放紙鷂	gāu mòuh fong jí yíu	(flying a kite with pubic hair)→靠博 [kaau bok] to take a gamble ■to take a risk, to take a gamble, based on an intermediate form 靠縛 kaau bok "need to tie together" which sounds like 靠博 kaau bok "to risk".
狗	gáu	a dog
狗噏	gáu āp	to talk nonsense, to "bullshit"
狗不理	gáu bāt lèih	(of no interest to a dog)a pork and vegetable bun
狗賊	gáu chaahk	a low-life, a "bastard"
狗竇	gáu dau	(dog home)a messy place, an untidy home, a "pig sty".
狗吠	gáu faih	(dog bark)to talk nonsense
狗公	gáu gūng	the customer of a prostitute, the client of a brothel
狗閻	gáu hāi	(dog cunt)an obscene insult
狗口長不出象牙	gáu háu jéung bāt chéut jéuhng ngàah	(dog's mouth cannot produce ivory)to never have anything good to say, to say only unpleasant things
狗仔隊	gáu jái déui	(puppy group)paparazzi
狗仔式	gáu jái sīk	a sexual position, to have sex "doggie style"
狗笠	gáu lāp	condom
狗男女	gáu nàahm néuih	an unpleasant couple, a nasty couple, a bad boy and a bad girl

狗眼看人低	gáu ngáahn hon yàhn dāi	(dog eyes look down upon people)to hold in contempt, to despise
狗咬狗骨	gáu ngáauh gáu gwāt	(dog bites dog bone)fighting among members of the same group
狗咬呂洞賓	gáu ngáauh léuih duhng bān	a dog bites the immortal Lu Dongbin→不知好人心 [bāt jī hóu yàhn sām] unaware of the heart of good people■to be unable to appreciate a good-hearted person, to "bite the hand that feeds you" (Lu Dongbin, one of the eight Immortals, was a dog lover).
狗上瓦坑	gáu séuhng ngáah hāang	a dog goes up the roof→有條路 [yáuh tiuh louh] there is a way ■used to accuse someone of behaving secretly, especially of having an extramarital affair.
狗屎垃圾	gáu sí laahp saap	(dog shit garbage)cheap things, articles of little value, "junk".
狗屎佬	gáu sí lóu	(dog shit bloke)a person of low character, a "shit", a "bastard".
狗話	gáu wáa	nonsense, "bullshit"
狗話連篇	gáu wáa linh pīn	nonsense, "bullshit"
狗王	gáu wòhng	(dog king)an anti-hawker patrol to prevent illegal street trading
韭菜	gáu choi	1. leek2. an expression of surprise or mild irritation, "you must be kidding!" (a humorous distortion of 攞錯 gáau cho).
九	gáu	nine
九彩	gáu chói	seriously, extremely
九大簋	gáu daaih gwái	a lavish banquet
九反地	gáu fáan deih	a chaotic place
九九機	gáu gáu gēi	(ninty nine device)a device for eavesdropping on police radio communications.
九流	gáu làuh	low quality, low class, poor
九唔搭八	gáu m4 daap baat	(nint matches not with eight)1. irrelevant2. nonsense, "bullshit".
糾察	gáu chaat	disciplinary officer
救	gau	to rescue
救火	gau fó	1. to put out a fire2. sexual release, sexual satisfaction
救火佬	gau fó lóu	(rescue fire man)a fireman

救命	gau mehng	1. "Help!"2. to save life
夠	gau	enough
夠班	gau bāan	1. of a required class, up to the right level, of the right status to challenge someone2. to have the required skill, e.g. to challenge someone
夠寸	gaau chyun	very arrogant, very "cocky"
夠腳	gaau geuk	(enough feet)enough player (for a game of mahjong)
夠薑	gaau gēung	(enough ginger)to be brave, to have "guts"
夠照	gaau jiu	1. powerful, influential2. a powerful person
夠雷	gaau lèuih	loyal, having the loyalty of a true brother
夠power	gaau pāau áa	(<power)power, tough
夠皮	gaau péi	(sufficient skin)enough to cover one's costs
夠pop	gaau pōk	to be brave, to be fearless, to have enough guts
夠有突	gaau yáuh daht	(enough having protrude)more than enough, ample
夠義氣	gaau yih hei	(enough loyalty)loyal, faithful
舊	gauh	1. old2. one hundred (dollars)
一舊	yāt gauh	one hundred (dollars)
舊底	gauh dáí	before, previously
舊飯	gauh faahn	(one lump of rice)an idiot
舊鞋	gauh hàaih	(old shoes)an ex-girlfriend
舊木	gauh muhk	(one lump wood)a slow-witted person
一舊木	yāt gauh muhk	(one lump wood)a slow-witted person
舊水	gauh séui	one hundred dolars
舊相水	gauh sēung hóu	an old lover, an "old flame".
Gut屎	gāt sí	(<guts)courage, "guts".
做借	gehng sek	to take good care of
鏡錫	gehng sek	to take care of
基	gēi	1. foundation2. (<gay) gay, homosexual
基佬	gēi lóu	a gay man
基婆	gēi pó	a gay woman
機	gēi	1. a machine2. a chance, opportunity
機竇	gēi dau	a video game centre

機佬	gēi lóu	a cameraman, a camera operator
機鋪	gēi póu	a video game centre
幾	géi	1. quite2. how
幾百萬未開頭	géi baak maahn meih hōi tàuh	(millions of dollars still untouched)to spend as if one were a billionaire
幾大就幾大	géi dáai jauh géi dáai	(as big as necessary)whatever the consequences (when one decides to take risk)
幾多味?	géi dō méi?	(how many flavours?)a question used in the context of commercial sex, "how many sexual services do you offer?"
寄	gei	to send
技	geih	a skill
技人	geih yàhn	a cyclist (truck driver jargon)
驚	gēng	to fear, to be afraid
驚青	gēng chēng	to be afriad
驚到鼻哥窿都冇肉	gēng dou beih gō lūng dōu móuh yuhk	(frightened until nostril has no flesh)absolutely terrified, petrified
驚到標尿	gēng dou bīu niuh	(to urinate from fear)very frightened
驚到打尿震	gēng dou dáa niuh jan	to be very scared, to wet oneself with fear
驚到發軟蹄	gēng dou faat yúhn tàih	to be very scared, to wet oneself with fear
驚你有牙呀	gēng néih yáuh ngàahn àah	(I'm afraid you have teeth)a sarcastic challenge to someone who is behaving in a bullying manner, "I'm really afraid of you!" (i.e. I'm not afriad of you!).
驚死	gēng séi	to be terrified, to be sacred out of one's wits
頸	géng	the neck
頸渴	géng hot	thirsty
頸喝	géng hot	thirsty
鋸	geu	1. to cut by using a saw2. to kill3. to chop4. to destroy
鋸到一頸血	geu dou yāt géng hyut	(to be cut by someone until the neck is bloody)to be cheated, to be the victime of a large-scale fraud, to be "ripped off".
鋸雞	geu gāi	(to saw a chicken)to play violin badly
鋸扒	geu páa	(to saw steak)1. to eat steak, to have a steak dinner2. to date an ugly girl

車馬費	gēui máah fai	(driver horse fee)1. honorarium2. a fee demanded by a pimp to take away a prostitute found unsatisfactory by a client
腳	geuk	1. a leg2. a player in mahjong3. a player in a drinking game
腳腳七注	geuk geuk chāt jyu	1. very fortunate, very profitable (gambling)2. dead on target (shot on goal in soccer)
腳頭	geuk tàuh	luck, fortune, fate
腳頭好	geuk tàuh hóu	someone who brings good fortune, bringing good fortune
腳頭唔好	geuk tàuh m4 hóu	someone who brings ill fortune, bringing ill fortune
腳軟	geuk yúhn	(weak legs)weak at the knees, having difficulty standing
舉	géui	to raise
舉中指	géui jūng jí	(to raise the middle finger)to make an obscene gesture with the finger, to give the finger to
舉手之勞	géui sáu jī lòuh	to help, to assist, to "lift a finger"
疆	gēung	1. a boundary2. tense, strained (atmosphere, relationship, etc.).
薑	gēung	1. ginger2. brave, bravery, "guts"
薑越老越辣	gēung yuht lóuh yuht laaht	(the older the giner, the sharper it gets)used to praise older people (e.g. for their experience or wisdom).
僵	gēung	dead and stiff
僵尸茶包	gēung sī cháh bāau	(vampire's tea bag)a woman's sanitary napkin, a "tampax"
噤吃	gī gaht	to mumble, to talk indistinctly
噤噤咕咕	gìh gī gaht gaht	1. to mumble2. to complain
噤哩咕嚕	gī lī gū lū/gìh lī gùh lùh/gìh lìh gùh lùh	1. an impression of the sound of a foreign language2. incomprehensible talk3. to talk in an incomprehensive way
儉	gihm	frugal
件	gihn	1. a piece2. a classifier for slices, law cases, etc., used in slang for people
一件頭	yāt gihn tāu	one-piece
健	gihn	healthy
勁	gihng	1. strong2. excellent, great
勁抽	gihng chāu	powerful, excellent
勁到無倫	gihng dou mòuh lèuhn	great, wonderful

勁料	gihng líu	excellent stuff, high quality material
勁嘢	gihng yéh	things that are strong, excellent, difficult, etc.
杰	giht	1. outstanding2. in bad trouble, a bad situation
杰撻撻	giht taht taht	(very thick)very bad, very serious, in a lot of trouble
激	gīk	1. to irritate2. brilliant, great, "cool"
激親	gīk chān	to be irritating, to be annoying
激凸	gīk daht	provocative, sexy, exciting, teasing
激鬼氣	gīk gwái hei	very annoying, very irritating, maddening
激氣	gīk hei	1. angry2. annoying, irritating
激脹法	gīk jeung faat	to provoke someone into an action by challenging them, or by implying that they cannot do something, to make someone react by hurting their pride.
激漲法	gīk jeung faat	to provoke someone into an action by challenging them, or by implying that they cannot do something, to make someone react by hurting their pride.
激忸	gīk ngān	(so angry that one becomes thinner)to drive something crazy, to be irritated
激死	gīk séi	(to irritate to death)to annoy someone, to irritate, to be a "pain".
激死老豆搵山拜	gīk séi lóuh dauh wán sān baai	(to drive one's father to the grave so one can pay one's respects at his tomb)1. to provoke one's father2. to behave in a provocative manner
激死人	gīk séi yàhn	to be irritating, to be annoying
堅	gīn	1. real, true, genuine, not fake, powerful2. resolut
堅定流嘍?	gīn dihng làuh gaa?	a way of inquiry into the status of someone or something, "Is this stuff real or is it fake?", "Is he for real?".
堅料	gīn líu	1. genuine stuff, high quality or real, "the genuine article"2. a good or trustworthy person, a person with the required qualities
見	gin	to see
見步行步	gin bouh hàahng bouh	to take things as they come, to deal with things one step at a time

見高拜見低 踩	gin gōu baai gin dāi cháai	(bow to the high-ups, trample on the lower orders)to flatter those above one and bully those below, to be a snob, to treat people differently according to their status
見高就拜見低就 踩	gin gōu jauh baai, gin dāi jauh cháai	(bow to the high-ups, trample on the lower orders)to flatter those above one and bully those below, to be a snob, to treat people differently according to their status
見鬼咩	gin gwái mē	(did you see a ghost?)used to express scepticism about a story someone has told, "a likely story!".
見過鬼怕黑	gin gwo gwái paa hāak	(having seen a ghost, one fears the dark)a bad experience makes one cautious, "once bitten twice shy".
見紅	gin hùhng	1. to see blood2. bleeding
見牙唔見牙	gin ngàah m4 gin ngáahn	(to see the teeth not the eyes)to smile broadly; smiling broadly
見鑊打鑊	gin wohk dáa wohk	1. an expression of a willingness to meet any challenge or threat whenever the occasion arises2. a threat that the speaker will attack the addressee whenever their paths cross
見人講人話見鬼講鬼話	gin yàhn góng yàhn wá, gin gwái góng gwái wá	(on meeting a human, one speaks human language, on meeting a ghost, one speaks ghost language)to try to please everybody, to adapt one's manner to the people one is with, to have many faces, to be insincere
見一歩行一歩	gin yāt bouh hàahng yāt bouh	to take things as they come, to deal with things one step at a time.
境	gíng	prospects, chances, situation, outlook
景	gíng	a view
景轟	gíng gwáng	a hidden reason, a reason that is not obvious, a secret motive
敬	ging	respect
敬酒唔飲飲罰酒	ging jáu m4 yám yám faht jáu	(if you don't drink when I toast you will have to drink as a punishment)if you don't do what I say when I ask politely, I will force you to do what I want.
gap	gēp	vagina, "cunt"
gap汁	gēp jāp	(<gap juice)vaginal fluid, "cunt juice".
結	jit	to conjoin
結拜兄弟	git baai hīng daih	sworn brothers, men united in an oath of loyalty

結拜細佬	git baai sai lóu	the younger of two men who have sworn an oath of loyalty
叫	giu	to call
叫春	giu chēun	(mating call)to be flirtatious
叫床	giu chòhng	(bed cries)cries and moans produced during sex
叫雞	giu gāi	to be the customer of a prostitute, to visit prostitutes
撬	giuh	1. to prise up2. to lure away, e.g. a girlfriend/boyfriend from their current partner, or an employee from his or her current employer
撬牆腳	giuh chèuhng geuk	to seduce someone away from a lover
撬長腳	giuh chèuhng geuk	to seduce someone away from a lover
嗰	gó	that
嗰啲嘢	gó dī yéh	(those things)ghosts (euphemism)
嗰個嘢	gó go yéh	that person (derogatory)
嗰隻衰嘢	gó jek sēui yéh	a disrespectful way of referring to someone, "that nasty person".
嗰隻嘢	gó jek yéh	that person (derogatory)
嗰條友	gó tiuh yáu	a colloquial, informal, familiar or disrespectful way of referring to a young man, "that guy".
嗰頭近	gó tàuh káhn	(near to that side)close to the age of death
個	go	1. a classifier2. ten thousand dollars
哥哥仔	gòh gō jái	friendly or informal term of address for a young man
該	gōi	ought, should
該死囉	gōi séi lo	an expression of irritation or anger, implying that someone has got the fate they deserve, "serves you right!", "serves them right!".
該俚囉	gōi wūi lo	an expression of regret or mock-regret at what has happened to someone, "what a shame!".
各	gok	1. each2. every
各花入各眼	gok fāa yahp gok ngáahn	(each flower pleases a different eye)people have different tastes and preferences; "beauty is in the eye of the beholder".
干	gōn	1. to interfere2. a stem3. one thousand (dollars)
一千嘢	yāt gōn yéh	one thousands dollars
乾	gōn	dry

乾手淨腳	gōn sáu jehng geuk	(spotless hands and clean feet)finished and done with, once for all.
乾塘	gōn tòhng	(dry pool)broke, penniless
趕	gón	1. to hurry to2. to win back money lost in gambling
趕咁快去死咩？	gón gam faai heui séi mē	(are you rushing off to die?)an exclamation equivalent to "why are you in such a hurry?"; "what's the big hurry?"
趕狗入窮巷	gón gáu yahp kùhng hóng	(to drive a dog into a blind alley)to force someone into a corner, to provoke someone to react aggressively.
趕住去死咩？	gón jyuh heui séi mē	(are you rushing off to die?)an exclamation equivalent to "why are you in such a hurry?"; "what's the big hurry?".
趕住去投胎咩？	gón jyuh heui tàuh tōi mē	(are you rushing to reincarnate?)an exclamation equivalent to "why are you in such a hurry?"; "what's the big hurry?".
趕鴨仔	gón ngaap jái	(to drive ducklings)1. to hurry along a group2. to herd a group of people from one place to another as fast as possible, e.g. a tourist guide leading a group of tourists.
趕頭趕命	gón tàuh gón mehng	to be in a great hurry
幹	gon	1. matter, business2. to kill
江	gōng	a river
江山	gōng sāan	(scenery)a domain, position, status
江湖	gōng wùh	(rivers and lakes)the underworld, the world of secret societies, criminality and secret loyalties
江湖情	gōng wùh ching	a feeling of loyalty to or affiliation in underworld culture
江湖大佬	gōng wùh daaih lóu	(river lake big brother)undreworld big boss, triad big brother
江湖地位	gōng wùh deih waih	(river lake position)position, power or status in the underworld
江湖道義	gōng wùh douh yih	the code of ethics of the underworld, the triad code of honour
江湖救急	gōng wùh gau gāp	(river lake first aid)1. the principle requiring loyalty and support for a close friend or fellow triad member in difficulties2. a plea for help or assistance in an emergency
港	góng	a harbour
港燦	góng chaan	the nickname given by mainlanders to Hong Kong residents working in China (in retaliation for the nickname 阿燦 aa chaan)

講	góng	to talk
講波	góng bō	a commentary on a football match
講多無謂	góng dō mōuh waih	there is no use talking, there is nothing more to say, "talk is cheap", "let's get on with it".
講究	góng gau	1. to be particular about; to have a good eye for, or good taste in (clothes, food, etc.).
講句駁句	góng geui bok geui	to keep arguing, to talk back, to continue to raise irritating objections
講乜撻嘢	góng māt lán yéh	an obscene and aggressive expression used to challenge someone, to dismiss what they are saying, to make them stop talking, often carrying an implied threat, "you're fucking full of shit!", "who the fuck are you?".
你講乜撻嘢	néih góng māt lán yéh	an obscene and aggressive expression used to challenge someone, to dismiss what they are saying, to make them stop talking, often carrying an implied threat, "you're fucking full of shit!", "who the fuck are you?".
講鬼話	góng gwái wáa	to talk nonsense, to talk bullshit
講口齒	góng háu chí	1. to keep a promise, to keep one's word2. trustworthy
講口唔講手	góng háu m4 góng sáu	to talk but not act, to be "all talk and no action".
講乜春呀?	góng māt chēun aa?	a challenge to what someone is saying, "what are you bullshitting about?".
講唔埋欄	góng m4 màaih lān	(talk not wholesale market)1. to be unable to reach a consensus2. to be unable to find common ground for discussion3. the sides are still far apart
講你老母	góng néih lóuh móu	(to speak your mother)an aggressive and insulting way of telling someone to stop talking, "will you fucking shut up!".
講三講四	góng sāam góng sei	(to talk three talk four)to gossip
講三字經	góng sāam jih gīng	(to talk three-character classic)to use swear words
講聲對唔住	góng sēng deui m4 jyuh	to apologise
講是非	góng sih fēi	to gossip
講笑搵第樣	góng siu wán daih yéung	(if you want to joke, find something else)used to dismiss a joke or suggestion, "this is no laughing matter".

講數	góng sou	(to talk number)to settle a dispute, to negotiate terms of agreement
講嘢呀?	góng yéh àah?	(are you talking?)used to challenge someone, threat of violence, "you're full of shit!", "who the hell are you?".
你講嘢呀?	néih góng yéh àah?	(are you talking?)used to challenge someone, threat of violence, "you're full of shit!", "who the hell are you?".
講耶穌	góng yèh sōu	(to talk of Jesus)1. to preach2. to lecture2. to moralise in an empty, pompouse or foolish way.
割	got	to cut
割和青	got wòh chēng	(to cut green grain)to leave a gambling game early with one's winnings
高	gōu	high, tall
高不成低不就	gōu bāt sìhng, dāi bāt jauh	(unable to go up and unwilling to go down)to be unwilling to accept a low-status job while being unable to find a high-status one.
高大衰	gōu daaih sēui	a big bully, a large, unpleasant person
高竇	gōu dau	snobbish, superior, "stuck-up".
高竇貓	gōu dau māu	snobbish, superior, "stuck-up"
高檔	gōu dong	high-class
高檔雞	gōu dong gāi	a high-class call girl or prostitute
高檔嘢	gōu dong yéh	high class stuff, good quality goods
高洞洞	gōu duhng duhng	very tall, very high (e.g. building)
高攀唔起	gōu pāan m4 héi	used to describe the situation of man who feels inadequate in rellion to a woman
高射炮	gōu seh paau	(high shoot gun)to "fire the ack ack gun", i.e. smoking a cigarette with granules of heroin at the tip (drug addict jargon).
告	gou	to sue
告到甩褲為止	gou dou lāt fu wàih jí	to sue someone for all their money, to "sue the pants off someone".
姑	gū	1. paternal aunt2. a gay man, guy men (gay slang)
姑姑	gū gū	the penis (child's term)
姑爺仔	gū yèh jái	a man who controls prostitutes, a pimp

孤	gū	lonely
孤寒	gū hòhn	miserly, "stingy"
孤寒鐸	gū hòhn dohk	miserly, "stingy"
孤寒種	gū hòhn júng	a miserly person, a "stingy bastard".
古	gú	old
古靈精怪	gú lihng jīng gwaai	behaving in a secretive manner
古老石山	gú lòuh sehk sāan	(ancient potted rocky mountain)old-fashioned
古肅	gú sūk	conservative, old-fashioned
古縮	gú sūk	conservative, old-fashioned
古惑	gú waahk	cunning, untrustworthy
古蠱仔	gú waahk jái	(cunning boy) a street criminal, a villain, a younger triad member, a "tough guy"
古惑女	gú waahk néui	a female gang member; a young woman who associates with street gangs
鼓	gú	to bulge
鼓埋泡腮	gú màaih pāau sōi	(to puff out one's checks)to show one's displeasure
鼓起泡腮	gú héi pāau sōi	(to puff out one's checks)to show one's displeasure
顧	gu	1. to look after2. to attend to
顧住收尾啲兩年	gu jyuh sāu mēi gó léuhng nihn	(beware of your last two years)a curse or a warning "may you pay for what have done".
咕咕聲	gùh gú sēng	to have a rumbling stomach, to be very hungry
焗	guhk	1. to bake2. a trap3. to force4. to provoke
局	guhk	1. a trap2. to force3. to provoke
侷	guhk	1. a trap2. to force3. to provoke
焗豬扒餐	guhk jyū páa chāan	(to bake pork steak meal)1. baked pork chops2. a trick in which a pimp sends a woman to a client knowing that the client is unlikely to find her attractive, allowing him to charge a further fee to being a different prostitute.
焗豬扒飯	guhk jyū páa faahn	(to bake prok steak rice)1. baked pork chops with rice2. a trick in which a pimp sends a woman to a client knowing that the client is unlikely to find her attractive, allowing him to charge a further fee to bring a different prostitute.
焗住	guhk jyuh	1. to be trapped in a situation2. to be forced to do something

𦉳	guih	tired
𦉳𦉳lailai	guih làaih làaih	(tired and lame)exhausted
𦉳𦉳奶	guih làaih làaih	(tired and lame)exhausted
𦉳氣	gūk hei	angry, bad tempered, moody, in a bad mood
𦉳精上腦	gūk jīng séuhng nóuh	(to have sperm pumping up to the brain)(of a man) to be sexually frustrated, to have not had sex in a long time.
𦉳住度氣	gūk jyuh douh hei	(to hold one's breath)to contain one's anger, to "bottle up" one's rage.
官	gūn	a government official
官仔骨骨	gūn jái gwāt gwāt	(of a man) presentable, good looking, well dressed
棺	gūn	a coffin
棺材本	gūn chòih bún	(money for one's coffin)money put aside for one's old age
棺材舖	gūn chòih pòu	1. coffin shop2. anti corruption bureau; the Independent Commission Against Corruption, the ICAC (the Hong Kong government's anti-corruption agency)
觀	gūn	to look at
觀音兵	gūn yām bīng	(Goddess of Mercy soldier)a man who runs around looking after a woman, a man dominated by his wife, girlfriend, etc.
觀音坐蓮	gūn yām chòh lihn	a sexual position with the woman sitting on top of the man
罐	gun	a can
罐頭刀	gun táu dōu	1. can-opener2. the penis
罐頭貨	gun táu fo	a virgin
恭	gūng	to wait respectfully
恭候	gūng hauh	1. to wait respectfully2. a polite phrase used ironically to refer to a situation where the police is waiting for someone at their home or place or work to question or arrest them.
公廁	gūng chi	(public toilet)a sexually promiscuous woman, a sexually indiscriminate woman
公關	gūng gwāan	1. public relations2. a nightclub hostess
公司	gūng sī	a corporation
公數	gūng sou	money belonging to the pool, money belonging to an organisation or group rather than to the individual

攻	gūng	to attack
攻打四方城	gūng dāa sei fōng sìhng	(to attack the four sided city)to play mahjong
貢	gung	1. to move around an area 2. to spend most of one's time in an area
寡	gwá	widowed
寡佬	gwá lóu	(a long guy)a middle-aged bachelor
瓜	gwāa	1. a melon 2. to die
瓜柴	gwāa chàaih	1. to die 2. to collapse completely
瓜直	gwāa jihk	to die
瓜老襯	gwāa lóuh	1. to die 2. to die like a fool 3. to fail
瓜賴藤藤賴瓜	gwāa naai tàhng, tàhn naai gwāa	(the melon clings to the vine and the vine clings to the melon) to be inextricably bound together, impossible to separate
呱	gwāa	to cry
呱呱嘈	gwāa gwāa chòuh	1. to complain, to cry 2. to make a lot of noise, to talk loudly
呱呱叫	gwāa gwāa giu	1. to complain, to cry 2. to make a lot of noise, to talk loudly
掛	gwaa	to hang up
掛彩	gwaa chói	bleeding, badly wounded, severely hurt
掛單	gwaa dāan	to get one's meals at someone else's house
掛單和尚	gwaa dāan wòh séung	to get one's meals at someone else's house
掛住	gwaa jyuh	1. to miss someone 2. to have someone or something continually on one's mind
掛藍燈籠	gwaa làahm dāng lùhng	(hanging the blue lantern)an affiliated member of a triad gang, a new recruit who has not been formally accepted into a triad society but who has a protector who is a member.
掛臘鴨	gwaa laahp áap	(hanging preserved duck)to hang oneself, to commit suicide by hanging
怪	gwaai	strange
怪誕	gwaai daan	funny, strange
怪雞	gwaai gāi	used to refer to something weird, bizarre
怪獸	gwaai sau	(monster)an ugly person
關	gwāan	to concern

關照	gwāan jiu	to take care of something (a business, a problem), to deal with something, to look after
關你又事	gwāan néih chāa sih	an irritated exclamation telling someone to mind their own business, "mind your own wretched business!".
關你柒事	gwāan néih chat sih	an irritated exclamation telling someone to mind their own business, "mind your own wretched business!".
關你春事	gwāan néih chēun sih	an irritated exclamation telling someone to mind their own business, "mind your own wretched business!".
關你咩事	gwāan néih mē sih	an exclamation telling someone to mind their own business, "mind your own business!".
關你屁事	gwāan néih pei sih	(to relate your fart business)an exclamation telling someone to mind their own business, "none of your damn business!".
關二哥	gwāan yih gō	Guan Di (Guan Yu), a general from the Three Kingdoms period, was elevated to become the God of War. He represents loyalty and brotherhood, and is worshipped by both police officers and triad society members in Hong Kong.
刮	gwaat	1. to scrape2. to find3. to look for someone, to hunt someone
刮粗龍	gwaat chōu lúng	(to scrape thick dragon)to make a lot of money in an illegal or dishonest business
刮竹	gwaat jūk	(to scrape bamboo)to play mahjong
刮鐘	gwaat jūng	(to scrape hour)the protector of a prostitute or call girl making every effort to promote her services
刮龍	gwaat lúng	(to scrape dragon)1. to make a lot of money in an illegal or dishonest business2. to be corrupt
刮沙	gwaat sāa	(to scrape sand)to eke out a living, to struggle to make a living, to squeeze money out with difficulty
刮友	gwaat yáu	to look for someone, to hunt someone
掘	gwaht	to dig
掘草皮	gwaht chōu pèih	(to dig grass)to gain money in horse-racing
掘金	gwaht gām	(to dig gold)to try and make quick money, to try and strike it rich, to seek one's fortune, to be a "gold-digger".
倔	gwaht	tough

僵住晒	gwaht jyuh saai	staring, staring fixedly
僵擗槌	gwaht lèuih chèuih	(blunt stick)blunt
僵頭巷	gwaht tàuh hóng	(blunt head lane)a dead-end alley
僵頭路	gwaht tàuh louh	(blunt head road)a dead-end street
歸	gwāi	to return
歸西	gwāi sāi	to die
龜	gwāi	1. a tortoise2. the police3. cowardly
龜蛋	gwāi dāan	(turtle's egg)1. a fool, an idiot2. a bad person
龜公	gwāi gūng	1. a pimp (male)2. a cuckolded male
龜婆	gwāi pó	1. a madame, a female brothel keeper2. a female prostitute
龜頭	gwāi tàuh	(turtle head)the tip of the penis, the head of the penis
鬼	gwái	1. a ghost2 a traitor; an informer within an organisation, a "mole".
鬼揷眼	gwái ám ngáahn	(a ghost covering the eyes)1. to fail to see something2. to fail to find something3. to make a mistake
鬼打鬼	gwái dāa gwái	(ghost fighting ghost)the in-fighting, fighting or quarreling among members of the same group
鬼都怕	gwái dōu paa	(even a ghost would be afraid)terrifying
鬼火咁靚	gwái fó gam leng	very pretty, beautiful, stunning (used of a girl or woman).
鬼咁長氣	gwái gam chèuhng hei	talkative, long-winded
鬼咁過癮	gwái gam gwo yáhn	really great, very exciting, fantastic
鬼叫...咩?	gwái giu... mē	(did the ghost tell...?)who else is to blame for ...?; why the hell did you ...?
鬼鬼鼠鼠	gwái gwái syú syú	furtive, sneaky
鬼鬼崇崇	gwái gwái syú syú	furtive, sneaky
鬼仔	gwái jái	a young western boy, a young westerner
鬼知	gwái jī	(ghost knows)an exclamation meaning that one doesn't know, is not interested in knowing, or doesn't know how to find out something, "who knows?".
鬼佬	gwái lóu	(ghost guy)a westerner, a European man, a "white man" (colloquial or derogatory).
鬼佬涼茶	gwái lóu lèuhng chàah	(foreigner's herb tea)beer

鬼馬	gwái máah	(ghost horse)1. to be funny2. to play the clown
鬼妹	gwái mūi	a young female foreigner, a western girl or young woman
鬼五馬六	gwái ngh máah luhk	to act strangely, to be eccentric
鬼婆	gwái pòh	a middle-aged or old western woman, a "white woman".
鬼殺咁嘈	gwái saat gam chòuh	(ghost killed noise)1. a screaming sound2. a loud noise3. very noisy
鬼死咁	gwái séi gam	(as like ghost die)very, extremely
鬼聲鬼氣	gwái sēng gwái hei	1. horrible to listen to, awful sounding2. a strange-sounding voice
鬼上身	gwái séuhng sān	(possessed by a ghost)crazy, mad
鬼鼠	gwái syú	furtive, sneaky
鬼崇	gwái syú	furtive, sneaky
鬼頭	gwái tàuh	1. a westerner, a foreigner2. a boss who is a foreigner
鬼頭仔	gwái tàuh jái	a traitor, an informer withing an organisation, a "mole".
鬼話	gwái wáa	malicious gossip, false rumours, "bullshit"
鬼話連篇	gwái wáa lihn pīn	(series of ghost language)to tell lies
鬼畫符	gwái waahk fùh	(ghost drawing charm)illegible scribble, poor handwriting
鬼混	gwái wahn	to screw around
鬼影都冇隻	gwái yíng dōu móuh jek	(not even the shadow of a ghost)completely deserted
貴	gwai	expensive
貴到飛起	gwai dou fēi héi	extraordinarily expensive
貴夾唔飽	gwai gaap m4 báau	(expensive and not enough to satisfy)over-priced, not good value and not practical.
貴利	gwai léi	(expensive profit)loan-sharking
貴利佬	gwai léi lóu	a loan-shart, a usurer
桂	gwai	a cassia plant
桂枝	gwai jī	a joss stick
桂枝仔	gwai jī jái	a Hongkonger, someone from Hong Kong
跪	gwaih	to kneel
跪低	gwaih dāi	1. to kneel down2. to be off sick, to be unable to work because of illness (used in various occupational jargons, e.g. prostitutes, restaurant workers).

櫃	gwaih	1. a cupboard 2. the anus (prison jargon)
櫃桶	gwiah túng	1. drawer 2. the anus
滾	gwán	1. to boil 2. to cheat 3. to have illicit sex, to visit prostitutes
滾蛋	gwán dáan	(roll egg) used to tell some to leave, "piss off!".
滾滾地	gwán gwán déi	depressed, moody
滾開	gwán hōi	used to tell someone to leave, "piss off!".
滾紅滾綠	gwán hùhng gwán luhk	(boil red boil green) 1. to be lecherous 2. to have illicit sex (red and green colours are associated with night-clubs)
滾水借歪	gwán séui je mé	request for people to get out of the way, "comming through!".
滾水淥腳	gwán séui luhk geuk	(boiled water drip on legs) to go quickly
滾友	gwán yáu	a man who visits prostitutes
滾熱辣	gwán yiht laaht	1. boiling hot 2. the latest news, "hot news".
棍	gwan	1. a stick 2. a pennis
棍底	gwan dáí	Red Pole, a rank in a triad society
棍仔	gwan jái	chopsticks (restaurant worker jargon)
轟	gwāng	noise
轟轟烈烈	gwāng gwāng liht liht	to achieve glory, to achieve great things
骨	gwāt	a bone
骨痺	gwāt bei	(bone paralyse) over-sentimental, sweet-talking
骨場	gwāt chèuhng	a message parlour
骨蟲	gwāt chùhng	(bone bug) a frequenter of message parlours
骨氣	gwāt hei	good character, strength of character, moral backbone, loyalty
骨子	gwāt jí	cute, elegant, chic
骨精友	gwāt jīng yáu	a frequenter of message parlours
骨妹	gwāt mūi	a young woman who works in a message parlour
骨女	gwāt néui	a young woman who works in a message parlour
過	gwo	1. to cross 2. to transfer (funds, territory, allegiance).
過場	gwo chèuhng	to move from one location or place of work to another (e.g. a hostess or a mamasan changing nightclubs)
過大海	gwo daaih hói	(to cross the big sea) 1. to go to Macao from Hong Kong 2. to go gambling in Macao

過底	gwo dái	to switch from one triad unit to another
過得去	gwo dāk heui	1. passable2. to get along all right
過檔	gwo dong	(to change stall)1. to change jobs, to move company2. to change allegiance3. to change one's triad allegiance4. an exclamation telling someone to go away, "get lost!"
過火位	gwo fó wái	to go too far, to behave badly, to overstep the mark
過界	gwo gaai	(to cross border)to go too far, to behave badly, to overstep the mark
過口癮	gwo háu yáhn	(to satisfy mouth craving)1. to eat a small amount of something delicious to enjoy the taste rather than to satisfy one's hunger2. to speak for the sake of speak
過江龍	gwo gōng lùhng	(to cross river dragon)someone superior or powerful who comes from the outside who has an impact on local affairs2. a lead used to start one vehicle using the battery of an other
過骨	gwo gwāt	to pass (a challenge, an examination)
過氣	gwo hei	to belong to the past, to be past one's prime, to have lost one's reputation or power
過河濕腳	gwo hòh sāp geuk	(to cross river and get wet legs)to take a commission, to take a percentage (from a deal or transaction)
過咗海就係神仙	gwo jó hói jauh haih sàhn sīn	(once one has crossed the sea, one becomes an immortal) used to describe a situation where once one has reached a particular point or place, one is safe (e.g. from the consequences of an action), to be "home and dry", to be "home free".
過主	gwo jyú	an exclamation telling someone to go elsewhere, used for example with someone who is irritating, beggars, etc., "get lost!".
過橋抽板	gwo kíuh chāu bán	(to pull up the planks after crossing the bridge)to betray one's friends once the crisis is over, to abandon one's friends once one is safe
過兩招	gwo léuhng jīu	to have a fight, to exchange blows, to "go a few rounds".
過來人	gwo lòih yáhn	an experienced person, someone who has lived through a lot, someone who has "seen it all before".

過龍	gwo lùhng	to go beyond the bounds of acceptable behavior, to "go too far", to do something to excess
過面	gwo mín	to change from one triad group to another
過門	gwo mùhn	(to pass door)to marry, to get married (of a woman)
過水	gwo séui	(pass water)to give someone money
過水濕腳	gwo séui sãp geuk	(to cross river and get wet legs)to take a commission, to take a percentage (from a deal or transaction).
過數	gwo sou	to pay, especially by transferring money automatically.
過檯	gwo tói	(cross table)a nightclub hostess who goes from one table to another in order to meet the greatest number of clients
過癮	gwo yáhn	(cross addiction)1. thrilled, excited2. an exclamation of delight, excitement, "this is great!", "wow!", "how exciting!".
過日晨	gwo yaht sàhng	(to pass one morning)to do something to pass the time
過一戙	gwo yāt duhng	1. to set a trap for someone; to frame someone (to "set someone up").
國	gwok	1. a country2. state3. nation
國有國法家有家規	gwok yáuh gwok faat, gāa yáuh gāa gwāi	(a country has its laws, a family has its rules)used to instruct or admonish a member of a group, "we have our own rules here".
光	gwōng	bright
光瞠瞠	gwōng chàahng chàahng	dazzling, very bright
光彩	gwōng chíi	(bright glory)honourable
光管	gwōng gún	1. fluorescent lamp2. legs that are very white and pale
光管腳	gwōng gún geuk	legs that are very white and pale
光棍	gwōng gwan	(bare stick)a trickster, confidence trickster, a "con-artist".
光棍佬	gwōng gwan lóu	(bare stick guy)a trickster, confidence trickster, a "con-artist".
光棍佬教仔	gwōng gwan lóu gaau jái	tricksters teach sons→便宜莫貪 [pihn yih mohk tām] benefit is bait for greed ■a warning about confidence tricksters who offer huge returns or instant profits, "don't be greedy!".
光頭仔	gwōng tàuh jài	1. a bald man, a bald guy2. a young man with a shaven head3. a taxi which is available for hire
光頭佢	gwōng tàuh lóu	a bald man

光脫脫	gwōng tyūt tyūt	naked
捐	gyūn	pass through
捐窿捐罅	gyūn lūng gyūn laa	(to sneak in and out of a hole)to search high and low for a place
捐山窿	gyūn sāan lūng	1. to go through a mountain2. the name of a children's game
蝦	hāa	1. shrimp2. to bully
蝦霸	hāa baa	to bully
蝦兵蟹將	hāa bīng háaih jeung	(shrimp and crab soldiers)an unimportant person
蝦蝦霸霸	hāa hāa baa baa	1. to threaten2. to bully, to "play the tough guy".
蝦碌/𨵿	hāa lūk	(shrimp body)an amusing mistake (e.g. in the making of a film).
蝦毛	hāa mōu	un important person
下	haah	underneath
下火	haah fó	to come sexually, to ejaculate
下海	haah hói	(to go down to the sea)to being one's career as a prostitute
下欄	haah làahn	(lower fence)1. a bonus (restaurant workers' slang)2. tips, bonus (nightclub hostess)
下欄錢	haah làahn chìn	tips, bonus (restaurant, nightclub, etc.)
下馬威	haah máh wai	(to dismount and take charge)to stamp one's authority over someone at the outset.
下扒/巴輕輕	haah pàah hēng hēng	(light chin)talk with no real meaning, "empty talk".
下盤	haah pún	the underdog (in a contest).
鹹/咸	hàahm	1. salty2. pornographic, lewd, sexually explicit, lecherous
鹹菜	hàahm choi	1. salted vegetable2. crumpled clothes
鹹菜西裝	hàahm choi sāi jōng	(salted vegetables western style suit)a crumpled suit
鹹蟲	hàahm chùhng	a lecherous man
鹹碟	hàahm dihp	a pornographic film on disk (e.g VCD, DVD)
鹹蝦燶	hàahm hāa chāan	a mixed-race person (especially used in Macao) (derogatory).
鹹鹹臭臭	hàahm hàahm chau chau	smelly, unwashed
鹹豬手	hàahm jyū sáu	(salted pig's knuckle)a lecher, a lecherous man
鹹片	hàahm pín	(salty pieces)a pornographic film
鹹濕	hàahm sāp	(salty wet)salacious, lecherous

鹹濕故仔	hàahm sāp gú jái	a pornographic story
鹹濕鬼	hàahm sāp gwái	a lecherous man, a "dirty old man".
鹹濕仔	hàahm sāp jái	a lecherous young man, a lecher
鹹濕佬	hàahm sāp lóu	a lecherous man, a "dirty old man".
鹹濕相	hàahm sāp sēung	a pornographic photograph
鹹濕笑話	hàahm sāp siu wáa	a lewed joke, a "dirty joke".
鹹水	hàahm séui	(salt water)foreign
鹹水大鱷	hàahm séui daaih ngohk	(salt water big corcodile)a foreign swindler
鹹水樓	hàahm séui lóu	a dangerous building, a badly built building (i.e. when salt water is illegally used to make the concrete).
鹹淡場	hàahm táahm chéuhng	(salty or fresh water place)a message parlour which offers both sexual services and ordinary message.
鹹淡水	hàahm táahm séui	(salt and fresh water)to engage in a business which is marginally legal, half legal and half illegal, to do "doggy business".
鹹魚	hàahm yú	(salted fish)a corpse, a dead body
鹹魚翻生	hàahm yú fāan sāang	(salted fish becoming fresh)1. to have an unexpected success after being written off as a failure2. to escape unexpectedly from a difficulty or danger
鹹魚白菜	hàahm yú baahk choi	(salted fish and vegetables)1. a humble meal (polite expression used by host)2. a bad meal, a poor meal.
閒	hàahn	leisure
閒話	hàahn waah	(free talking)chatting [hàahn wáa] gossip
行	multiple readings	[hàahng]to walk [hòhng]1. trade2. a shop [hóng]trade; shop
行必	hàahng bīt	(to walk<beat)to patrol, to walk the beat (police).
行差踏錯	hàahng chāa daahp cho	to make a mistake, to do something wrong
行得正企得正	hàahng dāk jeng, kéh dāk jeng	(to walk straight and stand straight)to act in a toal proper manner, to behave beyond reproach.
行街	hàahng gāi	to go out
行古惑	hàahng gú waahk	to live the life of a gang-member, to live as a triad member.
行行企企	(食飯幾味)(to walk walk stand stand (eat rice a few tastes)to be idle	

行Q開	hàahng kīu hōi	(to walk Q away)a rude intruction for someone to leave, "piss of!".
行撚開	hàahng lán hōi	(to walk prick away)an aggressie and obscene instruction for someone to leave, "fucking piss off!".
行路打倒褪	hàahng louh dáa dou tan	(walking backwards)to suffer a misfortune, to experience a reversal of fortune.
行路唔帶眼	hàahng louh m4 daaih ngáahn	to not lok where one is going (used to complain at someone who has bumped into one).
行老正	hàahng louh jeng	(to act old correct)to swindle
行老文	hàahng louh màhn	(to act old cultured)a pick-pocket
行埋	hàahng màaih	to have sexual relations (euphemism)
行先一步	hàahng sīn yāt bouh	(to walk first one step)to die, to pass away
行運一條龍	hàahng wahn yāt tiuh lùhng	(lucky as a dragon)having good fortune
揩/high	hāai	(<high)1. happy, excited2. high on drugs; to take a drug, to get high on a drug
揩邊瓣	hāai bīn faahn	a question used to check on someone's identity, "which traid group do you belong to?"
揩冰	hāai bīng	to take the drug "ice", to get high on "ice".
揩親	hāai chān	to be harmed, to be hurt
揩草	hāai chóu	to smoke marijuana
揩到甩轆	hāai dou lāt lūk	(high so as to lose a wheel)very drunk, drugged out of one's mind
揩粉	hāai fán	to take heroin
揩鑊	hāai wohk	to get into difficulty, to get into trouble, to make a mess of something
揩油	hāai yáu	1. a man who molests women, a "groper"2. a man who tries to pick women
揩嘢	hāai yéh	(something sticking)1. to take drugs2. to have a misadventure3. to be caught in the act
鞋	hàaih	shoes
鞋抽	hàaih chāu	(shoe to draw out)a jutting lower jar
鞋口	hàaih	rough, coarse (texture)

𨋖過沙紙	hàaih gwo sãa jí	(rougher than sand paper)extremely rough, very coarse (in texture).
𨋖澀澀	hàaih saahp saahp	very rough, very coarse (texture)
蟹	háaih	1. a crab 2. the vagina
個隻蟹	gó jek háaih	(that crab)an insulting way to refer to a woman. "that woman!" (with 蟹 háaih possibly suggesting 閩 hāi "cunt").
蟹仔	háaih jái	the vagina
蟹咗	háaih jó	to have died, dead
蟹民	háaih màhn	(crab people)people who lost money in the stock market, people holding shares that have fallen in value.
嚇	haak	to threaten
嚇到標尿	haak dou bīu niuh	to be terrified, to urinate from fear.
嚇到標屎	haak dou bīu sí	to be terrified, to defecate from fear, be "scared shitless".
嚇鬼	haak gwái	to scare, to frighten (normally used in utterances asserting that one is not to be intimidated).
嚇鬼呀	haak gwái àah	You don't scare me!
嚇窒	haak jaht	to scare, to frighten
喊	haam	to cry
喊包	haam bāu	(cry bun)a crying baby
喊打喊殺	haam dáa haam saat	to cry out in an aggressive or threatening way, to cry for blood, to "scream blue murder".
喊都無謂	haam dōu mòjuh waih	there is no point crying over something one can't change.
喊苦喊忽	haam fú haam fāt	to be continually in tears, to be a "cry baby".
慳	hāan	to be thrifty
慳啲啦	hāan dī lāa	1. an instruction for someone to stop talking, "cut the crap" 2. an exclamation of irritation or an instruction to go away, "get lost!".
慳番啖氣	hāan fāan daahnm hei	(to save breath)used to someone who is talking to no effect, "don't waster your time, nobody is listening to you!", "save your breath".
慳皮	hāan péi	(to save water)to save money
慳水又慳力	hāan séui yauh hāan lihk	(to save water and save effort)poorly produced, bad quality, "shoddy".

坑	hāang	a sweage pipe
坑渠水	hāang kèuih séui	(pet sewage water)1. sewage water2. salty red bean congee
呷	haap	to sip
呷醋	haap chou	(to sip vinegar)to be jealous
呷乾醋	haap gn chou	(to sip dry vinegar)to be jealous for no reason
敲	hāau	to beat
敲尸本	hāau jūk gōng	(strike bambo instrument)1. to obtain money by deception2. to blackmail3. to extort
考	háau	to give or take an exam
考起	háau héi	(to examine up)to reply to a question to which one can find no answer, "search me!".
孝	haau	filian piety
姣	hàauh	(of woman or man)flirtatious, to be sexually promiscuous, to be "horny".
姣到出汁	hàauh dou chēut jāp	to appear highly sexually aroused (woman.
姣婆	hàauh pòh	1. a flirt2. a sexually promiscuous woman, a "slut".
姣婆遇著脂粉客	hàauh pòh yuh jeu hk jī fán haak	(loose woman meets face powder guy)used to describe a situation in which a promiscuous woman meets a promiscuous man.
姣屍嫩篤	hàauh sí dan dūk	flirtatious; promiscuous. "sluttish".
校	haauh	a school
校草	haau chóu	(school grass)the best-looking boy in the school
校花	haau fāa	(school flower)the most beautiful girl in the school
校服都未除	haau fuhk dōu chēuih	(still in school uniform)still at school, still young and immature
含	hàhm	1. to contain2. to hold in the mouth.
含蕉	hàhm jīu	(to suck banana)an strong insult for someone who is arrogant, roughly equivalent to "suck dick!".
含住先	hàhm jyuh sīn	(to suck a while now)an exclamation telling someone to stop talking, leave, etc. "shut it!", "piss off!".
含撚啦你	hàhm làn	(to suck prick)an obscene insult for someone who is boasting or who is nuisance, "suck prick!".
𠵼	kám	to cover

𠵼𠵼𠵼	hahm baahng laahng	everybody, everything
咸不論	hahm baahng laahng	everybody, everything
𠵼包散	hahm bāau sáan	to be destroyed, to disintegrate.
𠵼家劇	hahm gāa cháan	an expression of anger, contempt, hostility, etc. at someone, or strong irritation at a situation, "you bastard!", "shit!".
𠵼家祥	hahm gāa chèuhng	a curse, an expression of anger, contempt, hostility, etc. at someone, or strong irritation at a situation, "you bastard!", "blast!" (euphemistic version of 𠵼家鏟 hahm gāa cháan).
𠵼家富貴	hahm gāa fu gwai	(whole family rich)a curse, an expression of anger, irritation, annoyance, etc. at someone or at a situation, "you bastard!", "blast!", a euphemistic version of 𠵼家鏟 hahm gāa cháan.
𠵼家伶/拎	hahm gāa līng	(whole family bell)a curse, an expression of anger, contempt, hostility, etc. at someone, or strong irritation at a situation.
恨	hahn	1. to hate2. to desire, to long for
好恨	hóu	to desire, to long for
恨到發燒	hahn dou faat sīu	(to want until fever)to want something desperately.
恨仔	hahn jái	to want a baby
恨死隔離	hahn séi gaak lèih	(to provoke extreme jealousy in one's neighbours)to be the object of great envy.
衡	hàhng	1. to weigh2. great, powerful, mighty
杏	hahng	almond
杏加橙	hahng gāa cháang	(almond plus orange)1. a euphemistic expression of irritation2. a contemptible person, a "bastard", a euphemistic or humorous version of 𠵼家鏟 hahm gāa cháan
杏色加橙色	hahng sīk gāa cháang sīk	(almond colour plus orange colour)a euphemistic or humorous version of 𠵼家鏟 hahm gāa cháan.
合	hahp	to co-operate
合皮	hahp pèih	(<happy)to be happy; to have fun
合心水	haph sām séui	to one's liking, meeting one's requirements, suitable
閻	hāi	a vulgar, obscene term for the female genitalia, "cunt".
閻鳩撚屌呀?	hāi gāu lán díu àah?	an obscene question expressing violent hostility and aggression.

閻毛	hāi mòuh	(cunt hair)woman's pubic hair
閻水	hāi séui	(cunt water)vaginal fluid
係	haih	to be
係咁先	haih gám sīn	(to be thus first)used to indicate that a conversation is over, that one is leaving, etc., "that's all for now".
係咁意	haih gám yí	1. as a token gesture2. at a minimum, at the very least.
係乜東東	haih māt dūng dūng	used to express surprise or incomprehension, "what on earth?", "what the hell is this?".
係威係勢	haih wāi haih sai	1. used of someone who seems well-connected or powerful2. to lok or sound impressive.
係又噏唔係又噏	haih yauh āp m4 haih yauh āp	someone who says anything that comes into their head.
係又點唔係又點 啫?	haih yahh dím m4 haih yauh dím jē?	(if it is so what, if it isn't so what)each of two choices is equivalent, "it makes no difference either way", "it's all the same anyway, isn't it?".
黑	hāk	1. black2. unlucky, unfortunate, cursed.
黑暗	hāk am	1. darkness2. the Kowloon Walled City, formerly a Chinese garrison area of disputed status, which became a place where poor people, drug dealers, prostitutes, traids, unlicensed doctors and dentists lived and operated.
黑白	hāk baahk	1. black and white2. sesame and sweet tofu dessert
黑白天鵝	hāk baahk tīn ngòh	(black and white swan)to nag all day and all night
黑幫	hāk bōng	an underworld organisation, traid society
黑布朦頭	hāk bou mūhng tàuh	a black hood used to cover the face, a balaclava.
黑漆漆	hāk chāt chāt	very dark
黑超	hāk chīu	sunglasses
黑底	hāk dái	(darkness down)1. a police record, especially as a traid member2. one's traid or underworld identity.
黑道	hāk douh	the criminal underworld, the way of life associated with the criminal underworld.
黑道大哥大	hāk douh daaih gō daaih	underworld boss, a gangster boss
黑道大鱷	hāk douh daaih ngohk	an underworld boss, a powerful underworld figure, a ruthless underworld boss

黑道中人	hāk douh jūng yàhn	(black way people)underworld elements, triad society member.
黑狗得食白狗當災	hāk gáu dāk sihk, baahk gáu dōng jōi	(the black dog gets to eat, the white dog gets the punishment) somebody benefits by their wrongdoing, while another person gets the blame.
黑古勒特	hāk gú lahk dahk	dark, tanned skin (derogatory).
黑鬼	hāk gwái	(black devil)a Black person, an African or African-American
黑過鬼	hāk gwo gwái	(blacker than ghost)to have bad luck
X佢鹵味黑過鬼呀	díu kéuih lóuh méi, hāk gwo gwái aa	Fuck! Things are really bad.
黑過墨斗	hāk gwo mahk dáu	(blacker than an ink box)to have bad luck
黑過鑊屎	hāk gwo wohk sí	(black than wok crust)very dirty, very black.
黑口黑面	hāk háu hāk mihn	(black mouth black face)1. angry2. unhappy, gloomy
黑吃黑	hāk hek hāk	(black eat black)a struggle among different triad groups.
黑芝麻	hāk jī màah	1. black sesame2. the hallucinogenic durg lysergic acid diethylamide or LSD.
黑仔仔媽媽	hāk mǎa mǎa	very dark
黑馬	hāk máah	(black horse)someone who seems to not to have a chance (in a race, competition), yet who may be worth supporting or betting on, a "dark horse".
黑面神	hāk mihn sàhn	(black-faced god)a person with an angry face.
黑名單	hāk mihng dāan	(black namelist)a list of offenders, wanted or notorious criminals, people to be arrested, people to be excluded from an event, etc.
黑勢力	hāk sai lihk	a powerful figure, the criminal power in the background.
黑手	hāk sáu	to have a criminal record, to be a repeat offender; a criminal
黑手黨	hāk sáu dóng	(black hand gang)criminal gangs, organised criminals (e.g the Mafia).
黑社會	hāk séh wúí	(black society)a triad society, an underworld gang.
黑社會字頭友	hāk séh wúí jih tàuh yáu	a member of a triad society.
黑市夫人	hāk sí fū yàhn	(black market wife)a mistress
黑天鵝	hāk tīn ngòh	(black sky goose (swan))to nag all night
坎	hám	a bank; ridge

坎頭埋牆	hám táu màaih chéuhng	(to bang one's head against the wall)to vent one's frustration, to be frazzled, to "bang one's head against the wall".
恰	hāp	1. to bully2. to take advantage of3. to coerce, to force, to impose on
恰死	hāp séi	to bully, to bully severely
乞	hāt	to beg
乞米	hāt màih	(to beg for rice)very poor
乞人憎	hāt yành jāng	(to beg people hate)disgusting, terrible, awful, outrageous
乞兒兜度喺飯食	hāt yī dāu douh náa faahn sihk	(to steal the rice from a beggar's bowl)to exploit the underprivileged.
吼	hāu	1. to keep an eye on, to watch closely, to target2. to long for, to have a strong interest in3. to lust after (possessions, success, an object of sexual desire, etc.).
口	háu	a mouth
口啞啞	háu áa áa	(dumb)tongue-tied
口噏噏	háu āp āp	to speak incoherently, to stammer, to burble
口爆	háu baau	fellatio, a "blow job"
口臭	háu chau	irritating, rude, impolite
口臭仔	háu chau jái	(smelly mouth boy)someone who is always saying irritating, rude or provocative things.
口齒	háu chí	(mouth teeth)a guarantee, a promise
口多多	háu dō dō	(mouth a lot)to talk too much, to "shott one's mouth off".
口多身賤	háu dō sán jihn	to behave badly, to behave inappropriately.
口花花	háu fāa fāa	(mouth flower flower)to be skilled with words, to have a way with words, to "sweet talk" someone.
口痕	háu hàhn	(mouth itch)1. to have a desire to eat something2. used to describe someone who likes to say something irritating, rude or provocative.
口黑面黑	háu hāk mihn hāk	(mouth black face black)very angry, furious
口輕輕	háu hēng hēng	to make promises lightly, to speak without thinking through the consequences of what one is saying; to be glib

口響/响	háu héung	to make promises lightly, to speak without thinking through the consequences of what one is saying; to be glib
口慷慷	háu hòng hòng	to make promises lightly, to speak without thinking through the consequences of what one is saying; to be glib
口窒窒	háu jaht jaht	to stammer, to stutter; stammering
口腫面腫	háu júng mihn júng	a swollen face, a face showing signs of being hit.
口立濕	háu nahp sāp	a snack
口衰	háu sēui	(mouth bad)to be continually saying the wrong thing at the wrong time.
口水	háu séui	1. saliva2. very talkative
口水多過茶	háu séui dō gwo chàh	(saliva more than tea)very talkative, extremely garrulous
口水佬	háu séui lóu	a talkative person
口疏	háu sō	(mouth loose)to be unable to keep a secret, to have a loose tongue.
口甜舌滑	háu tihm sit waaht	(mouth sweet tongue smooth)to be skilled with words, to have a way with words, to "sweet talk".
口同鼻拗	háu tùhng beih ngaau	(mouth arguing with nose)a pointless argument; to argue over nothing.
喉	hàuh	1. the throat2. to want something
喉急	hàuh gāp	impatient, eager, desperate
喉住	hàuh jyuh	1. to want something2. to lust after (possessions, success, an object of sexual desire, etc.)
喉琴	hàuh kàhm	impatient, eager, desperate
厚	háuh	thick
厚疊疊	háuh dahp dahp	very thick (objects)
後底乸	háuh dái láa	(behind bottom female)step-mother
後欄	háuh lān	anus
後浪	háuh lohng	the rising generation, the new generation.
後庭	háuh tihng	(back court)anus
後庭藏毒	háuh tihng chòhng duhk	(hide drugs in the back court)a way of describing the act of criminals or prisoners hiding drugs in the anus.
後台	háuh tóih	1. backstage2. connections, influence, contacts behind the scene

後台硬朗	háuh tóih ngaahng lòhng	powerful back-up, powerful contacts behind the scenes
嬉	hēi	laughing
嬉皮仕	hēi pèih sih	(<hippy)a hippy
起	héi	1. to build2. to increase
起菜	héi choi	1. to serve dishes2. to chase girls3. to have sex with a girl
起底	héi dái	(to bring out a background)1. to investigate someone2. to check up on someone's background
起釘	héi dēng	(to raise nail)to collect an interest payment (in loan sharking).
起鐘	héi jūng	(to raise hour)to buy the time of a prostitute, to see a prostitute.
起尾注	héi méih jyu	to seize something from somebody, to usurp ownership.
起眼	héi ngáahn	eye-catching, attractive
起pok/□	héi pōk	blisters; to get blisters
起晒馬	héi saai máah	to get one's followers ready for a fight
起雙飛	héi sēung fēi	to have a threesome, ménage à trois
起水	héi séui	(to raise water)1. to have one's menstrual period2. to be sexually excited, to be "wet" with desire (of a woman).
起痰	héi tàahm	(to raise phlegm)to be sexually attracted to a woman
起頭	héi tàuh	(to raise head)to get an erection
豈	héi	1. how2. what
豈勢咁	héi sai gám	as much as possible, as extreme as possible
豈冇此理	héi yáuh chí léih	(how come there is this reason?)an expression of anger, strong irritation, "how outrageous!".
戲	hei	1. a play, a performance2. an act, a bluff
戲子	hei jī	1. actor2. a person hired to stand in a police identification parade alongside the suspects
戲肉/玉	hei yúk	(meat of the drama)the highlight.
氣	hei	1. air2. atmosphere
氣頂	hei dīng	(breath blocked)to be angry and frustrated, to "bottle up" one's rage.
氣羅氣喘	hei lòh hei chéun	gasping for breath
汽	hei	vapour

汽水	hei séui	(fizzy drink)1. soda2. a nickname for the 和安樂 Wo On Lok triad society
Happy	hēp pí	(<happy)1. happy2. to have a good time, to have fun
Hap唔Happy呀?	hēp m4 hēp pí	Are you doing OK?
噓噓聲	hèuh héu sēng	very fast, very quickly
墟	hēui	market
墟𦘒	hēui haahm	crowded, very bush
許	héui	1. to promise2. to approve3. to expect
去	heui	to go
去八吓	heui baat háah	to gossip
去街	heui	1. to go out2. a nightclub hostess leaving the nightclub for sex with a customer, to leave the nightclub with a customer for sex.
去街市 □ 𨾏冇價講呀	heui gāi sih máaih sung yáuh gaa góng àah	used to reject any attempt to negotiate in a situation of conflict where the speaker has the upper hand, "do yo think you are bargaining for vegetables in the market?".
去九龍塘	heui gáu lùhng tòhng	(to go to Kowloon Tong)to go to a short-time hotel for sex.
去hea	heui he	t go out to have fun, to hang out
去K	heui kēi	to go to a karaoke bar.
去馬	heui máah	(to go horse)1. to go to work, to start (task, activity)2. to start fighting3. to have sex
去蒲	heui póuh	to go out on the streets, to go onto the streets to "hang out".
去仆街	heui pūk gāai	used to indicate strong irritation, anger, hostility, etc., "go and die!", "get lost!".
去勢	heui sai	1. to lose power2. to have one's penis cut off (e.g. by an angry wife, euphemism)3. to reveal one's plan or more so that it can be anticipated.
去死	heui séi	a rude and hostile expression, used to tell someone to go away, "go to hell!".
去死啦	heui séi lāa	an expression of anger or strong irritation, "go to hell!".
去soso/social	heui sōu sòuh	to go to meet friends, to socialise
去威	heui wāi	to go out for an evening's entertainment, to go out for a good time.

去WET	heui wēt	to go out to have fun, to hang out
去飲	heui yám	to go to a wedding banquet
去夜街	heui yeh gāai	to go out late, to go out on the town
去閻羅王處報到	heui yihm lòh wòhng syu bou dou	(to go to the god-of-hell's place to report)to die, i.e. to report to the god of hell.
鄉	hēung	one's home village
鄉下仔	hēung háa jái	(home village boy)an ignorant or unsophisticated young man, a young man newly arrived in the city from the countryside, "country bumpkin".
鄉下佬	hēung háa lóu	(home village bloke)n ignorant or unsophisticated man, a man newly arrived in the city from the countryside, "country bumpkin".
鄉下佬一腳牛屎	hēung háa lóu yāt guek ngàuh sí	(a country-bumpkin with foot covered in cow shit)a country-bumpkin, a yokel.
鄉下妹	hēung háa mūi	(home village girl)an ignorant or unsophisticated girl or young woman, a girl or young woman newly arrived in the city from the countryside, "county-bumpkin".
鄉下婆	hēung háa pó	(home vilage womanan ignorant or unsophisticated woman, a woman newly arrived in the city from the countryside, "country bumpkin".
香	hēung	1. fragrant2. joss sticks3. to die (euphemistic, a reference to the custom of burning joss sticks in honour of the departed).
香港腳	hēung góng guek	(Hong Kong foot)athlete's foot
香蕉	hēung jīu	1. banana2. penis3. a person who is said to be yellow (i.e. Chinese) on the outside, but white (Western) on the inside, a Chinese who is westernised in their thinking and behaviour (derogatory).
香咗	hēung jó	1. dead2. a failure
香主	hēung jyú	Incense Master, a senior rank in the traditional structure of a triad society, held by official in charge of rituals, particulary the initiation ceremony. The numerical code associated with this rank is 438 (triad jargon).
香爐羹	hēung lòuh dán	the only son in a family
香噴噴	hēung pan pan	very fragrant

響	héung	to sound
響朵	héung dó/déu	(to sound name)1. to invoke the name of one's triad brother, protector, boss, etc.2. to reveal one's identity in order to make an impression, get protection, etc.
響噹噹	héung dōng dōng	well-known, famous, having a reputation
響口	héung háu	to announce, to disclose
響流朵	héung làuh dó	1. to invoke a weak reputation, to claim the protection of a triad boss or group and not have the name recognised2. to falsely claim to belong to a triad group in order to protect oneself.
險	hím	1. danger2. narrow pass
險過剃頭	hím gwo tai tàuh	(more dangerous than shaving one's head)a narrow escape, a close call
獻	hin	to offer
獻世	hin sai	(to contribute life)to feel one's life is worthless, to feel that life is pointless.
兄	hīng	an older brother
兄弟	hīng daih	1. a brother, friend or comrade bound by strong loyalty2. a fellow triad member
馨	hīng	a strong fragrance
馨香	hīng hēung	(to smell good)proud (of a possession, award, etc.).
慶	hing	1. to celebrate, joy2. angry, ferocious, fierce, aggressive3. to be sexually promiscuous, to be "horny".
慶過火屎	hing gwo fó sí	to be very angry, to be absolutely furious
慶過辣雞	hing gwo laat gāai	very angry, absolutely furious
慶烱烱	hing hahp hahp	1. very angry2. to be sexually promiscuous, to be "horny".
歇	hit	to rest
歇歇腳	hit hit geuk	to take a rest
可	hó	can
可卡因	hó kāa yān	cocaine
荷	hòh	a lotus
荷包	hó bāau	1. purse2. female genitalia
荷官	hòh gūn	the dealer (gambling)

荷蘭水蓋	hòh lāan séui goi	(soda bottle lid)a medal, a decoration for service (e.g an MBE or CBE in colonial Hong Kong).
何	hòh	how
何B仔	hòh bī jái	the penis
學	hohk	to learn
學神	hohk sàhn	(learning spirit)a learner-driver
學堂	hohk tóng	(study hall)the police academy
學員	hohk yùhn	school member
行貨	hòhng fo/hóng fo	(trade goods) 1. ordinary goods, goods which are "nothing special". 2. goods which licensed for import, as opposed to "parallel imports".
行行出狀元	hòhng hòhng chēut johng yùhn	(every trade produces its own elite)one can be outstanding in any trade (sometimes used in defense of some less popular traders) (狀元 johng yùhn refers to the top candidate of the former imperial examinations).
巷	hohng	an alley
巷戰	hohng jin	street fighting, street war
開	hōi	to open
開苞	hōi bāau	(to open flower bud)to have sex with a virgin, to deflower a virgin.
開Band	hōi bēn	1. to start an activity2. to beat up
開波	hōi bō	(to play ball)1. to start an activity, to get down to business (e. g. a fight, sex)2. to fight
開餐	hōi chāan	1. to have a meal2. to take drugs, to have a fix3. to have sex
開倉	hōi chōng	(to open store)to open an account with a broker (financial jargon).
開大	hōi daaih	(to open big)to defecate, to "take a shit".
開大片	hōi daaih pín	to have a big gang fight, a large gang battle.
開檔	hōi dong	1. to open a stall2. to start a business3. to start an illegal business
開刀	hōi dōu	1. to have surgery2. to have a C-section (Cesarean section)3. nto cut back funding, to lay off staff, to "downsize".
開賭	hōi dóu	1. to open a gambling establishment, to open a casino

開花	hōi fāa	1. to blossom 2. badly, seriously, in the extremely
開飯	hōi faahn	1. to have a meal 2. to earn enough to feed one's family 3. to take drugs, to take a fix
開火	hōi fó	(to start fire) to argue, to quarrel, to fight
開荒牛	hōi fōng ngàuh	(an ox opening up wasteland) a pioneer in a particular field of endeavour.
開房	hōi fóng	(to open a room) to go to a hotel for a sexual encounter.
開封	hōi fūng	(to open an envelope) to deflower a virgin
開雞竇	hōi gāai dau	to open a brothel
開罐頭	hōi gun táu	1. to open a can 2. to have sex with a virgin
開口及著脷	hōi háu gahp jeuhk leih	(to open one's mouth and bite one's tongue) to be consistently saying the wrong thing, to keep "puuting one's foot in one's mouth".
開香堂	hōi hēung tòhng	to hold a traid "court", to determine the punishment of a wrong-doer in the traid society.
輸到開卷	syū dou hōi hohng	to lose heavily, to lose in a big way (at gambling).
開齋	hōi jāai	1. to taste the first sucess 2. to start up a business 3. to open one's account 4. to have sex
開正	hōi jeng	1. to get the result one desires 2. to have things turn out in one's favour 3. to draw exactly the card or mahjong tile one needs (gambling).
開枝散葉	hōi jī saan yihp	1. to produce offspring 2. to expand, e.g. a business.
開戰	hōi jin	1. to go to war 2. to have sex
開籠雀	hōi lùhng jéuk	(bird in an open cage) someone who chatters all the time.
開門見山講	hōi mùhn gin sāan góng	(to speak as one opens the door and sess the mountain) to come straight to the point, to speak directly to the matter at hand.
開眼界	hōi ngáahn gaai	to learn how the world works, to get educated.
開P	hōi pī	to hold a party
開片	hōi pín	(to open blade) 1. to have a gang fight 2. to fight with knives and choppers
開片劈友	hōi pín pek yáu	(to open blade and chop) gang fighting
開盤口	hōi pùhn háu	to offer odds (gambling)

開晒巷	hōi saaih hohng	common knowledge, something that is known to everyone
開心果	hōi sām gwó	a person who is always happy
開水喉	hōi séui hàuh	(to open the tap)to urinate
開天索價落地還錢	hōi tīn sok gaa, lohk deih wàahn chíhn	(the price demanded is sky high while the offer is down on the ground)a huge gulf between the positions of negotiating parties.
開拖	hōi tō	1. to start a fight2. to have a gang fight
開枱	hōi tói	to play mahjong
開胃	hōi waih	to be in the mood to eat, to have an appetite
開鑊	hōi wohk	to have sex
開會	hōi wúí	1. to have a meeting2. to play mahjong or other gambling game (taxi driver jargon)
開夜	hōi yeh chē	(to drive the night car)1. to work late2. to study overnight3. to do the nightshift4. working overnight (Taxi driver jargon)
海	hói	the sea
海底	hói dái	1. undersea2. a triad member list
海底撈月	hói dái làauh yút	1. to take the last piece and win at mahjong2. anal message
海狗	hói gáu	(sea dog)1. seal2. customs
海軍鬥水兵	hói gwān dau séui bīng	the navy vs. the sailors→水鬥水 [séui dau séui] water vs water a fight or a competition between two mediocre parties.
海洛英	hói lohk yīng	heroin
海上鮮	hói seuhng sīn	1. fresh seafood2. a commodity with variable price, with a price that changes continually.
海鮮餐	hói sīn chāan	1. seafood meal2. a commodity with variable price, with a price that changes continually3. a situation in which a prostitute demands extra payment after having had sex with the client.
海鮮價	hói sīn gaa	(seafood price)a commodity with a variable price, with a price that changes continually
亥	hoih	the twelfth hour

亥時出世	hoih sìh chēut sai	(born at the twelfth hour)1. born at a bad time 2. used to criticise or blame someone for their (often unintentionally) destructive behaviour (亥 hoih, a division in the traditional Chinese clock, puns with 害 hoih which means harm).
殼	hok	a shell
看	hon	to watch
渴	hot	thirsty
渴市	hot síh	(thirsty market)in great demand
好	multiple readings	[hóu]good [hou]to be fond of
好抽	hóu chāu	good at fighting
好醜命生成	hóu chāu mehng sāang séhng	(good and bad in life is preordained)one's character or destiny is predetermined.
好似狗竇	hóu chíh gáu dau	(like a dog home)a messy place, an untidy home, a "pig sty".
好彩	hóu chói	1. fortunately, luckily2. fortunate, lucky2. Ho Choi triad society
好得	hóu dāk	great, cool; good-looking
好地地	hóu deih deih	1. with nothing the matter, with nothing wrong2. in good shape, in good order
好到極	hóu dou gihk	great, fantastic
好放	hóu fong	very uninhibited (e.g. when drunk or on drugs).
好搞唔搞	hóu gáau m4 gáau	to have bad habits, to be mixed up in bad activities.
好狗	hóu gáu	(very dog)of low character, unworthy
好狗唔攔路	hóu gáu m4 làahn louh	(good dog does not obstruct the road)an irritated exclamation, "get out of the way!".
好嘅唔靈醜嘅靈	hóu ge m4 lèhng cháu ge lèhng	(favourable forecasts don't come true, but the bad ones do) pessimistic predictions are more likely to come true (sometimes used to request that someone refrain from making gloomy predictions).
好激	hóu gīk	terrific, great, extreme, amazing
好境	hóu gíng	to have good prospects, to be in a good position
好焗	hóu guhk	feeling extremely hot and suffocated.
好鬼死	hóu gwái séi	(very ghost die)very, extremely
好鬼衰	hóu gwái sēui	to be nasty, extremely nasty

好貴	hóu gwai	very expensive
好過冇	hóu gwo móuh	better than nothing
好閒	hóu hàahn	used of something not worth worrying about, "no big deal".
好行夾唔送	hóu hàhng gaap m4 sung	one is pleased to see someone leaving, "good bye and good riddance".
好戲在後頭	hóu hei joih hauh tàuh	(the good show is at the end)the best part is yet to come.
好學唔學	hóu hohk m4 hohk	to learn only bad habits, to just learn bad things.
好好地	hóu hóu déi	1. with nothing the matter2. in good shape, in good order
好仔唔當差	hóu jái m4 dōng chāai	an anti-police slogan, "a good kid doesn't join the police".
好做唔做	hóu jough m4 jough	(what should be done is not done)a criticism of someone for not doing what needs to be done and for doing what should not be done.
好佬唔怕爛佬爛佬怕潑婦	hóu lóu paa laahn lóu, laahn lóu paa put fúh	a good man fears a bad man and a bad man fears a ferocious woman.
好路數	hóu louh sou	profitable
好眉好貌生沙虱	hóu mèih hóu maauh sāang sāa sāt	(someone with nice eyebrows and a nice face infested with sand flea)someone who is good-looking but has a bad character.
好使好用	hóu sái hóu yuhng	good to use, useful (of people or of objects).
好手氣	hóu sáu hei	lucky (at gambling)
好死	hóu séi	kind, loyal, upstanding, reliable in a crisis.
好聲行	hóu sēng hàahng	an expression telling someone to take care, to be careful (said to someone who is leaving).
好衰唔衰	hóu sēui m4 sēui	an exclamation implying that someone is really bad, that the problem is very serious, the worse thing that could have happened.
好削	hóu seuk	a bad performance, inferior display.
好相與	hóu sēung yúh	1. kind, personable, approachable2. a good pair of breasts (the pronunciation of the second and third characters puns with "a pair of breasts" 雙乳).
好睇唔好食	hóu tái m4 hóu sihk	(good to look at and no good to eat)good looking but of no practical use.

好天收埋落雨柴	hóu tīn sāu màaih lohk yùh chàaih	(in good weather gather firewood for when it rains)one should make preparation in good times for times of shortage.
好話唔好聽	hóu waah m4 hóu tēng	(the right words are not pleasant to hear)a remark introducing plain speaking which may not be welcomed by the hearer, "to be frank", "to be blunt".
好人事	hóu yàhn sí	pleasant, helpful
好Yeah	hóu yē	cool, great
好嘢	hóu yéh	a1. cry of delight or excitement, "great!", "hurray!".2. an expression of admiration, "good work!".
你好嘢	néih hóu yéh	(you're great)a sarcastic remark used to expression aggression which often involves a threat of reprisal or revenge against someone.
好食懶飛	hou sihk láahn fēi	(likely to eat lazy to fly)lazy, idle
好色	hou sik	lecherous, sex-obsessed.
豪	hòuh	1. brave2. to be generous3. to be proud, to be successful4. generous-minded
豪爽	hòuh sǒng	to be generous
毫	hòuh	small
毫子	hòuh jí	ten cents
紅	hùhng	1. red2. blood3. very popular, e.g. a film star, a pop singer at the peak of their career, to be "hot".
紅白	hùhng baahk	(red and white)red bean and sweet tofu desert.
紅簿仔	hùhng bóu jái	bank passbook, savings passbook
紅錢	hùhng chín	annual bonus
紅燈區	hùhng dāng kēui	red light district, area of a city associated with prostitution.
紅底	hùhng dái	one hundred dollar note.
紅番	hùhng fāan	(red foreign)an American Indian, a "Red Indian".
紅雞	hùhng gāi	(red chicken)a Hong Kong Island and Kowloon taxi (which is red, as opposed to New Territories taxis which are green) (taxi driver jargon).
紅棍	hùhng gwan	(red pole)Red Pole, an office-bearer in a triad society in charge or organising physical violence, an "enforcer". The code number associated with this rank is 426.

紅魔鬼	hùhng mō gwái	(red devils)Manchester United football team
紅毛鬼	hùhng mòuh gwái	(red hair ghost)the British, westerners, Europeans.
紅毛泥	hùhng mòuh naih	(foreign mud)concrete
紅牌	hùhng páai	1. red card2. top class, very popular, highly rated
紅牌阿姑	hùhng páai aa gū	a famous prostitute, a celebrated call-girl
紅衫魚	hùhng sāam yú	(red coat fish)a Hong Kong one-hundred-dollar note
紅色炸彈	hùhng sīk jaa dāan	a wedding invitation (a reference to the red envelope containing the wedding invitation and to the donation that must be made to the couple at the wedding banquet).
紅鬚綠眼	hùhng sōu luhk ngáahn	(red hair green eyes)a Westerner, a European foreigner
紅堂	hùhng tòhng tóng	(red hall)a triad judicial hearing
紅油	hùhng yáu	1. red paint2. petrol or oil sold on the black market (to avoid tax).
熊	hùhnh	a bear
熊貓	hùhnh māau	1. panda2. a person with dark rings around the eyes (because of lack of sleep).
熊市	hùhnh síh	(bear market)a falling stock-market, a financial situation in which confidence in stock prices etc. is low, a "bear market".
洪	hùhng	flood
洪發山	hùhng faat sāan	an alternative name for the 14K triad society (triad jargon).
洪門	hùhng mùhn	the Hung League, a traditional term for the triad society.
洪門子弟	hùhng mùhn jí daih	members of the Hung League, triad brothers
洪門五祖	hùhng mùhn ígh jóu	the five founding ancestors of the triad society, the legendary founders of the original five triad lodges.
兇	hūng	1. fearsome2. to threaten someone verbally, to intimidate
兇九	hūng gáu/gāu	to frighten, to intimidate (with 九 gáu standing for the obscene particle, 鳩 gāu, "prick").
兇袖惡煞	hūng sàhn ngok saat	to have an angry face, to look furious; wild, vicious
空	hūng	empty
空檔/擋	hūng dong	empty space, free time, e.g. in a timetable
空/胸襲	hūng jaahp	(air attack)to decently assault a woman by grabbing her breast (空 hūng "air" puns with 胸 hūng "breast").

空框框	hūng kwāang kwāang	empty, deserted, vacant (e.g. building).
空liuliu/了了/寥寥	hūng līu līu	very empty, completely empty
空心老倌/棺/官	hūng sām lóuh gūn	a person of little substance, a person with pretensions but with nothing substantial to back them up.
空頭支票	hūng tàuh jī pui	1. a cheque which cannot be cashed, a cheque that bounces 2. a promise that is not likely to be fulfilled, an empty promise.
孔	húng	a hole
孔明	húng mihng	a lamp (the name of a prime minister during the Three Kingdoms period, 諸葛亮, famous for his wisdom).
恐	húng	fear
恐龍	húng lùhng	1. dinosaur 2. stupid, clumsy, awkward
圈	hyūn	1. circle 2. a city
圈中人	hyūn jūng yàhn	(circle centre people) an insider, someone in a particular business or trade (e.g. the entertainment business)
圈外人	hyūn ngoih yàhn	an outsider, someone is not part of a particular trade or business (e.g. the entertainment world).
E仔	ī jái	MDMA, Ecstasy, a drug associated with "rave" culture.
In	īn	1. fashionable, up-to-date 2. an interview
Inch	īn chùh	(<inch) vain, arrogant, "stuck-up" (a translation of 寸 chyun, "arrogant", which also means "inch").
In咗	īn jó	(<interview) to have been interviewed.
揸	jāa	to hold
揸波	jāa bō	to squeeze a woman's breast.
揸大旗	jāa daaih kèih	(to hold the big flag) to be in charge, to be the leader.
揸兜	jāa dāu	(to hold dish) to be unemployed
揸Fit/弗	jāa fīt	1. to be in charge, to be in control; to have the final say 2. to be a triad boss
揸Fit/弗人	jāa fīt yàhn	1. to be the boss, to be in charge 2. the triad boss of a district
揸頸就命	jāa géng jauh mehng	(when one is being throttled one has to submit to fate) to have no choice but to comply.
揸個扒	jāa gō pàah/báa	to shake hands

揸正嚟做	jāa jeng làih jough	to follow the rules strictly, to "go by the book", to leave no room for discretion.
揸住雞毛當令箭	jāa jyuh gāi mōuh dong lihng jin	to be domineering without any real or sufficient claim to authority.
揸旗	jāa kèih	(to hold the flag)to be in charge
揸lift人	jāa līp yàh	(life operator)a way of making fun of a person as a "fake boss".
揸拿	jāa nàah	(to hold and grasp)1. assurance2. certainly3. confidence
揸手	jāa sáu	1. to shake hands2. a guarantee (for a deal)3. to have something in hand as an assurance.
揸水	jāa séui	(to squeeze water)to urinate
揸水煲	jāa séui bōu	(to hold water pot)a restaurant worker, a waiter
揸數	jāa sou	1. treasurer, book-keeper
渣	jāa	dregs
渣都冇得剩	jāa dōu móuk dāk jihng	(nothing remains)all lost, "wiped out".
渣斗	jáa dáu	trashy, weak, of low quality (of a performance).
炸	jaa	to explode
炸彈	jaa dáan	bomb
詐	jaa	to pretend
詐諦	jaa dai	to pretend
詐嘜	jaa dé	to sulk, to behave like a spoilt child
詐假意	jaa gāa yī	to pretend, to fake an action
詐嬌	jaa gīu	to sulk, to behave like a spoilt child
詐詐諦諦	jaa jaa dai dai	to pretend
詐傻扮懵	jaa sòh baahn múng	to play the fool, to act stupid
詐糊	jaa wú	1. to call out a winning hand in error (in mahjong)2. to have a goal disallowed (soccer jargon)3. to assume that one has been offered a prime role but be disappointed (movie star).
詐型	jaa yìhng	1. to be upset, to be angry, to complain, to moan2. to bluff, to act the role of, to pretend, to play the fool
喳喳淋	jàah jàah làhm	quickly, fast; "hurry up!"
擇	jaahk	to choose

擇使	jaahk sái	hard to achieve; difficult to carry out, difficult to complete successfully
站	jaahm	a station
站頭	jaahm tàuh	taxi stand (taxi driver jargon)
賺	jaahn	to earn
賺錢買花戴	jaahn chín máaih fā daai	(to earn money for buying flowers to wear)to not need one's salary for living expenses, to be able to spend one's salary on luxuries (usually of women).
饜	jaahng/jaahn	1. to eat greedily, to "stuff oneself" with food 2. to prepare food
饜飽	jaahng báau	to fill up, to fill
饜死你	jaahng séi néih	(eat to death you)an admonition to stop eating, "stop stuffing yourself!".
閘	jaahp	a gate
閘住	jaahp jyuh	(close gate)used to tell someone to stop talking about something undesirable or unlucky.
雜	multiple readings	[jaahp] miscellaneous [yaap]1. no good, bad quality, low quality 2. ugly, bad-looking
雜崩能	jaahp bāng lāng	odds and ends; bits and pieces.
雜差	jaahp chāai	a police detective; the police
雜差房	jaahp chāai fòhng	detective's office, C.I.D office.
雜種仔	jaahp júng jái	(mixed kind boy)an insult for someone of mixed racial background or implying that someone is of dubious parentage, a "bastard", a "mongrel".
雜嘜	jaahp māk	fake brand, fake brand goods
雜牌軍	jaahp pàaih gwān	(assorted military branches)a group made up of people from diverse backgrounds, a "mixed bunch", a ragtag group, a scratch team (usually weak).
齋	jāai	1. to go without meat 2. to be celibate, without a sex life
齋喲	jāai āp	to talk about nothing in particular, to "bullshit".
齋校	jāai haauh	a single-sex school
債	jaai	a debt
債仔	jaai jái	a debtor, someone who owes money

責袋	jaak dói	used to refer to spending money, money give to "tide someone over", to "keep someone going".
斬	jáam	1. to chop2. (to chop people) to fight with a chopper, to attack with a chopper, to injure with a chopper
斬倉	jáam chōng	to cut one's losses, to sell one's holdings
斬到變屎餅為止	jáam dou bin sí béng wàih jí	to chop someone to bits, to chop someone up
斬到一頸血	jáam dou yāt géng hyut	1. to chop someone severely2. to take a lot of money from someone, to cheat someone of a lot of money
斬雞頭燒黃紙	jáam gāi tàuh, sīu wòhng jí	(to cut off the chicken's head and burn the yellow paper)to swear an oath of brotherhood, to become sworn brothers.
斬腳趾避沙蟲	jáam geuk jí beih sāa chùhng	(to cut off one's toes to avoid the sand bugs)a costly solution that does not address the real problem itself.
斬瓜	jáam gwāa	to chop to death
眨吓眼	jáam háah ngáahn	(to blink)as quick as a flash, in the blink of an eye
斬開九碌	jáam hōi gáu lūk	to chop into pieces, to chop up
斬亂歌柄	jáam yuhn gō beng	to interrupt when someone is talking
斬馬刀	jáam máah dōu	(to chop knife)a knife which is over three feet long, a traditional Chinese weapon sometimes used by triads.
斬手指	jáam sáu jí	1. to chop off one's fingers2. to give up gambling
斬獲	jáam wohk	to obtain a profit
盞搞/攪	jáan gáau	1. to do something that turns out to be pointless2. a waste of time and effort
盞鬼	jáan gwái	interesting, cute, great
爭	jāang	to fight for
爭崩頭	jāang bāng tàuh	(to compete broken head)fierce rivalry, intense competition
爭地盤	jāang deih pùhn	to fight for territory
爭返啖氣	jāang fāan daahm hei	to resist, to stand up for oneself
爭氣	jāang hei	(to compete for breath)to win respect through success, to leave no more room to failure
爭一口氣	jāang yāt háu hei	to make a good showing, to give a good account of oneself, to bring credit or honour one's organisation.
紮/扎	jaat	1. to fasten2. to have a vasectomy3. to be promoted

紮棍	jaat gwan	to be punished; to be beaten up as a punishment for breaking the rules of a triad society.
紮紮跳	jaat jaat tiu	to be extremely angry, to be livid with rage
紮職	jaat jīk	(to bind rank)to be promoted; to be promoted within a triad society
紮馬	jaat máah	(to bind horse)1. to take up a stance, to prepare for a fight2. to resist, to refuse3. a red-striped minibus or a taxi lingering in front of the cross-harbour tunnel to fill up before crossing.
紮炮	jaat paau	(to tie a cannon)to cut down on one's spending, to tighten one's belt, to have no money for food
紮晒馬	jaat saai máah	to refuse; to prepare to fight
找	jáau	to look for
找晦氣	jáau fui hei	(to look for gloomy air)to seek a quarrel or fight after one is provoked, to respond with hostility to a provocation.
驟忌	jaauh geih	taboo.
陣	jahn	a column
陣腳未打好	jahn guek meih dáa hóu	to be caught off-guard, to be caught unprepared
窒	jaht	1. to obstruct2. to make sardonic, ironic or sarcastic comments
窒口窒舌	jaht háu jaht sit	to stammer nervously
窒住晒	jaht jyuh saai	to interrupt, to break in to what someone is saying, to keep interrupting
窒住條氣	jaht jyuh tiuh hei	to interrupt someone, to break someone's concentration, to put someone off their game
窒頭窒勢	jaht tàuh jaht sai	1. to interrupt with sardonic, ironic, sarcastic, discouraging comments2. to show disrespect
劑	jāi	1. a dose of medicines2. a heavy blow3. (dose) once, one time (e.g. beating, having sex).
仔	jái	1. a son2. a suffix used to describe something small3. a boy, a kid4. a boyfriend
仔大仔世界	jái daaih jái sai gaai	children who are grown-up should make their own decisions (e.g. parent talking to child).
制	jai	1. to limit2. to agree (to a deal)

制得過	jai dāk gwo	worth it
制唔過	jai m4 gwo	not worth it
制水	jai séui	to have one's source of funding cut off (e.g. pocket money).
祭	jai	to worship
祭旗	jai kèih	to take the blame, to take responsibility for someone's mistake, to be punished or killed for a mistake committed by someone else.
滯	jaih	1. blocked2. full, stuffed (as a result of over-eating).
側	jāk	side
側側膊	jāk jāk bok	to get round the rules or avoid responsibility without it being obvious to the observer.
側側膊唔多覺	jāk jāk bok m4 dō gok	(side side shoulder not much feeling)to get round the rules or avoid responsibility without it being obvious to the observer, without anyone noticing.
側身	jāk sān	to turn to the side
斟	jām	1. to pour2. to discuss
斟茶認錯	jām chàah yihng cho	to offer tea as an admission of wrongdoing or as an apology - if the tea is accepted that is a sign that the disagreement is settled.
斟盤	jām pùhn	negotiation, settlement talks
針	jām	1. a needle2. a police informer
針唔拮到肉唔知痛	jām m4 gāt dou yuhk m4 jī tung	(unless someone has a needle in their flesh they feel no pain) without suffering oneself, one cannot recognise or understand other people's pain
針冇兩頭利	jām móuh léuhng tàuh leih	(no needle is sharp at both ends)nothing is ever perfect, "one cannot have it both ways".
枕	jám	a pillow
枕住	jám jyuh	to keep, to continue an action
浸	jam	1. to soak2. to spend time in a place or an occupation
浸鹹水	jam hàahm séui	(to dive sea water)1. to go overseas to study2. to spend time overseas
珍	jān	a treasure
珍珠都無咁真	jān jyū dōu móuh gam jān	(pearl is not so real)genuine, real, one hundred percent pure

真	jān	real
真朵	jān dó	the name of a triad protector or triad society successfully invoked for protection, i.e. the opposite of 流朵 làuh dó.
真金白銀	jān gām baahk ngàhn	(real gold and platinum)real money, genuine cash, money in hand
真空上陣	jān hūng séuhng jahn	to wear revealing clothes (e.g. a woman not wearing a bra).
真人表演	jān yàhn bíu yín	a live show, particularly a live sex show
鎮	jan	to suppress
震	jan	to shake
震倉	jan chōng	(shaking warehouse)a large rise in the stock market or in the price of a share following a slight fall (financial jargon).
震蛋	jan dáan	(vibrating egg)a vibrator
震騰騰	jan tàhng tàhng	to tremble with fear.
憎	jāng	to hate
憎人富貴厭人貧 (窮)	jāng yàhn fu gwai yim yàhn pàhn (kùhng)	(to hate people getting rich and to loathe people getting poor) to feel envy when people get rich and despise those who become poor.
崢	jāng	steep
執	jāp	1. to pick up2. to physically assault, to beat up3. to go bankrupt4. to have sex with
執包袱	jāp bāau fuhk	1. to leave a job, to quit a job2. to be fired from a job
執多劑	jāp dō jāi	1. to have sex with someone again2. to beat someone up again, to beat someone up further3. to rape someone again
執倒	jāp dóu	to achieve something a desirable
執到寶	jāp dóu bóu	to achieve a desirable aim
執到都喊三聲	jāp dóu dō haam sāam sēng	a goal that is not worth achieving, an undesirable target, a goal that will not bring happiness if achieved.
執返條命仔	jāp fāan tiuh mehng jái	to survive, to remain alive
執返一身彩	jāp fāan yāt sān chói	to be fortunate, to be lucky

執雞	jāp gāi	(to pick up a chicken)1. to take something which someone else has lost or thrown away2. to start a relationship with someone who has been rejected by their former lover3. (in soccer) to score an easy goal after a shot has been blocked by the goal keeper.
執口水尾	jāp háu séui mēi	(to pick mouth water tail)to repeat something said by someone else.
執正啲	jāp jeng dī	to dress properly, to dress smartly
執笠	jāp lāp	(to pick up the crates)to go bankrupt
執生	jāp sāang	(to pick up life)1. to take things as they come2. to look after oneself3. to keep an eye on how things develop4. to sort out a situation5. to look out
執捨	jāp sahp	to tidy up
執身彩	jāp sān chíi	to be lucky, to have good fortune
執手尾	jāp sáu méih	to finish a job for someone, to pick up a task begun by someone else and complete it.
執死雞	jāp séi gāi	(to pick up a dead chicken)1. to take something which someone else has lost or thrown away2. to take advantage of a situation3. to start off a relationship with someone who has been rejected by their former lover4. to get the benefit of someone else's hard work4. to score an easy goal after a shot has been blocked by the goal keeper.
執輸	jāp syū	to fall behind, to lose ground, to miss out (on some benefit or advantage).
執輸行頭慘過敗家	jāp syū hàahng tàuh, cháam gwo baaih gāa	(missing out getting to the front is worst than having one's family ruined)used to tell someone to hurry up, especially when there is a queue.
執頭執尾	jāp tàuh jāp méih	to clean up after, to do odd jobs for.
執條襪帶累身家	jāp tìuh maht dáai leuih sān gāa	(to pick up a package string lace and harm the wealth)a chance gift may lead to an expensive purchase, e.g. if you are given a compact disc you may end up buying a compact disc player.
執人口水激	jāp yàhn háu séui mēi	to have no ideas of one's own, to echo what someone else says, to be a mindless follower, to "parrot" someone's words.

執一劑	jāp yāt jāi	1. to have sex with someone once, on one occasion 2. to beat up someone
執二攤	jāp yih tāan	(to take over someone else's market stall) 1. to use second-hand goods 2. to date someone's ex-boy/girl friend.
汁	jāp	sauce
汁都撈埋	jāp dōu lōu màaih	(nothing left not even the sauce) 1. to exploit someone or something to the full 2. to consume every possible thing to offer.
質	jāt	1. quality 2. to beat, to hit 3. to force down the price (e.g. of a share) 4. to stub out a cigarette 5. to offer
周	jāu	1. to revolve 2. to be caught out, to be trapped, to be found out
周身刀冇張利	jāu sān dōu móuh jēung leih	someone who knows something about a lot of different areas, who has a variety of skills, but is not excellent at any of them, a "jack-of-all-trades, master of none".
周身唔聚財	jāu sān m4 jeuih chòih	(the whole body is unable to keep hold of wealth) ill-at-ease, uneasy, uncomfortable
周身蟻	jāu sān ngáih	to be in great trouble
周身屎	jāu sān sí	to be in great trouble
周圍貢	jāu wàih gung	(all round scamper) to run around haphazardly, to go everywhere (e.g. a messenger, delivery boy).
走	jáu	1. to run 2. to go away
走白牌	jáu baahk páai	a private car used as an illegal or informal taxi, "gypsy cab".
走寶	jáu bóu	to miss a valuable chance
走趨	jáu dek	to run errands.
走法律罅	jáu faat leuht la	(to use a gap in law) to exploit a legal loophole.
走粉	jáu fán	drug trafficking; drug-smuggling
走火	jáu fó	to come sexually, to have an ejaculation
走夾唔抖	jáu gaap m4 táu	to run away, to flee, to run for one's life
走雞	jáu gāi	to miss a chance, to lose an opportunity
走狗	jáu gáu	a slavish subordinate, a traitor who serves the enemy, a "running dog".

走鬼	jáu gwái	to make a run for it; to make a gateway; e.g. of illegal hawkers/underage prostitutes fleeing inspection.
走鬼檔	jáu gwái dong	to make a run for it when the police come
走光	jáu gwōng	to reveal some flesh, to expose oneself inadvertently (e.g. when a woman's clothes slip).
走後門	jáu hauh mún	(to go by the back door)1. to achieve one's goal by using unofficial channels2. to use connections or personnel contacts in dealing with bureaucracy.
走開	jáu hōi	a rude expression telling someone to leave, "go away!".
走盞	jáu jáan	to back out, to change one's mind, to withdraw from an agreement.
走精面	jáu jēng mín	to act selfishly, to act only for one's own benefit.
走撻開	jáu lán hōi	an obscene expression used to tell someone to leave, "fuck off!".
走甩	jáu lāt	to get away, to escape, to "shake off".
走佬	jáu lóu	1. to be on the run (especially from the police)2. to run away3. to flee from a creditor
走私	jáu sī jūng	1. smuggling2. adultery
走私鐘	jáu sī jūng	to be involved in the business of prostitution, to be in the vice business.
走數	jáu sou	to avoid repaying debts
走頭/投	jáu tàuh	to go away, to leave, to flee
走堂	jáu tòhng	to play truant from school, to skip classes.
酒	jáu	wine
酒鬼	jáu gwái	a big drinker, an alcoholic, a "boozer".
酒醉三分醒	jáu jeui sāam fān síng	(drunk means a thirty percent sober)used to assert that someone who is drunk is still responsible or accountable for their actions.
酒色財氣	jáu sīk chòih hei	money, sex and power.
就	jauh	1. to compromise, to meet someone halfway2. to give in to someone's demands.
就腳	jauh geuk	a place that is easy to get to, an easily accessible place

就住	jauh jyuh	to pay attention to something, to take care in a particular situation.
就手	jauh sáu	at one's convenience
遮	jē	1. to cover2. umbrella
遮柄	jē	an umbrella handle
蓆	jehk	to eat (Chiu Chow)
蓆飯	jehk buhng	to eat, to eat rice (Chiu Chow)
蓆嘜	jehk dē	1. to drink tea2. to have dimsum (Chiu Chow)
蓆西	jehk sāi	(to eat shit)used to indicate aggression or irritation with someone, "eat shit!".
蓆咗佢	jēk	(eat her)an exclamation used to indicate that one has seen someone attractive, "get her!", "wow look at her!".
姐	jé	1. an elder sister2. a young woman
姐手姐腳	jé sáu jé geuk	(woman's hand woman's feet)to be feeble
蔗	je	cane
蔗渣咁嘅價錢	je jāa gám ge gaa chihh	(cane dregs price)the absolute lowest possible price, the "rock-bottom price".
借	je	1. to borrow2. to lend
借啲意	je dī yī	to make the weakest excuse, to make a feeble excuse
借過橋	je... gwo kíu	(to cross the bridge)to make use of someone or something to get oneself out of a difficult situation.
借咗聾耳陳隻耳	je jó lùhng yíh chán jek yíh	to pretend not to hear, to behave as if one has not heard someone, to ignore someone's opinion.
借馬	je máah	(to borrow horses)1. to borrow triad followers for a particular purpose2. to borrow the followers from another triad group, to pay for the services of the members of another triad group.
借歪	je mé	excuse me
借女	je néui	(to lend girls)to lend the services of prostitutes from one business to another.
借尿遁	je niuh deuhn	to escape from a situation by pretending to need to go to the toilet.
借水遁	je séui deuhn	to escape from a situation by pretending to need to go to the toilet.

借頭借路	je tàuh je louh	to find any excuse, to use an pretext.
謝	jeh	1. wither2. tired, worn out, exhausted3. in a bad situation4. beaten to submission4. dead
謝皮	jeh pèih	(wither skin)to die
□	multiple readings	[jehw] 1. to have sex with a woman2. to physically assault [jiuh] 1. to chew2. to occupy3. to beat up4. to have sex with a woman
嚙低	jehw dāi	to beat up, to finish off
隻	jek	a classifier for utensils, for animals, for parts of body
隻抽	jek chāu	a one-against-one fight
隻揪隻	jek chāu jek	a one-against-one fight
隻dup	jek dahp/dāp	a one-against-one fight
集鍊隻	jek lín jek	a one-against-one fight
隻嘢	jek yéh	(this thing)a term used to refer to a particular person without naming them, "that so-and-so" (to express dislike of a person).
呢隻嘢	nī jek yéh	(this thing)a term used to refer to a particular person without naming them, "that so-and-so" (to express dislike of a person).
隻眼開隻眼閉	jek ngáahn hōi jek ngáahn bai	(to open one eye and close the other)to pretend not to notice something, to turn a blind eye to something.
Jam嘢	jēm yéh	to play rock music with other people
精	jēng	1. refined2. bright3. perfect
精乖	jēng gwāai	smart, bright (usually of children)
精叻	jēng lēk	smart, intelligent, capable
精人出口笨人出手	jēng yàhn chēut háu, bahn yàhn chēut sáu	(the clever person uses words; the stupid person uses their hands)a smart person gets stupid people to carry out difficult or annoying tasks for them.
正	multiple readings	[jeng]1. great, terrific2. exactly [jing]formal
正菜	jeng choi	(great vegetable)a good-looking girl, a sexually attractive young woman.
正斗	jeng dáu	1. great!, excellent!2. attractive, very good; cute (especially a young woman), sexy (of a woman)
正到痺	jeng dou bei	(great until paralysis)really great!, terrific!
正嘢	jeng yéh	excellent quality, fine quality, "great stuff".

啫	jēu	the penis (child's term, humorous)
啫啫	jēu jēu	the penis (child's term, humorous)
著數	jeuhk sou	1. profitable 2. profit, advantage 3. a payment ("sweetener") offered to assist in the closing of a deal.
盡	jeuhn	to exhaust
盡地一煲	jeuhn deih yāt bōu	to risk everything on one bet; to gamble everything on one plan
盡地一舖	jeuhn deih yāt pōu	to risk everything on one bet; to gamble everything on one plan
追	jēui	1. to chase 2. to keep gambling in an attempt to recoup one's losses.
追到瘦	jēui dou sau	(to chase someone until they become thin) to put pressure on someone for something, to "put the squeeze" on somebody.
追到天腳底	jēui dou tīn geuk dái	to hunt down, to hunt someone to the end of the earth
追龍	jēui lùhng	(to chase dragon) to smoke heroin, to "chase the dragon".
追女仔	jēui léuih jái	to chase after women, to be on the look out for a date or sexual encounter with a woman.
追入	jēui yahp	1. to raise the stakes 2. to jump on a bandwagon 3. to buy a rising stock
嘴	jéui	the mouth
咀	jéui	to kiss
咀啖	jéui daahm	to kiss, to give a kiss
嘴刁	jéui dīu	argumentative, verbally aggressive
嘴廟廟	jéui míu míu	to pout
醉	jeui	drunk
醉到一劈屎	jeui dou yāt pek sí	very drunk, toally inebriated, "shit-faced"
醉醺醺	jeui fān fān	very drunk
醉酒佬	jeui jáu lóu	an alcoholic, a big drinker, a drunk, a "boozer".
醉貓	jeui māu	(drunken cat) a drunkard
聚	jeuih	to gather
聚腳	jeuih geuk	to get together, to socialise, to "hang out" together.
著	jeuk	to wear
著草	jeuk chóu	1. to go into hiding 2. to be on the run from the police

著草鞋	jeuk chòu hàaih	1. to go into hiding 2. to be on the run from the police
著褲	jeuk fu	to wear trousers
著紅鞋	jeuk hùhng hàaih	(to wear red shoes) 1. to have sex with the wives or girl friends of one's triad brother 2. to have sex with the wives or girl friends of one's friend 3. to betray someone
著龍袍唔似太子	jeuk lùhng pòuh m4 chíh taai jí	(wearing the dragon robe does not make one look like a prince) a vulgar person does not look elegant even if they wear expensive clothes.
著埋一條褲	jeuk màaih yāt tiuh fu	(to wear the same trousers) to share a common problem, to "be in the same boat".
雀	jeuk	a bird
雀巢	jeuk chàauh	1. bird's nest 2. pubic hair
雀/鵲局	jeuk guhk	1. a game of mahjong 2. a mahjong party where each winner makes a contribution for dinner
雀仔	jeuk jái	(little bird) the penis
張	jēung	1. a classifier 2. ten years (used with numbers forty and over) ■ 七張幾 [chāt jēung géi] over seventy years of age
張三李四	jēung sāam léih sei	(Cheung three and Lee for) nobody in particular, "any Tom, Dick and Harry".
將	jēung	to get hold of
將就	jēung jauh	to compromise, to tolerate, to put up with
掌	jéung	the palm
脹	jeung	swelling
脹卜卜	jeung	badly swollen
卒	jēut	1. a servant 2. to rub, to rub against, to stimulate
卒慶	jēut hing	to provoke, to make angry
卒仔	jēut jái	1. a follower, a low-ranking member (e.g. fo a triad society) 2. a police constable
吱吱喳喳	jī jī jāa jāa	noisy, chattering, talkative
知	jī	to know
知掙	jī dehng	1. to know what one is doing 2. to understand the rules of the game

知客	jī haak	a prostitute
知慳識儉	jī hāan sīk gihm	to not be extravagant, to be frugal
知唔知掙呀？	jī m4 jī dehng aa?	a hostile question, "do you know what you are doing?"
知唔知個醜字點寫？	jī m4 jī go chāu jih dím sé	(do you know how to write the character for "shame"?)used to call someone shameless
知唔知個死字點寫	jī m4 jī go séi jih dím sé	(do you know how to write the character for "die"?)used as a threat, "are you tired of life?".
支	jī	a classifier for long rigid objects
一支公	yāt jī gūng	alone, by oneself (male).
支蕭	jī sīu	the penis
支嘢	jī yéh	the penis
枝	jī	a classifier for long rigid objects
枝炮	jī paau	1. canon2. the penis
枝嘢	jī yéh	a gun
芝	jī	sesame
芝麻官	jī màah gūn	a low-ranking official
芝麻綠官	jī màah luhk dáu	(sesame and green bean)unimportant, significant, trivial, "nickel and dime".
脂	jī	1. animal fat2. cosmetics
脂粉客	jī fán haak	(face powder (rouge) visitor)a player, a lady-killer
姿整	jī jíng	to be very particular about one's appearance, to dress in an elegant way
滋油淡定	jī yàuh daahm dihng	calm; unflappable
姊	jí	an elder sister
姊妹	jí múi	1. sisters2. female friends3. woman who are close friends and show loyalty to each other
止	jí	to stop
止咳	jí kāt	1. to stop coughing2. a short term or temporary solution to a problem
止咳水	jí kāt séui	codeine, cough mixture (often used for narcotic effects).
子	jí	a son
子彈	jí dāan	1. bullets2. money

子彈人	jí dáan yàhn	(bullet man)a man who reaches orgasm quickly during sex.
子孫根	jí syūn gān	the penis
紙	jí	paper
紫	jí	purple
紫籌股	jí chàuh gú	"purple chip stocks", "red" captial (i.e. deriving from mainland China) invested in "blue chip" companies in Hong Kong.
紫心丸	jí sām yún	(purple heart pill)barbiturates (a depressant).
指	jí	a finger
指東打西	jí dūng dáa sāi	(to point east and hit west)to feint, to bluff, to set a trap with a distraction.
治	jìh	1. to administer2. to teach, to instruct
吱吱斟	jìh jìh jàhm	1. to talk in a low voice, to murmur2. to fiddle around, to cause delay by doing inconsequential things.
吱吱斟斟	jìh jī jàhm jàhm	nose of talking, noise of whispering
字	jìh	a word
字花	jìh fāa	an illegal gambling game involving guessing which character will be uncovered, formerly played in Hong Kong.
自	jìh	oneself
自己執生	jìh géi jāp sāang	to tread carefully, wo watch yourself, to take care.
自己攞嚟衰	jìh géi ló làih sēui	to get oneself into trouble, to cause trouble for oneself, to only have oneself to blame
自己人	jìh géi yàhn	1. a friend, an intimate, "one of us"2. a member of our gang.
自己友	jìh géi yáu	1. a friend, an intimate, "one of us"2. a member of our gang, a fellow-triad.
植	jìhk	vegetables
植物人	jìhk maht yàhn	(human vegetable)1. a human vegetable, a person reduced by illness or accident to minimal life functions2. a customs inspector of vegetable and animal products (truck driver jargon).
直	jìhk	1. straight2. vertical3. not gay, heterosexual, "straight"
直畢甩	jìhk bāt lāt	straight, straightforward
直腸直肚	jìhk chèuhng jìhk tóuh	outspoken, straight-talking, direct
直程/情	jìhk ch̀ing	(straight situation)simply, directly, definitely

直落	jihk lohk	1. to have a full evening out on the town, to have a full programme for the night 2. to finish off the night by having sex
直升機	jihk sīng gēi	1. helicopter 2. used to refer to students who can graduate directly from primary to secondary level within the same school, or to students from prestige schools who go on in large numbers to a particular tertiary institution, e.g. King's College to The University of Hong Kong.
直通車	jihk tūng chē	1. through train, the direct rail service from Hong Kong to Guangzhou 2. a situation in which there is no need to queue up, one can get through (formalities, etc.) without problem 3. a political metaphor for the plan to ensure the continuity of Hong Kong's political system and legislature through the 1997 handover to Chinese rule (not realised).
賤	jihn	cheap
賤貨	jihn fo	(cheap goods)a loose woman
賤格	jihn gaak	a bad character, a "low-life", "scum".
賤格佬	jihn gaak lóu	a bad character, a "low-life", "scum".
賤狗	jihn gáu	a person of bad character, a "low-life", a scoundrel.
賤骨頭	jihn gwāt tàuh	(cheap bones)a person of bad character, a "low-life", a scoundrel.
賤閻	jihn hāi	(cheap cunt)an obscene insult, approximately equivalent to calling someone a "fucking bastard" or a "cunt".
賤精	jihn jīng	(low class spirit)a low class person, a person of bad character
賤物鬥窮人	jihn maht dau kèhng yàhn	(cheap things vs poor people)a situation of falling wages and falling prices.
賤泥	jihn nàih	(low class person)a person of bad character; a vulgar person, a "low life".
賤人	jihn yàhn	(low class person)a person of bad character; a vulgar person, a "low life".
賤友	jihn yáu	(low class friend)a person of bad character; a vulgar person, a "low life".
靜	jihng	quiet
靜悄悄	jihng chiu chiu	very quietly
靜雞雞	jihng gāi gāi	quietly, sneakily

靜局	jihng guhk	deserted, empty, e.g. place
靜靜雞	jihng jing gāi	quietly, sneakily
靜英英	jihng yīng yīng	very quiet; deserted, empty, without customers (store etc.).
職	jīk	a job
職員	jīk yùhn	1. employee2. a triad office-bearer, a triad official such as Red Pole
尖	jīm	sharp
剪	jín	to cut
剪草	jín chóu	(to cut grass)to get a haircut, to cut hair
蒸	jīng	to steam
蒸生瓜	jīng sāang gwāa	(to steam raw melon)immature
整	jíng	1. to make2. to repair3. to give, to fetch4. to trick, to play a trick on someone, to make life difficult for someone.
整煲杰嘢人嘆	jíng bōu giht yéh yàhn taan	(to give someone a pot of thick stew to enjoy)to do harm to someone
整煲傑嘢人嘆	jíng bōu giht yéh yàhn taan	(to give someone a pot of thick stew to enjoy)to do harm to someone
整定	jíng dihng	predestined
整蠱	jíng gú	to trick, to play a trick on someone, to make life difficult for someone, to set a trap.
整蠱做怪	jíng gú jouh gwaai	to behave in an eccentric manner, to seem tricky, to behave strangely (e.g. as if one is hiding something).
整色整水	jíng sīk jíng séui	(to make colour and water)to pretend, to put on a show
整色水	jíng sīk séui	to pretend, to put on a show.
正牌爛仔	jing pàaih laahn jái	(licensed rascal)a derogatory term for the police, "villain with a badge".
接	jip	1. to receive2. to pick up
接客	jip haak	(to receive customers)to work as a prostitute
接吻	jip máhn	1. to kiss2. a car accident
摺	jip	to fold
摺咗	jip jó	beaten; closed

摺埋	jip màaih	(to fold up)1. to kill2. to deal with someone in a threatening or violent way3. to leave, to disappear4. to be deeply involved in one's studies to the exclusion of other activities (university student jargon).
脚	jīt	1. to tickle2. to squeeze
脚都唔笑	jīt dōu m4 siu	(even tickling produces no giggling)humourless, over-serious, not in the mood for joking (of a person).
脚魚蛋	jīt yùh dāan	(to squeeze the fish ball)1. to grasp a woman's breast2. sexual services offered to customers at "fish ball stall" (falling short of full sexual intercourse)
折	jit	1. to break2. discount
折墮	jit doh	1. to suffer because of the bad things one has done2. to be cruel3. to lose face
蕉	jīu	1. a banana2. the penis
蕉林	jīu làhm	(banna forest)1. a destination where a taxi driver is not likely to find another customer (taxi driver jargon)2. Shatin (taxi driver jargon)
招	jīu	1. to summon2. to admit, to confess
招□買馬	jīu bīng máaih máah	(to summon troops buy horse)to get ready for a conflict, to strengthen one's forces for a fight.
招積	jīu jīk	1. arrogant, vain, conceited2. powerful
招牌	jīu pàaih	1. signboard2. one's triad group, the name of one's triad group
招牌詩	jīu pàaih sī	(signboard poem)a poem recited by a triad member to show his affiliation
照	jiu	1. to shine2. to protect, to support, to back-up
照版煮碗	jiu báan jyú wún	to copy, to imitate
照單執藥	jiu dāan jāp yeuhk	(to get the prescribed medicine)to follow instructions, to follow guidelines "to the letter".
照肺	jiu fai	to interrogate one's employee, to be questioned by the boss
照住	jiu jyuh	to protect, to support, to back-up
照樣	jiu yéung	to repeat an action, to do something again

嘍完唱	jiuh yùhn chueng	to boast about one's sexual experience after having sex with a woman
嘍完鬆	jiuh yùhn sūng	to leave after having sex with a woman; to not take nay responsibility
左	jó	left
左騰右騰	jó tàhng yauh tàhng	(to jump left, jump right)rushing around
左右做人難	jó yauh jough yàhn nàahn	(it's difficult to be on the left or the right)to be caught between two parties in conflict, to be in a dilemma.
左耳入右耳出	jó jíh yahp yauh jíh chēut	(left ear in right ear out)advice that is ignored
阻	jó	to obstruct
阻住個地球轉	jó jyuh go deih kàuh jyun	(to obstruct the turning of the earth)to be in the way, to be a nuisance, often used as an exclamation "you're in the way!".
阻撻鳩柒住晒	jó lán gāu chaht jyuh saai	an obscene and aggressive way of telling someone to get out of the way, "get out of the fucking way!".
坐定粒六	joh dihng nāp luhk	to be certain, to be sure about something
坐鎮	joh jahn	to be in the seat of power, to be responsible for, to look after
撞	johng	to collide
撞板	johng báan	(to collide a board)1. to put one's foot in it, to mess up2. to make a mistake, to "screw up".
撞板多過食飯	johng báan dō gwo sihk faahn	(to bump one's head more often than eating)to keep making mistakes.
撞彩	johng chói	to be lucky, to achieve something by luck (rather than skill).
撞大板	johng daaih báan	(to collide a big board)to make a serious mistake
撞到滿天星	johng dou mùhn tīn sīng	to be hit or bumped and "see stars".
撞火	johng fó	(to collide with fire)to get angry, to lose one's temper.
撞聾	johng lùng	to play deaf
撞手神	johng sáuh sàhn	to have a stroke of luck (e.g. in gambling).
撞死馬咁	johng séi máah gám	to behave as if one has seen a ghost, to be in a great rush.
狀	johng	1. a certificate2. a lawyer
作	jok	1. to make2. to compose
作大	jok daaih	(to compose big)to boast, to exaggerate, to embellish a story
作怪	jok gwaai	to scheme, to plot

作賤	jok jihn	to be cheap
作狀	jok johng	to pretend
作嘔	joh ngáu	to make one feel sick, to be disgusting
作死	jok séi	a threat or insult, "do you want to die?", "are you tired of life?".
作數	jok sou	to falsify the accounts of a company, to embezzle, to "cook the books".
作威作福	jok wāi jok fūk	(to dominate and to bless)to be domineering, to "throw one's weight around".
莊	jōng	1. a firm2. the committee of a student society (university jargon)
莊家	jōng gāa	1. a banker (in gambling games)2. the owner of a gambling den
莊家股	jōng gāa gú	a situation in which the shares of a company are controlled by a few large shareholders, making the shares a risky investment.
莊友	jōng yáu	a fellow member of a committee (university student jargon).
裝	jōng	1. to equip2. to install3. to peep3. to cause trouble, to make difficulties, to trap someone
裝彈弓	jōng daahn gūng	(to instal a spring)to set a trap
裝假狗	jōng gáa gáu	1. false breasts, "falsies"2. to behave prententiously, to put on airs
裝模作樣	jōng mòuh jok yeuhng	to behave as if one knows everything, to be a know-it-all; to pretend to be something one is not.
撞邪	jóng chèh	(to encounter an evil spirit)bad luck
撞鬼	jóng gwái	(to encounter a ghost)1. to be unfortunate2. an exclamation of surprise, mild shock, or irritation, "blast!", "whoops!"; "damn!".
糟	jōu	1. messy2. rotten
糟質	jōu jāt	1. to beat up2. to cause trouble for oneself, to be self-destructive
早	jóu	early
早響	jóu héung	to speak up quickly and invoke one's big brother for protection, used to admonition "why didn't you speak up sooner?".

早抖	jóu tái	1. good night 2. a way of telling someone to be quiet, "shut up!".
早抖啦	jóu tái lāa	shut up!
你早抖啦	néih jóu tái lāa	shut up!
做	jouh	1. to do 2. to act 3. to have sex 4. to fight 5. to kill 5. to trick
做阿四	jouh aa sei	to be an unimportant person, to be someone who can be ordered around
做鴨	jouh áap	to work as a gigolo
做醜人	jouh chái yán	to play the peace-maker, to settle a quarrel, to act as an intermediary and face hostility as a result.
做場戲	jouh chèuhng hei	to deceive, to set a trap, to put on a show or an act to deceive someone
做場好戲	jouh chèuhng hóu hei	to deceive, to set a trap, to put on a show or an act to deceive someone
做齣好戲睇	jouh chéut hóu hei tái	to put on a good show, to perform well, to give a good account of oneself (challenge, fight).
做出面	jouh chéu mín	to show your emotions or intentions too obviously.
做低	jouh dāi	(to do down)to kill
做到隻積咁	jouh dou jek jīk gám	to have to work very hard, to "work like a dog".
做到一隻履咁	jouh dou yāt jek kehk gám	to work very hard, to "work like a dog".
做東	jouh dūng	to be the host.
做雞	jouh gāi	to work as a prostitute
做忌	jouh geih	(to celebrate someone's death anniversary)to kill
做瓜	jouh gwāa	to kill
做慣乞兒懶做官	jouh gwaan hāt yī láahn jouh gūn	(used to being a beggar, too lazy to be an official)to be satisfied with little, to be unwilling to strive for success.
做鬼都唔靈	jouh gwái dōu m4 lèhng	(even as a ghost, not even a good trickster)to be a complete failure in life.
做戲	jouh hei	(to do a show)to pretend, to put on a show as a pretence, to put on an act (in order to fool someone).
做咗人豬仔	jouh jó yàhn jyū jái	to be betrayed, to be sold out by someone.
做莊	jouh jōng	1. a person with the upper hand 2. to be the banker (in gambling games).

造馬	jouh máah	1. to fix a horse race 2. corruption involving horse race-fixing 3. to rig a competition, to fix a context
做乜撻嘢?	jouh māt lán yéh?	an aggressive and vulgar question, implying that what someone is doing is wrong or stupid, "what the fuck are you doing?" (sometimes punned with and used instead of 做乜諗嘢 jouh māt lám yéh? "why are you thinking?")
做媒	jouh múi	(to play the middle person) 1. to get others to pretend to be customers in order to attract business to a store or stall 2. to use an apparent stranger, who is in fact part of the plan, in the performance of a trick or "scam".
做PR	jouh pī āa lòuh	to work as a nightclub hostess
做生不如做熟	jouh sāang bāt yùh jouh suhk	1. it is better to keep to the business you know than to start in a new trade 2. it is better to stick to what you know
做勢	jouh sai	to promote by praising extravagantly, to talk up (e.g. a share price), to put on a show, to fake a trend, to bluff
做世界	jouh sai gaai	to become involved in illegal activities in order to make money.
做手腳	jouh sáu geuk	to fix a technical problem, to get round a technical obstacle, to have a special trick or skill (e.g. in illegally copying software, erasing the identity numbers on discs that are illegally copied).
做小姐	jouh síu jé	1. to work as a bar-girl, to be a hostess in a nightclub 2. to be a prostitute.
做騷	jouh sou	to do a show, to perform (e.g. a concert).
做人	jouh yàhn	to act decently, to behave as a wise or sensible person
做人世	jouh yàhn sai	(to make human life)to share one's life with someone, to be married to someone.
做嘢	jouh yéh	(to work) 1. to go to work, to take action 2. to start fighting 3. to make love, to have sex
仲	juhng	still
仲精過冇尾蛇	juhng jēng gwo móuh méih sèh	(more cunning than a snake with no tail)said of someone who never gets caught.

精過冇尾蛇	jēng gwo móuh méih sèh	(more cunning than a snake with no tail)said of someone who never gets caught.
仲狼過華秀隻狗	juhng lòhng gwo wàah sau jek gáu	(greedier than Wa Sau's dog)someone who is extremely greedy.
重未死過?	juhng meih séi gwo?	(still not dead?)used to show contempt to someone or tell them to leave, "get lost!".
捉	jūk	to catch
捉錯用神	jūk cho yuhng sàhn	(to catch the wrong mind)to misunderstand, someone's intention.
捉蟲	jūk chùhng	(to catch bugs)1. to raise what seem to be minor points of detail which eventually turn out to have adverse consequences2. to get into difficulties
捉蟲入屎忽	jūk chùhng yahp sí fāt	(to grab a worm and put it up one's arse)to make trouble for oneself, to cause unnecessary difficulties for oneself.
捉到鹿唔識脫角	jūk dóu lúk m4 sīk tyut gok	(got hold of the deer but can't get the horn)to be unable to make best use of an opportunity.
捉姦在床	jūk gāan joih chòhng	to catch an adulterer in the act.
捉字虱	jūk jih sāt	(to pick up a flea from a word)to make a pun or to play with the meaning of a word used by someone.
捉棋	jūk kái	1. to play chess2. Junk Bay (Tseung Kwan O), a district in East Kowloon, Hong Kong. (taxi driver jargon)
捉路	jūk louh	to predict the strategy of one's opponent.
捉墨魚	jūk mahk yùh	1. to catch cuttlefish2. to check the exhaust emissions of a vehicle.
捉蛇	jūk sèh	1. to catch snakes2. to catch workers who are shirking
捉蛇入屎忽	jūk sèh yahp sí fāt	(to grab snake and put it up one's arse)to make trouble for oneself, to cause unnecessary difficulties for oneself.
捉痛腳	jūk tung geuk	(to grab sore leg)1. to exploit the weakness of others, to go for the weak spot2. to have power over someone by virtue of knowing a secret about them

捉黃腳雞	jūk wòhng geuk gāi	(to catch a yellow-legged chicken)to catch someone having illicit sex; to arrange a trap or "set up" in which someone is blackmailed after being lured into having sex, to set a "honey trap".
捉人痛腳	jūk yàhn tung geuk	(to grab someone's sore leg)to exploit the weakness of others, to go for the weak spot, to have power over someone by virtue of knowing a secret about them
捉兒人	jūk yī yān	to play hide-and-seek
竹	jūk	bamboo
竹館	jūk gún	(bamboo house)a place where mahjong is played, a mahjong parlour
竹戰	jūk jin	(bamboo war)to play mahjong
竹升	jūk sīng	an overseas Chinese
竹升仔	jūk sīng jái	a young overseas Chinese boy or young man
竹升妹	jūk sīng mūi	a young overseas Chinese girl or young woman.
竹升女	jūk sīng néui	a young overseas Chinese girl or young woman
中	multiple readings	[jūng]middle [jung]to make a direct hit
中飛	jūng fēi	a speed-boat (of the maximum size and power permitted under a law intended to restrict the activities of smugglers)
中間人	jūng gāan yán	1. a go-between, a middle-man2. an intermediary between prostitutes and clients
中坑	jūng hāang	a middle-aged man, an older man
忠	jūng	loyal
忠忠直直終須乞食	jūng jūng jihk jihk, jūng sēui hāt sihk	being honest will lead to poverty, "honesty is not the best policy".
鐘	jūng	1. an hour2. the time of a prostitute as a commodity bought by clients
鐘房	jūng fōng	the manager of a short-time hotel, person in charge of a "love hotel".
鐘意點就點	jūng yi dím juah dím	used to say that someone can do as they please, "whatever you like", "as he wishes".
你鐘意點就點	néih jūng yi dím juah dím	used to say that someone can do as they please, "whatever you like", "as he wishes".

終	jūng	end
終須有日龍穿鳳	jūng sēui yáuh yaht lùhng chyūn fuhng	(eventually a dragon will go through a phoenix)everybody has a chance of achieving success.
縱	jūng	vertical
舂	jūng	to pound rice
舂瘟雞	jūng wān gāi	(to pound a sick chicken)used to describe someone who acts without thinking, or fails to plan properly.
樁	jūng	1. a pile2. to beat up
中招	jung jīu	1. to be caught in a trap2. to catch a sexual disease
中蛇	jung sèh	a successful police undercover operation, e.g. with a police officer posing as the client of a prostitute.
種	jung	to cultivate
朱	jyū	1. red2. one (triad jargon)
朱柴	jyū chàaih	a senior police constable
朱粒	jyū lāp	(one pip)a police inspector, a probationary police inspector (police jargon, based on the badge design).
朱粒水泡	jyū lāp séui póuh	(one pip life belt)senior assistant police commissioner (police jargon, based on the badge design).
朱義盛	jyū yih síng	fake jewellery
珠	jyū	a pearl
蛛	jyū	a spider
蛛絲馬跡	jyū sī máah jīk	(spider's thread and horse's footprints)traces, clues, evidence left behind (e.g. lipstick on a collar as evidence of infidelity).
豬	jyū	1. a pig2. a virgin
豬丙	jyū bíng	(pig name)an idiot
豬標	jyū bīu	(pig dart)an idiot
豬髡兜	jyū damn dāu	(pig hanging dish)an idiot
豬泵兜	jyū damn dāu	(pig hanging dish)an idiot
豬兜	jyū dāu	(pig dish)an idiot
豬咁蠢	jyū gam chéun	(as stupid as a pig)very stupid
好似豬咁蠢	hóu chíh jyū gam chéun	(as stupid as a pig)very stupid
豬鳩	jyū gāu	(pig prick)a generic insult, "bastard", "shit".

豬仔Plan	jyū jái plēn	(piglet plan)an insurance scheme specifically for children and young people (insurance agent's jargon).
豬籠入水	jyū lùhng yahp séui	(pig basket enter water)to have many different ways to make money, to have money coming from many different enterprises or sources.
豬嘜	jyū māk	(pig brand)an idiot
豬扒	jyū páa	(pork cutlet)an ugly or fat woman
豬朋狗友	jyū pàhng gáu yáuh	to have friends who are a bad influence, to have friends with bad habits or low morals.
豬頭	jyū tàuh	(pig's head)badly beaten
豬頭丙	jyū tàuh bíng	a fool, a blockhead
豬頭骨	jyū tàuh gwāt	an unprofitable business, a business in which it is hard to make money.
豬頭喇叭咀	jyū tàuh laa bāa jéui	(pig's head trumpet mouth)badly beaten
豬頭嘍	jyū tàuh māk	an idiot
豬油包	jyū yàuh bāau	used to describe someone moving or reacting slowly or apathetically.
諸	jyū	all, various
諸多事幹	jyū dō sih gon	nosy, interfering
諸事	jyū sih	(various matters)nosy
諸事八卦	jyū sih baat gwaa	(various matters eight diagrams)nosy
諸事理	jyū sih lēi	a gossip, a nosy person
諸事婆	jyū sih pó	(various matters woman)a gossip, a trouble-maker
煮	jyú	to cook
煮到嚟就食	jyú dou làih jauh sihk	(to eat things when they are cooked)to deal with things in due course, to accept whatever comes along, to "cross one bridges when one comes to them".
煮飯婆	jyú faahn pó	(cook rice woman)a house-wife, a wife
煮死	jyú séi	to catch, to "nail" (e.g. police officer catching a criminal).
蛀	jyu	to eat into
蛀米大蟲	jyu máih daaih chùhng	a person who has nothing to do but eat.
蛀書蟲	jyu syū chùhng	someone who is always reading or studying, a "book worm".

駐	jyu	to station troops
駐場	jyu chèuhng	to stand guard, to watch over (triads watching a bar, business, etc.).
住	jyuh	to live
住家菜	jyuh gāa choi	1. a housewife working part-time as a prostitute 2. a prostitute presented as a housewife in advertisements for sexual services.
絕	jyuht	1. absolute 2. arrogant
轉	jyún	to turn
轉軚	jyún táaih	to change one's viewpoint, to change one's attitude.
鑽	jyun	to pierce
鑽窿	jyun lūng	(to pierce hole) a sexual technique involving kissing or licking the anus.
鑽石王老五	jyun sehk wòhng lóuh ígh	(diamond bachelor) an unmarried middle-aged man who is very wealthy.
卡	kāa	a carriage, a car
卡士	kāa sí	(<cast) the cast (of a film etc.)
Kind	kāai	1. inferior, low class, without influence 2. ignorant (especially with respect to the rules of criminal and triad culture).
靠得住豬 𩶛會上樹	kaau dāk jyuh jyū náa dōu wúih séuhng syuh	(if that is reliable then a sow will go up a tree) used to express disbelief in someone's reliability or trustworthiness.
靠山	kaau sāan	a sponsor, a supporter, someone powerful who backs someone else
擒	kàhm	1. to grab 2. to have sex, to "screw" 3. to arrest, to catch (police)
擒青	kàhm chēng	over-eager, anxious, keen
擒擒青	kàhm kàhm chēng	1. to rush 2. to be over-eager, anxious, keen
擒嚟擒去	kàhm làih kàhm heui	(to climb here to climb there) to run wild, to climb all over furniture (e.g. naughty children).
擒上擒落	kàhm séuhng kàhm lohk	to rush up and down, to be busy going up and down
禽	kàhm	fowls
禽獸	kàhm sau	1. bastard 2. brutal, cruel
契	kai	to adopt

契弟	kai daih	1. younger homosexual lover (male)2. a general term of abuse, a "bastard"3. an adulterer4. a male prostitute
契家佬	kai gāa lóu	an illicit male lover (derogatory)
契家婆	kai gāa pòh	an illicit female lover (derogatory)
契哥	kai gō	an older boy or man treated as an adoptive elder brother
契仔	kai jái	a boy treated as a son by someone other than a parent, an adoptive son
契姐	kai jē	an older girl or woman treated as an adoptive older sister
契媽	kai mǎa	a woman who treats someone not her own child as if they were her child, an adoptive mother.
契女	kai néui	a girl treated as a daughter by someone other than her parent, an adoptive daughter.
契細佬	kai sai lóu	a younger boy or man treated as an adoptive younger brother
契爺	kai yèh	(god-father)1. a man treats a younger person as if they were his child, an adoptive father2. a sugar daddy
襟	kām	1. a lapel2. durable
襟計	kām gai	a large amount of money
襟兄弟	kām hīng daih	(men who marry sisters)two men sleeping with the same woman.
𠵼竇	kám dau	to raid premises where illegal activities are suspected.
𠵼檔	kám dong	to raid, especially to raid premises where illegal activities are suspected.
𠵼賭	kám dóu	to raid gambling dens, to crack down on illegal gambling (police).
𠵼蓋	kám goi	an exclamation used to tell someone to be quiet, "shut up!".
𠵼國旗	kám gwok kèih	(to be covered by national flag)to die (police officer, since the coffin is covered by the national flag).
𠵼旗	kám kèih	(to cover flag)1. to cover the "for hire" sign (a taxi driver who is off-duty or illegally touting for customers)2. to die (police officer, since the coffin is covered by the national flag)
鯁	káng	1. to choke2. to accept, to "take", to "swallow"3. to substitute for someone in taking the blame, to take the blame for a crime committed by someone else, to be a "fall guy".

吸	kap	to inhale
吸格	kap gaak	to write a useless cheque as part of a fraud, to obtain goods by writing a useless cheque.
咳	kāt	cough
咳水	kāt séui	(cough mixture)codeine, cough medicine (often used for narcotic effect).
溝	kāu	1. a ditch2. to pick up, to chat up, to chase (a sexual partner)
溝	kāu	to pick up, to chat up, to chase (a sexual partner)
溝仔	kāu jái	1. to pick up a boy/a man2. to chat up a boy/a man3. to chase boys/men
溝仔	kāu jái	1. to pick up a boy/a man2. to chat up a boy/a man3. to chase boys/men
溝女	kāu néui	1. to pick up a girl/a woman2. to chat up a girl/a woman3. to chase girls/women
溝女	kāu néui	1. to pick up a girl/a woman2. to chat up a girl/a woman3. to chase girls/women
溝女王	kāu néui wòhng	a man who has many girlfriends, a man who has sex with many different women, a playboy
溝女王	kāu néui wòhng	a man who has many girlfriends, a man who has sex with many different women, a playboy
扣	kau	to tap
扣喉	kau hàuh	(to hook throat)to put one's fingers down the throat in order to vomit
求	kàuh	1. to request2. to pray
求番支好籤	kàuh fāan jī hóu chīm	to seek advice from an experienced person.
求求其其	kàuh kàuh kèih kèih	to do things casually, to be careless
求其	kàuh kèih	to do things casually, to be careless
K	multiple readings	[kē]excrement, shit [kēi]karaoke
K場	kēi chèuhng	karaoke bar, karaoke centre
K仔	kēi jái	ketamine, a drug associated with "rave" culture, "Special K".
Ke	kē	excrement, shit
茄	kē	1. an eggplant2. excrement, shit
茄喱	kē lē	(<carefree)an unimportant person

茄喱啡	kē lē fē	(<carefree)1. an "extra" in a film, someone hired a very minor role, e.g. in crowd scenes2. someone unimportant
茄輪	kē léun	a deep kiss, a passionate kiss, a "French kiss".
騎	kèh	to ride
騎呢	kèh lèh	strange, bizarre, weird
騎牛搵馬	kèh ngáuh wán máah	(to ride an ox looking for a horse)to be working one job but looking out for a better one
期	kèih	a period of time
期數	kèih sou	(period number)period within which repayment of a debt is calculated
旗	kèih	1. a flag2. a hire, a trip with a customer (taxi driver jargon)
企	kéih	to stand
企街	kéih gāai	(to stand on the street)1. someone who touts for business on the street (e.g. for a hostess bar, or on behalf of prostitutes)2. a prostitute who works on the street
企理	kéih léih	tidy, neat and tidy, smart, well-dressed
企埋一邊	kéih màaih yāt bīn	to stand aside, to stand back, to make way, e.g. for a new or rising generation
企硬	kéih ngaahng	(to stand hard)to stand up for one's rights, to hang tough; to stand firm
企堂	kéih tóng	(to stand in the hall)a waiter/waitress in a restaurant or a small-food stall
強	kèuhng	1. strong, tough, cool, admirable, powerful2. to rape
強姦藥	kèuhng gāan yeuhk	(rape drug)drug used in sexual assault or rape, used to render the victim unable to resist, "date rape drug", GHK (Gamma-hydroxybutyrate).
鏹	kèuhng	1. corrosive2. money
佢	kéuih	1. he2. she3. it
佢死佢賤	kéuih séi kéuih jihn	(he dies he is cheap)to not give a damn (about the person specified)
棘	kīk	thorny
棘手	kīk sáu	(the case is) difficult
傾	kīng	to chat

傾偈	kīng gái	1. to chat 2. to have settlement talks, to negotiate
傾唔埋欄	kīng m4 màaih lān	1. to be unable to get on with, to be unable to agree with 2. to have nothing to talk about
Keeper	kīp páa	a supervisor in a message parlour, brothel, etc.
揭	kit	1. to tear off 2. to lift
揭盅	kit jūng	(to lift the lid)to announce the results
Q	kīu	1. pretty, attractive, "cute" 2. a euphemistic term that can be substituted for the obscene swearwords 撚 lán, 鳩 gāu 3. one time, one session, e.g. sex
Q版	kīu báan	(Q version) 1. cute 2. a strange, weird or grotesque thing 3. an adult comic character who has an alter ego who is a child.
橋	kíu	surprising, fortunate, strange, coincidental
蹺	kíu	surprising, fortunate, strange, coincidental
蹺口	kíu háu	1. hard to pronounce, difficult to say 2. saying inappropriate, unacceptable things 3. hard to get along with
蹺口衫手	kíu háu cháahm sáu	hard to deal with, difficult to accept
蹺炒	kíu miuh	to have a knack for something
Call	kō	to telephone someone; to call someone on a pager
Call鐘	kō jūng	the protector of a prostitute informing the call-girl centre that he is open for business.
Call台	kō tòih	communication centre (taxi dispatcher, pager company, etc.)
Quali	kō lí	qualifications, background, status
箍	kū	hoop
箍煲	kū bōu	(to repair pot)to repair a broken relationship
Cool	kū	in fashion, up-to-date ("cool")
窮	kùhng	poor
窮到燻	kùhng dou lūng	very poor
窮光蛋	kùhng gwōng dān	a person who is very poor
裙	kwàhn	a dress; skirt
裙腳仔	kwàhn geuk jái	a man who is dependent on his family, who cannot take care of himself.

裙拉褲甩	kwàhn lāai fu lāt	(the skirt pulled up and pants falling down)to be in a great hurry.
群	kwàhn	1. a crowd2. to join with, to associate with
群揪	kwàhn chāu	a gang fight
群番	kwàhn fāan	to join with again, to associate with again
群埋	kwàhn màaih	to join with, to associate with
規	kwāi	rules
虧	kwāi	1. to owe2. weak, feeble (in tests, in health, in function or performance)3. sexually impotent
虧佬	kwāi lóu	an impotent man
虧佬褲	kwāi lóu fu	(weak man trousers)long cotton underwear, long-johns
坤	kwān	1. to fool, to trick2. the Earth Diagram
崑崙	kwān lèuhn	the Kunlun Mountain
勒	laahk	1. to tie sth. tight2. to force
勒緊褲頭	laahk gán fu tàuh	(to tighten one's waistband)to cut down on expenses because of financial difficulty; to "tighten one's belt".
藍	làahm	blue
藍燈籠	làahm dāng lùhng	(blue lantern)1. police vehicle (taxi driver jargon)2. an affiliated member of a triad gang, a new recruit who has not been formally accepted into a triad society but who has a protector who is a member.
藍瓜子	làahm gwāa jí	(blue melon seed)triazolam (a tranquiliser)
藍精靈	làahm jīng lihng	(smurf)triazolam (a tranquilliser)
藍帽子	làahm móu jí	blue-berets, the Police Tactical Unit of the Hong Kong police
藍盾	làahm téuhn	1. blue shield2. Public Security Bureau police in mainland China
懶	multiple readings	[láahn]lazy [láan]to pretend
懶蟲	láahn chùhng	(lazy bug)a lazy person
懶到出汁	láahn dou chēut jāp	(so lazy that the juice comes out)to be extremely lazy
懶風騷	láahn fūng sōu	arrogant, "cocky".
懶鬼	láahn gwái	(lazy ghost)a lazy person
懶星	láahn sīng	(lazy star)a lazy person

懶人多屎尿	láahn yàhn dō sí niuh	(a lazy person goes often to the toilet)a lazy person can make many excuses.
爛	laahn	1. damaged2. rotten
爛筍	laahn daat	unscrupulous, immoral
爛筍筍	laahn daat daat	unscrupulous, immoral
爛賭	laahn dóu	to be addicted to gambling
爛賭鬼	laahn dóu gwái	a person addicted to gambling, a compulsive gambler
爛瞓	laahn fan	tired, sleepy, unwilling to get out of bed
爛瞓豬	laahn fan jyū	(sleepy pig)1. someone who is tired and looks to be in need of sleep2. a "sleephead"
爛鬼	laahn gwái	a rascal, a bad guy, a hoodlum
爛口	laahn hóu	(rotten mouth)swearing, bad language, abuse
爛仔	laahn jái	a hooligan; a teddy boy
爛酒佬	laahn jáu lóu	a drunk
爛命一條	laahn mehng yāt tiuh	to come from a poor background or live a worthless life and to have nothing to lose, to be willing to do anything.
爛尾	laahn méih	(broken tail)an abandoned project (e.g. a building project)
爛瓦	laahn ngàah	broken tile
爛數	laahn sou	a debt which is hard to collect, a bad debt
爛船都有三斤釘	laahn syùhn dōu yáuh sāam gān dēng	(a wrecked ship leaves behind three catties of nails)an organisation or a person, even after meeting with a disaster, may still have considerable power.
爛頭蟀	laahn tàuh jēut	someone who is hard to defeat, difficult to kill, very tough
爛蓉蓉	laahn yùhng yùhng	completely smashed, beyond repair
冷	multiple readings	[láahng]cold [lāang]a person, a guy (Cantonese rendering of Chui Chow language)
冷飯菜汁	láahng faahn choi jāp	(cold rice vegetable water)left-overs, left-over food
冷手執個熱煎堆	láahng sáu jāp go yiht jīn dēui	(to pick up a hot fried flour ball with a cold hand)to have an unexpected stroke of good fortune.
立	multiple readings	[laahp]to stand [lahp]to establish
立足	laahp jūk	to achieve position, status
立立亂	laahp láap lyuhn/lahp láp lyuhn	in disorder, messy, chaotic

拉雜嘢	laahp jaahp yéh	a snack
垃圾	laahp saap	1. rubbish2. unwashed crockery and cutlery and left over food (restaurant workers' slang).
垃圾嘢	laahop ssap yéh	junk food
辣	multiple readings	[laaht]hot [laat]1. to excite someone sexually2. to make someone angry, to provoke someone3. to hurt
辣親	laat chān	to get hurt, to be harmed
辣手	laaht sáu	1. difficult to cope with, hard to deal with2. tough, skillful
辣撻	laaht taat	1. dirty2. tricky, dishonest, illegal, underhand
邋邋	laaht taat	1. dirty2. tricky, dishonest, illegal, underhand
辣撻貓	laaht taat māau	(dirty cat)a messy, sloppy person
邋邋貓	laaht taat māau	(dirty cat)a messy, sloppy person
拉	lāai	to pull
拉柴	lāai chàaih	to die; dead
拉車邊	lāai chē bīn	(to travel holding on to the back of a bus or train)1. to win a contest or pass a test by the narrowest of margins2. to just squeeze through
拉閘	lāai jaahp	to stop work (taxi driver jargon)
拉閘放狗	lāai jaahp fong gáu	to close the door, the pull down the shutters, to shut up shop.
拉纜	lāai laahm	1. to pull cable2. to eat noodles
拉拉扯扯	lāai lāai ché ché	1. to fail to focus on the topic at hand2. to prevaricate3. to have an on-and-off relationship, to be neither together nor apart (e.g. lovers).
拉落水	lāai lohk séui	(to drag into the water)to put the blame on, to involve someone in a situation for which they are not to blame.
拉埋天窗	lāai màaih tīn chēung	to get married, to settle down to married life
拉牛上樹	lāai ngàuh séuhng syuh	(to pull a cow up a tree)a vain attempt to do something
拉上補下	lāai séuhng bóu haah	(to pull above and cover below)to make up for the deficit in one area by using resources from another
拉頭馬	lāai tàuh máah	to parade a winning horse (e.g. the winning trainer displaying the champion).
殫	lāai	1. final2. end

搵仔拉心肝 搵女拉五臟	lāai jái lāai sām gōn, lāai néui lāai m4 johng	(the youngest son tugs at one's heart and liver, the youngest daughter tugs at one's innards)parents usually lavish most affection on their youngest child.
搵仔	lāai jái	the youngest son
搵女	lāai néui	the youngest daughter
搵尾	lāai mēi	the last; in the end, finally
奶	náaih	1. milk2. breast(s)
賴	laai	to evade
奶鞋底	lāai hàaih dái	(to lick shoe buttom)to fail in an attempt to curry favour with someone, to try and curry favour with the wrong person.
賴鞋底	lāai hàaih dái	(to lick shoe buttom)to fail in an attempt to curry favour with someone, to try and curry favour with the wrong person.
奶閻	lāai hāi	(to lick cunt)1. to go down on a woman2. to get into difficulties, to get caught out
奶西	lāai hāi	(to lick cunt)1. to go down on a woman2. to get into difficulties, to get caught out
奶閻仔	lāai hāi jái	(lick cunt boy)an obscene insult, a "little bastard".
奶西仔	lāai hāi jái	(lick cunt boy)an obscene insult, a "little bastard".
奶屎忽	lāai sí fāt	(to lick arse)to get into trouble, to fall into difficulties
瀨嘢	lāai yéh	(lick thing)1. to be tricked, to be caught2. to get into difficulties3. to have an accident, or misfortune4. to be cheated, fooled5. to step on something unpleasant6. to be arrested by police.
奶嘢	lāai yéh	(lick thing)1. to be tricked, to be caught2. to get into difficulties3. to have an accident, or misfortune4. to be cheated, fooled5. to step on something unpleasant6. to be arrested by police.
癩	laai	a skin disease
癩蝦蟆想食天鵝食	laai hāa mōu séung sihk tīn ngòk yuhk	(a toad wants to eat swan meat)an unattractive man dreaming of having a beautiful girlfriend
賴地硬	laaih deih ngaahng	to make excuses
賴貓	laaih māau	to evade responsibility, to avoid taking the blame
賴死	laaih séi	to be reluctant to do something one is supposed to.

瀨	laaih	water rushing by
瀨大鑊	laaih daaih wohk	to get into a big mess, to have a disaster
瀨尿	laaih liuh	(to release urine)to urinate involuntarily
瀨尿蝦	laaih liuh hāa	1. a crayfish 2. a bed-wetter
瀨屎	laaih sí	to defecate involuntarily
瀨屎忽	laaih sí fāt	a big problem, a big mess
瀨鑊	laaih wohk	to get into a mess, to have a disaster
攬	láam	to embrace
攬住死	láam jyuh séi	(to die hugging)to get into trouble together
攬硬	láam ngaahng	to support strongly, to protect
攬實	láam saht	to hold tight, stick to, stay with
攬身攬勢	láam sán láam sai	to be very close, to be intimate, to be very "lovey-dovey".
攬上身	láam séuhng sán	to take on a task, to take over a task for someone, guarantee that a task will be completed successfully.
攬頭攬頸	láam tàuh láam géng	(to hug head hug neck)to be very close, to be intimate
檻	laam	a threshold
檻火盆	laam fó pùhn	a ceremony in which someone is carried over or steps over a basin with burning spells written on strips of yellow paper, a purification ceremony, e.g. when bringing a new born baby for the first time, when coming home after being in prison.
躡	lāan	1. to creep, to crawl 2. to move 3. to hang around
躡街	lāan gāai	to hang around on the street
躡開	lāan hōi	an exclamation of irritation or anger, instructing someone to leave, "get lost!".
躡撚	lāan lán hōi	an anger and obscene exclamation, instructing someone to leave, "fuck off!"
躡屍	lāan sī	an expression of anger or irritation, used to tell someone to leave, "piss off!"
躡屍吉路	lāan sī gaht louh	an expression of anger or irritation, used to tell someone to leave, "get lost!", "shove off!".
躡癡	lāan táan	a person of bad character, an undesirable, a "creep".
懶得戚	lāan/láahn dāk chīk	arrogant

懶叻	láan/láahn lēk	to have pretensions to be clever, to act as if one is clever, to "play the smart guy".
懶靚	láan/láahn leng	to have pretensions to be pretty, to act as if one is pretty
懶醒	láan/láahn síng	to have pretensions to be clever, to act as if one is clever, to "play the smart guy".
懶威	láan/láahn wāi	arrogant, flashy, flaunting oneself or one's wealth, "cocky".
懶幽默	láan/láahn yāu mahk	to act as if one is funny, to try to be funny (and fail).
懶有寶	láan/láahn yáuh bóu	to have pretensions, to act as if one is something special, to act as if one is very powerful, to "play the big-shot".
懶有型	láan/láahn yáuh yìhng	to have pretensions to be trendy or stylish, to act as if one is trendy or stylish.
一條冷	yāt tiuh lāang	a person, a guy (Cantonese rendering of Chiu Chow language)
攞	laap	to grab
攞架生	laap gaa chāang	to pick up tools or instruments, including firearms, particularly those used by workers or criminals.
立架生	laap gaa chāang	to pick up tools or instruments, including firearms, particularly those used by workers or criminals.
立架撐	laap gaa chāang	to pick up tools or instruments, including firearms, particularly those used by workers or criminals.
立立令	laap laap ling	shiny, glossy
立立靚	laap laap ling	shiny, glossy
攞嘢	laap yéh	to pick up tools or implements for manual work or for criminal activities.
辣低	laat dāi	to shoot, to make angry
辣興	laat hing	to provoke, to make angry
辣著	laat jeuhk	to provoke, to make angry
臨	lahm	1. to descend 2. temporary
臨班	lahm bāan	to repeat one year at school, to have to repeat a year of study
臨急臨忙	làhm gāp làhm mòhng	in a great rush
臨急抱佛腳	làhm gāp póuh faht geuk	(to hold the Buddha's leg in an emergency)to do something at the last minute.

臨記	lànhm gei	(Mr Temporary)an "extra", someone hired to play a very minor role (e.g. in a crowd scene)
臨老學吹打	lànhm lóuh hohk chēui dǎa	(old man learns to play trumpet)an old person learning a new skill.
臨老唔過得世	lànhm lóuh m4 gwo dāk sai	(unable to live out one's day)to be unable to spend one's final years in comfort.
臨尾香	lànhm méih hēung	to fail at the very last stage, to "fall at the last fence".
臨時臨急	lànhm sìh lànhm gāp	under time pressure, to make an ad hoc decision, to be hard pressed for time.
臨天光賴尿	lànhm tīn gwōng laaih liuh	(to wet oneself before dawn)a last minute failure in an enterprise which seemed headed for success.
淋	lànhm	to drip completely
淋善	lànhm sihn	1. good-natured, easy-going2. liable to be taken advantage of
立糯	lahp loh	apathetic, slow to react, slow moving
立亂	lahp lyuhn	nin disorder, messy, chaotic
Like	lāi	(<like)1. to like2.to be attracted to someone, to fall for someone
禮	lái	a ceremony
例	laih	1. an example2. conventional
例牌	laih páai	(regular menu)as usual, habitually, according to one's habit
甩cut	lāk kāk	1. uneven, bumpy (surface)2. not fluently, poorly (speech, e.g in speaking a foreign language).
甩甩cut cut	lāk lāk kāk kāk	1. uneven, bumpy (surface)2. not fluently, poorly (speech, e.g in speaking a foreign language).
唻	lām	1. delighted, pleased, content, satisfied2. to please, to "sweet-talk" [lam]to collapse
唻歌	lām gō	sentimental songs, romantic songs
唻檔	lam dong	1. to be ruined, to collapse2. to be finished, to be finished off3. to go bankrupt
唻友	lam yáu	to kill
撚	nán	to be good at [lán]a vulgar or obscene term for the penis
撚蛋	lán dǎan	a generic vulgar insult, "fucking bastard".

撚開	lán hōi	(prick off)an obscene and aggressive instruction for someone to leave, "fuck off!".
撚頭	lán tàuh	(prick head)an obscene insult, "prick head".
撚樣	lán yéung	(prick face)a strong and vulgar insult, "fucking jerk", "prick head" (sometimes punned with or used instead of 飲樣 yám yéung "dressed up" to make fun of someone who has dressed up for some occasion).
笠	lāp	1. to cover2. to steal
笠高帽	lāp gōu móu	to flatter
笠水	lāp séui	to be afraid of
笠嘢	lāp yéh	to steal
甩	lāt	1. to lose2. to get rid of3. to know the mahjong tiles by touch, without needing to look and see if the tile is wanted4. (<love) to like, to love, to enjoy
甩底	lāt dái	(to loose sole)to not turn up for an appointment, to "stand someone up".
甩肺	lāt fai	to be beaten up badly
甩期	lāt kèih	to miss the deadline
甩皮甩骨	lāt pèih lāt gwāt	1. to be in bad shape2. to have been knocked about
甩身	lāt sān	1. to be exempted from, to escape, to avoid2. to get rid of a problem
甩繩馬騮	lāt síng máah láu	(loose string monkey)1. a very naughty child2. someone no longer under the control of their superior or guardian.
甩鬚	lāt sōu	to lose face
摟	lāu	1. to hug2. to embrace
漏	lauh	1. to miss2. to leak
漏口	lauh háu	to stammer
漏口風	lauh háu fūng	(to let the wind out of one's mouth)to let slip a secret inadvertently.
漏氣	lauh hei	to be slow to act, to be slow to make a decision
劉	lauh	a surname

劉備借荊州	làuh béi je gīng jāu	Liu Bei borrowed the state of Jingzhou→一借冇回頭 [yāt je móuh wùih tàuh] borrowed without returning ■something loaned that is never returned to the owner (Liu Bei was the King of Shu in the Three Kingdom Period).
留	làuh	to remain
留番拜山先講	làuh fāan baai sāan sīn góng	(leave it for paying respects to the dead)a request to defer some topic, "let's not talk too much about it now" (i.e. let's leave it for when paying respects to the dead).
樓	làuh	a burning
樓花	làuh fāa	(building flower)to pay for a flat or apartment before the building is completed.
樓面	làuh mín	(building surface)a waiter or waitress in a small restaurant or food stall.
樓換樓	láu wuhn láu	to sell one's apartment and buy another one (in order to get a larger apartment or to cash in).
流	làuh	1. to flow2. unreal, false, "fake"3. without status or influence
流千張	làuh chīn jēung	(flow thousand shee)counterfeit bank notes
流口水	làuh háu séui	(to drool)to lust after, to long for
流料	làuh líu	false information, misleading information
流馬尿	làuh máah liuh	(horse's urine flowing)to weep, to cry
流嘢	làuh yéh	a false object, a forged item, a "fake"
柳	làuh	1. a willow2. a prison warden3. a prison
柳記	làuh gei	(willow company)1. the Correctional Services Department2. staff of the Correctional Services Department
柳骨	làuh gwāt	(willow bone)a toothpick
柳心	làuh sām	(willow heart)1. the Correctional Services department2. staff of the Correctional Services Department.
Le hea	lé he	to be in a muddle.
Le fe	léh féh	sloppy, messy, untidy
咧啡	léh féh	sloppy, messy, untidy
靈擎	lèhng kéhng	effective; efficacious, reliable (e.g. of a fortune-teller or a god).
釐埋	lēi màaih	to hide oneself, to keep out of sight

喱埋	lēi màaih	to hide oneself, to keep out of sight
離	lèih	from; away from
離行離迺	lèih hòhng lèih laht	wildly inaccurate, wide of the mark, off-target.
離譜	lèih pòu	unbelievable, ridiculous, odd, weird, crazy, outrages, "out of line".
離晒罩	lèih saai jaau	(to leave the shelter completely)to go out of control, to go crazy, to go haywire, to "go off the rails".
離晒譜	lèih saai pòu	unbelievable, ridiculous, crazy, outrageous, "out of line".
嚟真	lèih jān	serious, not joking
李	léih	1. a surname2. a plum
李超人	léih chīu yàhn	a nickname for Hong Kong property magnate 李嘉誠 Li Ka-shing.
李三腳	léih sāam geuk	(three-legged Lee)a nickname for 李小龍 Bruce Lee.
利	leih	1. profitable2. sharp
利物浦	leih maht pòu	1. Liverpool2. a euphemistic or humorous variant of 你老母 néih lóuh móu, "your mother!".
莉	leih	white jasmine
莉莉四十	leih leih sei sah	(<Lily forty)seconal (quinalbarbitone, a depressant)
叻	lēk	smart, bright, sharp
叻仔	lēk jái	1. a clever boy, a clever man, a "smart kid", a "smart guy"2. used to criticise someone for thinking that they are very clever, "smart alec!".
叻女	lēk néui	1. a clever girl, a clever young woman2. a lesbian
叻唔切	lēk m4 chit	1. a show-off, a boastful or vain person2. to be a show-off
Lam	lém	to lick
0靚	lēng	1. a teenager2. a young man or boy, a "kid". 3. a member of a street gang, the follower of a gang boss
0靚仔	lēng jái	1. a teenager or young man2. a street kid; a "tough guy"3. a young man who is a member of a street gang
0靚仔!	lēng jái	an aggressive term of address for a boy or younger man or for a man of inferior status, "listen kid, I'm warning you!".

0靚kent	lēng kēng	1. a teenage boy or young man, a "kid", a "guy" 2. a term of address, "hey kid" 3. a useless guy, a nobody
0靚妹	lēng mūi	1. a young girl 2. a tough girl, a girl who hangs out on the street
0靚妹!	lēng mūi	a term of address for a girl or young woman or a young woman of inferior status, "listen kid, I'm warning you!".
0靚妹子	lēng mūi jái	a young girl
領	léng	1. to receive 2. to lead
領嘢	léng yéh	to be the victim of something, to be singled out for misfortune.
靚	leng	1. pretty 2. a bowl of steamed rice (waiter's slang)
靚爆鏡	leng baau geng	(so pretty as to break a mirror)beautiful, very attractive (sometimes used sarcastically to mean "ugly").
靚到爆燈	leng dou baau dāng	(so pretty as to blow a lamp)very attractive, very pretty
靚到暈	leng dou wahn	(so beautiful one will faint)very beautiful
靚仔	leng jái	1. handsome guy 2. a bowl of steamed rice (waiter's slang) 3. good traffic conditions (truck driver jargon)
lur飯應	lēu faahn ying	to agree immediately, to accept enthusiastically
lur	lēu	to spit out [léu]to manipulate someone by behaving in a coquettish or childishly whinging manner.
lur口水講過	lēu háu séui góng gwo	(to spit out the saliva and say it differently)used to tell someone to take back words that are unlucky or inauspicious.
輪	lèuhn	to alternate
輪大米	lèuhn daaih máih	1. to rape in turn, a gang rape 2. to beat up, to give a good beating to.
輪姦	lèuhn gāan	a gang rape.
論	leuhn	to discuss
論盡	leuhn jeuhn	clumsy
論論盡盡	leuhn leuhn jeuhn jeuhn	very clumsy
樑	lèuhng	a beam
涼	lèuhng	cool
糧	lèuhng	grains
糧地官	lèuhng deih gūn	(land surveyor)to be unemployed

良	lèuhng	good
良心當狗肺	lèuhng sām dong gáu fai	(to treat a good heart as a dog's lung)1. to be ungrateful for a favour and regard it as a disservice2. to not know what is good for one.
兩	lèuhng	two
兩腳一伸	lèuhng geuk yāt sǎn	death
兩公婆見鬼	lèuhng gūng pó gin gwái	husband and wife see a ghost→唔係你就係我 [m4 haih néih jauh haih ngóh] if it wasn't you it was me. ■one of the two possibilities must be true, one of the two people involved must be responsible.
兩仔乸	lèuhng jái náa	a mother and son, mother and son together
兩味	lèuhng méi	(two favours)two sexual services offered by a prostitute, i.e. fellatio and sexual intercourse.
兩粒	lèuhng nāp	(two pips)a police inspector, police inspector wearing two pips (police and criminal jargon).
兩粒花	lèuhng nāp fāa	a police inspector, police inspector wearing two pips (police and criminal jargon).
兩粒一班	lèuhng nāp yāt fāa	(two pips one stripe)a senior police inspector (police and criminal jargon, based on the badge design).
兩梳蕉	lèuhng sō jīu	(two bunches of bananas)to visit someone without bringing a gift, to arrive empty-handed at someone's house (the bananas represent the fingers of the hand).
兩頭唔到岸	lèuhng tàuh m4 dou ngohn	(unable to reach either shore)to be in a situation where which ever way one turns one will lose out.
兩頭蛇	lèuhng tàuh sèh	(two headed snake)1. someone who works for both sides in a deal2. a servant of two masters
兩頭騰	lèuhng tàuh tàhn	to be extremely busy, to be "rushed off one's feet".
Lui低	lèui dāi	to fall down flat
雷	lèuih	1. thunder2. loyalty, good faith; loyalty to friends, particularly the ties of brotherhood that unite gang or triad members and other members of the underworld3. two (triad jargon)

雷氣	lèuih hei	loyalty, good faith; loyalty to friends, particularly the ties of brotherhood that unite gang or triad members and other members of the underworld.
雷粒	lèuih nāp	(two pips)police inspector, police inspector wearing two pip2
掠	lēuk	to rob
掠錢	lēuk chín	to charge an excessive price for something
掠低	lēuk dāi	to kill
掠水	lēuk séui	to get money by dishonest means, to trick someone out of money.
掠水王	lēuk séui wòhng	a rich person who has made money by dishonest, ruthless or dubious means.
娘	lēung	old-fashioned (in appearance), ugly
娘丙	lēung bíng	1. old-fashioned2. a fool
娘柄	lēung bíng	1. old-fashioned2. a fool
力	lihk	1. force 2. strength 3. energy
力不到不為財	lihk bāt dou bāt wàih chòih	if you don't put in effort, you won't get rich, "no pain, no gain" (of money matters).
廉	lihm	honest
廉記	lihm gei	The Independent Commission against Corruption, the ICAC, the Hong Kong government's anti-corruption agency.
蓮	lihn	a lotus
蓮花	lihn fāa	lotus flower
蓮子蓉	lihn jí yùhng	a very sweet smile
零	lihng	zero
零舍唔同	lihng se m4 tùhng	different, in a different class
鈴	lihng	a bell
鈴鈴霖霖	lihng lihng làhm làhm	1. very quickly2. in a big hurry
另	lihng	separate
另起爐灶	lihng héi lòuh jou	(to separate stove)1. a new organisation set up to compete with an existing one2. an alternative way of achieving an aim
鍊	lín	to challenge, to compete, to fight

鍊爆春袋	lín baau chēun dói	(to complete until one's scrotum explodes)to compete until one has won, to fight without compromise, to fight to the limit of one's strength
鍊車	lín chē	car racing
鍊低	lín dāi	1. to defeat, to come out on top2. to be the winner, to out do one's rivals (e.g. car racing, examination results).
鍊到爆屎	lín dou baau sí	to have a serious competition, to have a tough fight.
鍊死為正	lín séi wàih jí	to fight to the death
鍊鑊	lín wohk	to have a competition, to have a trial of strength
鍊贏	lín yèhng	to come out on top; to be the winner, to outdo one's rival, e.g. car racing, examination results.
了	līu	1. to escape, to flee in secret2. to bring up something from the past, to raise an old grievance.
了鼻屎	līu beih sí	to pick one's nose.
了番出嚟	līu fāan chēt làih	to bring up something from the past, to raise an old grievance.
料	líu	1. material2. information, news3. quality, ability, skills
撩	liuh	1. to provoke2. to bother, to tease, to harass3. to sexually harass, to tease suggestively
撩交噏	liuh gāau aai	to provoke an argument with someone.
撩交打	liuh gāau dáa	to provoke or taunt someone into fighting, to cause trouble
撩女仔	liuh néuih jái	to bother, to tease, to harass a girl or woman
撩是鬥非	liuh sih dau fēi	1. to provoke a fight2. to taunt
籬	lō	1. a bamboo basket2. bottom, behind, "ass"
籬霸	lō baa	a nickname for or teasing way of referring to a person with a large bottom
籬拔	lō baht	(<Robert)a fool, a sucker
籬Pet	lō pēt	bottom, behind, "ass"
籬柚	lō yáu	bottom, behind, "ass"
囉	lō	to chatter
囉囉孃	lō lō lyūn	1. worried, nervous, anxious, disappointed2. codeine, often consumed in the form of cough medicine

囉囉嘍嘍	lō lō sō sō	1. to chatter 2. to complain 3. to be demanding
囉攞	lō lyūn	worried, nervous, anxious, disappointed
囉嘍	lō sō	1. to chatter 2. to complain 3. to be demanding
攞	ló	to collect
攞彩	ló chí	(to get colour) to win honour, to gain glory (in a contest or a fight).
攞膽	ló dáam	(to take guts) used to describe something that arouses an extreme emotion (impressive, frightening, funny, etc.).
攞鏡	ló gíng	to take advantage of someone being in a bad situation to provoke them, "to hit someone when they are down".
攞景定贈興	ló gíng dihng jahng hing	(to be sarcastic or give praise) used to accuse someone of taking advantage of one's vulnerability.
攞去填海	ló heui tìhn hóí	(to take and dump in the sea) used to characterize something or someone useless, i.e. that it should be "dumped in the sea".
攞著數	ló jeuhk sou	to gain advantage from a situation, to profit from a deal
攞嚟講	ló làih góng	1. to give a feeble excuse where one has no good reason for one's conduct 2. to talk just for the sake of talking
攞嚟賤	ló làih jìhn	to get oneself into trouble
攞嚟衰	ló làih sēui	to get oneself into trouble
攞命	ló mehng	(to take life) 1. to kill someone 2. something that arouses strong emotion or passion.
攞晒彩	ló saai chí	to win honour, to gain glory (in a contest or a fight).
攞位	ló wái	to win status or reputation
攞意頭	ló yi tàuh	to do something for the sake of good luck (e.g. a ritual).
蘿	lòh	a turnip
蘿白頭	lòh baahk tàuh	(turnip head) a Japanese (derogatory)
蘿底橙	lòh dáí cháang	(left behind orange) 1. someone or something rejected as useless 2. unwanted left over or left behind.
蘿底桔	lòh dáí gāt	(left behind mandarin orange) 1. someone or something rejected as useless 2. something unwanted left over or left behind
羅	lòh	1. surname 2. a net

落	lohk	1. to go down 2. to have an abortion, to abort
落吧	lohk bāa	to go to a bar.
落車	lohk chē	1. to get of the car 2. to try and get out of the stock-market at the top 3. to sell at the optimal time
落疊	lohk daahp	to get involved, to agree to a deal, to invest in, to buy into
落地開花富貴榮華	lohk deih hōi fāa, fu gwái wihng wàah	(falling to the ground it will blossom, bringing wealth and glory) used by someone to make someone else who has dropped something and broken it feel better.
落D	lohk dī	to go to a disco
落格	lohk gaak	to take money illegally, to skim money from one's company or partner
落狗屎	lohk gáu sí	(falling dog shit) the rain is pelting down, to "rain cats and dogs".
落腳	lohk geuk	to stay, to live, to go to ground, to "hang out"
落鞋油	lohk hàaih yáu	(to put on shoe polish) to flatter, to be obsequious, to be a "toady"
落閘放狗	lohk jaahp fong gáu	to close the door, to pull down the shutters, to shut up shop
落仔	lohk jái	to have an abortion, to abort a child
落嘴頭	lohk jéui tàuh	to cajole someone
落莊	lohk jōng	(to leave the firm) to step down from a committee (university student jargon)
落注	lohk jyu	to place a bet
落樓	lohk láu	to pay the bill at the counter in a restaurant
落面	lohk mín	(to lower face) to take away someone's face
落晒形	lohk saai yìhng	moody, depressed, downcast
落山	lohk sāan	1. to go down the mountain 2. to finish an apprenticeship
落手落腳	lohk sáu lohk geuk	(to use one's hands and legs) to do the actual work oneself
落水	lohk séui	(falling water) to rain
落台	lohk tòih	1. to resign, to step down 2. to get rid of an embarrassing situation, to leave someone alone, to withdraw
落湯雞	lohk tōng gāi	soaked through, completely drenched
落雨收柴	lohk yúh sāu chàaih	(to collect firewood in the rain) to do a task carelessly
狼	lòhng	1. a wolf 2. greedy, voracious 3. tough, brave

狼膽	lòhng dáam	(wolf gut)fierce, brave
狼過華秀	lòhng gwo wàah sau	(greedier than Wa Sau)extremely greedy, voracious, e.g. for food, sex.
狼過華秀雙狗	lòhng gwo wàah sau jek gáu	(greedier than Wa Sau's dog)extremely greedy, voracious, e.g. for food, sex
狼牙棒	lòhng ngàah páahng	(wolf tooth club)a club with spikes
狼死	lòhng séi	ruthless, unscrupulous
狼胎	lòhng tōi	ferocious
來	lòih	to come
來路菜	lòih lóu choi	(imported vegetable)girls or young women from outside
來路貨	lòih lóu fo	imported good
來頭	lòih tàuh	having powerful back-up
狼戾	lōng lái	to be extremely aggressive
撈	lōu	1. to mix and stir 2. to make money, often in a seedy profession 3. to make a living
撈邊瓣	lōu bīn faahn	a question asking someone how they make a living, "what work are you doing?".
撈家	lōu gāa	1. a dealer in illegal or stolen goods, a racketeer, a "shady operator" 2. a prostitute
撈過界	lōu gwo gaai	to interfere in someone else's business or territory
撈起啦你	lōu héi laa néih	used in criticism of someone who is becoming arrogant, "you're getting too big for your boots!".
撈起啦	lōu héi laa	an exclamation of congratulation in money matters (e.g. on hearing that someone has got a good job), "you're really hit the big time!".
撈靜水	lōu jihng séui	to make money in an area or in a manner that is not widely known or familiar.
撈唔掂	lōu m4 dih	not making much money
撈女	lōu néui	a prostitute
撈偏	lōu pīn	to earn a living from illegal business
撈偏門	lōu pīn mún	to earn a living from illegal business
撈世界	lōu sai gaai	to make a living through crime
勞	lòuh	to work

嘍	lòuh	loquacious
嘍嘈	lòuh chòuh	shouting with anger, furious
嘍嘈	lòuh chòuh	shouting with anger, furious
嘍氣	lòuh hei	angry, bad-tempered
嘍嘍	lòuh sōu	to complain
驢	lòuh	1. a donkey2. loyal, hard-working3. blindly loyal
廬	lòuh	a cottage
廬山真面目	lòuh sāan jān mihn muhk	(the true face of Mt. Lu)the reality behind appearances, the true nature of a person, organisation, situation, etc.
老	lòuh	old
老闆	lòuh báan	1. boss2. the owner of a store, restuarant, etc.
老闆娘	lòuh báan nèuhng	1. a female boss2. the female owner of a store, restuarant, etc.3. the wife of the boss
老爆	lòuh baau	burglary
老餅	lòuh béng	1. old-fashioned2. old-looking3. an informal or derogatory expression for an older person, an "old fogey", an "old bugger"
老表	lòuh bíu	cousin
老鴇	lòuh bóu	(old bustard)a prostitute
老本行	lòuh bún hòhng	to be an experienced person in a particular business, an "old hand" in some line or profession.
老差骨	lòuh chāai gwāt	an experienced police-officer, a seasoned veteran in the police
老柴	lòuh chàaih	(old wood)an old man, an experienced man
老襯	lòuh chan	1. the victim of a fraud, a "sucker"2. an ignorant or naive person, a person who does not understand the ways of the street.
老襯底	lòuh chan dáí	1. an ignorant or naive person, the identity of being an ignorant or naive person2. an ordinary person who is ignorant of triad affairs and who can be easily victimized.
老吹	lòuh chēui	to talk nonsense, to talk rubbish, to "bullshit".
老千	lòuh chīn	a cheat, a racketeer, a "trickster"
老粗	lòuh chōu	a coarse person, a vulgar person

老處	lòuh chyúh	a virgin
老大	lòuh dáai	1. a boss, a leader 2. a triad big brother
老豆	lòuh dauh	1. father 2. the male protector of a prostitute
老定	lòuh dihng	calm, collected, cool under pressure
老的	lòuh dīk	a taxi (taxi driver jargon)
老點	lòuh díim	1. to mislead, to give false information 2. a trick
老頂	lòuh dǐng	1. the chief, the boss 2. the leader of a gang or triad group.
老番	lòuh fāan	a foreigner, a westerner, a "white man".
老番冬	lòuh fāan dūng	Christmas
老虎乸	lòuh fú láa	(tiger female) a tough, unyielding woman (derogatory), a "harridan", a "dragon-lady".
老虎蟹	lòuh fú háaih	no matter what
老虎頭上釘蝨乸	lòuh fú tàuh seuhng dēng sāt náa	(to put lice on the tiger's head) to provoke a powerful person or organisation
老奉	lòuh fúng	to take something for granted, to assume
老幾	lòuh géi	1. level, class, status 2. rank in a triad society
老舉	lòuh géui	(the old lift up) 1. a pawnbroker 2. a prostitute (old fashioned term)
老薑	lòuh gēung	(old ginger) someone with experience, someone who have seen life
老江湖	lòuh gōng wùh	someone with long experience in the criminal underworld, a longstanding and respected triad member
老姑婆	lòuh gū pòh	an old woman who have never been married, an old spinster
老公仔	lòuh gūng jái	(little husband) a boyfriend, a steady boyfriend
老公撥扇	lòuh gūng put sin	(husband fans) miserable, helpless, a pun based on the link with 妻涼 chāi leuhng ("wife feels cool", i.e. as a result of the husbands fanning) which sounds like 淒涼 chāi leuhng "miserable".
老鬼	lòuh gwái	(old ghost) 1. an old person (colloquial or derogatory) 2. an experienced person
老軍	lòuh gwān	uniformed police
老坑	lòuh hāang	(old ditch) an old person, an old man (derogatory)
老坑婆	lòuh hāang pó	(old ditch woman) an old woman (derogatory)

老閻	lòuh hāi	old cunt
老行專	lòuh hòhng jyūn	someone who has worked in a particular trade or profession for a long time
老糠都榨出油	lòuh hōng dōu jaa chēut yàuh	(to squeeze oil out of old husks)1. to be overly careful with money, to be stingy, to be "tight"2. to squeeze money from poor people.
老雜	lòuh jaahp	1. a police officer2. a police detective, a CID officer
老雀	lòuh jéuk	ean experienced person, an old hand
老子	lòuh jí	1. an old man2. a generic hostile utterance, "screw you!"
你老子	néih lòuh jí	a generic hostile utterance, "screw you!"
老積	lòuh jīk	mature, worldly, experienced
老尖	lòuh jīm	Tsim Sha Tsui 尖沙咀 (the main business and tourist district of Kowloon).
老狀	lòuh johng	(old writ)a solicitor, a lawyer
老作	lòuh jok	to lie, to tell a lie
老總	lòuh júng	(old general)1. a boss, a "chief"2. a chief editor
老契	lòuh kai	(old lover)1. a former lover2. the customer of a prostitute
老襟	lòuh kām	(old lapel)two people who have sex with the same person, who have had sex with the same person.
老冧	lòuh nām	(old <number>)number (e.g police number, prisoner's number).
老嚟	lòuh láí	lucky, fortunate
老笠	lòuh lāp	1. to rob to mug2.mugging3. to seize by force
老廉	lòuh lih̄m	The Independent Commission Against Corruption, the ICAC, the Hong Kong government's anti-corruption agency.
老來嬌	lòuh lòih gīu	old but still beautiful (of a woman, often used sarcastically).
老貓燒鬚	lòuh māau sīu sōu	(old cat burns its whiskers)someone who has had a bad experience with something, had "their fingers burned", "lost face", and is reluctant to take the same risk again.
老麥	lòuh mák	(old Mac)McDonald's fast food restaurant.
老謀	lòuh màuh	(old scheme)a murderer (prison jargon)
老味	lòuh méi	(old meats)euphemism for 老母 lòuh móu "mother" (in various obscene expressions).

老廟	lòuh míu	(old temple)Temple Street (廟街 míu gāi), the main street in a working-class district in Kowloon with a night-market, famous for street Cantonese opera, fortune tellers, late night food stalls and prostitution.
老母	lòuh móu	1. mother2. used to disparage what someone is saying by picking up the verb they are using and applying it to 老母 lòuh móu 甲:有咩嘢唔妥, 慢慢講佢囉! 乙:講你老母! A:yáuh mē yéh m4 tóh, maahn máan góng dihm kéuih lō! B:góng néih lóuh móu! A:Whatever problem there is we can talk about it without getting upset! B:Talk your mother!
老毛	lòuh móuh	(old hair)1. Mao Zedong2. a red pocket containing so-called "lucky money" distributed during the Lunar New Year and on other ritual occasions, including the lucky money given by a gang recruit to his big brother on joining the gang (triad jargon) 3. lucky money given to an actor by the director when the character the actor is playing dies (actor's jargon) 4. lucky money in various occupational jargons, including restaurant worker slang
老母雞	lòuh móu gāi	(mother chicken)an insulting term for a woman, especially an old woman, "old bag", "old bitch".
老懵懂	lòuh múng dúng	an old person who is slow and forgetful and does not know what is going on.
老泥妹	lòuh nàih mī	(old grubby girl)1. teenage girls who stay away from home and hang out on the streets 2. teenage girls who hang out on the streets, getting involved in drugs, promiscuous sex, etc., "bad girls".
老奘茄	lòuh ngān ké	1. a small, thin, wrinkled person 2. a small, thin older person with the build of a young boy
老外	lòuh ngói	(old outside)foreigners, people from outside
老棚	lòuh pàahng	(old friend)associates, friends
老朋	lòuh pàhng	(old friend)associates, friends
老牌	lòuh péi	temper, temperament
老嫖	lòuh piuh	a frequenter of prostitutes, a whoremonger
老婆	lòuh pòh	1. wife 2. a girlfriend, a steady girlfriend

老婆仔	lòuh pòh jái	(little wife)a girlfriend, a steady girlfriend
老散	lòuh sáan	a police constable (police jargon)
老西	lòuh sái	(old western)1. a suit2. a euphemistic variant of 老闆 lòuh hāi
老細	lòuh sai	(old small)1. an informal but respectful greeting, "chief", "boss"2. a boss, an employer, a supervisor
老手	lòuh sáu	(old hand)an experienced person, a veteran, an "old hand".
老死	lòuh séi	a good friend, an old and loyal friend, a "mate", a good "buddy".
老四九	lòuh sei gáu	(old four nine)an experienced or long serving ordinary member of a triad, a senior "triad soldier" who has not been promoted.
老相好	lòuh sēung hóu	an ex-lover
老屎忽	lòuh sí fāt	(old arse)1. experienced and crafty older people2. the elders3. the senior members of a triad society
老叔父	lòuh sūk fú	1. the senior members of a triad society2. the elders
老鼠貨	lòuh syú fo	(mouse goods)stolen goods
老鼠仔	lòuh syú jái	(small mouse)biceps
老剷	lòuh tōng	(old slaughter)to rob someone
老土	lòuh tóu	(old soil)old-fashioned, out of date
老同	lòuh tōng	1. a heroin addict, a drug addict, a fellow drug addict2. a homosexual3. an associate, a "crony"
老屈	lòuh wāt	1. to wrongly accuse someone2. to frame someone3. to set someone up
老旺	lòuh wohng	(old busy)Mongkok, a residential and commercial district in Kowloon.
老狐狸	lòuh wùh léi	(old fox)a cunning criminal, a "crafty old fox".
老人精	lòuh yàhn jīng	(old man spirit)a precocious child
老友	lòuh yáuh	(old friend)a friendly term of address for a stranger, "friend", "boss".
老友記	lòuh yáuh gei	a good friend
老友鬼鬼	lòuh yáuh gwái gwái	(old friend ghost ghost)a good friend
老爺車	lòuh yèh chē	a very old car, an old-fashioned car
老嘢	lòuh yéh	an informal or derogatory term for an old person

老而不	lòuh yìh bāt	1. a stubborn old man 2. an older man who keeps an expensive mistress, a "sugar daddy".
鹵	lóuh	salted
鹵味	lóuh méi	(salted meats) a euphemism for 老母 lóuh móu "mother" (in various obscene expressions)
魯	lóuh	1. careless 2. rude
路	lauh	1. a road 2. a trend, a tendency 3. a way out of a situation 4. a way forward 5. a sexual relationship
路邊雞	lauh bīn gāi	(road side chicken) a prostitute who stands on the street or at the side of the road, a "streetwalker".
路數	lauh sou	(road number) 1. profitable, advantageous 2. a way of making money, a line of business
露	lauh	to reveal
露波露蟹	lauh bō lauh háaih	(to expose ball, expose crab) (of a woman) to expose one's breasts and genitalia, to bare all
露骨	lauh gwāt	(to expose the bone) uninhibited, unrestrained, embarrassingly direct
露蟹	lauh háaih	a woman who exposes her genitalia
露械	lauh haaih	(to expose the weapon) a man who exposes his genitalia in public, a "flasher".
露兩點	lauh léuhng dím	(to expose two dots) topless, with breasts exposed
露馬腳	lauh máah geuk	(to reveal a horse's leg) to let out a secret
露面	lauh mihn	to show oneself, to show one's face
露毛	lauh mòuh	(to reveal hair) to show some pubic hair, to wear revealing underwear
露三點	lauh sāam dím	(to expose three dots) full frontal nudity
綠	luhk	green
綠豆仔	luhk dáu jái	(little green bean) librium (a tranquilliser)
綠Card	luhk	a green card, i.e. US permanent residence identity card
綠衣	luhk	a police officer
六	luhk	six
六九	luhk gáu	(sixty-nine) a sexual position involving mutual oral sex, "69".

六國大封相	luhk gwok daaih fūng seung	chaos, disorder; a chaotic situation
六哩	luhk lēi	an immigrant from China to Hong Kong
六耳不同謀	luhk yíh bāt tùhng màuh	(six ears and different strategies)three people will never find a consensus, it is difficult to get an agreement out of more than two people.
龍	lùhng	1. a dragon2. a queue3. snake meat4. six (triad jargon)
龍精虎猛	lùhng jīng fú máahng	full of spirit, full of strength, powerful
龍頭	lùhng tàuh	(dragon head)the Dragon Head, the leader of a triad society; the numerical code associated with this rank is 489.
龍頭大哥	lùhng tàuh daaih gō	(dragon head big brother)the Dragon Head, the leader of a triad society
龍頭大佬	lùhng tàuh daaih lóu	(dragon head big brother)the Dragon Head, the leader of a triad society
龍頭家放	lùhng tàuh gāa juhk	the family of the Dragon Head, the relatives of the Dragon Head.
龍頭元帥	lùhng tàuh yùhn seui	the first route marshal, a traditional senior triad rank, a triad lodge leader or "Dragon Head" (triad jargon).
籠	lùhng	a cage
籠裏雞作反	lùhng léuih gāi jok fāan	(inside the coop the chickens are fighting)dissent withing an organisation, an internal rift, factional fighting
碌	lūk	1. a classifier for stick2. one year (especially in relation to prison sentences)佢坐十碌 [kéuih choh sah p lūk] he's doing ten years in prison
碌杉	lūk chaam	1. a tall and thin person2. a stupid person
碌柒	lūk chaht	1. an obscene insult for a fool ("stupid prick")2. an insulting and humorous pun on the name Richard.
碌葛	lūk got	an idiot, a fool.
碌蔗	lūk je	(piece of sugar cane)an idiot, a fool.
碌竹	lūk jūk	a tall person, a tall and thin person
碌card	lūk kāat	(to roll card)to pay with a credit card
碌Ling	lūk līng	ten-pin bowling
碌木	lūk muhk	a stupid person, an idiot, a fool
碌嘢	lūk yéh	the penis

窿	lūng	a hole
窿路	lūng louh	(hole road)1. a way of making money2. an opportunity to get a task completed
窿窿罅罅	lūng lūng la la	(holes and cracks)in every nook and cranny.
聯	lyùhn	united
亂	lyuhn	disorderly
亂噏	lyuhn/lyún āp	to talk nonsense, to talk rubbish, to "bull shit".
亂噏廿四	lyuhn/lyún āp yaah sei	to talk nonsense, to "bullshit".
亂打亂撞	lyuhn dáa lyuhn johng	to score a lucky hit, to reach one's goal without having a clear idea how one got there.
亂咁春	lyuhn gam jūng	to do something pointless or in an aimless fashion, to have no fixed aim or intention for an action.
亂講	lyuhn góng	to speak nonsense
亂過亂葬崗	lyuhn gwo lyuhn jong gōng	chaos, messy, in a mess, in a muddle
亂過亂世佳人	lyuhn gwo lyuhn sai gāai yàhn	chaos, messy, in a mess, in a muddle
亂撞一通	lyuhn johng yāt tūng	without an objective, aimlessly
亂嚟	lyuhn làih	to do things irresponsibly, to be impulsive, to do something foolish
亂籠	lyuhn lùhng	(disorder in the cage)to make a mess of something
亂晒籠	lyuhn saai lùhng	chaos, disorder
鬚	lyūn	1. curly2. restless, disturbed, miserable
彎弓蝦米	lyūn gūng hā máih	(bending bows and dry shrimps)not straight, in an awkward position (e.g. sitting position).
慄	lyuht	1. to tremble2. to be afraid (Toishan dialect)
媽	māa	a mother
媽叉	māa chāa	1. to swear, to curse, to use bad language2. to scold using bad language
媽媽聲	māa māa sēng	to swear, to use bad language, to curse
媽媽生	māa māa sàahng	1. mummy2. mamasan; madam, female pimp; supervisor of nightclub hostesses
孖	māa	1. twin2. double

孖必	māa bīt	(twin beat)police officer patrolling in pairs, the system whereby police officers are supposed to patrol in pairs.
孖吉	māa gāt	(double seven)the 14K triad society (吉 gāt is a triad term for the number seven, triad jargon)
孖公仔	māa gūng jái	(twin dolls)1. two people who are constantly together2. two twenty foot containers on a forty foot trailer (truck driver jargon)
孖沙	māa sāa	(<master)1. master2. expert
孖煙鹵	māa yīn tūng	boxer shorts
孖煙通	māa yīn tūng	boxer shorts
孖葉	māa yíp	(twin leaf)handcuffs
馬虎	māa fū	1. (things are)so so2. things are not good
馬馬虎虎	māa māa fū fū	an equivocal utterance, "(things are) so so", "things are not too good".
麻	màah	hemp
麻煩	màah fàahn	1. a nuisance2. irritating, troublesome, annoying, frustrating
麻鳩煩	màah gāu fàahn	an obscene variant of 麻煩 màah fàahn, "what a fucking pain", "a fucking nuisance".
麻雀腳	màah jeuk geuk	(Mahjong leg)a player in a game of mahjong
麻Q煩	màah kīu fàahn	a euphemistic variant of obscene expressions involving 麻煩 màah fàahn, "what an effing pain!".
麻撚煩	màah lán fàahn	an obscene variant of 麻煩 màah fàahn, "what a fucking pain", "what a fucking nuisance".
麻撚鳩煩	màah lán gāu fàahn	an obscene variant of 麻煩 màah fàahn, "what a fucking pain", "a fucking nuisance".
麻甩鬼	màah lāt gwái	a generic insult, an "asshole", a "bastard".
麻甩仔	màah lāt jái	a colloquial or insulting term for a young man
麻甩佬	màah lāt lóu	1. an informal, colloquial or vulgar term for a man, a "bloke", a "guy"2. a man seen as a sexual partner, e.g. the client of a prostitute.
麻甩妹	màah lāt mūi	an informal, colloquial or vulgar term for a girl or young woman

麻麻	màah màah	not too good, not especially good
麻麻地	màah màah déi	not too good, not especially good
麻麻哋	màah màah déi	not too good, not especially good
麻鷹	màah yīng	1. eagle2. The Hong Kong airport (taxi driver jargon)
馬	máah	1. horse2. a junior employee, a subordinate3. a rank-and-file member of a gang, a triad follower4. a motor-cycle5. a car6. a prostitute
馬房	máah fòhng	1. stable2. a call-girl centre, a location where prostitutes wait to be called to clients
馬伕	máah fū	(groom)1. the male protector of a prostitute, the escort for a prostitute who takes orders for her services and accompanies her to the short-time hotel2. a pimp
馬交	máah gāau	Macau
馬交佬	máah gāau lóu	men, guys, people from Macau
馬仔	máah jái	(little horse)1. a junior employee, a subordinate2. a rank-and-file member of a gang, a triad follower
馬主	máah jyú	1. a horse owner2. a taxi owner (taxi driver jargon)
馬檻	máah láam	1. a call-girl centre2. a brothel3. short-time hotel4. hotel
馬騮精	máah lāu jīng	(monkey spirit)a naughty child
馬騮屎忽	máah lāu sí fāt	(monkey buttocks)crimson, bright red (especially of someone's face).
馬尿	máah liuh	(horse urine)a tear, tears
馬殺雞	máah saat gāi	(<massage chicken)a sexual message in which the prostitute uses her whole body covered in oil or soap to stimulate the client.
馬死落地行	máah séi lohk deih hàahng	(when one's horse dies one has to walk)to rely on oneself, to have to get oneself through a difficulty without help.
馬上風	máah suhng fūng	to die while having sex
馬桶	máah túng	(horse bucket)a toilet
碼	máah	yard
碼頭	máah tàuh	1. pier2. the idea of a "pier" symbolises the leaving of the traid life, one's retirement from the life of a traid or prostitute3. jewellery

慢	maahn	slow
慢工出細貨	maahn gūng chēut sai fo	if one works slowly, one would produce quality goods
慢駛	maahn hái	1. to drive slowly 2. a warning to taxi drivers that a police speed trap is in operation (taxi driver jargon)
慢吞吞	maahn tān tān	very slow, extremely slow
萬	maahn	ten thousand
萬大事事有我	maahn daaih sih yáuh ngóh	an assurance to someone of speakers' complete support whatever may happen.
萬能博士	maahn nàhng bok sih	(ten thousand abilities doctor of philosophy) 1. a person who is very clever, a person who tries to act clever, a "know-it-all", a "clever dick" 2. a fool
萬能插蘇	maahn nàhng chaap sōu	1. adapter 2. bisexual
一萬銀	yāt maahn ngàhn	one thousand dollars
萬歲	maahn seui	a public benefactor, someone who pays for a banquet for ordinary people
盲	màahng	blind
盲炳	màahng bíng	an idiot, a useless person
盲公竹	màahng gūng jūk	(blind person's bamboo stick) someone willing to show someone the ropes, and old hand, etc.
盲字都唔識多字	màahng jih dōu m4 sīk dōk jek	illiterate
盲中中	màahng jūng jūng	not paying attention, distracted, absent-minded
盲拳打死老師父	màahng kyùhn dáa séi sī fú	(to kill a master with untrained fists) to defeat someone of greater skill or experience by using an unorthodox strategy
盲流	màahng làuh	(blind flow) a headlong rush, a mad rush, a blind stampede (e. g. speculators rushing into a market).
盲摸摸	màahng mó mó	not paying attention, distracted, absent-minded
盲毛	màahng mōuh	1. a fool 2. an uneducated person
盲頭烏蠅	màahng tàuh wū yīng	(blind headed fly) 1. heedless, rash, absent-minded, chaotic. 2. to act in chaotic manner, to run around in circles
螞	máahng	a grasshopper
猛	máahng	1. fierce 2. haunted, full of bad spirits 3. successful, powerful
好猛	hóu máahng	(very fierce) 1. haunted, full of bad spirits 2. successful, powerful

猛虎不及地頭蟲	máahng fú bāt kahp deih tàuh chùhng	(a powerful tiger is not equal to local bug)a saying which asserts that local knowledge and contacts can defeat powerful opposition from outside
猛鬼	máahng gwái	(very fierce ghost)haunted, full of bad spirits
好猛鬼	hóu máahng gwái	(very fierce ghost)haunted, full of bad spirits
猛料	máahng líu	(severe stuff)high quality, terrific, "great stuff".
猛毛	máahng mòuh	(wild hair)a taxi driver choosing customers, soliciting for business (instead of accepting any hire as the law requires) (taxi driver jargon)
猛人	máahng yàhn	powerful people, people with status or influence
孟	maahng	1. a surname2. the eldest brothers
孟加拉	maahng gāa lāai	(Bangladesh)1. an idiot, a fool2. the name of a drinking game played in bars and clubs.
Mind	māai	(<mind)to mind to care
埋	màaih	to bury
埋單	màaih dāan	1. to ask for the bill2. to "check out"3. to die
埋堆	màaih dēui	to join an organisation, to reinforce a group or faction, to back someone up
埋街飲井水	màaih gāai yám jéng séui	(to go to the roadside and drink well water)to stop working as a prostitute, to retire from prostitute
埋街食井水	màaih gāai sihk jéng séui	(to go to the roadside and drink well water)to stop working as a prostitute, to retire from prostitute
埋尾	màaih méih	to bring to completion
埋牙	màaih ngàah	1. to start of fight2. to have sex with someone
埋數	màaih sou	to make the final calculation, to add up who has won and who has lost, to "cash up".
埋位	màaih wái	(to get into position)to take up the starting position, to take one's place, to be ready to start (of races, business, formal dinner etc.).
買	máaih	1. to buy2. to bet, to place a bet on3. to kill, to have killed
買板唔知掙	máaih bāan m4 jī dehng	(don't know where to buy wood for coffin)1. what the hell are you playing at2. who do you think you are?

買餅	máaih béng	Yuen Long, a place in the western New Territories of Hong Kong.
買全鐘	máaih chyùhn jūng	(to buy the full hours)to pay to take out a hostess from a night-club, to pay a "bar-fine".
買大	máaih daaih	to defecate
買大細	máaih daaih sai	(to gamble at big and small)risky, unpredictable (business, venture)
買定離手	máaih dihng lèih sáu	an instruction in gambling games for the gamblers to place no more bets and to keep their hands off the table.
買full鐘	máaih fū jūng	(to buy the full hours)to pay to take out a hostess from a night-club, to pay a "bar-fine".
買棺材唔知掙	máaih gūn chòih m4 jī dehng	(don't know where to buy coffin)1. what the hell are you playing at?2. who do you think you are?
買起	máaih héi	(to buy up)1. to kill2. to injure someone
買鐘	máaih jūng	to buy the time of a nightclub hostess or prostitute, to take a hostess out of the club for sex
買水	máaih séui	a ceremony carried out by the eldest son for a dead parent.
買少見少	máaih síu gin síu	(not many to buy, not many to see)to become increasingly scarce.
買贏	máaih yèhng	to bet on, to bet that someone or something will win.
賣	maaih	to sell
賣大包	maaih daaih bāau	to sell something cheaply, to sell off something at giveaway prices
賣花讚花香	maaih fāa jaa fāa hēung	(flower sellers praise the scent of their flowers)to boast, to "sing one's own praises".
賣鹹蛋	maaih hàahm dán	(to sell salted eggs)to die to have died
賣鹹鴨蛋	maaih hàahm ngaap dán	(to sell salted duck eggs)to be dead, to have died
賣鹹魚	maaih hàahm yú	(to sell salted fish)to be dead, to have died
賣口乖	maaih háu gwāai	to sweet-talk, to talk in seductive or appealing way
賣血	maaih hyut	to be poor, to be so poor as to have nothing to sell except one's blood

賣剩蔗	maaih jihng je	(to sell left behind cane)1. something or somebody rejected as useless2. something or someone that one wants, something unwanted left behind
賣豬仔	maaih jyū jái	(to sell a little pig)1. to lead someone into a trap2 to con, to deceive, to defraud
賣甩	maaih lāt	to get rid of, to escape from, to "shake off" (a pursuer, an unwanted companion).
賣命	maaih mehng	1. to sacrifice oneself2. to be loyal to the extent that one will do anything for one's boss or commander
賣生藕	maaih sāang ngáuh	(to sell raw lotus-root)to flirt
賣笑	maaih siu	to work as prostitute
賣檯	maaih tói	(to sell table)1. to sell space in an arcade or department store or a building to another business2. to sub-contract space to another business3. to sell the right to a product trademark or license
賣肉	maaih yuhk	(to sell meat)to offer sex for a living
Mark	māak	(<mark)1. to mark, to watch (football)2. to reserve the time of a night-club hostess
Mark出街	māak chēut gāai	to make a reservation to take a nightclub hostess out of the club for dinner, sex, etc.
擘	maak	to pull apart
擘髀	maak béi	(to spread thighs)1. to spread the legs, to open the legs (of woman in preparation for sex)2. to be sexually promiscuous3. to be a prostitute
擘大口得個窿	maak daaih háu dāk go lūng	(the mouth is opened and there is only a hole)to be tongue-tied, open-mouthed in amazement, shock, etc.
擘大眼講大話	maak daaih ngáahn góng daaih waah	(eyes open-wide and lying)1. to be a convincing liar2. to be a shameless liar.
擘爛髀	maak laahn béi	a loose woman, a sexually promiscuous woman
擘面	maak mín	(to tear face)to have a row, to break up (partnership, couple, etc.).
搵	māang/māng	1. to pull2. to hold

搵車邊	māang chē bīn	barely to achieve one's goal, to get in "by the skin of one's teeth", to "scrape in" in a competition.
搵雞	māang gāi	to pull the trigger (of a gun)
搵搵緊	māang māang gán	1. very tight2. barely, barely enough
抹	maat	1. to wipe2. to forget, to wipe out memory
貓	māau	1. a cat2. to be drunk3. to be high on drugs
貓機	māau gēi	(cat device)a device for detecting mobile short-wave radios when used by taxi and truck drivers (taxi driver jargon).
貓仔	māau jái	kitten
貓咗	māau jó	1. to be drunk2. to be high on drugs
貓尿	māau liuh	(cat's urine)tears
貓鬚	māau sōu	cat whiskers
貓王	māau yéung	(cat face)1. an ugly face2. an unwelcome "face", i.e. an unwelcome person
茅	màauh	straw
茅薙	màauh dán	to trick; an attempt to deceive the referee (e.g. by "taking a dive" in football).
麥	mahk	wheat
麥記	mahk gei	McDonald's fastfood restaurant
墨	mahk	ink
墨七	mahk chāt	a thief, a robber (old-fashioned usage).
墨魚	mahk yùh	1. cuttlefish2. a vehicle emitting black exhaust fumes
墨魚站	mahk yùh jaahm	vehicle emissions testing centre (taxi driver jargon)
文	màhn	language
文房四寶	màhn fòhng sei bóu	(four treasures of a study)stationery
文雀	màhn jéuk	1. to pick pockets2. a pickpocket
文路	màhn louh	used to describe someone who can talk fluently, someone who sounds persuasive or who shows understanding of what they are talking about.
有文有路	yáuh màhn yáuh louh	used to describe someone who can talk fluently, someone who sounds persuasive or who shows understanding of what they are talking about.
問	mahn	to ask

問候你老豆	mahn hauh néih lóuh dauh	(to greet your father)an insulting question, indirectly expressing hostility to the addressee (euphemistic variant of 屌你老豆 díu néih lóuh dauh).
問候你老母	mahn hauh néih lóuh móu	(to greet your mother)an insulting question, indirectly expressing hostility to the addressee (euphemistic variant 屌你老豆 díu néih lóuh móu).
萌	màhng	to sprout
萌塞	màhng sāk	1. stubborn2. reluctant to take advice
密	maht	hidden
密斟	mahk jām	to talk secretly, to discuss in private
密質質	mahk jāt jāt	very crowded
密實姑娘假正經	mahk saht gū nèuhng gá jing gīng	(a demure girl may not really be so)one should not judge by appearances.
密食當三番	mahk sihk dong sām fāan	(a series of small wins is as good as a big win)a lot of small gains is as good as one big gain (e.g. business can prosper by a high volume of sales at a low profit margin).
蜜	maht	honey
密瓜	mahk gwāa	(honey-dew melon)big-breasted
咪	māi	to swot, to cream for an exam
咪狗經	māi gáu gīng	to study dog racing form
咪馬經	māi máah gīng	to study horse racing form
咪書	māi syū	to study hard, to "swot".
迷	màih	to be infatuated by
米	máih	1. rice2. money
米碟	máih díp	(rice plate)an ash-tray (restaurant workers' slang).
米飯班主	máih faahn bāan jyú	(rice master)1. a boss, employer2. someone who supports or takes care of one
米缸	máih gōng	1. rice bin2. an ash-tray (restaurant worker jargon)
米田共	máih tihn gung	(rice field together)excrement, "shit" (derived from the three characters that make up the character 糞 fan "excrement")
米王	máih wòhng	(rice king)rice porridge, congee (restaurant worker's slang).
嘜	māk	(<trademark)trademark
嘜頭	māk tàuh	brand, brand-name

蚊	mān	1. a mosquito2. a dollar
蚊髀同牛脾	mān béi tùhng ngàuh béi	(a mosquito thigh compared with an ox thigh)no comparison, one of two things being compared is far superior or stronger to the second.
蚊都瞓	mān dōu fan	(even the mosquitoes are asleep)too late
蚊飯	mān faahn	(mosquito meal)blood
一蚊雞	yāt mān gāi	(one dollar chicken)one dollar
蚊帳	mān jeung	mosquito net
搵衫尾	mān sāam méih	(to pull the garment hem)1. to ask to borrow money2. to beg for something (e.g. tips, inside information)3. to gate-crash an event following closely the person in front
攞	máng	1. annoyed, irritated2. anxious
攞憎	máng jáng	1. annoyed, angry, irritated2. anxious
搵貓尾	mang māu méih	(to pull a cat's tail)two people trying to support each other's stories in order to trick someone or avoid something
搵炮	mang paau	to pull a gun
乜	māt	what
乜柒	māt chaht	used to express irritation at a proposed course of action, "for what reason?", "for what fucking reason?".
乜春	māt chēun	used to express surprise or irritation, "what is this?", "what the hell is this?".
乜都假	māt dōu gáa	(everything is fake)everything will be meaningless, the plan will fail (unless a particular condition is met).
乜東東	māt dūng dūng	used to refer to a thing which one cannot identify, or the quality or status of which is unclear, "thingummy", "what the hell is this?".
乜傢伙?	māt gāa fō/fó?	an expression of indignation of surprise, "who the hell is that?"; "what the hell is that?"
乜乜物物	māt māt maht maht	1. and so on and so forth2. used to imitate the annoying speech made by others.
乜水	māt séui	someone whose name the speaker cannot remember or cannot be bothered to recall ("so and so", "whatshisname", "whatshername").

乜誰	māt séui	someone whose name the speaker cannot remember or cannot be bothered to recall ("so and so", "whatshisname", "whatshername").
乜頭乜路?	māt tàuh māt louh?	a question used to ask about someone's background or intentions, "who the hell is this person?".
乜料呀?	māt líu aa?	a general inquiry as to the situation, news, etc., "what's happening?", "what's up?".
乜嘢料呀	māt yéh líu aa?	a general inquiry as to the situation, news, etc., "what's happening?", "what's up?".
乜嘢新絲蘿蔔皮	māt yéh sãn sí lòh baahk péih	(what kind of new silk turnip skin)used to put someone down for being too arrogant, "who does he think he is?".
乜嘢環境	māt yéh wàahn gíng	a general question or greeting, "what's going on?", "what's happening?".
跔	māu	1. to squat down 2. to live, to reside, to stay
跔躉	māu dán	(to squat on a mooring-post)unemployed, down and out
跔凳	māu dang	(to squat on a stool)to be in jail, to do time.
跔兜	māu dāu	(to squat with a dish)unemployed, down and out, very poor
跔街	māu gāai	(to squat in the street)to be homeless
跔監	māu gāam	to be in prison
跔塔	māu taap	(to squat on a toilet)to defecate, to take a shit
謀	màuh	1. to plan 2. to plot
謀人寺	màuh yàhn jí	(a temple where people are murdered)a business that charges excessive prices (e.g. a hotel, a restaurant, etc.).
某	máuh	unknown, unspecified
某某	máuh máuh	Mr so and so; Mr. X.
某某人	máuh máuh yàhn	Mr so and so; Mr. X.
茂	mauh	exuberant
茂利	mauh léi	a fool, an idiot, a "moron".
預	mē	1. to carry on the back 2. to take responsible for
預上身	mē séuhng sãn	1. to be in charge of 2. to take responsibility for 3. to take the blame for, to "carry the can" for a mistake

預重飛	mē chúngh fēi	to be a sell-out attraction, to be the star attraction, to guarantee heavy sales of tickets by one's presence in a show
預飛	mē fēi	(to carry the ticket)1. to take responsibility2. to be answerable3. to be a sell-out attraction, to be the star attraction, to guarantee heavy sales of tickets by one's presence in a show.
預起	mē héi	1. to be responsible, to be in charge2. to take the blame, to be the "fall-guy".
預債	mē jaai	to owe a lot of money, to be very heavily in debt
預周身債	mē jāu sān jaai	to owe a lot of money, to be heavily in debt.
預數	mē sou	to owe a lot of money, to be heavily in debt
預鐵	mē tit	(to carry iron)police, a police officer (i.e. someone who can carry a gun).
預鑊	mē wohk	1. to be told off, to be scolded2. to bear the responsibility (of something going wrong), to "carry the can".
咩	mē	a particle indicating surprise
咩料?	mē líu?	what's up?; what's new?; what do you want?
歪	mé	tilt
歪帽	mé móu	(tilted hat)Hong Kong police tactical unit
命	mehng	life, fate, circumstances
命大	mehng daaih	(big life)lucky, providential, having had a narrow escape
命根	mehng gān	the most important thing or person for someone
命仔都有埋	mehng jái dōu móuh màaih	to die, to lose one's life
命硬	mehng ngaahng	tough, hard to kill, hard to defeat
命水	mehng séui	fate, luck in life, fortune
味	méi	1. flavour2. a sexual service, a type of sex or sexual stimulation offered by a prostitute
眉	mèih	an eyebrow
眉精眼企	mèih jīng ngáahn kéih	smart, clever
眉頭眼額	mèih tàuh ngáahn ngaahk	(eyebrows, head, eyes, forehead)the facial expression that can reveal what someone is thinking, what their mood is, etc...
尾	méih	1. a tail2. a reprisal3. bad consequences4. loose ends

美	méih	pretty; beautiful
美人照鏡	méih yàhn jiu geng	(the beauty looks into the mirror)to have eaten all the food in one's plate
未	meih	not yet
未戒奶	meih gaai náaih	(yet to quit milk)young and immature
未夠班	meih gau bāan	not good enough, not powerful enough
未夠秤	meih gau ching	1. not old enough (for a job, to have sex, to work as a prostitute, etc)2. not senior enough (for a task, to represent an organisation).
未夠喉	meih gau hàuh	not satisfied, unsatisfied (of thirst, lust, hunger, ambition).
未驚過	meih gēng gwo	to not be afraid, to know no fear
未見官先打三十六板	meih gin gūn sīn dá sāam sah p daaih bāan	(thirty strokes on the behind before one can see the official)to pay a price before one can have the possibility of getting what one wants.
未撚屌過呀?	meih lán díu gwo àah?	(not been fucked yet)an obscene and insulting question, expressing strong hostility to the addressee.
Man	mēn	(<man)male, virile, tough, manly
Mag仔	mēt jái	magistrate, magistrate's court
唔	m4	not
唔瞅唔睬	m4 chāu m4 chói	(not to see and not to respond)to deliberately ignore somebody
唔臭米氣	m4 chau máih hei	immature, unfamiliar with the ways of the world.
唔嚟家	m4 chī gāa	always not at home, never to be found at home.
不打不相識	bāt dáa bāt sēung sīk	(no fighting no getting to know)friendship grows out of conflict, if people do not argue they will not become close.
唔抵得	m4 dái dāk	to find intolerable
唔得掂	m4 dāk dihm	to be in trouble
唔等洗	m4 dāng sái	(not waiting to use)useless, of no practical use (at least not in the near future).
唔嚟唔吊	m4 dé m4 diu	to do something by halves
唔對路	m4 deui louh	problematic, wrong
唔掂	m4 dihm	it's not okay!

唔多妥	m4 dō tóh	a felling of anxiety, that all is not well, that something is going to go wrong.
唔do	m4 dū	(I won't work)I quit!
我唔do	ngóh m4 dū	(I won't work)I quit!
唔化	m4 faa	1. not knowing how to adjust oneself to changing situations2. not following the group or willing to take part3. not having the same objective as the others involved.
唔發火當病貓	m4 faat fó dong behng māau	(if one doesn't explode one is treated like a sick cat)used to complain that someone is not taking the speaker seriously, that only if the speaker loses his temper or becomes violent will the addressee take him or her seriously.
唔發火當我流	m4 faat fó dong làuh	used as an accusation in situations where someone feels that they are not being treated with respect, and that they will only get respect if they get angry.
唔忿氣	m4 fahn hei	not accepting failure, not willing to admit defeat
唔夠秤	m4 gau ching	not old enough (for a job, to have sex, to work as a prostitute)
唔夠腳	m4 gau guek	not enough players, one player short (for a game of mahjong).
唔夠喉	m4 gau hàuh	not satisfied (of thirst, lust, hunger, ambition).
唔見得光	m4 gin dāk gwōng	(cannot be exposed to the light)1. sandalous2. illegal3. to keep something secret
唔見棺材唔流眼淚	m4 gin gūn m4 làuh ngáahn leuih	(to not cry until one sees the coffin)to know no fear, to not be afraid, to be oblivious to danger, to be very slow or reluctant to see that one is finished or defeated.
唔經大腦	m4 gīng daaih nóuh	(not passing through the cerebrum)thoughtless, stupid
唔覺意	m4 gok yi	1. unintentionally2. accidentally3. without being aware of
唔關你事	m4 gwāan néih sih	1. a dismissive exclamation, "mind your own business!"2. it's not your fault
唔怪得	m4 gwai dāk	no wonder, unsurprisingly
唔鹹唔淡	m4 hàahm m4 táahm	(neither salty nor tasteless)1. not very accurate in one's pronunciation of a foreign language2. insipid
唔客氣	m4 haak hei	(impolite)to treat brutally, to mistreat, used in threats to be "impolite" to someone.

唔喺度	m4 hái douh	1. not here2. dead, passed away (euphemism)
唔係呀	m4 haih áah	an expression of incredulity or surprise, "are you kidding?"
唔係路	m4 haih louh	1. something or someone who doesn't look right2. said of someone unreasonable
唔係猛龍唔過江	m4 haih máahng lùhng m4 gwo gōng	(a non-fierce dragon would cross the river)an enemy, someone who is coming to make friends.
唔係你財唔入你袋	m4 haih néih chòih, m4 yahp néih dói	(if it is not your money, it won't enter your pocket)used to comfort people when they fail to receive money they were expecting or hoping to get.
唔係...手腳	m4 haih ... sáu guek	(not the hands and legs of ...) 1. not the equal of ... 2. easily beaten by ...
唔係人咁品	m4 haih yàhn gám bán	(not the stuff of a human being)unfeeling, inhuman, beastly
唔响處	m4 héung syu	1. not here2. dead, passed away (euphemism)
唔開胃	m4 hōi waih	(not opening the stomach)unappetising, unappealing
唔好阿吱阿咗	m4 hóu aa jí aa jō	not exasperated request, "stop moaning!"
唔好咁撻寸	m4 hóu gám lán chyun	an aggressive question intended as a criticism of someone's arrogant behavior, "why are you being so fucking arrogant?", "don't be so fucking stuck up!"
唔好去死	m4 hóu heui séi	to rude and hostile expression, used to tell someone to go away, "go to hell!", "(why don't you) drop dead!"
唔好豬噏	m4 hóu jyū āp	(don't talk like a pig)an expression of irritation or anger at what someone is saying, "don't bullshit!"
唔好撻扮嘢	m4 hóu lán baahn yéh	an expression of contempt at what someone is saying or at the image they are trying to project, "who the fuck are you trying to kid!"
唔好老脾	m4 hóu lóuh péi	bad-tempered, grumpy
唔好扭計	m4 hóu náu gái	don't complain so much, do what you are told!
唔好死	m4 hóu séi	a rude and hostile expression, used to tell someone to go away, "go to hell!", "(why don't you) drop dead!"
唔知醜	m4 jī cháu	to be shameless, to act shamelessly, to know no shame
唔知個醜字點寫	m4 jī go cháu jih dím sé	(to not know how to write the character for repulsive)to know no shame, to be shameless

唔知個死字點寫	m4 jī go séi jih dím sé	(to not know how to write the character for die)1. to know no fear, to be oblivious to danger2. to be stubborn in the face of a serious threat
唔做中唔做保唔做媒人三	m4 jouh jūng, m4 jouh bóu, m4 jouh mùih yàhn sāam doih hóu	(do not act as a middleman, a guarantor, or a matchmaker then your family will prosper for three generations)a warning not to act as a mediator in other people's affairs.
唔啦更	m4 lāa gāang	irrelevant, unrelated
唔理	m4 léih	to ignore, to not pay attention to
唔理三七廿一	m4 léih sāam chāt yah yāt	(don't care that three sevens are twenty one)1. used to reject an objection to a course of action, "I don't care"2. regardless, irrespective
唔撈	m4 lōu	to quit one's job
唔撈就假	m4 nāu jauh gáa	(not to be angry is fake)to have good cause to be angry
唔啱牙	m4 ngāam ngáa	(not right on the tooth)1. not get along well2. incompatible
唔三唔四	m4 sāam m4 sei	bad, low-class, immoral in character
唔使恨	m4 sái hahn	(not worth desiring)valueless, useless
唔使擇日	m4 sái jaahk yát	an exclamation, "there's no time like the present", "no need to fix a date!" (i.e. we can fight now).
唔使旨意	m4 sái jí yi	used to resist an attempt to solicit support, "don't count on me!".
唔使問阿貴	m4 sái han aa gwai	(no need to ask Mr Gwai)1. no doubt2. everyone knows this, it's common knowledge
唔使審	m4 sái sám	(no need to investigate)definitely, without doubt
唔洗死	m4 sái séi	an utterance used to encourage someone, implying that the situation is still not bad enough to give up, "it won't cost you your life!".
唔洗一身潺	m4 séi yāt sán sàahn	a threat, warning that even if the addressee is not going to die, he or she will be go through a lot of pain.
唔聲唔聲	m4 sēng m4 sēng	to not speak up, to keep out of an argument
唔順	m4 seuhn	to be unhappy (with someone, something), to dislike (someone, something).
唔順超	m4 seuhn chīu	to not like the look of someone, to dislike someone on sight.

唔衰得	m4 sēui dāk	1. to be unable to tolerate failure or humiliation 2. to hate to lose
唔衰擺嚟衰	m4 sēui ló làih sēui	to make trouble for oneself.
唔傷心就唔流淚	m4 sēung sām jauh m4 làuh leuih	(one does not shed tears if one's feelings are not hurt) 1. people don't cry for nothing 2. used to point out that one thing of course follows from another
唔食羊肉一身臊	m4 sihk yèuhng yuhk yāk sān sōu	(to smell of mutton even though one hasn't eaten it) to be presumed guilty by association.
唔識轉膊	m4 sīk jyun bok	(not know to change shoulder) to be very stupid, i.e. so stupid that you don't realise you can change shoulders when carrying something.
唔熟唔食	m4 suhk m4 sihk	to take advantage of family or friends in business dealings.
唔熟性	m4 suhk sing	naive, unfamiliar with the way the world works.
唔睇僧面都睇佛面	m4 tái jāng mihn, dōu tái faht mihn	(even if one doesn't see the monk's face, one should see the Buddha's) if intending to act against somebody, one should consider that even if one does not wish to give face to that person, one should give face to the person who supports them.
唔湯唔水	m4 tōng m4 séui	(neither soup nor water) not good enough, not of the required standard.
唔通氣	m4 tūng hei	used to describe someone who disturbs by their presence (e.g. by hanging around with a courting couple) or by making noise or being irritating in some way.
唔話得	m4 waah dāk	1. inpeccable, not to be faulted 2. kind or considerate, treating someone well
唔入流	m4 yahp làuh	(not in the flow) 1. not up to the latest standard 2. out of date, not in fashion
唔嘢少	m4 yéh síu	someone to be reckoned with, to be really something, something to be reckoned with.
唔要罷就	m4 yiu baah jauh	used to put pressure on someone who is hesitating over an offer made to them, "take it or leave it".
咪嚟	mī mō	to be very slow and clumsy
咪咪嚟嚟	mī mī mō mō	to be very slow and clumsy

綿	mìhn	cotton
綿羊	mìhn yéung	sheep
綿羊仔	mìhn yéung jái	(sheep)a low-powered motorcycle, a moped
面	mìhn	one's face [mín]respect, reputation, honour, "face".
面青	mìhn chēng	(pale face)afraid, scared
面青口唇白	mìhn chēng háu sèuhn baahk	(pale face and white lips)terrified, "white with fear".
面大	mìhn daaih	(face big)important, influential
面紅面綠	mìhn hùhng mìhn luhk	(face red face green)to get angry, to be furious
面阻阻	mìhn jó jó	(face obstructed)not on good terms with
面懵	mìhn múng	(foolish face)to lose face
面懵懵	mìhn múng múng	(foolish face)1. to lose face2. to look foolish
面懵心精	mìhn múng sām jēng	(face foolish heart clever)someone who appears or pretends to be stupid but is actually very smart or cunning.
面癢癢	mìhn nūng nūng	(face scorched)to look angry
面皮厚	mìhn pèih háuh	(thick-faced)to be shameless, to know no shame.
名	méng	a name
名校	mìhng haauh	a famous school, a prestigious school
名牌	mìhng pàaih	a famous brand, especially clothes and accessories.
名譽掃地	mìhng yuh sou deih	(reputation wiping the floor)to have one's reputation and honour damaged, to have one's name dragged through the mud.
明	mìhng	to understand
明寸	mìhng chyun	1. deliberately abuse2. arrogant3. to provoke someone
明解	mìhng gáai	to understand, to get the message
明星	mìhng sīng	a celebrity, a star
明屈	mìhng wāt	to pressure someone, to exploit someone.
搵	mīt	1. to tear off2. to get rid of
搵甩	mīt lāt	1. to get off drugs2. to break the habit
廟	míu	a temple
廟嘴廟舌	míu jéui míu siht	to grimace in disapproval
妙嘴妙舌	míu jéui míu siht	to grimace in disapproval
魔	mō	a demon

魔鬼托世	mō gwái tok sai	1. (a demon carrying the world)to perform an incredible feat, to show extraordinary ability2. an extraordinary feat
摩	mō	1. slow, slow-moving, slow to react2. to touch
摩頂	mō déng	to hold one's shares until they reach their highest value
摩囉差	mō lō chā	a South Asian (derogatory)
摸	mó	1. to grope2. to investigate someone3. to check up on someone's background
摸底	mó dái	1. to investigate someone2. to check up on someone's background
摸蜆	mó hín	1. to grope for clams2. to grope a woman's genitals (from a term in "tai chi", Chinese shadow boxing)
摸門釘	mó mùhn dēng	(to scrape the door nails)to go to visit someone but not find them at home, to arrange a meeting with someone but not to find them.
摸身摸勢	mó sān mó sai	to grope a woman.
磨	mòh	to grind
磨豆腐	mòh dauh fuh	(to grind beancurd)lesbian sex
磨鏡	mòh geng	(to grind the mirror)1. lesbian sex2. lesbian
磨爛蓆	mòh laahn jehk	(to grind a broken mat)1. to sit in one place for a very long time, e.g. sitting in a restaurant for hours2. to sit around for a long time without any particular purpose3. to have prolonged sex
磨碌	moh lūk	1. short and fat (person)2. a useless person
磨心	moh sām	to be innocently involved in something (e.g. a quarrel), to get caught up in something
幕	mohk	a screen
幕後黑手	mohk hauh hāk sáu	(black hand behind the scenes)a person who controls everything from behind the scenes.
幕後主腦	mohk hauh jyú nóuh	the master-mind, the power behind the scenes
莫	mohk	do not
莫財	mohk chòih	1. to experience bad fortune2. to be poor
莫薑	mohk gēung	timid, cowardly, "gutless"
忘	mòhng	to forget

忘我	mòhng ngóh	(forget me)an informal term for the "rave" drug, Ecstasy or MDMA.
網	móhng	a net
網吧	móhng bāa	internet cafe
網友	móhng yáu	a friend met through the internet, internet chat-rooms, etc.
望	mohng	1. to look over2. to hope
望到頸都長	mohng dou gégng dōu chéuhng	(to hope until the neck becomes long)to live in hope for a long time for something
望就係咁望	mohng juah haih gám mohng	(to look up to heaven as one casts lots)to have to put one's trust in fate
剝	mōk	to remove
剝花生	mōk fāa sāng	1. to shell peanuts2. to be the uncomfortable third-person together with a pair of lovers
剝光豬	mōk gwōng jyū	1. to strip naked2. to be stripped naked3. to be left defenceless4. to be left with nothing, to be "cleaned out" (e.g. in gambling).
無	mòuh	not to have
無情雞	mòuh chihng gāi	(merciless chicken)to be fired (if when lunching with one's boss on the 16th day of the 12 month in the lunar calendar the chicken's head is pointing at someone then the belief is that that person is about to lose their job).
無毒不丈夫	mòuh duhk bāt jehng fū	to be a tough man, to be cold-blooded, to be ruthless
無端端	mòuh dyūn dyūn	1. for no reason, pointlessly2. without explanation.
無啦啦	mòuh lāa lāa	without reason, for no reason
無賴	mòuh láai	of bad character, low class (people).
無聊	mòuh liuh	pointless
無聊賴	mòuh liuh laaih	to have nothing to do; to live aimlessly
無無聊聊	mòuh mòuh liuh liuh	1. to fool around2. to have nothing to do.
無神神	mòuh sàhn sàhn	without trace
無謂	mòuh waih	useless, pointless

毛	mòuh	1. hair2. used in demands that someone not be harmed, as in English "if you touch a hair of his head...!"3. used in construction in which a statement is rejected or ridiculed (see example below)手下: 大佬, 你好撚英! 大佬: 英條毛!sáu hah: daaih lóu, néih hóu lán yīng! daaih lóu: yīng tiuh mòuh! Subordinate: Boss, you're fucking amazing! Boss: Amazing my arse!
毛都未生齊	mòuh dōu meih sāang chàih	(not yet sprouted a hair)1. used in insults, telling someone that they should withdraw or be quiet2. young and ignorant, young and inexperienced
毛管戙	mòuh gún duhng	(hairs standing on end)to get the creeps, to be repelled.
毛片	mòuh pín	a sex film, a pornographic film
毛神神	mòuh sàhn sàhn	very hairy
毛手毛腳	mòuh sáu mòuh geuk	unwelcome sexual advances, inappropriate fondling or touching
舞	móuh	a dance
舞男	móuh nàahm	1. a man working as a nightclub host, a male escort for women2. a gigolo
舞女	móuh néui	1. a girl, a young woman working in a dance hall2. a nightclub hostess
舞小姐	móuh síu jé	1. a girl, a young woman working in a dance hall2. a nightclub hostess
舞廳	móuh tēng	a dance club, a dance hall, a nightclub
冇	móuh	not to have
冇賓州	móuh bān jāu	(no penis)a person of no worth, a useless fool, a "prickless moron".
冇波	móuh bō	flat-chested (woman)
無情白事	móuh chihng baahk sih	for no good reason (e.g. used to describe an unexpected action).
冇啖好食	móuh daahm hóu sihk	1. to have nothing but bad food2. to be unable to make a living, to struggle to make a living.

冇大冇細	móuh daaih móuh sai	(no superior and inferior relationship)1. used to criticise someone for lacking respect, for not respecting hierarchy and status2. used to reject the idea that one should show excessive respect for one's supposed superiors.
冇膽匪類	móuh dáam féi léui	(bandits without guts)a coward; a bunch of cowards
冇搭嚟	móuh daap saap	an irresponsible person
冇得頂	móuh dāk dǐng	superb, great, unbeatable, second to none; extremely good
冇得揮	móuh dāk fāi	(no way to <fight>)invincible, unbeatable
冇得斟	móuh dāk jām	(nothing to pour)no room for discussion
冇得彈	móuh dāk tàahn	beyond reproach, impeccable
冇訂企	móuh dehng kèih	to be taken over, to be pushed out, to be excluded from one's territory
冇分寸	móuh fān chyun	(not a small amount)to tail to show proper restraint, to overstep the mark
冇符	móuh fùh	(no lucky charm)there's no way of dealing with this, it's hopeless!
冇家教	móuh gāa gaau	(no family teaching)to be badly behaved, to have bad manners (often used to children).
冇解	móuh gáai	(no explanation)for no apparent reason, for no reason at all (used to comment on behavior).
冇交易	móuh gāau yihk	(no transaction)used to turn down an offer or a transaction, "no deal", "no way", "nothing doing".
冇計	móuh gái	used to affirm that one has no alternative to one's current situation or no way out of a situation.
冇咁大個頭就唔好帶咁大	móuh gam daaih go tàuh jauh m4 hóu daai gam daaih déng móu	(without a big head, don't wear such a big hat)an instruction to someone not to overreach themselves, not to take on more than they can cope with, "don't bite off more than you can chew!".
冇咁好氣	móuh gam hóu hei	(not such good breath)1. to fail to give attention to something or someone2. to have nothing more to do with someone or something2. to quit
冇幾可	móuh géi hó	1. rarely, seldom2. only from time to time
冇景	móuh gíng	to experience bad fortune

冇啲樣整啲樣	móuh gó yeuhng jing gó yeuhng	(no such thing make such thing)to do something unnecessary
冇鬼用	móuh gwái yuhng	(no ghost use)no use, absolutely no use, "no bloody use", "bloody useless".
冇鞋挽屐走	móuh hàaih wáan kehk jáu	(where there are no shoes, grab the clogs and run)to withdraw hurriedly from an awkward situation
冇閻用	móuh hāi yuhng	(no cunt use)an obscene expression of contempt, "no fucking use".
冇口齒	móuh háu chí	(no mouth teeth)unreliable; untrustworthy
冇戲睇	móuh hei tái	(no show to see)used to affirm that there is nothing special to see (e.g. used in order to disperse a crowd).
冇行	móuh hòhng	to be unsuccessful in a venture, to be making no progress, to not be getting anywhere
冇走雞	móuh jáu gāi	to have everything under control, to have everything "in the bag".
冇走盞	móuh jáu jáan	(no missing lamp)inflexible; too rigid
冇啫用	móuh jēu yuhng	useless, "bloody useless"
冇蕉用	móuh jīu yuhng	completely useless, where 蕉 jīu ("penis") is used instead of the more obscene 撚 lán
冇種	móuh júng	shameless, improper, badly behaved
冇啦lun	móuh lāa lang	unrelated; irrelevant
冇嚟光彩	móuh làih gwōng chái	looking bad, looking out of sorts, unhealthy in appearance
冇厘神氣	móuh làih sàhn hei	looking bad, looking out of sorts, unhealthy in appearance
冇厘心機	móuh làih sām gēi	looking bad, looking out of sorts, unhealthy in appearance
無厘頭	móuh làih tàuh	1. a way of describing pointless talk or behavior2. "nonsense speak", a non-sequitur style of punning conversation fashionable in Hong Kong in the late 1980's and early 1990's, popularised and developed by radio disc jockeys and in the films of Stephen Chau.
無厘頭鳩	móuh làih tàuh gāu	nonsense, meaningless comments, irrelevant talk
冇厘正經	móuh làih jing gīng	(without a gram of seriousness)used to criticise someone of joking about serious matters
冇理由	móuh léih yàuh	used to describe something unexpected, unreasonable or illogical, "it can't be!", "surely not!".

冇鍊用	móuh lín yuhng	a humorous or euphemistic variant of 無撚用 móuh lán yuhng, "no fucking use".
冇料	móuh líu	1. a matter or a person not worth bothering about 2. nothing special 3. a situation from which nothing can be gained
冇料到	móuh líu dou	(no material) 1. incompetent, ill-educated, unqualified 2. useless, not worth bothering with
冇米粥	móuh máih jūk	(riceless congee) a useless plan or activity, something that will never amount to anything.
冇乜兩句	móuh māt léuhng geui	to be unacquainted with, to have no relationship with
冇乜料	móuh māt líu	1. a matter or a person not worth bothering about 2. nothing special 3. situation from which nothing can be gained, nothing to report, nothing much is happening.
冇尾飛陀	móuh méih fēi tòh	1. to disappear 2. to have the habit of disappearing 3. to vanish
冇尾燒豬	móuh méih sīu jyū	a roast pig without a tail → 唔慌好事 [m4 fōng hóu sih] it won't be a good thing a bad sign; something unpromising (since in ceremonies honouring the dead, the roast pig will be without a tail).
冇面	móuh mín	to lose face
冇面俾	móuh mín béi	(no face to give) 1. to show disrespect, to be uncompromising 2. to refuse to compromise or back down in a situation of conflict
冇mood	móuh mūt	to be in a bad mood
冇你份	móuh néih fán	you are not included!
冇牙老虎	móuh ngàah lóuh fú	(toothless tiger) a person or group which, contrary to appearances or to its own rhetoric, has no real power.
冇瓦遮頭	móuh ngáah jē tàuh	(no roof tile to shade one's head) to be homeless, to have no shelter
冇眼屎乾淨盲	móuh ngáahn sí gōn jehng màahng	(to be properly blind and have no gum in the eyes) a saying indicating that one should accept fate, that what is in the past is finished, that one should cut one's losses
冇眼睇	móuh ngáahn tái	to hate to see something, to not want to think about something

冇呢支歌仔唱	móuh nī jī gō jái cheung	(no such song to sing)1. the times have changed2. nowadays things are done differently
冇腦	móuh nóuh	stupid, brainless
冇譜	móuh pòu	excessive, strange, incoherent, illogical, out of line, not correct
冇晒符	móuh saai fùh	(no lucky charms at all)a hopeless situation, "it's hopeless!".
冇晒面	móuh saai mín	to lose face completely
冇心肝	móuh sām gōn	(no heart and liver)negligent, indifferent
冇死	móuh séi	(no death)to be a sure winner
無聲狗咬死人	móuh sēng gáu, ngáauh séi yàhn	(a silent dog will bite you to death)one should be careful of people who remain silent, one may not get any advanced warning of a serious strike.
無聲狗	móuh sēng gáu	one should be careful of people who remain silent, one may not get any advanced warning of a serious strike.
冇聲氣	móuh sēng hei	to have yet to receive a positive response
冇聲冇氣	móuh sēng móuh hei	to have yet to receive a positive response
冇水	móuh séui	(no water)broke, without money
冇相干	móuh sēung gōn	(no concern)a lack of concern, "no problem".
無私顯見私	móuh sī hín gin sī	the more one tries to hide something, the more obvious it becomes.
無事出街少破敗	móuh sih chēut gāai síu po chòih	(to go out for no reason will cost money)used to encourage someone to stay at home (e.g. parent to child).
無事獻殷勤非奸即盜	móuh sih hin yān kàhn, fēi gāan jīk douh	(when someone tries everything to please you without any good reason, he is either a scoundrel or a bandit)one should be careful of people who, for no readily apparent reason, are too eager to please.
冇時冇候	móuh sih móuh hauh	(not at any time)1. not according to schedule, at random times2. unexpectedly (e.g. said of someone who does not pay attention to regular meal times).
冇餸飯	móuh sung faahn	(no dishes and rice)1. to have nothing to eat2. a humble meal (polite expression by host).
冇天裝	móuh tīn jōng	(no hold in heaven)an evil person
冇彎轉	móuh wān jyun	1. no way to turn, no way out2. nothing more to be said

冇王管	móuh wóng gún	(no king ruling)used to describe a chaotic situation where there is no one in charge.
冇癮	móuh yáhn	disappointed, let down
冇陰功	móuh yām gūng	an exclamation used to express sympathy, "how sad!".
冇冇怕	móuh yáuh paa	an exclamation of reassurance, "don't worry!", "don't be afraid!".
冇藥力	móuh yeuhk lihk	(no medicinal strength)(of a drug) to have no effect
冇衣食	móuh yī sihk	(no clothing or food)a way of telling off someone who is wasteful or extravagant.
冇耳性	móuh yíh sing	absent-minded, forgetful
冇掩雞籠	móuh yím gāi lùhng	(doorless chicken coop)a place where you can come and go as you wish.
冇腰骨	móuh yīu gwāt	(no waist bone)to have no backbone, has no guts
木	muhk	1. wood2. stupid, dumb, dull-witted
木獨	muhk duhk	awkward, socially inept
木瓜	muhk gwāa	1. papaya2. big-breasted
木瓜鮮奶	muhk gwāa sīn náaih	(papaya fresh milk)big-breasted
木口木面	muhk háu muhk mihn	(wooden mouth wooden face)dumb, slow-witted
木魚	muhk yú	a nightclub hostess who provides sexual services for her customers
木咀	mūk jéui	1. pouting lips, pursed lips or mouth2. a person with an expressionless face, a person without much humour3. a generic term for someone one is pointing at or indicating, "that guy over there"4. a fool
門	mùhn	a gate
門生	mùhn sāng	1. pupil2. a triad follower
悶	muhn	bored
悶到抽筋	muhn dou chāu gān	(so bored that one gets cramp)very bored.
悶戰	muhn jin	stalling tactics, deliberately wasting time (football).
矇	mùhng	blurred
矇查查	mùhng chàah chàah	1. hard to discern, barely visible, blurred2. muddle-headed, unclear
矇眼仔	mùhng ngáahn jái	stupid boy, an foolish kid, "squint-eyed"

妹釘	mūi dēng	a younger sister, a young woman, a little girl (sometimes derogatory)
妹仔大過主人婆	mūi jái daaih gwo jyú yàhn pòh	(a bonded maid servant is more important than her mistress) to treat a secondary issue as more important than the main issue, to have one's priority wrong.
妹妹	mùih múi	1. younger sister2. female sexual organ, vagina
霉	mùih	1. moldy2. to have bad luck
梅	mùih	a plum
梅花間竹	mùih fāa gaan jūk	(each two plum trees are separated by one bamboo tree)in alternative series, in ABAB sequence
梅開二度	mùih hōi yih douh	to have sex a second time, a second bout of love-making
懵	múng	foolish
懵閉閉	múng bai bai	foolish, stupid
懵丙	múng bíng	a fool
懵到上心口	múng dou séuhng sām háu	extremely foolish
懵仔	múng jái	1. a fool2. criminals held in a psychiatric wing, prisoners classified as psychiatric cases
懵仔簿	múng jái bóu	(silly boy book)a certificate stating that a prisoner is either mentally or physically ill (prison officer jargon)
懵仔針	múng jái jām	an injection of drugs to knock someone out.
懵撻	múng lán	(stupid prick)a vulgar and obscene insult, a big fool, a "stupid prick".
懵佬	múng lóu	a fool, a stupid man
懵盛盛	múng sihng sihng	stupid, muddle-headed, unable to think clearly
Mood	mūt	a good mood
乸	náa	1. female2. a colloquial or humorous way to refer to one's girlfriend or wife
乸口乸面	náa háu náa mihn	moody, in a bad mood
乸𦵏	náa leih	expensive, too high, too much (price)
乸乸地	náa náa déi	(female female like)effeminate
乸聲乸氣	náa sēng náa hei	(female voice female air)an effeminate voice
乸型	náa yìhng	(female form)female, effeminate

嗱	náa	to pick up, to take
嗱口嗱面	náa háu náa mihn	1. to have an angry expression, to look hostile2. to look upset
嗱起	náa héi	1. to pick up2. to roll up (trousers, sleeves)
嗱西	náa sāi	1. to be reckless2. to be careless3. sloppy, careless, slapdash (in doing a task)
嗱手唔成勢	náa sáu m4 sìhng sai	(to grab hands but no achieve a position)to be unprepared, to be not in a good position to do something
嗱屎上身	náa sí séuhng sǎn	to bring trouble on oneself
嗱林	nàah làhm	fast, quickly
拿林	nàah làhm	fast, quickly
嗱嗱聲	nàah nàah sēng	fast, quickly
拿拿聲	nàah nàah sēng	fast, quickly
拿拿冧	nàah nàah làhm	fast, quickly
拿拿林	nàah nàah làhm	fast, quickly
拿拿淋	nàah nàah làhm	fast, quickly
嗱嗱淋	nàah nàah làhm	fast, quickly
嗱嗱林	nàah nàah làhm	fast, quickly
拿手	nàah sáu	to be good at, to have a special skill
拿	nàah	to pick up, to hold in hand
拿渣	náah jáa	dirty, corrupt, dishonest, tricky
拿渣嘢	náah jáa yéh	trickery, cheating, dirty dealings, underhand tricks
南風窗	nàahm fūng chēung	(south wind window)money pouring in from Hong Kong to China under the open-door policy (a reference to a good direction in "fung shui" or Chinese geomancy).
喃	nàahm	to murmur
喃嚙費	nàahm mòh fai	1. fee given to a monk2. fees for having sexual intercourse with a nightclub hostess
喃嚙佬	nàahm mòh lóu	(chanting man)Taoist monk
男	nàahm	male
男花	nàahm fāa	(male flower)an attractive man used in a set up to defraud or cheat a woman

男公關	nàahm gūng gwāan	a male nightclub host, a male "PR" offering guests services ranging from companionship to sex.
男仔頭	nàahm jái tàuh	a woman who has the appearance or personality of a man, a woman who acts like a man.
男子漢	nàahm jí hon	1. a tough man, a strong man 2. someone who can carry a heavy burden or responsibility
男朋友	nàahm pàhng yáuh	a boyfriend
男人老狗	nàahm yàhn lóuh gáu	a tough man, a man who can stand pain, be decisive, etc.
男人婆	nàahm yàhn pòh	a girl or woman who acts like a man, a "tom boy" (often with the implication that she is a lesbian).
男人頭	nàahm yàhn tàuh	a woman who has the appearance or personality of a man, a woman who acts like a man
男人去飲湯	nàahm yàhn heui yám tōng	(a man going to drink soup) to visit one's mistress
男友	nàahm yáuh	a boyfriend
難	nàahn	difficult
難頂	nàahn dǐng	1. intolerable, hateful (situation, person) 2. a difficult task, a hard job
難開下道	nàahn hōi haah douh	(difficult to open below road) puns with 蘭開夏道 [nàahn hōi haah douh] Lancashire Road in Kowloon Tong, a district known for its short-time hotels, used as a pun when talking about women reluctant to have sex.
蘭開夏道	nàahn hōi haah douh	Lancashire Road in Kowloon Tong, a district known for its short-time hotels, used as a pun when talking about women reluctant to have sex (puns with 難開下道 [nàahn hōi haah douh] "difficult to open below road".)
難料	nàahn líu	a difficult situation, a tough situation
難相與	nàahn sēung yúh	difficult to get along with
奶粉錢	nàahn fán chín	money given for a child's food and education
奶罩	nàahn jaau	a bra
now攞	náau gaauh	1. chaotic, disorderly 2. a nuisance, problematic
攞膠	náau gaauh	1. chaotic, disorderly 2. a nuisance, problematic
鬧	naauh	1. to scold, to quarrel with 2. noisy 3. to disturb
鬧臭	naauh chau	to shame someone, to scold someone in public

鬧交	naauh gāau	to quarrel
鬧通街	naauh tūng gāai	1. to quarrel so loudly that the whole street can hear 2. something known already to everyone, "old news".
泥	nàih	mud
泥碼	nàih máah	gambling chips bought by gambling syndicates from casino management and offered at a discount to rich gamblers to use in gambling VIP rooms but which cannot be exchanged for cash, "dead chips".
泥菩薩過江	nàih pòuh saat gwo gōng	a clay Bodhisattva crossing the river→自身難保 [jih sǎn nàahn bóu] unable to protect one self ■to be unable to protect one's own interests, let alone the interests of others
諗	nám	1. to think 2. to consider
諗掂	nám dihn	to sort something out, to think what to do
諗埋一面	nám màaih yāt mihn	to only think of something bad
諗唔開	nám m4 hōi	to be unable to cope, to be at the end of one's tether
諗縮數	nám sūk sou	to be cunning or crafty, to act in a tricky way
諗頭	nám tàuh	ideas or solutions to problems
撚化	nán faa	to play tricks, to deceive someone
撚雀	nán jéuk	to carry a bird in a birdcage
撚手	nán sáu	exquisite, delicate, of high quality
撚手小菜	nán sáu síu choi	good dishes (commonly advertised on the walls of Hong Kong Chinese restaurants, especially small ones).
粒	nāp	1. a grain 2. a unit of hours 3. a "pip" on a police uniform indicating rank 4. ten thousand
粒嘜	nāp dē	a remark, an utterance
粒聲唔出	nāp sēng m4 chēut	not to utter a single sound
粒花	nāp fāa	a police inspector, a probationary police inspector (police jargon, based on the badge design)
一粒花	yāt nāp fāa	a police inspector, a probationary police inspector (police jargon, based on the badge design)
粒鐘	nāp jūng	one hour
一粒鐘	yāt nāp jūng	one hour

粒臣	nāp sán	a unit of ten cents
一粒臣	yāt nāp sán	a unit of ten cents
𦉳	nāu	angry
𦉳爆爆	nāu baau baau	very angry, furious
扭	náu	to twist
扭計	náu gái	1. tricky cunning2. to be angry, to be malcontent3. to resent one's position or status
扭六壬	náu luhk yahm	(to wring out the Ren)to use every strategy at one's disposal, to "rack one's brains"
扭盡六壬	náu jeuhn luhk yahm	(to wring out the Ren)to use every strategy at one's disposal, to "rack one's brains"
扭紋柴	náu màhn chàaih	a whinnying child, a weepy child that is always trying to get what it wants.
扭扭擰擰	náu náu nihng nihng	1. to squirm, to be hesitant, to be relectant or too weak to come to a decision2. to resent one's position or status, to show discontent with one's position or status
扭身扭勢	náu sán nāu sai	to attract attention to oneself
扭屎忽花	náu sí fāt fāa	1. to show signs of discontent with one's position or status (i. e. apparently not happy sittting in one's own seat)2. to shake one's behind, to wiggle one's buttocks (usually said of a woman)
扭耳仔	náu yíh jáh	(to twist someone's ear)to have someone under one's control (e.g. wives to husbands)
唸啤啤	nàhm beht beht	1. soft, tender2. without a strong will, easily controlled or led
淋bat bat	nàhm beht beht	1. soft, tender2. without a strong will, easily controlled or led
你	néih	you
你當我係神主牌	néih dong ngóh haih sàhn jyú páai	(you're treating me like an ancestral tablet)you're treating me like something you can take out and put away again at your convenience.
當...係神主牌	dong... haih sàhn jyú páai	to treat someone or something like something you can take out and put away again at your convenience.
你咁寸做乜嘢啫	néih gam chyun jouh māt yéh jĕk	a question intended as a criticism of someone's arrogant behavior, "why are you being so arrogant?".

你咁撻衰	néih gam lán sēui	a vulgar way of objecting to what someone has done or said, or to their character in general, "you're such a prick!"
你敬我一尺我, 我敬你一丈	néih ging ngóh yāt chek, ngóh ging néih yāt jehng	(if you grant me one foot, I will grant you ten)whatever favours you do for me will be more than reciprocated.
你係唔係出嚟行	néih haih m4 haih chēut làih hàahng	(haven't you been out for a walk)reminding someone of the realities of underworld life, "you know the score!", "you know the rules!".
你就想	néih jauh séung	(you want it)no way, "in your dreams".
你隻嘢	néih jek yék	an affectionate or insulting term to express irritation or anger, "you naughty child!"; "you old bastard!".
你做初一我做十五	néih jouh chō yāt, ngóh jouh sahp ŋgh	used when retaliating or threatening retaliation, "you do X, I'll do Y", "tit for tat".
你知條撻咩	néih jī tiuh lán mé	a vulgar and obscene way of expressing scepticism or disbelief, "what the fuck do you know?".
你老闆	néih lóuh bán	(your boss)an exclamation of indignation or irritation
你老豆	néih lóuh dauh	(your father)an exclamation of indignation or irritation
你老粗	néih lóuh jóu	(your ancestor)an insult, "screw you!", a variant of 你老母 [néih lóuh móu] "your mother"
你老母	néih lóuh móu	(your mother)an insult, "screw you!", "your mother!"
你老母唔襟屌	néih lóuh móu m4 kām díu	(your mother can't take a good fucking)an obscene expression of hostility and aggression
你老母屎忽	néih lóuh móu sí fāt	(your mother's arse)an insult, "up yours!"
你鹵味	néih lóuh méi	(your salted meats)indicating hostility and aggression, a variant of 屌你老母 [díu néih lóuh móu], "fuck you!".
你唔係呀嘛	néih m4 haih aa máah	an exclamation of surprise or irritation, "you can't be serious!"; "you must be kidding!"; "why did you do something so stupid?".
你同我定	néih tùhng ngóh dihng	(be steady for me)used to reassure someone that one can be trusted with a task or that things will turn out alright, "don't worry, everything will be fine".

你有張良計，我有過牆梯	néih yáuh jēung lèuhng gai, ngóh yáuh gwo chèuhng tǎi	(you have Zhang Liang's strategy, but I have a ladder to get me over the wall)if you have a clever strategy, I will come up with a cleverer strategy than yours (Zhang Liang was a famous military who played a key role in the founding of the Western Han Dynasty).
你有你，我有我	néih yáuh néih, ngóh yáuh ngóh	(you have you and I have me)used to declare the end of a relationship or partnership, "let's each go our own way".
女	néui	1. a girl, a young woman2.a call-girl, a prostitute
女仔之家	néui jái jī gāa	as a proper girl (used in advising on the correct behaviour appropriate for a young woman).
女keeper	néui kī páa	a female supervisor in charge of a brothel, a woman supervising a call-girl centre.
女魔頭	néui mō tàuh	(witch)an insult for a woman, "bitch", "hag".
女朋友	néui pàhng yáuh	a girlfriend
女同志	néui túhng jī	(female comrade)a lesbian
女人湯圓	néui yán tōng yún	(woman's sweet dumpling)an attractive man, a man with many female admirers
女優	néui yāu	an actress or model who appears in sex films or in revealing photos
女友	néui yáuh	a girlfriend
囡囡	nèuih néui	1. small, cute, petite2. a call-girl, a prostitute
牙	ngàah	tooth/teeth
牙擦	ngàah chaat	(tooth brush)1. a boastful person2. to boast
牙擦擦	ngàah chaat chaat	1. a boastful person2. to boast
牙擦蘇	ngàah chaat sōu	1. a boastful person2. to boast
牙齒當金使	ngàah chí dong gām sái	(teeth used as gold)to be reliable, to be trustworthy, to keep one's word
牙齒痕	ngàah chí hán	(tooth scar)an old quarrel that still rankles, a score to settle
牙齒印	ngàah chí yan	an old quarrel that still rankles; a score to settle
牙駁	ngàah gaau	1. banter2. boastful talk3. a mock-rivalry, a friendly contest, a contest in which face (rather than money) is at stake
牙斬斬	ngàah jáam jáam	1. to talk big, to boast, to be opinionated2. to be defiant
牙尖嘴利	ngàah jīm jéui leih	glib, smooth-talking

牙力	ngàah lihk	power, influence, authority
牙屎屎	ngàah sí sí	to boast, to talk big
牙痛咁聲	ngàah tung gám sēng	1. to be unwilling or reluctant to do something 2. to moan if asked to perform some task
牙痛噉聲	ngàah tung gám sēng	1. to be unwilling or reluctant to do something 2. to moan if asked to perform some task
牙煙	ngàah yīn	(tooth smoke)dangerous, risky, "hair-raising".
掙	ngaah	1. to block 2. to occupy
掙拑	ngaah jaah	(to occupy a space)a person who thinks he/she deserves priority, someone who tries to throw their weight around
掙住個位	ngaah jyuh go wái	Save that place!
掙位	ngaah wái	(to occupy seat)to occupy a place or position, e.g. to reserve seats in a fast food restaurant while the food is being purchased.
眼	ngáahn	an eye
眼白白	ngáahn baahk baahk	to look on helplessly
眼不見為乾淨	ngáahn bāt gin wàih gōn jehng	(what one cannot see, one can treat as clean)to not see or prefer not to see something unpleasant, "what the eye doesn't see, the heart does not grieve over".
眼啤啤	ngáahn bē bē	to stare
眼淺	ngáahn chín	1. to be on the point of tears, to seem to be about to cry 2. to be jealous, to be hostile
眼超超	ngáahn chīu chīu	to stare in a hostile way
眼大睇過籠	ngáahn daaih tái gwo lùhng	(the eyes are too big and overlook)to be unable to see something right in front of one, to overlook something obvious.
眼凸凸	ngáahn daht daht	with bulging eyes (e.g. because of anger).
眼定定	ngáahn dihng dihng	to stare fixedly, with staring eyes
眼花	ngáahn fāa	1. with blurred vision, unable to see clearly 2. dazzled
眼花花	ngáahn fāa fāa	1. with blurred vision, unable to see clearly 2. dazzled
眼火爆	ngáahn fó baau	eyes blazing with anger!

眼闊肚窄	ngáahn fut tóuh jaak	(the eyes are wide but the belly is narrow)to take on more than one needs or can handle, to "have eyes bigger than one's stomach".
眼甘甘	ngáahn gām gām	to stare lustfully at someone or something
眼鏡	ngáahn géng	1. spectacles2. a bra
眼角高	ngáahn gok gōu	1. snobbish, superior2. to have a superior attitude
眼掘掘	ngáahn gwaht gwaht	to stare in a hostile manner, to glare
眼光光	ngáahn gwōng gwōng	1. to be unable to sleep2. to stare vacantly
眼紅	ngáahn hùhng	(red-eyed)jealous, envious
眼眨眨	ngáahn jáam jáam	to blink, to blink a few times (e.g. in response to a question as a sign of indecision).
眼厲厲	ngáahn lai h lai h	to give a warning glance, to give a sideways glance
眼碌碌	ngáahn lūk lūk	to look about, to look in different directions
眼尾都唔望	ngáahn méih dōu m4 mohng	(not even to look from the corner of one's eyes)to deliberately ignore someone
眼矇矇	ngáahn mūng mūng	unable to see clearly, with blurred vision
眼濕濕	ngáahn sāp sāp	(wet eyed)tearful, with eyes full of tears
眼坦坦	ngáahn táan táan	exhausted, completely defeated, fatigued
眼冤	ngáahn yūn	1. disgusted, revolted2. revolting, hateful, hard to look at
硬	ngaahng	1. hard2. solid3. stiff4. erect (of penis)
硬崩崩	ngaahng	unyielding, blunt
硬頸	ngaahng géng	stubborn
硬滑滑	ngaahng gwahk gwahk	very hard
硬倔倔	ngaahng gwahk gwahk	very hard
硬掘掘	ngaahng gwahk gwahk	very hard
硬淨	ngaahng jehng	(hard clean)tough, not easy to defeat
硬晒	ngaahng saai	stiff, erect (of penis)
硬晒軟	ngaahng saai táaih	1. muscle stiffness2. to be at one's wit's end
硬食	ngaahng sihk	1. to suffer a punishment directly, to take the full punishment2. to take a direct blow, to take a direct hit

硬嘢	ngaahng/ngáang yéh	1. a dollar, a coin (often in the context of a "lucky money" packet, as an ungenerous gift) 2. strong, powerful, tough, difficult to handle or control 3. something solid
噏	ngaai	1. to shout 2. to scold
噏交	ngaai gāau	to quarrel
噏嚟	ngaai saap	to have a serious argument
捱	ngàaih	to endure
捱更抵夜	ngàaih gāang dáí yeh	(to suffer the day and endure the night) to work night and day
捱驢仔	ngàaih lèuh jái	(to endure like a donkey) 1. to work like a slave 2. to put up with a very difficult job
捱麵包	ngàaih mihn bāau	to be poor, to struggle to make a living
捱生捱死	ngàaih sāang ngàaih séi	(to endure life and endure death) to work extremely hard
捱世界	ngàaih sai gaai	(to endure the world) to face reality, to struggle hard to make a living
捱義氣	ngàaih yih hei	to do a favour out of loyalty
呃神騙鬼	ngàaih sàhn pin gwái	to lure someone into a trap, to trick someone
啱啱碰著剛剛	ngāam ngāam pung jeuhk gōng gōng	at the critical moment
拗氣	ngaau hei	to quarrel with
拗數	ngaau sou	to quarrel with, to argue
熬	ngàauh	to suffer
熬底	ngàauh dáí	to be afraid
淆底	ngàauh dáí	to be afraid
熬老襯	ngàauh lóuh chan	to earn a living through honest means, to "go straight", used for example negatively by criminals of a fellow criminal who takes a normal job or "goes straight" .
淆老襯	ngàauh lóuh chan	to earn a living through honest means, to "go straight", used for example negatively by criminals of a fellow criminal who takes a normal job or "goes straight" .
咬	ngáauh	to bite
咬草	ngáauh chóu	(to bite grass) to smoke cannabis
咬兜	ngáauh dōu	(to bite a bowl) to smoke a pipe
咬飯	ngáauh faahn	(to bite rice) to eat

咬灰	ngáauh fūi	(to bite ash)to take heroin
咬貴米	ngáauh gwai máih	(to bite expensive rice)to use high priced pure heroin
咬蔗啦去	ngáauh je lāa heui	(to bite sugar cane and leave)used to express hostility and/or tell someone to leave, "piss off!".
咬糧	ngáauh lèuhng	(to bite one's pay)to retire and get one's pension (e.g. of a civil servant).
咬老軟	ngáauh lóuh yúhn	1. to live off a woman's earnings, to have a wealthy wife and not need to work 2. to life off the earnings of a prostitute
咬米	ngáauh máih	to eat
咬我食	ngáauh ngóh sihk	to be unable to resist (me), to be unable to stop (me)
咬雲	ngáauh wàhn	(to bite the clouds)to take opium
咬耳仔	ngáauh yíh jái	(to bite ears)to talk secretly, to whisper together in a secretive way, to conspire
吟沉	ngàhm chàhm	to nag
吟吟沉沉	ngàhm ngàhm chàhm chàhm	to nag
銀	ngàhn/ngáhn	1. silver 2. money 3. a dollar
銀雞	ngàhn gāi	(silver chicken)actresses who are also prostitutes
銀兩	ngàhn léung	(silver tale)money
矮	ngái	short
矮得得	ngái dāt dāt	very short (of person)
矮仔多計	ngái jái dō gái	a short person has many stratagem, solutions, ideas, etc
翳	ngai	stuffy
翳焗	ngai guhk	hot and stuffy (of weather or place)
危	ngàih	danger
危危乎	ngàih ngàih fùh	precarious, dangerous, on the point of collapse
蟻	ngáih	an ant
蟻多擻死象	ngáih dō lāu séi jèuhng	(a mass of ants can kill an elephant)a large number of weak individuals can overwhelm one very strong individual.
毅	ngaih	resolute
揞住良心	ngám jyuh lèuhng sām	(to cover one's conscience)to go against one's conscience
暗啞底	ngam áa dáí	1. to suffer in silence 2. to do something underhand
𠵼	ngān	thin

𠵹chichi	ngān chī chī	thin and weak, sicky
𠵹雌雌	ngān chī chī	thin and weak, sicky
𠵹得滯	ngān dāk jaih gwaa	used in arguing over money or bargaining, "can't you pay a little more?", "can't you give a little more?".
𠵹啲	ngān dī	used in arguing over money or bargaining, "can't you pay a little more?", "can't you give a little more?".
𠵹仔	ngān jái	a thin boy
𠵹皮	ngān pèih	to be naughty
𠵹挑鬼命	ngān tīu gwái mehng	(thing ghost life)extremely skinny and fail
𠵹嫺鬼命	ngān tīu gwái mehng	(thing ghost life)extremely skinny and fail
勾	ngāu	1. to entice2. a year (of someone's age)
勾搭	ngāu daap	to find a lover, to pick up someone
勾佬	ngāu lóu	(to hook a guy)to pick up a man, to find an (illicit) lover
勾三搭四	ngāu sāam daap sei	(usually of a woman)to be promiscuous, to have many lovers
勾義嫂	ngāu yih sóu	(to hook the righteous wife of one's elder brother)to have an affair with the wife of one's friend
毆	ngáu	to beat
毆跛	ngau bāi	to break, to smash
毆幾多棍?	ngaau géi dō gwan?	a threat, "how many times should I hit you?"
毆幾多碌	ngaau géi dō lūk	a threat, "how many times should I hit you?"
嘔	ngáu	to throw up
嘔電	ngáu dihn	(to vomit electricity)to throw up
嘔血	ngáu hyut	(to vomit blood)exasperating
牛	ngàuh	a cow
牛記	ngàuh gei	jeans
牛記笠記	ngàuh gei lāp gei	1. a casual, informal or even shabby style of dress, wearing of pyjamas or undervest, slippers etc. outdoors when on a short errand (from 牛頭褲 [ngàuh tàuh fu] , trousers worn by peasant farmers and 笠衫 [lāp sàam] , undershirt or vest) 2. jeans
牛高馬大	ngàuh gōu máah daaih	(tall ox and big horse)well-grown, well-developed
牛雜	ngàuh jaahp	offal

牛仔	ngàuh jái	cowboy
牛精	ngàuh jīng	(ox spirit)to be bad-tempered, to behave like a bully
牛□牡丹	ngàuh jiuu máauh dāan	cow eating peony→唔知花定草 [m4 jī fāa dihng chóu] doesn't know it is a flower or grass ■to be indiscriminating, to lack a refined sensibility; to cast pearls before swine
牛唔飲水唔攞得牛頭低	ngàuh m4 yám séui m4 gahm dāk ngàuh tàuh dāi	(if a cow doesn't want to drink you can't force its head down)if someone is unwilling to do something it is not possible to force them; you can lead a horse to water but you can't make it drink.
牛皮燈籠	ngàuh pèih dāng lùhng	ox-skin lantern→點極都唔明 [dím gihk dōu m4 mihng] it doesn't matter how you light it, it won't shine ■ stupid and stubborn (since 明 [mihng] implies the meanings of both "bright" and "understand").
牛脾氣	ngàuh pèih hei	irritable, bad-tempered
牛屎	ngàuh sí	(cow dung)a rascal, a bad guy, a hoodlum
牛市	ngàuh sìh	(bull market)a rising market, a situation in which confidence in stock prices etc. is high, a "bull market".
牛頭唔搭馬嘴	ngàuh tàuh m4 daap máah jéui	(cow's head doesn't match a horse's mouth)irrelevant
牛王	ngàuh wòhng	(bully king)to be bad-tempered, to behave like a bully, a rude or obstructive person
牛王頭	ngàuh wòhng tàuh	a naughty boy, a rascal
牛一	ngàuh yāt	birthday
牛肉乾	ngàuh yuhk gōn	1. dried beef2. a parking-ticket, a ticket for a traffic offence3. to have one's license checked (taxi driver jargon)
咩	ngauh	dull (of a person)
咩豆	ngauh	dull (of a person)
咩咩豆豆	ngauh ngauh dauh dauh	very dull (of a person)
五	ńgh	five
伍	ńgh	1. five2. Surname Ng
三更窮五更富	sāam gāang kùhng ńgh gāang fu	(poor at midnight rich at dawn)uncertain, insecure (life, fate)
五姑娘	ńgh gū léung	(miss five)hand (with respect to male masturbation), "five-fingered girlfriend".

五行欠炳	ńgh hahng him bíng	(miss the element of beating)1. naughty2. in need of a beating (a play on 五行欠水 [ńgh hahng him séui]).
五行欠打	ńgh hahng him dáa	(missing the element of beating)1. naughty2. in need of a beating (a play on 五行欠水 [ńgh hahng him séui]).
五行欠水	ńgh hahng him séui	(missing the element of water)no money (water is one of the five basic elements in the Chinese understanding of nature).
五行缺水	ńgh hahng kyut séui	(missing the element of water)no money (water is one of the five basic elements in the Chinese understanding of nature).
五枝旗杆	ńgh jī kèih gōn	(five flag poles)The Star Ferry terminal in Tsim Sha Tsui
五五波	ńgh ńgh bō	(five five ball)a fifty-fifty chance of success, of winning
五時花六時變	ńgh sìh fāa luhk sìh bin	(five o' clock flower six o' clock change)to be fickle, to be moody, changeable
鵝	ngòh/ngó	1. a goose2. a male prostitute [ngòh]1. to mumble and grumble2. to nag, to scold
鵝頸橋	ngòh géng kīuh	a nickname for Causeway Bay (district on Hong Kong Island).
餓	ngoh	hungry
餓死老婆瘟臭屋	ngoh séi lóuh pòh wān chau ngūk	(to starve one's wife to death and stink the house out)to be too poor to support a wife (of men).
餓死老婆薰臭屋	ngoh séi lóuh pòh wān chau ngūk	(to starve one's wife to death and stink the house out)to be too poor to support a wife (of men).
餓死老婆熏臭屋	ngoh séi lóuh pòh wān chau ngūk	(to starve one's wife to death and stink the house out)to be too poor to support a wife (of men).
臥底	ngoh dáí	an undercover agent, a police officer who penetrates a criminal organisation
臥底行動	ngoh dáí hahng duhng	an undercover operation
蠢	ngohng	stupid
蠢柒	ngohng chaht	(stupid prick)an obscene insult for someone who is stupid or incompetent, "stupid prick".
蠢dogdog	ngohng dōk dōk	an humorously obscene insult, puns with 蠢鳩鳩 [ngohng gāu gāu] (based on the resemblance between 鳩 gāu and 狗 gáu "dog").

戇鳩	ngohng gāu	(stupid prick)an obscene insult for someone who is stupid or incompetent, "stupid prick".
on9	ngohng gāu	(stupid prick)an obscene insult for someone who is stupid or incompetent, "stupid prick".
戇鳩鳩	ngohng gāu gāu	(stupid prick)an obscene insult for someone who is stupid or incompetent, "stupid prick".
on99	ngohng gāu gāu	(stupid prick)an obscene insult for someone who is stupid or incompetent, "stupid prick".
戇鳩仔	ngohng gāu jái	a fool, an idiot
on9仔	ngohng gāu jái	a fool, an idiot
戇居	ngohng gēui	stupid, slow-witted, dumb, unresponsive
戇居居	ngohng gēui gēui	stupid, slow-witted, dumb, unresponsive
戇居佬	ngohng gēui lóu	a fool, an idiot
戇閩	ngohng hāi	(stupid cunt)an obscene insult, indicating that someone is stupid, "stupid cunt".
戇直	ngohng jihk	honest, straight, uncomplicated (person).
戇qq	ngohng kīu kīu	very stupid, dense, foolish
戇撚	ngohng lán	(stupid prick)an obscene insult for someone who is stupid or incompetent, "stupid prick".
戇撚鳩	ngohng lán gāu	(stupid prick)an obscene insult for someone who is stupid or incompetent, "fucking stupid prick".
onlun9	ngohng lán gāu	(stupid prick)an obscene insult for someone who is stupid or incompetent, "fucking stupid prick".
戇乜居	ngohng māt gēui	an insult for someone who is stupid or incompetent, a "silly bloody fool".
鱷	ngohk	a crocodile
鱷魚潭	ngohk yùh tàahm	(crocodile pool)1. Hong Kong Stock Exchange2. a dangerous place, an area of activity where there are many dangers for the unwary, "shark-infested waters"
鱷魚頭	ngohk yùh tàahm	a ruthless or cruel person, a person or business that swallows its competitors.

鱷魚頭老襯底	ngo hk yùh tàuh lóuh chan dáí	someone who appears very clever or tough but is actually stupid or ineffective.
愛	ngoi	love
愛滋基摩	ngoi jī gēi mō	(Eskimo) a gay person with Aids (a pun on 愛滋 [ngoi jī], the term for Aids, and 基 [gēi] "gay").
愛靚唔愛命	ngoi leng m4 ngoi mehng	(prefer to look good than to live) to be more concerned about looking good than being healthy (e.g. of somebody going on a crash diet).
愛美神導彈	ngoi méih sàhn douh dán	to be big breasted
愛美神飛彈	ngoi méih sàhn fēi dán	to be big breasted
愛他死	ngoi tāa séi	"passionate", a variety of the rave drug Ecstasy
外	ngoih	outside
外快	ngoih faai	an income from an extra job
外賣	ngoih maaih	1. takeaway 2. a nightclub hostess bought out from the club to have sex with the customer
外圍	ngoih wàih	illegal betting
惡	ngok	1. evil 2. brutal, strict, harsh, aggressive
惡霸	ngok baa	(tyrant) a big boss, a triad ruler, a gangster "kingpin"
惡補	ngok bóu	to study or acquire some urgently needed knowledge or skills which one is poor at within a short period, to do a "crash course".
惡做	ngok jough	difficult to achieve, hard to accomplish
惡鯁	ngok káng	difficult to deal with, hard to control, difficult to tackle (person, problem).
惡哽	ngok káng	difficult to deal with, hard to control, difficult to tackle (person, problem).
惡啃	ngok káng	difficult to deal with, hard to control, difficult to tackle (person, problem).
惡晒	ngok saai	to be the boss, to be in control, to control by force
惡死能登	ngok séi nàhng dāng	brutal, harsh; rude
惡屎能登	ngoh sí nàhng dāng	brutal, harsh; rude
惡搵搵	ngoh tàhn tàhn	brutal, harsh; rude

惡人自有惡人磨	ngok yàhn jih yáuh ngok yàhn mòh	a ruthless person will eventually suffer at the hands of someone even more ruthless.
惡有惡報	ngok yáuh ngok bou	a ruthless or vicious person will eventually be punished by fate".
屋	ngūk	a house
屋漏兼逢夜雨	ngūk lauh gīm fùhng yeh yúh	(the roof has a hole and then there is a rainy night) misfortunes never comes singly
唸	nihm	to read
唸口黃	nihm háu wóng	to recite a text, slogans, etc. without understanding the meaning
唸口簧	nihm háu wóng	to recite a text, slogans, etc. without understanding the meaning
檸	níng/nihng	a lemon
檸檬	nìhng mūng	1. a lemon 2. a boy or a man turned down by a girl or a woman on asking her to dance
檸檬	nìhng yéung	(lemon face)a euphemistic or humorous variant of 撚樣 [lán yéung] "prick-face".
lin	nīn/līn	breast, "tit"
lin的	nīn dīk	nipple
lin好大	nīn hóu daaih	big breasts; big breasted
對lin好大	deui nīn hóu daaih	big breasts; big breasted
隻lin好大	jek nīn hóu daaih	big breasts; big breasted
lin頭	nīn tàuh	nipple
lin頭硬	nīn tàuh ngaahng	erect, stiff nipples
糯米屎忽	noh máih sí fāt	(sticky rice arse) 1. someone who comes to visit and overstays their welcome 2. someone unwilling to leave
內	noih	inside
內膽	noih dáam	male underwear
內功	noih gūng	(inside work) 1. ability gained through experience, advancement in strength or power 2. said of someone not easily deflected from a course of action

內鬼	noih gwái	1. someone who betrays an organisation or gives away information to its enemies or rivals 2. a spy on the inside, someone who gives company secrets away
內哄	noih hung	internal disorder, feuding, chaos
共鬨	noih hung	internal disorder, feuding, chaos
奈...唔何	noih.. m4 hòh	to have no way of preventing what someone is doing.
腦	nóuh	brain
腦裝屎	nóuh jōng sí	to be stupid, to "have shit for brains".
腦生喺屎忽度	nóuh sāang hái sí fāt douh	(born with brain the arse)an insult, implying that someone is stupid.
腦筍未生理	nóuh séun meih sāang màaih	(the brain connections not yet grown together)childish, immature
腦食屎	nóuh sihk sí	(brain fed on shit)to be stupid, to be unresponsive
嫩	nyuhn	tender
嫩口	nyuhn háu	(bud mouth)someone who lack experience, someone who is doing something for the first time.
柯	ō	1. a stalk 2. a surname Or
柯打	ō dáa	(<order) 1. an order in a restaurant, a booking for a taxi, etc. 2. an order, command
痾	ō	to urinate, to defecate
痾不甩	ō baht lát	troublesome, a pain
痾蛋	ō dán	(to lay an egg)to let the ball through one's legs into the goal (goalkeeper, soccer jargon)
痾篤尿	ō dūk liuh	to urinate, to take a piss
痾個	ō goh	to defecate
痾茄	ō kē	to defecate
痾尿	ō niuh	to urinate
痾屎	ō sí	to defecate
痾屎唔出賴地硬, 痾尿唔	ō sí m4 chēut laaih deih ngaahng, ō líuh m4 chēut laai fūng máahng	(cannot take a dump blame land hard, cannot pee blame wind strong)to make excuses, to deny responsibility, to avoid the blame
痾鎖鏈	ō só lín	to defecate

安家費	ōn gāa fai	money paid by a triad society to support the family of a member who has had to go into hiding, who has been sent to prison or has been killed working for the society.
OL	ōu ē lòuh	(<office lady)an attractive young woman who works in an office (an expression derived from Japan).
O記	ōu gei	the Organised Crime and Triad Bureau of the Hong Kong police
O仔	ōu jái	a tranquiliser
OK	ōu kēi	(OK)okay (can be punned with 癩茄 [ō kē] "to defecate")
澳	ou	a bay
澳門風扇	ou mún fūng sin	Macao fan→麻鳩煩 [màah gāu fàahn] fucking irritating■very irritating, very annoying, a pun based on the resemblance between the Cantonese speaker's pronunciation of the English phrase "Macao fan" and 麻鳩煩 [màah gāu fàahn] "fucking annoying", so that in saying 澳門風扇 [ou mún fūng sin] one is referring indirectly to the obscene phrase 麻鳩煩 [màah gāu fàahn] "fuckning annoying" via the harmless intermediary of "Macao fan".
澳美加	ou méih gāa	(<Omega)a pun between the watch brand-name and the names of the countries (澳 [ou] "Australia", 美 [méih] "America", 加 [gāa] "Canada") to which Hong Kong people typically emigrated in the 80's and 90's.
澳門街	ou mún gāai	(Macao street)Macao, the streets of Macao, the street-life of Macao
澳門朋友	ou mún pàhng yáuh	Macao friend→麻鳩煩 [màah gāu fàahn] fucking irritating■very irritating, very annoying, a pun based on the resemblance between the Cantonese speaker's pronunciation of the English phrase "Macao friend" and 麻鳩煩 [màah gāu fàahn] "fucking annoying", so that in saying 澳門朋友 [ou mún pàhng yáuh] one is referring indirectly to the obscene phrase 麻鳩煩 [màah gāu fàahn] "fucking irritating" via the harmless intermediary of "Macao friend".
趴	pāa	to lie face down
趴底	pāa dāi	to lie face down

𨋖街	pāa gāai	a euphemistic equivalent for 𨋖街 pūk gāai
扒房	páa fòhng	1. steak house 2. a place with lots of ugly women
怕	paa	afraid
怕啲	paa jīt	to be ticklish
怕你有毛	paa néih yáuh mòuh	a defiant exclamation, "I'm not afraid of you!"
怕你有牙	paa néih yáuh ngàah	(afraid you have teeth)a sarcastic challenge to someone who is behaving in a bullying manner, "I'm really afraid of you" (i.e. "I'm not afraid of you")
怕怕	paa paa	scard
扒	paa	to pickpocket, to steal [páa]steak
扒飯	paa faahn	to eat one's rice very fast
扒仔	paa jái	1. a intermediary between a loanshark and a debtor 2. someone responsible for changing gambling chips in a casino
扒手	paa sáu	(claw hand)a pickpocket
扒艇	paa téhng	(to paddle a sampan)to drive a taxi (taxi driver jargon)
扒嘢	paa yéh	to pickpocket
爬	pàah	to climb
爬格仔	pàah gaak jái	1. to make a living through writing in Chinese, e.g. as a journalist (since writing paper for Chinese is divided into small squares or 格子 [gaak jái]) 2. to write in Chinese
棚	pàahng	a shed
棚人	pàahng yàhn	a group of people, a lot of people
一棚人	yāt yàhn	a group of people, a lot of people
派	pai	to dispatch
派報	pai bou jí	(to distribute the newspaper)to come prematurely, to ejaculate too soon
派彩	pai chói	to collect one's winnings (gambling)
派片	pai pín	1. to pay protection money 2. to pay the police for protection
派頭	pai tàuh	in grand style, lavish, opulent
排長龍	pai chèuhng lùhng	(to stand in a long dragon)to stand in a long queue
排骨仔	pai gwāt jái	a weakling, a skinny man or boy with no muscles
排骨精	pai gwāt jīng	a weakling, a skinny person

啪針	pāak jām	to inject heroin
啪丸	pāak yún	to take drugs, to take pills
拍膊頭	paak bok tàuh	(to slap shoulders)to behave in a friendly way together, to be on the best of terms
拍得住	paak dāk jyuh	competitive, able to deal with the competition
拍檔	paak dong	a partner
拍馬屁	paak maa pei	(to stroke a horse's flank)to flatter someone in power, to stroke a horse's flank, to flatter
拍硬檔	paak ngaahng dong	1. to be cooperative2. to work well together
拍拍屁股	paak paak pei gú	(to pat one's behind)1. to walk away as if nothing has happened, to "wash one's hands"2. to leave without paying for a service
拍晒烏蠅	paak saai wū yīng	(to swot flies)to have no customers, to have absolutely no business
拍心口	paak sām háu	to guarantee, to take responsibility for
拍拖	paak tō	1. to have a romantic relationship with someone2. to go out with someone, to go on a date, to date
拍烏蠅	paak wū yīng	(to swot flies)to have no customers, to have no business
拋	pāau	1. to throw2. to show off before a fight, or an argument, by using abusive language3. to provoke an argument or a fight
拋個身出嚟做	pāau go sān chēut làih jough	(to use one's body to work)to be a prostitute
拋壑	pāau jaht	to intimidate
拋浪頭	pāau lohng tàuh	1. to show off before a fight, or an argument, by using abusive language2. to act tough
拋錨	pāau làuh/màauh	(to throw anchor)(of a vehicle) to stall, to have ignition problems
拋生藕	pāau sāang ngáuh	(to throw raw lotus-root)to flirt
拋書包	pāau syū bāau	(to throw the school bag)to show-off one's knowledge, e.g. a way of making others feel inferior.
拋頭露面	pāau tàuh louh mihn	to make a living in the public eye, to court publicity to make a living
跑	páau	1. to run2. to raise money, to look for money (e.g. to pay a debt)

跑鐘	páau jūng	to work as a prostitute
跑鐘妹	páau jūng mūi	a girl or young woman working as a prostitute
跑晒山	páau saai sāan	1. to raise money urgently2. to raise money to pay a debt
跑山	páau sāan	1. to raise money urgently2. to raise money to pay a debt3. Marlboro cigarettes
跑山牌	páau sāan pàaih	Marlboro cigarettes
跑私鐘	páau sī jūng	1. to work as a prostitute2. time spent with a client by nightclub hostess outside the club (where the clients makes payment directly to the hostess)
炮	pau	1. a gun, a pistol2. a penis
炮房	pau fòhng	a prostitute's room
炮灰	pau fūi	cannon-foldder
炮仔	pau jái	a gun, a pistol
炮製	pau jai	to deal with someone, to teach someone a lesson
炮仗頸	pau jéung géng	(firecracker neck)bad tempered
刨	pàauh	1. to pare2. to study very hard, to "swot"
刨冬瓜	pàauh dūng gwāa	(to peel winter melon)a humorousname for the official language of the People's Republic of China, Putonghua
刨書	pàauh syū	(to shave books)to study hard, to "swot"
頻倫	pàhn làhn	to be in a rush; to hurry
頻撲	pàhn pok	to go backwards and forwards, to rush around
批	pāi	1. to comment2. to strike, to hit, to chop
批淨	pāi jāng	to elbow, to hit with the elbow; a blow with the elboe
劈	pek	1. to chop up, to hit, to attack with a knife or a chopper2. to drink a lot of alcohol, to consume vast quantities of alcohol
劈泥	pehk nàih	(a piece of mud)a useless person, a "piece of shit"
一劈泥	yāt pehk nàih	(a piece of mud)a useless person, a "piece of shit"
劈屎	pehk sí	1. a piece of excrement2. a useless person, a "piece of shit"
一劈屎	yāt pehk sí	1. a piece of excrement2. a useless person, a "piece of shit"
皮	pèih	1. skin2. ten thousand dollars3. level, standard
皮費	pèih fai	(skin expenses)overheads

皮笑肉不笑	pèih siu yuhk bāt siu	(the skin smiles but the flesh does not)an insincere smile, a forced smile
貔貅	pèih yāu	(legendary leopard)badly behaved children
一皮嘢	yāt pèih yéh	ten thousands dollars
皮嘢	pèih yéh	ten thousands dollars
皮肉錢	pèih yuhk chín	(skin meat money)income from vice, money derived from the sex trade
劈保	pek bóu	to jump bail
劈低	pek dāi	to chop down, to hit, to attack with a knife or a chopper
劈酒	pek jáu	(to chop alcohol)to drink a lot of alcohol
劈左	pek jó	to turn left (truck driver jargon)
劈炮	pek paau	(to throw in one's gun)to give up doing something to quit
劈炮唔撈	pek paau m4 lōu	to give up one's job, to quit
劈友	pek yáu	1. a gang fight2. to fight (with knives)
劈右	pek yauh	to turn right (truck driver jargon)
Pat pat	pēt pēt	bottom, "ass" (child's word, humorous)
Pet pet	pēt pēt	bottom, "ass" (child's word, humorous)
P	pī	a party, a get-together
PR	pī āa/āa lòuh	a nightclub hostess (from "public relations")
PK	pī kēi	1. an exclamation, roughly equivalent to "damn" or "shit!" (euphemistic abbreviation for 仆街 pūk gāai)2. a mean person, a nasty person, a "bastard"
偏	pīn	to be biased
偏門	pīn mún	illegal activities, dishonest dealings (e.g. as done by a triad society)
片	pín	1. a blade2. to fight3. to compete, to be rivals4. a bribe, protection money, paid to an official
片餐飽	pín chāan bāu	to eat in a greedy way, to "get stuck into" one's food
片車	pín chē	1. to race cars2. car-racing
片費	pín fai	protection money, money extorted for protection
片過	pín gwo	to have a fight
片開	pín hōi	an exclamation telling someone to leave, "shove off!", "get lost!", "piss off!".

遍	pin	all over
遍地黃金	pin deih wòhng gām	a place with many profitable business opportunities
撇	pit	1. a stroke in Chinese calligraphy 2. one thousand, especially one thousand dollars 3. to run away 4. to discard, to reject
撇檔	pit dong	(to leave the stall) 1. to end a partnership, to break up a business 2. to escape in different directions, e.g. during a police raid
撇開	pit hōi	to get rid of, to discard
撇甩	pit lāt	1. to get rid of, to discard, e.g. drugs, friends 2. to escape a pursuer
撇水	pit séui	one thousand dollars
一撇水	yāt pit séui	one thousand dollars
撇嘢	pit yéh	one thousand dollars
一撇嘢	yāt pit yéh	one thousand dollars
瞥	pit	to take a quick glance, to peep
瞥伯	pit baak	a peeper, a peeping Tom, a voyeur
嫖	pìuh	to visit prostitutes
嫖客	pìuh haak	a frequenter of brothels, the customer of a prostitute
棵	pō	classifier for plants, trees, etc
破	po	1. to break 2. to split
破處	po chyúh	to lose one's virginity
破瓜	po gwāa	(to break open a melon) to deflower a virgin
婆仔數	pòh jái sou	small amounts of money, insignificant sums
婆媽	pòh mǎa	1. to act in a tentative way, to "pussy-foot around" 2. formal, over-polite, treating someone like a stranger or in an over-polite or obsequious manner, saying too many please and thank yous
婆媽數	pòh mǎa sou	1. a trivial amount 2. a trivial debt
婆乸	pòh náa	1. a gossipy or small-minded old woman 2. something trivial or not worth bothering about (i.e. only of interest to an old lady)
蚌	pòhng/póng	an oyster
蚌精	pòhng/póng jīng	the female sexual organ
pok	pōk	1. a bubble 2. courage, "guts"

pop	pōk	1. a bubble 2. courage, "guts"
撲	pok	to rush
撲飛	pok fēi	to try to find a ticket, to look everywhere for a ticket (concert, movie, ferry)
撲料	pok líu	to look for information, to collect information, to hunt for sensational facts
撲水	pok séui	to raise money, to raise funds
Port	pōt	(<report)to report someone to the authorities, to "shop" someone
鋪草皮	pōu chóu pèih	(to lay grass)to lose money in horse-racing (implying that one is donating money for laying the grass at the track)
蒲	pòuh	1. to spend time somewhere, to "hang out" somewhere 2. buoyant 3. rushes
蒲點	pòuh dím	a place where young people go to have fun, a "hang out"
蒲開	pòuh hōi	to spend time in a certain place, to "hang out"
蒲面	pòuh mín	to appear, to turn up
蒲頭	pòuh tàuh	(surface)to turn up, to appear, to reappear
盤	pùhn	1. a dish 2. to interrogate, to question 3. to check someone's background
盤口	pùhn háu	1. price, quotation, odds 2. a deal, the conditions for a business deal (e.g. the percentage of the business shared by the different parties)
盤滿鉢滿	pùhn múhn but múhn	to make a lot of money
陪	pùih	to accompany
陪坐	pùih chòh	to sit with customers (a hostess in a nightclub)
陪客開房	pùih haak hōi fóng	(to accompany a customer to open a room)to go with a customer to a short-time hotel (of nightclub hostess)
陪酒	pùih jáu	to drink together with someone (particularly a hostess drinking with a customer in a nightclub)
陪太子讀書	pùih taai jí duhk syū	(to study with the prince)an outsider in a competition, someone not given much chance of winning
賠	pùih	to compensate
賠起	pùih héi	to be able to pay one's debts

賠你條命	pùih néih tiuh mehng	(to pay back your life)a riposte to someone who asks for the repayment for a debt, "pay you back, you've got to be joking!"
賠水	pùih séui	to pay compensation
仆	pūk	to fall down
仆崩鼻	pūk bāng beih	(to crack one's nose in a fall)to rush after
仆到	pūk dóu	1. to fall down2. to get into difficulties
仆到去	pūk dóu heui	to be very eager to go
仆街	pūk gāai	1. a vulgar expression of annoyance, anger, frustration, etc., "shit!"2. a general term of abuse for someone, a "bastard"3. to fall down4. to get into difficulties, to be in difficulties5. an instruction to get down (i.e. out of sight, out of the way), "duck!"
仆街貨	pūk gāai fo	an insult expressing hostility or contempt, a "shit-head", a "bastard"
仆街仔	pūk gāai jái	a term of abuse for a boy or a man, a "bastard", a "little shit"
仆街死	pūk gāai séi	indicating strong irritation, anger, hostility, etc., "why don't you drop dead!", "screw you!"
仆開	pūk hōi	used to tell someone to leave in a hostile way, "piss off!"
仆開啦	pūk hōi lāa	used to tell someone to leave in a hostile way, "piss off!"
仆直	pūk jihk	to get into difficulties, a mess, trouble
仆你個臭街	pūk néih go chau gāai	(fall in your smelly street)a very strongly insulting way of expressing anger at someone, "fuck you!"
仆你個街	pūk néih go gāai	indicating strong irritation, anger, hostility, etc., "why don't you drop dead!", "screw you!", "fuck you!"
仆硬街	pūk ngaahng gāai	a variant of 仆街 [pūk hōi
碰	pung	to hit
潑	put	to spill
潑冷水	put láahng séui	to dampen someone's enthusiasm, to pour cold water on an idea
沙	sāa	sand
沙煲兄弟	sāa bōu hīng daih	good friends, loyal brothers or comrades
沙煲罌樽	sāa bōu ngāang chāang	1. pots and pans, cooking utensils2. household goods
沙塵	sāa chàhn	1. sand and dust2. a boastful, braggardly person

沙膽	sāa dáam	foolhardy
沙胆	sāa dáam	foolhardy
沙紙	sāa jí	1. sandpaper2. a school graduation certificate, a diploma
沙展	sāa jín	(<sergeant)a sergeant in the Hong Kong police
沙pop	sāa pōk	(sand blister)foolhardy
沙灘老鼠	sāa tāan lóuh syú	(beach rat)a robber on the beach, a thief who specialises in robbing people at the sea-side
耍	sáa	to fool with, to trick, to play with
耍花槍	sáa fāa chēung	to exchange banter
耍花樣	sáa fāa yéung	to cheat, to behave in a deceitful manner
耍家	sáa gāa	very skillful, very accomplished
耍樂	sáa lohk	1. enjoyment2. to play mahjong
耍手擰頭	sáa sáuh nihng táu	(to wave one's hand and shake one's head)to refuse
耍太極	sáa taai gihk	(to practise tai chi)to prevaricate, to avoid the issue, to delay
沙碌	saa lām	1. a way of making an apology, "sorry!"2. a greeting, a military-style salute
沙哩弄銃	sàah lí lung chung	to mess up a problem or situation
沙沙滾	sàah sàah gwán	to live a dissolute life
焯	saahp	to boil
焯	saahp	to boil
焯吓焯吓	saahp háah saahp háah	foolish
焯下焯下	saahp háah saahp háah	foolish
焯吓焯吓	saahp háah saahp háah	foolish
焯下焯下	saahp háah saahp háah	foolish
焯熟狗頭	saahp suhk gáu tàuh	(boiled dog's head)(boiled dog's head)1. a person who smiles stupidly2. someone who is mindlessly obedient
焯熟狗頭	saahp suhk gáu tàuh	(boiled dog's head)(boiled dog's head)1. a person who smiles stupidly2. someone who is mindlessly obedient
噉	sāai	to waste
噉腳力	sāai geuk lihk	1. to waste energy by walking2. to waste time by walking around
噉口水	sāai háu séui	(to waste saliva)to waste one's words

嗌氣	sāai hei	to waste one's breath
嗌心機	sāai sām gēi	to waste one's breath
嗌心機捱眼訓	sāai sām gēi ngàaih ngáahn fan	to waste someone's time
曬	saai	1. to sunbathe 2. to show off 3. to display
晒	saai	1. to sunbathe 2. to show off 3. to display
曬行馬	saai hàhng máah	to make a show of force, to show one's fighting strength, i.e. the number of one's gang or triad followers
晒行馬	saai hàhng máah	to make a show of force, to show one's fighting strength, i.e. the number of one's gang or triad followers
曬蓆	saai jehk	(of a business, shop)without many customers, not making much money
晒蓆	saai jehk	(of a business, shop)without many customers, not making much money
曬蕉	saai jīu	1. to flash someone 2. to be vain, boastful, to "show off"
晒蕉	saai jīu	1. to flash someone 2. to be vain, boastful, to "show off"
曬招	saai jīu	to be vain, boastful, to "show off"
晒招	saai jīu	to be vain, boastful, to "show off"
曬冷	saai lāang	1. to show one's hand (playing cards, etc.) 2. to call up support from one's fellow triad members
晒冷	saai lāang	1. to show one's hand (playing cards, etc.) 2. to call up support from one's fellow triad members
曬料	saai líu	(to lay-out one's material)to be vain, boastful, to "show off"
晒料	saai líu	(to lay-out one's material)to be vain, boastful, to "show off"
曬馬	saai máah	to display one's men, to make a show of force, to show one's fighting strength, i.e. the number of one's gang or triad followers
晒馬	saai máah	to display one's men, to make a show of force, to show one's fighting strength, i.e. the number of one's gang or triad followers
曬馬檻	saai máah lám	1. to visit a brothel 2. to get a hotel room, to go to a short-time hotel
晒馬檻	saai máah lám	1. to visit a brothel 2. to get a hotel room, to go to a short-time hotel

曬命	saai mehng	to show off one's wealth, to flaunt one's possessions (e.g. expensive watch, jewellery, etc.).
晒命	saai mehng	to show off one's wealth, to flaunt one's possessions (e.g. expensive watch, jewellery, etc.).
曬嘢	saai yéh	(to lay-out one's stuff)to be vain, boastful, to "show off".
晒嘢	saai yéh	(to lay-out one's stuff)to be vain, boastful, to "show off".
舐	láai/lém	to lick
舐屎忽	láai/lém sí fāt	1. to be obsequious, to be a flunky2. to get into trouble, to get into difficulties, to be caught out
衫	sāam	clothes
三	sāam	three
三不管	sāam bāt gún	an uncontrolled area, a place which does not fall under any jurisdiction
三柴	sāam chàaih	(three firewood)a sergeant, a police sergeant
三長兩短	sāam chèuhng léuhng dyún	(three long, two short)an unexpected disaster, especially sudden death or serious bodily injury.
三點畢露	sāam dím bāt louh	full frontal nudity
三點盡露	sāam dím jeuhn louh	full frontal nudity
三點三	sāam dím sāam	(three fifteen)afternoon tea, to take afternoon tea
三度板斧	sāam douh bán fú	(three strokes of the axe)to have only a limited number of skills to deal with a problem, to have only "a few trick up one's sleeve".
三分鐘熱度	sāam fān jūng yiht douh	(hot for three minutes)a fickle person, someone who gets enthusiastic and then quickly loses interest
三分顏色上大紅	sāam fān ngàahn sīk séuhng daaih hùhng	(three drops of colour expecting big red)give him an inch and he will take a mile.
三幅被	sāam fūk péih	old-fashioned ideas, out-moded notions or things
三九唔識七	sāam gáu m4 sīk chāt	to be strangers, to have no connection or relationship
三句不離本行	sāam geui bāt lèih bún hòhng	(never make three utterances without touching on one's profession)to talk shop
三腳凳	sāam geuk dang	three-legged stool
三腳雞	sāam geuk gāi	(three legged chicken)a car with three wheels

三六	sāam luhk	(three six)dog meat (as food) (three plus six equals nine, and the Cantonese for nine, 九 [gáu is homophonous with 狗 [gáu], "dog")
三味	sāam méi	(three flavours)three sexual services offered by a prostitute, fellatio, anilingus and sexual intercourse.
三唔識七	sāam m4 sīk chāt	1. to be strangers, to have no connection or relationship2. used to dismiss a remark as irrelevant or "bullshit"
三年唔發市, 發市當三年	sāam nihn m4 faat síh, faat síh dong sāam nihn	business with a very high profit margin and few transactions
三扒兩撥	sāam pàah léuhng buht	very quickly, in no time at all
三p	sāam pī	to have a threesome
三陪	sāam pùih	three services offered by a hostess in a nightclub, i.e. sitting, eating and drinking (and potentially having sex with the customer).
三歲定八十	sāam seui dihng baat sahp	(three years old determines eighty years old)one's character is formed at a young age, "the child is father to the man".
三衰六旺	sāam sēui luhk wohng	good and bad luck, mixed fortunes, the ups and downs of life
三通	sāam tūng	three sexual services available from a prostitute, fellatio, anilingus and sexual intercourse
三劃	sāam waahk	(three stripes)a police sergeant
山	sāan	a mountain
山埃貼士	sāan āai tīp sí	(cyanide tips)a tip or hint that causes a disaster for someone, leading to them lose all their money (e.g. by betting on a particular horse), or failing an examination.
山大斬埋有柴	sāan daaih jáam màaih yáuh chàaih	(on a big mountain you can cut enough firewood)1. one can achieve a lot by proceeding in small steps2. to make a lot of money by accumulating lots of small profits
山高皇帝遠	sāan gōu wōhng dai yúhn	(the mountain is high and the Emperor is far away)to be able to run one's own affairs without interference from a distant centre of authority.
上卡啦	sāan kāa lāa	a remote place
山見脊	sāan kāa lāa	a remote place
山婆	sāan pòh	(mountain woman)a large woman, a huge woman

山水有相逢	sāan séui yáuh sēung fùhng	(mountains and rivers meet)a saying which implies that two people will meet again, or to say how small the world is (often used as a threat, meaning that the speaker will catch up one day with the addressee).
山人自有炒計	sāan yáuh jih yáuh miuh gai	(the hermit has hit on a great idea)to have found an ingenious solution to a problem, "eureka!".
舢舨充炮艇	sāan báan chūng paau téhng	(a sampan pretending to be a warship)to bluff, to bluster
散	sáan	to disperse
散仔	sáan jái	1. a low-level of an organisation2. a temporary worker3. a junior policeman4. a junior member of a gang
散紙	sáan jí	change, small notes or coins
散咗	sáan jó	to have split up with one's girlfriend or boyfriend
散晒	sáan saai	exhausted, very tired
散修修	sáan sāu sāu	messy, in pieces, dismantled
散手	sáan sáu	to have a special skill, to excel at something
散band	saan bēn	(to disperse the <band>) 1. to break up the band 2. to break up a group or association
散貨	saan fo	1. to try to get rid of one's stock quickly, to liquidate one's stock 2. to sell one's shares as quickly as possible
散風	saan fūng	to spread information
散水	saan séui	to flee, to disperse, to make a run for it
生	sāang	1. to live 2. to give birth to
生暴	sāang bóu	to be strangers
生保	sāang bóu	to be strangers
生蟲拐杖	sāang chùhung gwáai jéung	(worm-eaten walking stick)an unreliable person, a misleading guide
生舊叉燒好過生你	sāang gauh chāa sīu hóu gwo sāang néih	(to have given birth to BBQ pork would have been better than giving birth to you)a curse to one's child, a way of scolding one's child as useless
生鬼	sāang gwái	funny, interesting
生蝦咁跳	sāang hāa gán tiu	(hopping like a living prawn)to be furious, to be agitated, to be like a cat on a hot tin roof

生仔唔知仔心肝	sāang jái m4 jī jái sām gōn	(to not know your children's heart and liver)parents do not understand their children
生仔冇屎忽	sāang jái móuh sí fāt	(may you have a child with no arse)a curse, indicating anger or strong irritation with someone, "damn your eyes!"
生滋貓入眼	sāang jī māau yahp ngáahn	(a cat with ringworm in its eyes)1. to fall in love at first sight2. to stare at someone lovingly
生招牌	sāang jíu pàaih	1. a walking advertisement for something2. a mascot
生龍活虎	sāang lùhng wuht fú	full of energy, full of life, full of "pep", energy, sexual vigour, etc.
生猛	sāang máahng	1. full of life, "alive and kicking", e.g. said of a baby2. very fresh, allive, e.g. seafood
生面口	sāang mōng háu	a stranger
生芒果	sāang mōng gwó	(to catch a mango)to get a sexually transmitted disease
生勾勾	sāang ngāu ngāu	1. raw, live (food)2. alive, in the flesh, still alive, "alive and kicking"
生安白造	sāang ōn baahk jouh	to exaggerate, to embellish a story
生安白做	sāang ōn baahk jouh	to exaggerate, to embellish a story
生片	sāang pín	(raw film)an unfinished film (film industry jargon)
生生猛猛	sāang sāang máahng máahng	1. full of life, "alive and kicking", e.g. said of a baby2. very fresh, alive, e.g. seafood
生神仙	sāang sàhn sīn	someone who can tell fortunes, who has a natural gift for seeing the future, etc.
生水芋頭	sāang séui wuh táu	(watery taro root)strange, odd, crazy, weird
生性	sāang sing	to be mature, to have a grown-up understanding
生人霸死地	sāang yàhn baa séi deih	(living person occupying land of the dead)to be in the way; to block the path of others
生人勿近	sāang yàhn maht gahn	(all living human beings stay away)used to warn people to stay away from an obnoxious person or thing
生人唔生膽	sāang yàhn m4 yàhn dāam	to be intimidated, to be fearful, to be timid
省	sáang	1. to save2. to be blamed, to get scolded
省到立立令	sáang dou lap lap ling	(to polish until shiny)to give someone a severe telling-off, to give someone a "tongue lashing".

省到一面屁	sáang dou yāt mihn pei	to be scolded severely by someone, to get a good telling off
省鏡	sáang geng	beautiful, shining, sleek
省港旗兵	sáang góng kèih bīng	a gang-member from mainland China, a member of a mainland gang operating in Hong Kong
省招牌	sáang jīu pàaih	to bring credit to oneself, an organisation, etc.
霎	saap	to dazzle
霎氣	saap hei	1. to argue, to disagree2 to disobey3. to not accept discipline, to "talk back" (e.g. children)
霎眼嬌	saap ngáahn gīu	a girl or woman who seems attractive at first sight, but who is in fact not especially attractive
霎戇	saap ngohng	stupid, ignorant
殺	saat	to kill
殺到	saat dou	a warning, "watch out, here they come!" (e.g. enemies looking for a fight, police arriving for a raid)
殺起	saat héi	determined, set on a course of action
殺馬	saat máah	(to kill a horse)to get one's way
殺你	saat néih	(kill you)a way of showing that one agrees to take on a beat, or to a deal, "it's a deal!".
殺手鐮	saat sáu gáan	the most powerful gesture, the decisive blow, the trump card
撒手鐮	saat sáu gáan	the most powerful gesture, the decisive blow, the trump card
殺死	saat séi	1. to kill2. to be extremely attractive to
煞食	saat sihk	1. to kill2. to be extremely attractive to
殺食	saat sihk	1. to kill2. to be extremely attractive to
哨	saau	to run, to flee, to escape
哨牙蘇	saau ngàah sōu	1. protruding teeth2. someone with protruding teeth
神出鬼沒	sàhn chēut gwái muht	said of someone who keeps appearing and then disappearing
神打	sàhn dáa	a ceremony inviting a god to take possession of one, to try and take on god-like powers
神化	sàhn faa	1. strange unusual2. funny, ridiculous
神經	sàhn gīng	(spirit pass by)crazy, insane
神經刀	sàhn gīng dōu	(crazed knife)a crazy person, an unpredictable or eccentric person

神高神大	sàhn gōu sàhn daaih	tough, strong, well-built
神棍	sàhn gwan	a fake fortune teller, a dishonest fortune teller
神龍見首不見尾	sàhn lùhng gin sáu bāt gin méih	used to describe someone whose whereabouts are unclear, whose movements are unpredictable
神女	sàhn néui	(fairy girl)a prostitute
神沙	sàhn sāa	coins, small change, loose change
神砂	sàhn sāa	coins, small change, loose change
神神地	sán sán déi	1. strange, odd, crazy, weird2. broken, out of order, damaged
臣臣地	sán sán déi	1. strange, odd, crazy, weird2. broken, out of order, damaged
神神化化	sàhn sàhn faa faa	strange, unusual
神神經經	sàhn sàhn gīng gīng	crazy, insane
神心	sàhn sām	(god heart)1. to be pious2. to be sincerely dedicated to a worthy cause
神仙肚	sàhn sīn tóuh	(fairy belly)someone who can go without food easily
神推鬼使	sàhn tēui gwái sí	to be driven to do something, to be impelled to some course of action.
神推鬼掣	sàhn tēui gwái úng	to be driven to do something, to be impelled to some course of action.
神推鬼擁	sàhn tēui gwái úng	to be driven to do something, to be impelled to some course of action.
神台	sàhn tói	a high but powerless position
神台桔	sàhn tói gāt	mandarin orange on the altar→陰乾 [yām gōn] dried out in the shade ■to let something or someone decline through neglect
神台貓屎	sàhn tói māau sí	(cat shit on the altar)disgusting, unwelcome, outrageous
神童	sàhn tùhng	(spirit boy)someone who has phenomenal success in business at an early age, a business "boy wonder".
神通廣大	sàhn tùhng gwóng daaih	to have very high abilities, to know a great deal, to have many connections and contacts, etc
神油	sàhn yàuh	aphrodisiac oil for men
神又係佢鬼又係佢	sàhn yauh haih kéuih gwái yauh haih kéuih	(sometimes he's a good spirit sometimes he's a bad spirit)
神嘢	sàhn yéh	something broken, damaged or unreliable

腎	sahn	kidney(s)
腎虧	sahn kwāi	(weak in the kidneys)1. sexually impotent2. weak; feeble; poor (in tests, in health, in function or performance)
拾	sahp1. ten2. to pick up	
拾吓拾吓	sahp háah sahп háah	foolish
十	sahp	ten
十八廿二	sahp baat yaah yí	(eighteen and twenty two)to be in the bloom of youth (commonly used of women)
十全十美	sahp chyùhn sahп méih	absolutely perfect, without flaw
十字架	sahп jih gáa	1. a cross2. tranquillisers, pills (rohypnol)
十足十	sahп jūk sahп	one hundred per cent, completely
十五十六	sahп nggh sahп luhk	hesitant, indecisive
十年唔逢一潤	sahп nihn m4 fùhng yāt yeuhn	(not have a leap year in the last ten years)a very rare occurrence, "once in a blue moon".
十年人事幾番新	sahп nihn yàhn sih géi fāan sān	things change a lot in ten years, times have changed
十三點	sahп sāam dím	(13 o'clock)1. to be flirtatious2. to be naive, a little crazy, "giggly" (e.g. said of adolescent girl)
十三太保	sahп sāam taai bóu	(thirteen guards)a secret agent
十四K	sahп sei kēi	the 14K triad society
十畫未有一撇	sahп waahk meih yáuh yāt pit	(ten horizontal strokes but not yet one down stroke)at the beginning of a big task, to have barely started a large project
十月芥菜	sahп yuht gaai choi	(October mustard cabbage)getting interests in sex, of an age when one's thoughts turn to courtship to sex.
實	saht	1. hard2. used as a euphemism for the obscene 柒 [chaht] "prick"
實Q	saht kīu	(<security)a security guard or guards
實力	saht lihк	1. power, talent, capability2. money, cash
實牙實齒	saht ngàah saht chí	(firm tooth firm gum)1. certain, sure2. actual, real, concrete
實食冇齷牙	saht sihк móuh chī ngàah	(certainly can be eatan without anything sticking in the teeth)a sure win
西	sāi	1. west2. often used as a euphemism for the obscene term for "vagina", 閩 [hāi

西班牙蒼蠅	sāi bāan ngàah chōng yìhng	(Spanish fly)a preparation used as an aphrodisiac, made from a beetle, "Spanish fly"
西斜	sāi chhèh	(west oblique)a house or a flat with a west window deemed undesirable because of the hot afternoon sun beaming through the window
西頂	sāi dīng	a customer who is a westerner (taxi driver jargon)
西裝友	sāi jōng yáu	a man in a suit, a man who wears business suits, a "suit"
西文	sāi màhn	a foreign language (especially a Western language)
西洋菜	sāi yèuhng choi	(Western Ocean vegetable)a foreign girl or young woman, a western girl or young woman
西洋仔	sāi yèuhng jái	(Western Ocean boy)1. a foreigner, a westerner2. (in Macao) a Portuguese3. (in Macao) a Macanese (someone of mixed Chinese-Portuguese background, or a Chinese who culturally identifies with Portugal)
犀	sāi	sharp-edged
犀飛利	sāi fēi leih	terrific, great, amazing
犀利	sāi leih	terrific, great, amazing
使	sái	1. to use2. to spend (money)3. to instruct
使得	sái dāk	(usable)workable, effective
使黑錢	sái hāk chín	1. money laundering2. to "launder" money
使橫手	sái wàahng sáu	(to use the horizontal hand)to accomplish something by underhand methods
洗	sái	to clean
洗白白	sái baahk baahk	to take a bath (parent-child language)
洗錢	sái chín	(to wash money)to spend money
洗大餅	sái daaih béng	(to wash big cakes)to wash dishes in a restaurant (often with reference to working in a foreign country)
洗底	sái dái	(to clean one's identity)to renounce one's triad membership (especially under a government programme designed to help members break their links with triad societies)
洗地	sái deih	(to wash the floor)to shut down an illegal operation after having warning of a police raid

洗定蘿柚	sái dihng lō yáu	to prepare oneself for a jail sentence, to "wash one's behind in preparation for going to jail".
洗定個八月十五	sái dihng go baak juhy sahp nígh	to prepare oneself for a jail sentence, to "wash one's behind in preparation for going to jail".
洗袋	sái dói	to spend all the money, to spend everything
洗腳唔抹腳	sái geuk m4 maat geuk	(to wash one's feet and not wipe one's feet)to be a spendthrift, to waste money, to be a 'waster"
洗黑錢	sái hāk chín	(to wash black money)to hide illegal profits in legal businesses, to "launder" money
洗馬攪	sái máah láah	(to clean the horse stable)1. to steal from the home of a friend2. to take a friend's woman
洗衫板	sái sāam báan	{washboard}flat-chested
洗濕個頭	sái sāp go tàuh	to finish something one has started, an instruction to someone to keep going until something is finished
洗太平地	sái taai pìhng deih	to disrupt a business, to raid a building, club, etc.
洗銅銀夾大聲	sái tùhng ngán gaap daaih sēng	(to use bronze silver and shout loudly)to be in the wrong and lose one's temper when confronted
細	sai	1. small2. junior, subordinate memebers of an organisation3. triad footsoldiers
細膽	sai dáam	(small gall-bladder)easily frightened, cowardly
細姐	sai jé	a step-mother
細旗	sai kèih	a small fare, i.e. a customer who is only going a short distance (taxi driver jargon)
細佬	sai lóu	1. a younger brother2. the penis3. a follower of a triad big brother
細路仔	sai louh jái	1. a child, a kid2. the penis
細馬	sai máah	(small horse)police patrol (taxi driver jargon)
細蚊仔	sai mǎn jái	(small mosquito)a child, a kid
細摩	sai mō	J.P. Morgan investment house
細粒	sai nāp	1. small (in stature), puny, tiny2. unimportant (person)
細食	sai sihk	to not eat much, to eat a little only

細餸	sai sung	to not eat too much, to not require a large meal to be prepared (polite expression used by guest at dinner)
細用	sai yuhng	Wun Tun noddles (restaurant worker jargon)
世	sai	the world
世界	sai gaai	1. world2. a situation, a position, a state of affairs
世界波	sai gaai bō	a good shot at goal (football)
世界仔	sai gaai jái	(worldly boy)someone who knows how to get on the world, someone who is an experienced and effective operator in a particular sphere, a "smooth operator", a "slick character".
世侄	sai jaht	the younger generation
誓	saih	an oath
誓神劈願	saih sàhn pek yuhn	(to swear to a god and make a pledge)to swear a solemn oath
誓願當食生菜	saih yuhn dong sihk sāang choi	(to swear an oath as if eating lettuce)to make easy promises one is not intending to keep
噬	sàih	1. to bite2. to beat up, to hit, to defeat
塞	sāk	to block
塞豆窿	sāk dauh lūng	1. a small child, a young kid2. a short person
心	sām	heart
心大心細	sām daaih sām sai	(big heart, small heart)to hesitate, to be indecisive
心多多	sām dō dō	(more than one heart)to hesitate, to be in two minds
心都實	sām dōu saht	(heart hardened)deeply disappointed or upset
心火盛	sām fó sihng	(fire raging in one's heart)irritable
心甘命抵	sām gām mehng dái	to be willing to follow a course of action whatever the consequences
心肝掙	sām gōn dīng	(heart and liver stalk)the apple of one's eye
心知肚明	sām jī tóuh mīhng	to know in one's heart, to fully understand, to not need to think further (about which course of action to take).
心照	sām jiu	to understand what is meant without needing explicit explanation
心涼	sām lèuhng	(cool heart)to gloat

心領	sām líhng	(the heart accepts)an impolite expression used to decline an offer, "thanks but no thanks".
心悒	sām ngāp	depressed, deeply saddened
心噏	sām ngāp	depressed, deeply saddened
心up	sām ngāp	depressed, deeply saddened
心翳	sām ngai	depressed, deeply saddened
心水	sām séui	(heart water)an idea, a thought, an opinion, a point of view
心水清	sām séui chīng	decisive
心思思	sām sī sī	to long for something or someone
心酸	sām syūn	(heart sour)miserable, sad, upset
心淡	sām tàahm	(heart tasteless)to lose hope, to lose heart
心頭高	sām tàuh gōu	(heart head high)having expectations that are difficult to meet, expecting too much
心郁郁	sām yūk yūk	to lust after something or someone
身	sān	a body
身家	sān gāa	asset
身家清白	sān gāa chīng baahk	(personal fortune is clean)to have no criminal record, to have a clean record
身驕肉貴	sān gīu yuhk gwai	1. to come from a rich family; to have high status2. to be too high class to undertake a difficult or dangerous task
身光頸靚	sān gwōng géng leng	dressed up, elegant, looking good
身痕	sān hàhn	(body itch)1. to be addicted to something, e.g. gambling, visiting prostitutes2. to make trouble
身水身汗	sān séui sān hohn	sweating heavily, covered in sweat
身有屎	sān yáuh sí	(body containing shit)to acknowledge one's guilt
新	sān	new
新beyond	sān bih yōn	a humorous pun on the name of the Sun Yee On traid group (Beyond is the name of a popular Hong Kong rock band).
新束束	sān chūk chūk	new, very new
新簇簇	sān chūk chūk	new, very new

新丁	sān dīng	1 a greenhorn 2. a new recruit (in a company) 3. a new classmate 4. a new recruit to a triad society 5. a new convict 6. a new club hostess
新記	sān gei	1. Xinhua News Agency, which served as the People's Republic of China's de facto embassy in Hong Kong before 1997. 2. the Sun Yee On triad society
新血	sān hyut	1. a new recruit 2. a new replacement
新紮	sān jaat	newly promoted
新仔	sān jái	a new recruit, a greenhorn (male)
新嚟新豬肉	sān lèih sān jyu yuhk	(new arrival, new pork) newcomers are liable to be tricked or bullied (e.g. new classmate)
新女	sān néui	(new girl) a new recruit, a greenhorn (female)
新牌	sān pàaih	someone who has just passed their driving test
新牌仔	sān pàaih jái	someone who has just passed their driving test
新屎坑	sān sí hāang	new toilet pipe → 三日香 [sāam yaht hēung] fregrant for three days ■ a passing fad
新鮮滾熱辣	sān sīn gwán yiht laaht	(fresh boiled hot spicy) newly released, latest, "hot" (news, information, product).
新絲蘿蔔皮	sān sīn lòh baahk pèih	you think you're so special?!
新鮮蘿蔔皮	sān sīn lòh baahk pèih	you think you're so special?!
新義安	sān yih ōn	Sun Yee On, the name of one of the Hong Kong's most important triad societies, one of the Chiu Chow groups.
伸	sān	1. to stretch 2. to beat, to hit
伸一腳	sān yāt geuk	to beat up
辛苦搵嚟志在食	sān fú wán lèih ji joih sihk	work hard in order to eat better
辛苦搵嚟自在食	sān fú wán lèih ji joih sihk	work hard in order to eat better
呻	san	to drone
呻笨	san bahn	to regret a stupid action
濕	sāp	1. wet 2. to beat up
濕柴	sāp chàaih	(wet firewood) 1. a useless person 2. coins, small change, low denomination currency
濕貨	sāp fo	(wet goods) produce such as meat, fish, vegetables sold in the market

濕九	sāp gáu/gāu	(wet nine)bad, of low character, disloyal (九 [gáu] frequently suggests or is pronounced as the obscene 鳩 [gāu] "prick").
濕九仔	sāp gáu/gāu jái	a generic insult for a boy or a young man, "little shit".
濕滯	sāp jaih	(wet filing)(of a situation) gone wrong, messed-up, a nuisance
濕淋淋	sāp nahm nahm	very wet, soaking wet
濕立立	sāp nahp nahp	very wet, soaking wet
濕濕碎	sāp sāp seui	(small pieces)1. a trivial matter, something easy to deal with2. a small amount of money; small change
濕水雞	sāp séui gāi	(wet chicken)soaked through, completely drenched
濕水狗上岸	sāp séui gáu séuhng ngohn	(wet dog climbs on shore)a big-spender
濕水炮仗	sāp séui paau jéung	(damp firecracker)1. useless2. someone with a calm temperament, who doesn't lose their temper
濕碎	sāp seui	(small pieces)1. a trivial matter, something easy to deal with2. a small amount of money; small change
濕星	sāp sīng	bits and pieces, odds and ends
失	sāt	lost
失風	sāt fūng	(to lose wind)to be arrested
失驚無神	sāt gēng mōuh sàhn	unexpectedly, suddenly
失豬	sāt jyū	(to lose one's pig)to lose one's virginity
失身	sāt sān	to lose one's virginity
失失慌	sāt sāt fōng	fearful, nervous, fanctic
失匙夾萬	sāt sih gaap maahn	(lost key to the safe)someone from a rich family who has no access to the family wealth, e.g. a son who is unable to get money from a rich father.
失蹄	sāt tàih	(hoof slip)to fail, to slip up
失魂	sāt wàhn	to be absent-minded, distracted, unable to concentrate
失魂魚	sāt wàhn yú	(nervous fish)someone who is nervous, distracted, under pressure
失威	sāt wāi	1. to lose face (especially through having failed to do something)2. to have one's reputation damaged
收	sāu	to receive

收得	sāu dāk	to be a success with the public, to be sought after (e.g. tickets for a show, film, exhibition, etc.).
收嗲	sāu dē	used to tell someone to be quiet or to leave, "shut up!", "shut your mouth", "piss of"
收爹	sāu dē	used to tell someone to be quiet or to leave, "shut up!", "shut your mouth", "piss of"
收檔	sāu dong	1. to close down the store, to shut down a business 2. to die, to be killed 3. to kill
收到	sāu dóu	used to say that one has understood, "message received!"; "understood!"; "I get what you're saying!"
收到風	sāu dóu fūng	(to get wind)to hear a rumour, to have received information
收科	sāu fō	to bring a situation to an end, to come to an end
收火	sāu fó	to calm down
收風	sāu fūng	(to get wind)to find out what is happening, to get some news or information
收鳩皮	sāu gāu pèih	(to withdraw the prick skin)an obscene way of expressing contempt for someone, telling them to leave, etc., "fuck off!".
收韁	sāu gēung	(to pull the reins)an instruction to cease action
收口	sāu háu	an impolite way of telling someone to be quiet, "shut up!".
收租佬	sāu jōu lóu	1. rent collector 2. a collector of bribes
收虧	sāu gwāi	to accept bribes
收O靚	sāu lēng	to recruit new members for street gangs or for a triad society, the process whereby a "big brother" accepts new followers who will owe allegiance in turn to their big brother's big brother.
收馬	sāu máah	to recruit triad members
收買佬	sāu máaih lóu	someone who makes a living buying old household objects and repairing them for sale.
收買人命	sāu máaih yàhn mehng	abuse shouted at someone who is putting others at risk, e.g. a careless driver, "you could kill someone like that!".
收買人心	sāu máaih yàhn sām	to bribe, to buy loyalty

收皮	sāu pèih	(to withdraw the skin)1. an insulting way of expressing contempt for someone, telling them to leave, etc., "piss off!", "screw you!"2. to die3. to kill
收片	sāu pín	to receive illegal money, to receive bribes
收山	sāu sāan	to retire
收手	sāu sáu	(to withdraw one's hand)to stop, to quit
收聲	sāu sēng	an impolite way of telling someone to quiet, "shut up!"
收順啲	sāu sēng dī	used in bargaining, "please give me a discount!", "I'll give you a discount!"
收數	sāu sou	to collect debts
收陀地	sāu tòh déi	to collect protection money in one's area of control
收嘢	sāu yéh	used when punishing or hitting someone, "take that!"
羞	sāu	shame
羞家	sāu gāa	shameful, acting in a shameful manner
首	sáu	1. first2. one's head
首領	sáu líhng	(head and neck)a leader
手	sáu	1. a hand2. hand of cards3 a turn (gambling)
手板係肉, 手背又係肉	sáu báan haih yuhk, sáu bui yauh haih yuhk	(the palm is flesh, and the back of the hand is also flesh)to be caught between two conflicting parties with each of which one has a close relationship
手板眼見功夫	sáu báan ngáahn gin gūng fū	an easy task, a job that does not require any special training or intelligence
手車	sáu ché	driving skill
手長	sáu chéuhng	(long arms)to be dishonest (e.g. stealing tips) (restaurant workers slang)
手多	sáu dō	to touch things when one should not (e.g. a woman telling a man to keep his hand off her).
手多多	sáu dō dō	to touch things when one should not (e.g. a woman telling a man to keep his hand off her).
手風好順	sáu fūng hóu seuhn	to have luck, to have a good run (in gambling)
手緊	sáu gán	(tense hands)to be short of money, "broke".
手機	sáu gēi	a mobile telephone
手瓜	sáu gwāa	1. biceps2. muscle power; strength, power

手瓜硬	sáu gwāa ngaahng	(tough biceps)to have power, to have influence
手痕	sáu hàhn	(itchy hands)1. to be eager to try, to be anxious to have a go (e.g. to play mahjong)2. to touch things that one shouldn't
手痕痕	sáu hàhn hàhn	(itching hands)eager, eager to have a go
手氣	sáu hei	luck, good fortune (at gambling)
手指指	sáu jí jí	to point at someone, to gesture with the finger as if to warn or lecture someone
手指罅疏	sáu jí laa sō	(gap in the fingers)a big-spender
手指拗出唔拗入	sáu jí ngáau chēut m4 ngáau yahp	(fingers bent out rather than in)to help outsiders at the expense of insiders
手足	sáu jūk	(hands and feet)brothers
手尾	sáu méih	1. unfinished jobs, loose ends2. reprisals, grudges, troubles caused by unfinished business
手勢	sáu sai	skill at cooking, massage, etc.
手信	sáu seun	a souvenir bought as a gift
手仙	sáu sīn	a game in which the spirits of the dead are summoned and questioned and the answers indicated by the involuntary movement of the fingers of the players on a board, a game played with a ouija board
手疏	sáu sō	a big spender
手掙腳震	sáu tàhn guek jan	(arms quivering legs shaking)afraid, scared
手膝腳震	sáu tàhn guek jan	(arms quivering legs shaking)afraid, scared
瘦	sau	thin
瘦骨如柴	sau gwāt làaih chàaih	very thin, "skinny"
瘦骨仙	sau gwāt sīn	very thin, bony (people)
瘦蝨蝨	sau máang máang	very thin, bony (people)
瘦身	sau sān	1. to lose weight2. to lay-off staff, to stream-line operations, to down-size
瘦田冇人耕, 耕開冇人爭	sau tihm móuh gāang, gāang hōi yáuh yàhn jāang	(no one wants to work a thin field, when someone works on it everybody competes for it)something which at first is not in demand, but which later becomes very popular once someone takes an interest.
受	sauh	1. to receive2. to endure3. to suffer

受靶	sauh baa	1. imprisonment 2. to be sentenced to prison
受溝	sauh kau	to accept a sexual advance, to get picked up, to allow one's self to be chatted up
受落	sauh lohk	popular, widely admired (e.g. film star)
受人錢財, 替人消災	sauh yahn chihh chohh, tai yahn sū jōi	(if you accept other's money, you must help with others' disasters)one must be committed to complete the task for which one has paid.
受人二分四	sauh yahn yih fān sei	(to accept a few cents from someone)to work as an employee
受軟唔受硬	sauh yuhng m4 sauh ngaahng	(to take the soft but not the hard)used of someone who is more easily persuaded than coerced
壽	sauh	1. long-life 2. foolish
壽仔	sauh jái	a fool, an idiot
壽星公	sauh sīng gūng	(the god of long life)the "birthday boy", the one celebrating his birthday
壽星公吊頸	sauh sīng gūng diu géng	the god of longevity hangs himself→嫌命長 [yihm mehng chéuhng] weary of his long life ■to tempt disaster, to take a big risk
壽星仔	sauh sīng jái	1. the "birthday boy", the one celebrating his birthday 2. a fool, an idiot, a foolish boy
壽星女	sauh sīng néui	1. the "birthday girl", the one celebrating her birthday 2. a fool, an idiot, a foolish girl
壽頭	sauh tàuh	a fool, an idiot
壽頭壽腦	sauh tàuh sauh nóuh	muddle-headed, foolish
寫	sé	to write
寫真	sé jān	photographs of scantily clothed women, photographs of women in sexy poses
寫真集	sé jān jaahp	a magazine with photographs of scantily clothed women
卸	se	to unload
卸膊	se bok	to avoid responsibility for one's actions, to deny responsibility, to shirk responsibility
蛇	sèh	1. a snake 2. to shirk one's duty, to be lazy on the job
蛇竇	sèh dau	(snake nest)a hiding-place, a place to hang out, a secret place

蛇都死	sèh dōu séi	to be hard to deal with, difficult to manage
蛇去邊?	sèh heui bīn	a question about someone's habits, "where do you go to hang out?"
蛇gwe	sèh gwē	weird, strange, peculiar
蛇鼠一窩	sèh syú yāt wō	a bad group of people, bad people who hang out together
蛇頭	sèh tàuh	(snake head)someone involved in moving illegal immigrants from mainland Chinese to Hong Kong or other destinations
蛇頭鼠眼	sèh tàuh syú ngáahn	(snake head rat eyes)a crafty or cunning person, someone who looks tricky or unreliable
蛇王	sèh wòhng	(snake king)1. a lazy worker, a "shirker"2. to shirk3. the owner of snake restaurant
蛇宴	sèh yin	1. snake banquet2. a location where police officers posing as customers are found
社	séh	1. a society2. a brothel, a call-girl centre
社女	séh néui	a call-girl, a prostitute
社團	séh tyùhng	1. organisation2. a triad group, a triad society
社團大哥	séh tyùhng daaih gō	a triad boss, a triad big brother
射	seh	1. to shoot2. to look after, to protect, to watch over3. to ejaculate, to "come"
射波	seh bō	1. to kick a ball2. an absence from work; to be absent from work
射精	seh jīng	(to shoot sperm)to ejaculate, to "come"
射住	seh jyuh	1. to look after, to protect, to watch over2. to provide back up for, e.g. a hidden power in the background
射喱眼	seh lēi ngáahng	to squint, to have a squint
蛇喱眼	seh lēi ngáahng	to squint, to have a squint
射嘢	seh yéh	(to eject substance)to ejaculate
錫	sehk	tin [sek]to kiss
錫紙	sehk jí	1. tin paper2. tinfoil used in drug taking
石	sehk	a stone
石地塘鐵掃把	sehk deih tòhng tit sou báa	(stone floor and iron broom)two equally forces in conflict

石狗公	sehk gáu gūng	(rock fish)someone who is poor pretending to be rich (since a rock fish looks like the more expensive garoupa fish)
石女	sehk néui	(stone girl)1. a sexually unresponsive woman, a frigid girl2. a nightclub hostess who does not have sex with clients
成村人	sèhng chyūn yàhn	(whole village people)a large group of people
成個餅印咁	sèhng go béng yan gám	(from the same cake mould)two people who look alike, like "two peas in a pod".
成碌木咁	sèhng lūk muhk gám	stupid, slow to react, to stand around "like a lump"
成棚人	sèhng pàahng yàhn	a large group of people
死	séi	1. to die2. used to stress the meaning of a word or phrase3. used to emphasise negative characteristics, "shitty", "damned", "useless"
死八公	séi baat gūng	a generic insult for a man, "bastard"
死八婆	séi baat pòh	a generic insult for a woman, "bitch"
死變態佬	séi bin taai lóu	a complete pervert, a "weirdo", a sex pest
死撐	séi chaang	1. to defend oneself furiously, to refuse to admit one is at fault2. to persist in a belief or a view that is obviously wrong3. to be stubborn
死柒開	séi chaht hōi	a vulgar expression used to tell someone to go away, "fuck off!"
死蠢	séi chéung	extremely stupid, a stupid fool
死頂	séi dǐng	1. to defend oneself furiously, to refuse to admit one is at fault2. to overwork, to put oneself under maximum stress to finish a task
死黨	séi dǒng	a partner, a close friend, a "mate", a "buddy"
死肥閻	séi fèih hāi	an obscene insult for a fat person, "stupid fat cunt".
死肥佬	séi fèih lóu	an insult for an overweight man, a "fat bastard", a "fatty".
死肥婆	séi fèih pòh	an insult for an overweight woman, a "fat bitch", a "fatty".
死火	séi fó	1. bad, useless, awkward, troublesome (situation)2. to stall (car, engine)
死雞撐飯蓋	séi gāi chaang faahn goi	(dead chicken pushing back the cooking-pot lid)to fight to the bitter end, to refuse to admit one is in the wrong

死鳩開	séi gāu hōi	a vulgar expression used to tell someone to go away, "fuck off!"
死狗	séi gáu	(dead dog)someone who has been caught out or humiliated, who has lost his self-respect
死咕咕	séi gùh gùh	1. slow-witted, dull, lacking a sense of humour2. unresponsive; without initiative
死估估	séi gùh gùh	1. slow-witted, dull, lacking a sense of humour2. unresponsive; without initiative
死鬼佬	séi gwái lóu	an insulting term for a western man, "foreign bastard"
死慳死抵	séi hāan séi dái	to live on a tight budget
死好過	séi hóu gwo	to be better off dead, to prefer to be dead (rather than face some undesirable situation)
死姣婆	séi hàauh pòh	an insult for a woman who is promiscuous, accused of being sexually unfaithful, perceived as too flirtatious, etc
死口臭	séi háu chau	someone who is always saying irritating, rude or provocative things.
死開	séi hōi	a way of telling someone to leave, to stop bothering the speaker, "get lost", "piss off".
死開啲啦	séi hōi dī lāa	a rude and hostile expression, used to tell someone to go away, "piss off!".
死仔	séi jái	1. a naughty boy who deserves to be punished2. a boy or a man who has behaved badly
死仔包	séi jái bāau	an insulting term for a boy or a man, a "nasty little shit", a "bastard".
死仔乾	séi jái gōn	(dead dry son)an insulting term for a boy or a man, a "nasty little shit", a "bastard".
死賤種	séi jihn júng	(dead cheap type)a generic insult, implying that someone is of low character, unworthy, etc., a "lowlife", a "bastard", a "shit-head".
死淨把口	séi jihng báa háu	to talk too much, to keep chattering away
死豬	séi jyū	(dead pig)to be in a deep sleep, to "sleep like a log".
死絕種	séi jyuht júng	(last of the family line)a curse, implying that someone's whole family has died, roughly equivalent to "bastard"

死橋	séi kíu	a low scheme or trick; a useless plan or scheme
死啦	séi lāa	used to express irritation, disappointment, or anger with the situation or person, "shit", damn!", "get lost!", "go to hell!".
死O靚仔	séi lēng jái	an insult, implying that the addressee is arrogant, has misbehaved, impolite, etc., a "cheeky bastard", a "little shit".
死lur冇用	séi léu móuh yuhng	(it's no use the dead begging)an exclamation, "it's no use complaning!", "it's no use keeping on asking!"
死佬	séi lóu	1. a generic insult for a man, a "bastard", a "swine"2. an affectionate insult for a husband or a boyfriend
死老鬼	séi lóu gwái	a generic insult for an older or old man, an "old shit", an "old bastard"
死老嘢	séi lóuh yéh	(dead old piece)a generic insult for an older or old man, an "old shit", and "old bastard".
死路一條	séi louh yāt tiuh	a doomed cause of action, a fatal strategy or direction
死碼	séi màah	"dead chips", gambling chips that cannot be exchanged for money but which must be used within the casino.
死埋一邊啦	séi màaih yāt bīn lāa	(die off at the side)used to show contempt to someone or to tell them to leave, "get lost!", "crawl away and die!".
死貓彈	séi māau daahn	(dead cat bounce)a temporary recovery of share prices during a fall which misleads investors into thinking that the fall has reached the bottom.
死唔眼閉	séi m4 ngáahn bai	(not to close one's eyes even after death)to carry one's grievances or regrets to the grave
死唔斷氣	séi m4 tyúhn hei	to mumble continuously, to keep talking indistinctly
死妹釘	séi mūi dēng	an insult for a young woman or girl (aggressive or humorous), "you little bitch".
死女包	séi néui bāau	an insult for a young woman or girl, a "you little bitch".
死硬	séi ngaahng	1. to be in a crisis2. to be sure to die, to be destined to die
死牛一便頸	séi ngàuh yāt bihn géng	to be stubborn, to be unwilling to listen to arguement, to insist on following through a course of action
死牛一邊頸	séi ngàuh yāt bihn géng	to be stubborn, to be unwilling to listen to arguement, to insist on following through a course of action

死婆	séi pó	1. a generic insult for a woman, a "bitch" 2. an affectionate insult for one's wife or girlfriend
死仆街	séi pūk gāai	an insult expressing strong irritation or hostility, a "piece of shit", a "bastard"
死扑街	séi pūk gāai	an insult expressing strong irritation or hostility, a "piece of shit", a "bastard"
死心	séi sām	to lose one's feelings for someone, to fall out of love
死心不息	séi sām bāt sīk	to now know when one is beaten, to never give up
死蛇爛鱔	séi sèh laahn síhn	(dead snake broken eel) 1. a lazy person, a "slob" 2. very lazy, idle, doing nothing
死死地氣	séi séi deih hei	to accept a difficult job reluctantly, to have to do something in spite of one's reluctance
死死下	séi séi háa	1. exhausted 2. upset, discouraged, downcast
死死吓	séi séi háa	1. exhausted 2. upset, discouraged, downcast
死死氣	séi séi hei	to accept a difficult job reluctantly, to have to do something in spite of one's reluctance
死剩把口	séi jihng báa háu	to talk too much, to keep chattering away
死性不改	séi sing bāt góí	to be stubborn, to not change for the better, to remain the same (bad) character
死傻婆	séi sòh pó	an insult for a woman, implying that she is stupid, irritating or unreliable, a "stupid cow".
死艇	séi téhng	a broken down vehicle, especially a taxi (taxi driver jargon)
死人燈籠	séi yàhn dāng lùhng	(dead man's lantern)→報大數 [bou daaih sou] report a bigger sum ■to exaggerate or inflate a figure, to report a higher figure than is justified by the facts (since three years were often added to the age of an adult who had died when written on the lantern hung outside the house).
死人頭	séi yàhn tàuh	an idiot, someone who is a nuisance, a "pest".
死魚	séi yú	(dead fish)a sexually unresponsive woman
四	sei	four
四八九	sei baat gáu	the leader of a triad society, a 489 office-bearer

四大天王	sei daaih tīn wòhng	(four great kings)the four leading male stars of Hong Kong Cantonese pop music, i.e. Jackie Cheung, Aaron Kwok, Leon Lai, Andy Lau
四塊半	sei faai bun	(four piece half)a coffin
四方木	sei fōng muhk	(square lump of wood)a dull person, a slow-witted person, someone without a sense of humour
四九	sei gáu	(four nine)a junior member of a triad gang, a "traid soldier", a "49" member
四九狗	sei gáu jái	(four nine boy)a young recruit in a triad society, a junior member of a triad society, an odrinary member of a triad society
四哥	sei gō	1. a term of address for a stranger in a casino2. the nickname of a legendary Hong Kong actor 謝賢
四仔	sei jái	a pronographic film, an illegal sex film which is more explicit than allowed under the law in Hong Kong, a "category four" film ("category three" is the highest classification for adults films permitted in Hong Kong)
四隻腳	sei jek geuk	1. four legs2. the four players of a game of mahjong
四肢健全	sei jī gihn chyùhn	uninjured, in one piece, with life and limb intact
四級	sei káp	pornographic videos distributed illegally in Hong Kong, "category four" pornographic videos ("category three" is the highest classification for adult films permitted in Hong Kong)
四六七零九三九四	sei luhk chāt līhng gáu sām gáu sei	(four six seven zero nine three nine four)said of someone who has illicit sex, visits prostitutes, etc. (the pronunciation of the numerals four six seven zero nine three nine four puns with 死佬出嚟攞三攞四 [séi lóu chēut làih gáau sām gáau sei
46709394	sei luhk chāt līhng gáu sām gáu sei	(four six seven zero nine three nine four)said of someone who has illicit sex, visits prostitutes, etc. (the pronunciation of the numerals four six seven zero nine three nine four puns with 死佬出嚟攞三攞四 [séi lóu chēut làih gáau sām gáau sei

四萬	sei maahn	(four ten thousand mahjong tiles)1. used to describe a boardly smiling face, or someone who is always smiling and cheerful2. a nickname for the former Chief Secretary of the Civil Service, Anson Cahn
四萬咁口	sei maahn gám háu	used to describe a broadly smiling face, or someone who is always smiling and cheerful
四味	sei méi	(four tastes)four kinds of sexual service (e.g. sexual intercourse, anilingus, foot licking, fellatio), used by brothels in advertising their services
四眼龜	sei ngáahn gwāi	(four-eyed turtle)an impolite term for someone wearing glasses, "four-eyes".
四眼佬	sei ngáahn lóu	(four-eyed bloke)a man wearing glasses, a "four eyes".
四眼婆	sei ngáahn pó	(four eye woman)a woman wearing glasses, a "four eyes".
四四六六	sei sei luhk luhk	(four four six six)an acceptable agreement
四四聲	sei sei sēng	to use the word "to die", used to describe someone continually using the word 死 [séi] "to die".
四圍貢	sei wàih gung	to go around everywhere, to be seen around
四圍蒲	sei wàih pòuh	to be seen around, to hang around on the streets, to go around to different places
四一五	sei yāt ngh	The 415 code number is associated with the triad rank of White Paper Fan, a senior triad official who acts as an "advisor".
四二六	sei yih luhk	The 426 code number is associated with the triad rank of Red Pole, an office-bearer in a triad society in charge of organising physical violence, an "enforcer".
聲	sēng	voice
聲大夾冇準	sēng daaih gaap móuh jéun	(a lot of talking but nothing correct)to talk nonsense
聲氣	sēng hei	good news
腥	sēng	smelly
腥風血雨	sēng fūng hyut yúh	(stinking wind bloody rain)a violent conflict, violence, blood-letting
腥亨亨	sēng hāng hāng	foul-smelling, sticking
順	seuhn	smooth

順超	seuhn chīu	welcome, agreeable (e.g. state of affairs)
順得哥情失嫂意	seuhn dāk gō chihng sāt sōu yi	(to take one's elder brother's side and lose the favour of his wife)to be caught between two parties or factions, to be in a situation where supporting one party will mean making an enemy of other party.
順得人	seuhn dāk yàhn	someone who always agree to do the assigned task, a "yes man".
順風車	seuhn fūng chē	a car that gives someone a ride, a car that picks up a hitchhiker
順流	seuhn làuh	1. to go with the flow2. to seek work in a mainland China related business
順眼	seuhn ngáahn	good to look at, pleasing in appearance, a feast for the eyes
順手	seuhn sáu	used to describe an action or a task that doesn't take extra effort, something that can be easily done in the course of things
順水人情	seuhn séui yàhn chihng	(a favour with the flow of water)a favour which is convenient to carry out since it fits in with one's plans
順攤	seuhn tāan	easy-going, easy to please, undemanding
常	sèuhng	regular
嫦娥	sèuhng ngòh	(name of royal concubine who drank the king's elixir of life and became the woman in the moon in Chinese folklore)to nag continually (puns with 哦 [ngòh] "to nag")
上	séuhng	to go up [seuhng]above
上床	séuhng chòhng	(to go to bed)to have sex, to go to bed with someone
上得山多終遇虎	séuhng dāk sāan dō jūng yuh fú	(if you go up the mountain often, you will eventually run into a tiger)used as advice to someone who keeps taking risks but has so far been fortunate, telling them they will get into trouble sooner or later.
上電	séuhng dihn	(to put up electricity)to take, to inject a drug, to "shoot up"
上當	séuhng dong	(to go up to the stall)to be fooled, to be taken in, to be "duped"
上陣不離父子兵	séuhng jahn bāt lèih fuh jí bīng	(when going to war, father and son must stand together) cooperation between a father and son against adversity

上莊	séuhng jōng	(to ascend to the firm)to join a committee (university student jargon)
上庄	séuhng jōng	(to ascend to the firm)to join a committee (university student jargon)
上足電	séuhng jūk dihn	having taken enough drugs
上路	séuhng louh	(to go up the road)to die
上馬	séuhng máah	(to mount a horse)1. to take on a job2. to have sex
上岸	séuhng ngohn	(to climb onto the bank)to make enough money to retire, especially from prostitution, from the criminal underworld, or the life of a triad member.
上屋搬下屋, 唔見一籬穀	séuhng ngūk bŭn haah ngūk, m4 gin yāt lòh gūk	(when moving from the upper floor to the lower floor one will lose a basket of grains)even moving house a short distance will cost you something
上腦	séuhng nóuh	(to enter the brain)to think obsessively about something bad or murky
上枱	séuhng tóí	1. to lure someone into a trap, to make someone a scapegoat, to "set someone up"2. to have a meeting, to negotiate
上檯	séuhng tóí	1. to lure someone into a trap, to make someone a scapegoat, to "set someone up"2. to have a meeting, to negotiate
上位	séuhng wái	to be promoted, to rise up in an organisation
上癮	séuhng yáhn	to become addicted
上邊	séuhng bīn/bihn	(top side)mainland China; the Beijing authorities
上菜	séuhng choi	a good-looking young woman, high-class "talent"; high class girls, very attractive women
上面	séuhng mihn	(place above)mainland China, as viewed from Hong Kong
上面落嚟	séuhng mihn lohk lèih	to come to Hong Kong from mainland China
上氣唔接下氣	séuhng hei m4 jip haah hei	(upper breath doesn't match lower breath)1. to pant, to be short breath2. to be extremely busy, to be rushed off one's feet
上盤	séuhng pún	the favourite to win (in a contest)
上頭	séuhng tàuh	a boss, superior, senior

衰	sēui	1. bad, irritating, useless, annoying 2. to be arrested or convicted of an offence 3. losing face
衰邊瓣	sēui bīn faahn	a question asked in the police station or prison, as a way of finding out the crime that addressee is said to have committed, "what did they get your for?", "what are you in for?".
衰到冇得頂	sēui dou móuh dāk dǐng	really unpleasant; extremely obnoxious
衰到冇人有	sēui dou móuh yàhn yáuh	extremely nasty or bad (a person)
衰到貼地	sēui dou tip déi	extremely nasty or bad
衰款	sēui fún	nasty looking, of bad quality; of low quality
衰格	sēui gaak	of bad character
衰公	sēui gūng	a term expressing irritation, anger, or mock affectionate irritation, used for a man, a "rascal", a "pain".
衰鬼	sēui gwái	a term expressing irritation, anger, or mock affectionate irritation, used for a man, a "rascal", a "pain".
衰鬼豆	sēui gwái dáu	to be naughty, to be a nuisance; a pest
衰鬼嘢	sēui gwái yéh	a nuisance, an irritation, a "pain in the neck"
衰仔	sēui jái	a term expressing irritation, anger or mock irritation, used for a man, a "rascal", a "pain", a "naughty boy".
衰咗	sēui jó	1. to have made a mistake, to have failed 2. to be caught doing something wrong
衰佬	sēui lóu	a term expressing irritation, anger, or mock irritation, used for a man, a "rascal", a "pain".
衰乜嘢?	sēui māt yéh	a question asked in the police station or prison, as a way of finding out the crime that the addressee is said to have committed, "what did they get you for?", "what are you in for?".
衰女	sēui néui	a term expressing irritation, anger, or mock irritation, used for a girl or a young woman, a "rascal", a "pain", a "naughty girl".
衰女包	sēui néui bāau	a term expressing irritation, anger, or mock irritation, used for a girl or a young woman, a "rascal", a "pain", a "naughty girl".
衰婆	sēui pó	a term expressing irritation, anger, or mock affectionate irritation, used for a woman, a "bitch".

衰神	sēui sàhn	(bad spirit)an unpleasant person
衰十一	sēui sah p yāt	(to commit eleven)1. to have sex with a minor2. to be convicted of having sex with a minor (from the eleven-character-phrase used in the wording of the charge, 與未成年少女發生性行為 [yúh méih sìhng nihng siu néuih faat sāng sing hàhng wàih).
衰收尾	sēui sāu méih	to fail in the end, to "fail at the last fence".
衰衰噉	sēui sēui gám	annoying, disgusting, irritating
衰相	sēui seung	1. an ugly face2. an angry face3. a bad situation
衰人	sēui yàhn	(bad person)un pleasant person
水	séui	1. water2. money3. a way to make money4. low quality, poor (e.g. of performace)
水吧	séui bāa	a cafe, a restaurant, a bar
水飯房	séui faahn fòhng	(water and rice room)the punishment block in prison
水費站	séui fai jaahn	(water bill stop)a toilet (taxi driver jargon)
水貨	séui fo	imported goods without a licensed agent, "parallel imports"
水房	séui fòhng	Shui Fong, a nickname for Wo on Lok 和安樂, a triad society active in Hong Kong and Macau.
水腳	séui geuk	(water leg)travelling expenses, a fee for shipment
水瓜打狗	séui gwāa dáa gáu	to beat a dog with a cucumber→唔見一槓 [m4 gin yāt kyuht] to lose a section ■to lose half of something
水鬼隊	séui gwái deui	the Hong Kong Marine police
水鬼升城隍	séui gwái sīng sìhng wòhng	(river ghost is promoted to city god)used to characterise someone who has undeservedly risen up in the world
水過鴨背	séui gwo ngaap bui	(water off a duck's back)to make no impression on (the memory), to forget (e.g. a lesson)
水客	séui haak	small traders who buy goods in mainland China to sell in Hong Kong
水浸	séui jam	1. flooding2. to accumulate a lot of money, to have piles of money
水浸眼眉	séui jam ngáahn méih	(water soaking the eyebrows)to be in a desperate situation; to be running out of time in a crisis
水靜河飛	séui jihng hòh fēi	(water quiet river fly)to have no business; business is slow

水靜鵝飛	séui jihng ngòh fēi	(water quiet goose fly)to have no business; business is slow
水溝油	séui kāu yàuh	(water mixed with oil)1. two people who cannot stand each other; an enemy, an opponent2. unfriendly
水蜜桃	séui maht tòuh	(honey peach)a woman easily sexually aroused
水尾	séui méih	of an opportunity to make quick money or easy profit to have waned away
水皮	séui pèih	useless, inferior
水泡	séui póuh	life belt
水洗都唔清	séui sái dōu m4 chīng	(cannot be washed clean with water)to be misunderstood so deeply that the situation is beyond repair.
水蛇春咁長	séui sèh chēun gam chèuhng	extremely long (e.g. a list, a sentence, a queue, etc.)
水蛇腰	séui sèh yīu	(water snake waist)a slender waistline (of women)
水上新娘	séui seuhng sān nèuhng	(bride on the water)mainland women who marry Hong Kong fishermen but are obliged to stay on the boat because they lack a residence permit in Hong Kong.
水頭	séui tàuh	(water head)money, financial resources
水頭足	séui tàuh jūk	a large amount of money
水檯	séui tóih	a work-bench in the kitchen of a restaurant, especially for killing animals.
水汪汪	séui wōng wōng	1. watery2. bright-eyed
水魚	séui yú	the target or victim of a fraud or trick, a dupe, "sucker", a "mark".
碎	seui	fragmented
碎紙	seui jí	small change, small denominations of money
碎料	seui líu	1. unimportant things, trivial matters2. without power or influence
碎銀	seui ngán	small change
碎濕濕	seui sāp sāp	trivial matters, unimportant things
碎屍萬段	seui sī maahn dyuhn	chopped to pieces, dead, "dead meat" (used in threats)
睡	seuih	to sleep
筍	séun	1. bamboo shoot2. very good, excellent, "great"
筍嘢	séun yéh	1. something good, something pleasant, something positive2. great, excellent3. used to comment on an attractive woman

信	seun	faithful
相	sēung	1. mutual2. appearance
相見好, 同住難	sēung gin hóu, tùhng jyuh nàahn	(good to meet, hard to live with)someone with whom it is enjoyable to spend time may not be the best person to live with; it is easier to be friends than to live under the same roof
相干	sēung gōn	relation; connection; concern
相睇	sēung tái	1. a blind date2. to identify a dead body (police usage)
相噏唔好口	sēung ngaai m4 hóu háu	used to make peace, to suggest an end to a quarrel
雙	sēung	double
雙花紅棍	sēung fāa hùhng gwan	(double flower Red Pole)a Red Pole triad official who has been commended by his triad bosses.
雙飛	sēung fēi	two women having sex with one man
雙龍出海	sēung lùhng chēut hói	(two dragons rising from the sea)the action of a goalkeeper punching the ball away from the goal using both fists (football jargon).
師	sī	a teacher
師傅	sī fú	1. master, an instructor, a teacher2. a chef3. a driving instructor4. an interior decoration worker5. a feng shui master
師姑尿	sī gū niuh	nun's urine→冇鳩味 [móuh gāu meih] no fucking taste■completely tasteless, "effing tasteless", based on a pun involving the intermediate expression 冇鳩味 [móuh gāu meih] "no taste of prick" which also means "fucking tasteless" (with 鳩 [gāu] used as an obscene intensifier).
師兄	sī hīng	a term of address, "brother", "friend"
師奶	sī nāai	1. a middle-aged woman, a housewife2. a gossipy woman
師奶牌	sī nāai páai	a game of mahjong in which the stakes are very low.
師奶殺手	sī nāai saat sáu	(housewife killer)a man who is found charming or attractive by middle-aged women, used for example to refer to particular film stars, politicians or singers.
師爺	sī yèh	1. a legal advisor2. in informal term fore White Paper Fan, the "advisor"
私	sī	private

私幫	sī bōng	(private gang)to run one's own business out of one's employer's office
私竇	sī dau	(private nest)1. a "hangout"2. a private brothel, a brothel to which one needs an introduction
私伙	sī fó	private property, privately owned things (e.g. a film star using her own jewellery or clothes in making a film).
私己	sī géi	private property, private resources (especially that kept by a wife unknown to the husband)
私己錢	sī géi chín	private property, private resources (especially that kept by a wife unknown to the husband)
私鐘	sī jūng	(private hours)time spent with a client by a nightclub hostess outside the club (where the client makes payment directly to the hostess)
私鐘妹	sī jūng mūi	a girl or a young woman working as a prostitute
私人醒	sī yàhn síng	a special favour, a personal favour
私人醒人嘅	sī yàhn síng ge	(especially for you)used to say that one is giving someone special treatment, "just for you!", "just because it's you!", "especially for you!"
施	sī	to enforce
施施然	sī sī yìhn	slow, slow-moving, cumbersome
C眼	sī ngáahn	the anus, the arse hole
思	sī	to think
思春期	sī chēun kèih	1. the age of puberty for boys and girls2. the age when young people become sexually active
思思縮縮	sī sī sūk sūk	timid, shy, shy and awkward
思縮	sī sūk	timid, shy, shy and awkward
屎	sí	1. excrement2. shit3. bad, inferior, of low quality
屎餅	sí béng	(shit biscuit)a way of describing the way someone looks has been beaten up
屎波	sí bō	bad skill, a poor attempt (football, snooker, etc)
屎蟲	sí chùhng	(shit bug)a generic insult, a "dirty insect"
屎斗	sí dáu	inferior, of poor quality

屎忽	sí fāt	1. the buttocks, the behind, the "ass"2. an idiot, someone who is a nuisance, a "pest"
屎忽花	sí fāt fāa	the buttocks, the behind, the "ass"
屎忽鬼	sí fāt gwái	(asshole ghost)1. an vulgar insult for a man, an "asshole"2. a gay man (derogatory)
屎窟鬼	sí fāt gwái	(asshole ghost)1. an vulgar insult for a man, an "asshole"2. a gay man (derogatory)
屎忽痕	sí fāt hàhn	(ass itching)used to imply that someone is in the way, not being useful, messing around, etc. "nothing to do, eh?".
屎忽撞棍	sí fāt johng gwan	to be lucky, to achieve something by luck (rather than skill)
屎忽佬	sí fāt lóu	(asshole bloke)a vulgar term for a man, an "asshole"
屎忽窿	sí fāt lūng	the asshole
屎款	sí fún	bad looking, ugly looking (appearance, clothes, etc.)
屎計	sí gái	a bad plan, a poor strategy or scheme
屎坑	sí hāng	a toilet
屎坑公賣草紙	sí hāng gūng maaih chóu jí	toilet attendant selling toilet paper→問心 [mahn sām] trustworthy■to be trustworthy, to need to be honest, often used as an instruction or warning
屎坑關刀	sí hāng gwāan dōu	toilet pipe chopper→聞又唔得舞又唔得 [mahn yauh m4 dāk móuh yauh m4 dāk] can't be smelled or danced with ■someone with no talent (since 聞 mahn puns with 文 mahn "learning", and 舞 móuh "to dance" puns with 武 móuh "martial arts", so that the person is described as lacking both intellectual and physical skills).
屎坑橋	sí hāng kíu	a low scheme or trick
屎開	sí hōi	used to indicate contempt, or to tell someone to leave, "piss off!".
屎橋	sí kíu	1. a low scheme or trick2. a useless scheme
屎眼	sí ngáahn	the anus, the arse-hole
屎眼藏毒	sí ngáahn chòhng duhk	hiding drugs in the anus
屎屎忽忽	sí sí fāt fāt	annoying, stupid, a "pain" (e.g. behaviour, people)
屎皮	sí pèih	weak, poor, bad

屎塌蓋	sí taap goi	(shit house lid)a mop-top hairstyle, as worn by the early Beatles
屎樣	sí yéung	an vulgar insult, "shit face".
試	si	to try
試鐘	si jūng	to learn the trade of a prostitute, to get "broken in" as a prostitute
市	síh	a market
市膾	síh kúi	money-grubbing, materialistic, greedy
市牢	síh lòuh	(market prison)a prison in the urban area in Macau
是	sih	1. to be2. yes3. right
是非	sih fēi	(right wrong)gossip, informal conversation
是非啄	sih fēi dēung	a gossip person
是非根	sih fēi gān	(right wrong root)the penis
是非鬼	sih fēi gwái	a gossip person
是狗彈彈	sih gáu daahn daahn	Ok, fine, whatever
鼓椒少魷	sih jīu cháau yáu	(to fry squid with soybean and pepper)to dismiss an employee
士啤	sih bē	(<spare)spare parts
士啤吹	sih bē tāi	(<spare tyre)a large stomach, a big belly
士多啤梨	sih dō bē léi	1. strawberry2. a taxi stand in Tsim Sha Tsui, Kowloon (taxi driver jargon)
事	sih	a matter
事但	sih daahn	as you please, whatever you like,, whatever you think is best
事旦	sih daahn	as you please, whatever you like,, whatever you think is best
是但	sih daahn	as you please, whatever you like,, whatever you think is best
是旦	sih daahn	as you please, whatever you like,, whatever you think is best
事急馬行田	sih gāp máah hàahng tìhn	(in a crisis a horse can move in the field)to be flexible, to adapt to circumstances in an emergency (a reference to the rules of Chinese chess).
事九旦旦	sih gáu daahn daahn	Ok, fine, whatever
是九旦旦	sih gáu daahn daahn	Ok, fine, whatever
事頭	sih tau	an employer, the owner (of a business, a shop)

事頭婆	sih táu pòh	1. the female owner of a business, a shop, the female boss 2. the wife of the owner (of a business, a shop) 3. Queen Elizabeth
食	sihk	1. to eat 2. to have sex with 3. to take over, to devour (territory) 4. to deal with, to defeat 5. to get, to receive something negative (e.g. parking ticket, formal complaint, rejection)
食霸王飯	sihk baa wòhng faahn	1. to eat in a restaurant and leave without paying 3. to use a service without paying, e.g. a visit to a prostitute
食白果	sihk baahk gwó	(to eat ginkgo) 1. to get a zero result 2. to fail a score (e.g. football) 3. to get no business, e.g. taxi drivers, shops
食飽飯冇屎痾	sihk báau faahn móuh sí ō	(to eat one's fill of rice but have nothing to shit) to make a fuss about nothing
食北姑	sihk bāk gū	(to eat northern woman) to have sex with prostitutes from mainland China
食塵	sihk chàhn	(to eat dust) to be left behind (in a race)
食七咁食	sihk chāt gám sihk	to eat a large meal, to eat greedily, to "stuff oneself" (a reference to a Chinese funeral custom involving a seven-dish banquet after the funeral service following seven days of mourning).
食錯藥	sihk cho yeuhk	(to take the wrong medicine) crazy
食草	sihk chóu	(to eat grass) to smoke cannabis
食大煙	sihk daaih yīn	(to eat big smoke) to smoke opium
食得咸魚抵得渴	sihk dāk hàahm yùh dái dāk hot	(if eating salted fish one must put up with the thirst) to have to put up with the consequences of one's actions or stupidity
食得唔好嘅	sihk dāk m4 hóu sāai	(don't waste what can be eaten) one should not waste anything that is edible or usable
食得禾米多	sihk dāk wòh máih dō	to have done many evil or immoral things
食豆腐	sihk dauh fuh	to sweet-talk a woman, to chat-up a woman
食到盡	sihk douh jeuhn	to take maximal advantage of a situation
食風	sihk fūng	(to eat wind) to have nothing to eat
食價	sihk gaa	a middle man who exploits his position between the buyer and the seller to make an extra profit, to skim profits from a deal without the buyer and seller realising

食夾棍	sihk gaap gwan	1. to make an extra percentage out of a deal for which one is acting as middleman 2. to double-cross, especially both sides of a deal 3. to trick
食古不化	sihk gú bāt faa	to be stubborn, to be inflexible
食穀種	sihk gūk júng	to have to live on one's savings, to have little or no income
食過返尋味	sihk gwo fāan chàhm meih	(having tried something good once one will eat it again)to come back for more, to repeat a good experience
食過夜粥	sihk gwo yèh jūk	(to have eaten late congee)to have learned martial arts before
食香腸	sihk hēung chéung	(to eat sausage)to perform fellatio
食詐糊	sihk jaa wú	(to eat the wrong porridge) 1. to mistakenly call out a winning hand in mahjong 2. to mistakenly announce good news, e.g. a pregnancy
食齋	sihk jāai	1. to be vegetarian 3. to be celibate, to go without sex
食自己	sihk jih géi	(to eat oneself) 1. to fend for oneself, to look after oneself (since no one else will) 2. a vulgar way of expressing contempt or telling someone to leave, "piss off", "go screw yourself!"
食蕉	sihk jīu	(to eat banana) 1. to engage in fellatio 2. a vulgar way of expressing contempt or hostility, "screw you!", "suck my dick!"
食咗火藥	sihk jó fó yeuhk	to be livid with rage, to be furious
食咗屎	sihk jó sí	(have eaten shit)to have made a mistake
食咗蒜頭	sihk jó syun tàuh	(eaten garlic)a braggard, a boastful person, a "loud-mouth!"
食豬	sihk jyū	(to eat pig)to deflower a virgin
食住上	sihk jyuh séuhng	to try to go a step further, to take one's chance to make progress (in a negotiation, in a relationship)
食住條水	sihk jyuh tiuh séui	to follow a trend, to move with the times
食長糧	sihk chéung lèuhng	to retire, to get one's pension
食蓮子羹	sihk lihñ jí gāng	(to eat lotus soap)to killed by gunfire, to be fatally shot
食檸檬	sihk lihng mūng	to be rejected by a potential date, a dance-partner, etc.
食鏢絲	sihk lòh sī	(to eat screw)to speak indistinctly, to mumble
食貓麵	sihk māau mihn	(to eat cat noodles)to be cursed, to be told off, to be scolded
食尾糊	sihk méih wú	(to eat the last porridge)to win the last game of a series (mahjong)

食檸檬	sihk mūng mūng	to eat (mother-child language)
食mon mon	sihk mūng mūng	to eat (mother-child language)
食mum mum	sihk mūm mūm	to eat (mother-child language)
食硬	sihk ngaahng	1. a sure win2. to kill, to defeat utterly
食牛肉乾	sihk ngàuh yuhk gōn	(to eat dried beef)to get a parking ticket
食port	sihk pōt	to be the subject of a complaint, to be complained against
食三齊	sihk sāam luhk	(to eat three six)to eat dog meat
食生菜	sihk sāang choi	(to eat lettuce)a simple task, something easy to do, "easy as pie".
食西北風	sihk sāi bāk fūng	(to eat west north wind)to have no income
食塞米	sihk sāk máih	to be useless
食死貓	sihk séi māau	(to eat a dead cat)1. to take the blame for something one has not done2. to be a scapegoat, to "carry the can"
食四方飯	sihk sei fōng faahn	to make a living from a number of sources, to have several different ways of making money
食水幾深	sihk séui géi sām	to charge excessively, to have high fees
食水深	sihk séui sām	to charge excessively, to have high fees
食屎	sihk sí	a vulgar way of expressing hostility, strong irritation, "piss off!"
食屎大	sihk sí daaih	(to grow up on shit)a way of insulting someone for being stupid, "you don't know shit", "shit for brains!"
食屎狗	sihk sí gáu	(eat shit dog)a person worthy of contempt, a "shit-eater", a "shit-head", a "bastard"
食屎痾飯	sihk sí ō faahn	(to eat shit and shit out rice)a way of insulting someone as abnormal or stupid
食屎食懵咗	sihk sí sihk múng jó	(to have eaten shit and eaten oneself stupid)to be very stupid, to "have shit for brains"
食宵夜	sihk sīu yé	to eat a late supper
食雪糕	sihk syut gōu	1. to eat ice-cream2. to fellate, to perform fellatio
食撻	sihk tāat	1. to eat tart2. to perform cunnilingus
食tea	sihk tī	to have tea, to have a tea break, to go for a snack

食拖鞋飯	sihk tō háai faahn	(to eat foot wearing slippers)used to describe a man who is supported by a woman, i.e. he can keep his slippers on, because he doesn't have to work.
食陀地	sihk tòh déi	to have sex with local prostitutes
食糖水	sihk tòhng séui1. to have dessert2. to go to a short-time hotel for sex, to have sex with a prostitute in a short-time hotel, e.g. in Kowloon Tong	
食糖	sihk tóng	1. to eat candy2. to take drugs, to take pills
食皇家飯	sihk wòhng gāa faahn	(to eat royal rice)to go to prison, to be in prison
食枉米	sihk wóng máih	to have no talent, to be useless
食糊	sihk wú	(to eat porridge)1. to call out a winning hand in mahjong2. to win a game of mahjong2. to win
食碗面反碗底	sihk wún mín fán wún dái	to betray one's employer or boss
食人隻車	sihk yàhn jek gēui	(to have eaten someone's cart)to exploit or expropriate the belongings of others
食人唔lur骨	sihk yàhn m4 lēu gwāt	(to eat someone and not spit out the bones)to be ruthless in greed
食洋腸	sihk yéuhng chéung	(to eat Western sausage)to go out with a Western man (said of a Chinese girl)
食鹽多過你食米	sihk yìhm dō gwo néih sihk máih	to be experienced, to have seen a lot of the world
食鹽多過你食米, 行橋多	sihk yìhm dō gwo néih sihk máih, hàahng kiuh dō gwo néih hàahng louh	to be experienced, to have seen a lot of the world
食軟飯	sihk yúhn faahn	(to eat soft rice)a situation where a man is supported financially by a woman
鱧	síhn	an eel
乘	sìhng	to travel by
乘機搏懵	sìhng gēi bok múng	(take advantage risk muddle-head)to exploit an unusual situation by doing something not normally permitted or not acceptable
盛	sìhng	1. prosperous2. used to indicate a further series of events not specified, "and so on", "etcetera"

蝕	siht	1. to lose (money)2. to erode3. to eclipse
蝕綽	siht cheuk	1. to lose2. to be cheated
蝕底	siht dáí	(to lose out)1. to miss out on a chance, to lose out on an opportunity, to not get one's fair share2. to lose one's virginity
蝕水	siht séui	to lose money
識	sīk	to know
識趣	sīk chui	to know what is best to do
識do	sīk dū	to know what is best to do, to know the right way to proceed
識貨	sīk fo	(to know the goods)to have good taste, to know how to choose, to have a good eye for something
識做	sīk jouh	1. to know what is best to do2. to need no further instructions
識撈	sīk lōu	1. to know how to make money2. to know what is best to do
識...老鼠	sīk...lóuh syú	to know not know someone, to now recognise someone as having authority or status●我識你老鼠 [ngóh sīk néih lóuh syú] I've never heard of you.
識少少, 扮代表	sīk síu síu, baahn doih bíu	(to know a little but pretend to be a representative)used to criticise someone who is aggressively assertive but does not know what they are talking about
識飲識食	sīk yám sík síhk	(to know how to drink and how to eat)to enjoy life to the full, to enjoy the pleasures of life
骰	sīk	a dice
骰仔	sīk jái	a dice2. a short person, a "short-arse"
色	sīk	colour
色中餓鬼	sīk jūng ngoh gwái	(sex hungry ghost)a sex maniac, a sexual pervert
色狼	sīk lòhng	(sex wolf)a sex maniac, a sexual pervert
色魔	sīk mō	(sex devil)1. a sex maniac, a sexual pervert2. a rapist
閃	sím	1. to flash2. to leave in a hurry, to flee, to "clear out", to "run for it"
閃閃縮縮	sím sím sūk sūk	furtive, sneaky
先使未來錢	sīn sái meih lòih chihñ	(to spend future money in advance)to spend money one has not yet earned (e.g. by heavy use of one's credit cards)
仙	sīn	cent
仙都唔仙	sīn dōu m4 sīn	(not even have a cent)to be very poor

跣	sin	1. to cause trouble, to make difficulties 2. to trap, to trick
線眼	sin ngáahn	(thread eyes)a police informer
線人	sin yàhn	(thread person) 1. an informer, i.e. someone who gives secret information for money 2. a police informer
星	sīng	a star
星君仔	sīng gwān jái	(star young gentleman)a mischievous, playful child
醒	síng	1. awake 2. to give, to present, to let (someone) have (guidance, money, a blow)
醒定	síng dihng	clever, smart
醒目	síng muhk	smart, sharp, alert
醒目仔	síng muhk jái	a clever boy or man, or "smart kid", a "smart guy"
醒你	síng néih	equivalent to "just for you!"; "just because it's you!"; "especially for you!"
醒爬	síng pàah	clever, "smart"
醒扒	síng pàah	clever, "smart"
醒神	síng sàhn	to have one's attention attracted (to something good), to perk up, to brighten up
醒水	síng séui	clever, smart
醒醒定定	síng síng dihng dihng	do the right thing!; do the clever thing!
醒少少	síng síu síu	used to tell someone to be more careful, or to pay more attention
醒胃	síng waih	appetising, inviting (food)
姓	sing	a surname
性交	sing gāau	(surname intercourse)of way of describing someone as a sex maniac, "his name is sex" (since 性交 [sing gāau] "surname intercourse" puns with 性交 [sing gāau] "sexual intercourse").
性交	sing gāau	sexual intercourse
姓賴	sing laaih	to avoid responsibility, to deny one's guilt
聖	sing	sacred
聖人	sing yàhn	1. holy person 2. a person who believes that they are better than others, a person with a "holier-than-thou" attitude.
勝	sing	to win

勝哥	sing gō	a term of address for a stranger in a casino
攝青鬼	sip chēng gwái	someone who acts in a secretive manner
攝高枕頭	sip gōu jám tàuh	(to raise one's pillow by putting something underneath)to think really hard, to think through something carefully
攝灶罅	sip jou laa	(to wedge the kitchen gap)to have missed the chance to get married, a woman who is "left on the shelf".
攝牙罅	sip ngáah laa	1. not enough to eat, food of bad quality2. humble food (used by the host)
攝石人	sip sehk yàhn	someone who tries to hog the limelight, to capture the attention of the media, etc.
攝位	sip wái	1. to achieve someting by underhand or unpleasant means (e.g. by flattery, intrigue, etc.)2. to be pushy, to be self-promoting
簫	sīu	a flute
瀟	sīu	the roar of the wind
瀟湘	sīu sēung	slim, slender (of figure)
宵夜	sīu yé	a late supper, a snack or a meal taken late in the evening or very early in the morning
燒到...個疊	sīu dou... gó daahp	to drag someone into a matter
燒到我個疊	sīu dou ngóh gó daahp	You want to drag me in?!
燒香	sīu hēung	to burn joss sticks
燒冷灶	sīu láahng jou	(to warm a cold stove)to support someone who has fallen from power, to work on behalf of someone who has lost power or status in the hope that they will regain their former position.
燒你收簿	sīu néih sou bóu	(burn your ledger)an indirect phrase expressing hostility or mock-hostility (punning variant of 屌你老母 [díu néih lóuh mói]).
燒台炮	sīu tòih paau	(to fire a canon)to lose one's temper in a violent manner, to bang the table in a rage

燒黃紙	sīu wòhng jí	(burning the yellow paper)1. a ceremony used for affirming ties of brotherhood or other contractual agreements or oaths2. a stage in the triad initiation ceremony in which the yellow paper or yellow gauze is burnt and a portion of the ashes used to make ritual wine
小	síu	1. little2. to have sex with, a euphemism for 屌 díu
小白臉	síu baahk líhm	(little white face)a good-looking man who lives off the earnings of a woman
小超	síu chīu	(little superman)the first son of Hong Kong business tycoon, 李澤鉅 Victor Li
小財唔出, 大財唔入	síu chòih m4 chēut, daaih chòih m4 yahp	1. if you want to earn big money, you have to invest something first2. if you want to achieve something big, you have to make a sacrifice
小弟	síu daih	1. younger brother2. the penis
小家	síu gāa	mean-spirited
小家器	síu gāa hei	mean-spirited
小家種	síu gāa júng	a miserly person
小鳩	síu gāu	to blame; to screw, to mess with someone, a euphemism for 屌鳩 díu gāu
小鬼頭	síu gwái tàuh	an irritating young person, a naughty kid, a "pest"
小器	síu hei	mean-spirited
小氣	síu hei	mean-spirited
小學雞	síu hohhk gāi	(primary school chicken)a school-boy or girl, a pupil in primary school
小姐	síu jé	1. miss2. a bar-girl, a nightclub hostess
小強	síu kèuhng	a cockroach (a term popularised by the comic actor Stephen Chau)
小喇叭	síu laa bāa	a variant of an obscene insult 屌哪媽 díu laa mǎa, "fuck your mother!".
小你	síu néih	a variant of an obscene insult 屌你 díu néih, "fuck you!"
小你屎忽	síu néih sí fāt	(fuck you arse)to blame, to "screw" someone by putting the blame on them

小心駛得萬年船	síu sām sái dāk maahn nihh syūhn	(by being careful, one can steer a boat for ten thousand years)an advice to someone that if they are careful, they will be safe.
小小超	síu síu chīu	(little little superman)the second son of Hong Kong busienss tycoon, 李澤楷 Richard Li.
小數怕長計	síu sou paa chèuhng gai	(small amounts fear long term calculation)carelessness with small amounts leads to big money problems in the long term
小人	síu yàhn	(little person)a treacherous person
小兒科	síu yih fō	unimportant or trivial things or matters
少	síu	less
少個崩都唔得	síu go bāng dōu m4 dāk	a statement used in bargaining, "I won't take one cent less".
少林寺	síu làhm jí	1. Shoallin Temple2. the South China Athletic Association football team
少條毛	síu tiuh mòuh	(with one hair fewer)harmed or hurt in any way at all
笑	siu	to smile
笑爆咀	siu baau jéui	to laugh loudly, to split one's sides with laughter
笑大人個口	siu daaih yàhn go háu	(to make people laugh with their mouth wide-open)very embarrassing; ridiculous in the eyes of others
笑到轆地	siu dou lūk déi	(to roll on the floor laughing)to burst out laughing, to split one's sides laughing
笑哈哈	siu hāa hāa	(laugh ha ha)to laugh loudly
笑口嚙嚙	siu háu sàih sàih	to grin, to keep grinning
笑騎騎	siu kèh kèh	to laugh, to giggle, to chuckle
笑笑口	siu siu háu	joking, not serious, not meant seriously, in jest
笑淫淫	siu yàhm yàhm	to smile in an unpleasant way, to grin lecherously, to leer
笑吟吟	siu yàhm yàhm	to smile in an unpleasant way, to grin lecherously, to leer
笑盈盈	siu yíhng yíhng	to smile broadly
SOSO	sōu sòuh	(<social)being friendly, chatting, being social
疏	sō	sparse
疏乎	sō fùh	1. comfortable2. relax3. enjoy life4. sexually satisfying
疏爽	sō sóng	1. generous (money)2. liberal, open-minded
梳	sō	to comb

梳起	sō héi	a woman who is determined not to get married
鎖	só	1. a lock2. to lock
鎖匙佬	só sìh lóu	(a lock key man)1. a locksmith2. a prison guard
傻	sòh	silly, foolish, stupid
傻更	sòh gāang	1. stupid2. a fool
傻更更	sòh gāang gāang	1. stupid2. a fool
傻gap	sòh gēp	a vulgar term for a stupid woman, "silly cunt"
傻瓜	sòh gwáa	a term to express irritation or affectionate mock-irritation, a "silly fool".
傻閻	sòh hāi	(stupid cunt)a vulgar term of abuse for a woman, "stupid cunt"
傻仔	sòh jái	a silly boy, a fool
傻豬	sòh jyū	a term to express affectionate mock-irritation, a "silly fool"
傻佬	sòh lóu	a fool, a foolish man
傻妹	sòh mūi	a silly girl
傻女	sòh néui	a silly girl
傻婆	sòh pó	a stupid woman
傻傻更更	sòh sòh gāang gāang	stupid, foolish
傻人	sòh yàhn	a fool, a silly person
傻人有傻福	sòh yàhn yáuh sòh fūk	(a silly person has silly luck)the naive or the foolish are often lucky.
嚟嚟聲	sòhk sók sēng	very quickly, very fast
索	sok	1. to sniff2. very attractive, sexy (typically, but not exclusively used by men talking of women)3. to touch a woman in a sexual way4. to win at gambling
索鼻	sok beih	very attractive, sexy (typically, but not exclusively used by men talking of women)
索氣	sok hei	to be short of breath
索油	sok yàuh	(to sniff oil)a lecherous men, a man who puts his hands where he shouldn't, a "groper".
Short	sōt	retarded, slow-witted, stupid, crazy
Short 總掣	sōt júng jai	retarded, slow-witted, stupid, crazy
爽	sóng	1. to feel great, to feel high2. great, terrific

爽口	sóng háu	1. fresh, tasty (food)2. attractive (said of a woman)
爽手	sóng sáu	quick, quickly
喪	song	1. to lose2. to die3. insane, crazy4. stupid
騷	sōu	(<show)1. a show; a performance2. to perform, to show3. to respond positively; to respond to a request4. to respond to someone who has initiated a conversation for romantic or sexual motives (e.g. in a bar), to be receptive to being "picked up", to allow oneself to be "chatted up"
騷Quali	sōu kō lí	1. to reveal one's ability2. to show how well one can perform (in a fight, a contest, a competition, a performance)3. to reveal one's power and status (e.g. by calling for back up in a confrontation)
騷料	sōu líu	(<show material)1. a challenge before a contest or a fight, "come on! show me what you're made of!"2. to show how tough one is, how one can stand up for oneself, etc.
蘇	sōu	to revive
蘇蝦	sōu hāa	a baby, a young infant
蘇蝦仔	sōu hāa jái	a baby, a young infant
蘇州屎	sōu jāu sí	(Soochow shit)problems left behind for someone else to deal with
蘇州過後冇艇搭	sōu jāu gwo hauh móuh téhng daap	(after Suzhou, there will be no more boats)advice that someone is being offered the last chance to do something.
數	sóu	counting [sou]1. number2. an amount of money3. a debt
數臭	sóu chau	(to count shame)to scold, to "tell off"
數口	sou háu	(number mouth))1. quick with figures, clever with numbers2. a hard bargainer, someone who drives a hard bargain
數佬	sou lóu	loan-sharking
數尾	sou méih	the remainder of a loan that still needs to be paid off
數還數, 路還路	sou wàahn sou, louh wàahn louh	(a sum of money is one thing and our path is another)one should pay one's debts in a proper manner regardless of one's relationship with the borrower
掃	sou	1. to sweep2. to raid, to disrupt, to attack, to do a series of raids, to "do a sweep"

掃把	sou báa	1. to sweep with a broom 2. to force someone to leave 3. to evict someone 4. a supervisor (e.g. in an office, an academic supervisor, etc.)
掃把星	sou báa sīng	(broom star)a person who always brings in ill fortune
掃把頭	sou báa tàuh	(broom head)a person with unruly hair
掃場	sou chèuhng	to disrupt a business by force, to smash up a shop, a video game centre, a nightclub, etc.; to raid a building, club, etc.
掃興	sou hing	to be a spoilsport, to ruin an occasion
掃硬	sou ngaahng	(to sweep with force)to wipe out, to eliminate an enemy
掃黃	sou wòhng	(to sweep the yellow)to clamp down on the vice-trade, to crackdown on prostitution and/or pronography, to raid message parlours, saunas, and other premises suspected of offering illegal sexual services.
熟	suhk	cooked
熟檔	suhk dong	nto know a lot about a business
熟架步	suhk gaa bouh	to know one's way around; to know what one is doing
熟口面	suhk háu mihn	familiar, a familiar face (e.g. said of someone when one recognises them but can't immediately recall who they are)
熟口熟面	suhk háu suhk mihn	familiar, a familiar face
熟行	suhk hòhng	well acquainted with a task or trade
熟落	suhk lohk	very familiar with, well acquainted with
熟面口	suhk mihn háu	familiar (said of someone when one recognises them but can't immediately recall who they are)
熟片	suhk pín	(cooked film)a finished film (film industry jargon)
熟手	suhk sáu	adept at a particular task or trade
熟性	suhk sing	to be sensible, to be level-headed
縮	sūk	1. to shrink 2. to withdraw from an agreement, to back out from a deal or from a challenge
縮番條槓	sūk fāan tìuh gong	to back out of an agreement, to go back on one's word; to withdraw from a challenge, to "chicken out"
縮骨	sūk gwāt	(to shrink bone) 1. someone who avoids responsibility, who refuses to do their share of the work, a "shirker" 2. untrustworthy, unreliable, "tricky" 3. treacherous

縮開	sūk hōi	an impolite instruction for someone to leave, "get lost!".
縮開你條撚	sūk hōi néih tiuh lán	a vulgar and hostile instruction for someone to leave, "get the fuck out of here!".
縮撚開	sūk lán hōi	a vulgar and hostile instruction for someone to leave, "get the fuck out of here!".
縮皮	sūk péi	to cut back expenses, to reduce overheads, to reduce benefits (business)
縮沙	sūk sāa	to withdraw (from an agreement), to back out
縮水	sūk séui	(to shrink water)1. to shrink (clothing)2. to reduce one's costs
縮數	sūk sou	to cut back expenses
縮頭龜	sūk tàuh gwāi	(withdrawing head tortoise)a coward
縮頭烏龜	sūk tàuh wū gwāi	(withdrawing head tortoise)a coward
叔	sūk	an uncle
叔父	sūk fuh	uncle [sūk fú] the senior members of a triad society, the elders
宿	sūk	to reside
宿舍	sūk se/séh	residential hall
鬆	sūng	1. to loosen2. to escape, to get away
鬆骨	sūng gwāt	to message
鬆尾鬆翼	sūng mōuh sūng yihk	(loose hair lose wing)someone who thinks they are very capable but who is still inexperienced and immature
鬆人	sūng yàhn	to escape, to get away
送	sung	to send
送俾我都唔吼啦	sung béi ngóh dóu m4 hāu lāa	equivalent to "even if you gave it to me for free, I would not want it".
送佛送到西	sung faht sung dou sāi	(to accompany Buddha all the way to the west)to be willing to help someone for as long as help is needed, to give an open-ended commitment to someone to help them
送入鬼門關	sung yahp gwái mùhn gwāan	(to escort through the gate of the spirit world)to kill someone, to cause someone's death
送羊入虎口	sung yèuhng yahp fú háu	(to escort a lamb to the tiger's mouth)a lamb to the slaughter
書	syū	a book

書蟲	syū chùhng	a studious person, a "book worm"
輸到褲穿窿	syū dou fu chyūn lūng	to lost all one's money
輸到揸兜	syū dou jāa dāu	(to lose and become a beggar)to lose all one's money
輸乾輸淨	syū gōn syū jehng	to lose everything, to be "cleaned out" (in gambling)
輸咗成條街	syū jó sìhng tìuh gāai	(to lose by street)to lose by a large margin, to lose "by a mile".
輸面	syū mín	(to lose face)to lose face
輸蝕	syū siht	to be at a disadvantage, to miss out
鼠	syú	1. a mouse 2. to creep away, to slip out, to leave stealthily
鼠摸	syú mō	(mouse touch)a small-time thief; a burglar
薯	syùh	1. a potato 2. stupid
薯仔	syùh jái	1. a potato 2. a fool
薯嘜	syùh māk	stupid
薯頭	syùh tàuh	(potato head and potato brain)stupid looking, stupid
樹	syuh	a tree
樹大有枯枝	syuh daaih yáuh fū jī	(a big tree has some dead branches)there are good and bad people in every group
船	syùhn	a ship
船到橋頭自然直	syùhn dou kùuh tàuh jih yìhn jihk	(when the ship reaches the bridge it will straighten on its own) to take things as they come, to accept fate, to have a relaxed attitude
船頭尺	syùhn tàuh chek	(plumb line on a ship)someone who is always asking others for money (since the normal slang term is 度水 dohk séui which can mean "to borrow money" or "to measure water").
船頭驚鬼, 船尾驚賊	syùhn tàuh gēng gwái, syùhn méih gēng chaahk	(to fear a ghost at the bow and a robber at the stern)to be too cowardly to make a firm decision.
孫	syūn	a grandson
損	syún	to injure
損手	syún sáu	injured, damaged, harmed
損手爛腳	syún sáu laahn geuk	(injured arm broken leg)injured, damaged, harmed
算	syun	to calculate
算帳	syun jeung	to make peace, to settle accounts, to make up

算啦	syun lāa	used to conciliate, to urge acceptance of a bad situation, or to bring a situation to an end, "forget it!"; "never mind!"; "that's enough for now!".
算你好彩	syun néih hóu chái	used at the end of a confrontation, when for example the stronger party lets the weaker go, or the stronger party is unable to carry out a threat because of a unforeseen factor, e. g. the arrival of the police, "count yourself lucky this time!".
算死草	syun séi cháu	(to count dead grass)a miserly person
算數	syun sou	used to say that a matter or a problem can be forgotten, that two parties are "quits"; "forget about it".
雪	syut	snow
雪藏	syut chòhng	1. to refrigerate2. to be kept out of the public gaze, to not be permitted to give interviews to the media (used of television or film stars who are controlled by their studio or manager).
雪茄	syut gāa	1. cigar2. a penis, a large penis
雪糕佬	syut gōu lóu	1. ice-cream man2. a member of the Independent Commission against Corruption, the ICAC
他條	tāa tiuh	1. to lead an undemanding life2. to be relaxed, to be free from pressure
淡水	táahm séui	1. fresh water2. local
太公	taai gūng	the great grandfather
太公分豬肉	taai gūng fān jyū yuhk	(male clan leader divides pork)1. a distribution of money or goods where everybody gets an equal share2. an award ceremony where every one gets a prize
太空人	taai hūng yàhn	1. astronaut2. a husband working in Hong Kong to support his wife or family living abroad to gain residency rights there.
太子黨	taai jí dóng	(faction of the princelings)the children of senior mainland Chinese officials who have made successful careers in business
太子爺	taai jí yé	(prince master)1. the son of the boss, the spoilt son of a rich family2. idle young people with money to spend
太歲頭上動土	taai seui táuh seuhng duhng tóu	(to move the earth near the village god)to provoke someone powerful

太太	taai tái	1. Mrs2. a married woman, particularly a well-off woman with leisure to shop in expensive stores and buy designer clothes
貪	tāam	greedy
貪得意	tāam dāk yi	curious
貪口□	tāam háu sǒng	to speak without thinking, to speak rashly or thoughtlessly
貪字得個貧	tāam jih dāk go pahn	(the written character for "greed" lead to that for "poverty") being greedy will lead one into poverty
貪威識食	tāam wāi sīk sihk	someone who likes to be the centre of attention
探	taam	to investigate
探路	taam louh	to collect information
探盤	taam pún	to sound out a deal, to make preliminary inquiries, to get a feel for a situation
攤	tāan	a stall
攤直	tāan jihk	to die
攤牌	tāan páai	(to show one's card)to make a deal, to discuss a deal
攤攤腰	tāan tāan yīu	beaten into the ground, totally exhausted, finished, completely defeated
歎	taan	1. to enjoy2. to have a good life, to "live it up"
嘆	taan	1. to enjoy2. to have a good life, to "live it up"
嘆世界	taan sai gaai	to have a good life, to have a comfortable or luxurious existence, to "live it up"
歎世界	taan sai gaai	to have a good life, to have a comfortable or luxurious existence, to "live it up"
塔	taap	1. to lock, to lock up, to handcuff2. a lock3. a pagoda
撻	tāat	1. to steal, to grab2. to provoke, to start trouble [daat] to lay out
撻車	tāat chē	to start a car, to turn on the ignition
撻Q	taat kīu	1. to miskick the ball (football)2. to miscue a shot (snooker)3. to have made a mistake
撻沙	taat sāa	a slipper
𨔵𨔵轉	tàhm tám jyun	1. a merry-go-round2. to be extremely busy, to be rushed off one's feet
騰雞	tàhng gāi	(trembling chicken)nervous, agitated, afraid

搵雞	tàhng gāi	(trembling chicken)nervous, agitated, afraid
騰上騰落	tàhng séuhng tàhng lohk	to rush around, to be very bush, to be hard at work
睇	tái	1. to look2. to look after, to care for, to support
睇場	tái chéuhng	(to watch the premises)1. to provide security, protection for a business2. a bouncer for a nightclub, a brothel, etc.3. to work as a bouncer, as security (frequently a nightclub, video game parlour or other business will protected by a particular triad society which provides bouncers who work on the premises or who can be called in the event of trouble).
睇穿	tái chyūn	(to see through)to see through someone's mask, to "see through" someone
睇得化	tái dāk faa	1. to adopt a stance of indifference to the life's problems2. to accept calmly whatever comes along (as one gets old or as one has experienced enough of life)
睇得開	tái dāk hōi	to take a relaxed view of, to look with tolerance on
睇檔	tái dong	to look after a stall or a shop, to run a stand in the street or in a market
睇化	tái faa	1. to adopt a stance of indifference to the life's problems2. to accept calmly whatever comes along (as one gets old or as one has experienced enough of life)
睇過先	tái gwo sīn	to see what is going to happen before making a decision
睇起	tái héi	to have a very opinion of someone
睇開	tái hōi	to look with tolerance on something, to be tolerant of something
睇準起筷	tái jéun héi faai	(to see accurately and raise one's chopsticks)to grasp a situation, to have an accurate understanding before acting
睇在...份上	tái joih...fahn seuhng	to rely on, to count on
睇住	tái jyuh	to keep an eye on, to watch over
睇路	tái louh	(watch road)a warning or a threat, "watch out!", "be careful".
睇唔過	tái m4 gwo	to not stand the sight of, to hate the sight of
睇門口	tái mùhn háu	to prepare, to get ready
睇爬	tái pàah	to be clever, to be "smart", to be careful (used in giving advice or warnings)

睇扒	tái pàah	to be clever, to be "smart", to be careful (used in giving advice or warnings)
睇死	tái séi	to look down on someone
睇衰	tái sēui	to look down on someone
睇水	tái séui	to act as a look-out, to stand watch, e.g. while a crime is being committed
睇相佬呢你十年八年	tái seung lóí āak néih sah p nih n baat nih n	(a fortune teller can deceive you for ten or eight years) implying that while others can't be trusted, the speaker is trustworthy, "you can trust me!"
睇小	tái síu	to look upon someone, to have no respect for someone
睇餸食飯	tái sung sihk faahn	(to watch the dishes while eating rice) to be careful, to be cautious, to watch one's step
睇餸食飯, 睇燭喃嘸	tái sung sihk faahn, tái jūk nàahm mòh	(to watch the dishes while eating rice, watch the candle while saying prayers) to be careful, to be cautious, to watch one's step
睇頭	tái táu	1. gimmick 2. to follow someone's lead, to follow someone's example
睇頭睇尾	tái táu tái méih	to lend a hand, to offer help with the details of a big project, a party, a wedding, etc.
睇肉	tái yuhk	(to watch flesh) to watch a sex show, puns with 體育 [tái yuhk] "sports"
剃	tai	to shave
剃眼眉	tai ngáahn méih	(to shave eye lashes) to attack someone's reputation, to blacken someone's name
替	tai	to change
替槍	tai chēung	(substitute gun) 1. a person who takes on the name or the role of another in doing a task for the benefit of someone who is unable to do it well on their own (e.g. one student writing a paper for another, a "ghost-writer" writing a newspaper column for a celebrity) 2. a stand-in
替死	tai séi	1. to stand in for someone, to take someone's place, to substitute for someone 2. to sacrifice oneself for someone
替死鬼	tai séi gwái	(dead ghost replacement) a scapegoat, a "fall-guy", a substitute victim

提	tàih	to raise
0𠵼	tam	1. to cajole someone2. to pacify someone who is angry
𠵼	tam	1. to cajole someone2. to pacify someone who is angry
0𠵼鬼食豆腐	tam gwái sihk dauh fuh	(to induce a ghost to eat bean curd)1. to lure someone into a trap, to deceive someone2. used to express scepticism or disbelief, "you're kidding me!"
𠵼鬼食豆腐	tam gwái sihk dauh fuh	(to induce a ghost to eat bean curd)1. to lure someone into a trap, to deceive someone2. used to express scepticism or disbelief, "you're kidding me!"
0𠵼死人	tam séi yàhn	to speak in a very charming manner, to have the ability to seduce or charm through language.
𠵼死人	tam séi yàhn	to speak in a very charming manner, to have the ability to seduce or charm through language.
吞	tān	to swallow
吞槍	tān chēung	(to swallow a gun)to kill oneself with a gun, to commit suicide by shooting oneself in the mouth
吞蛋	tān dāan	a zero score (sport, examination)
吞嘆	tān pōk	to be lazy at work, to waste time at work, to "goof off"
吞pop	tān pōk	to be lazy at work, to waste time at work, to "goof off"
吞雲吐霧	tān wàhn tou mouh	(to swallow clouds and to spit out mist)1. to smoke heavily2. to inhale drugs, to take drugs, especially heroin
褪軟	tan táaih	to retreat from one's position when confronted by a change in circumstances
偷	tāu	to steal
偷呃拐騙	tāu āak gwáai pin	to steal, to cheat, to kidnap, and to swindle (used to characterise a hardened criminal)
偷柴	tāu chàaih	(to steal firewood)an erection, to get an erection
偷雞	tāu gāi	(to steal a chicken)1. to take a chance to avoid work2. to be lazy work3. to act in a secretive manner, e.g. when doing something illegal
偷雞唔到蝕揸米	tāu gāi m4 dóu siht jāa máih	(can't steal the chicken, loses a handful of rice)to end up with nothing
偷師	tāu sí	to learn s skill by observing

偷食	tāu sihk	1. to take food surreptitiously 2. to have sex outside marriage 3. to have a brief love affair, e.g. when one's spouse is away
偷食唔抹嘴	tāu sihk m4 maat jéui	(not to wipe one's mouth after stealing a bite)to leave behind evidence of one's wrongdoing
偷偷摸摸	tāu tāu mō mō/mó mó	to act stealthily, to be mysterious
頭	tàuh	1. a head 2. an area, a location
頭啖湯	tàuh daahm tōng	(first mouthful soup) 1. the first person to get into a profitable business 2. the first attempt at something 3. to have sex with a virgin
頭大	tàuh daaih	(head big)to feel dizzy, to have a headache
頭大有腦	tàuh daaih móuh nóuh	(big head no brain)stupid, empty-headed
頭嗒嗒	tàuh dāp dāp	(head dropping) 1. depressed 2. discouraged, apathetic, lethargic
頭耷耷	tàuh dāp dāp	(head dropping) 1. depressed 2. discouraged, apathetic, lethargic
頭耷耷, 眼濕濕	tàuh dāp dāp, ngáahn sāp sāp	(head drooping, eyes wet) 1. depressed, unhappy 2. upset
頭頂出煙	tàuh déng chēut yīn	(smoke coming from the head)to be furious, to be livid with rage
頭痕	tàuh hàhn	(itchy head)having a difficult problem, thinking hard about a problem, "scratching one's head"
頭馬	tàuh máah	a right-hand man, a top worker or assistant, a reliable worker or employee
頭頭碰著黑	tàuh tàuh pung jeu hk hāk	(bumping into darkness on all sides)to be frustrated or disappointed in every endeavour
頭頭碰着黑	tàuh tàuh pung jeu hk hāk	(bumping into darkness on all sides)to be frustrated or disappointed in every endeavour
投	tàuh	to drop
投胎	tàuh tōi	1. to be reincarnated 2. to die, as used in expressions telling people leave, or threats
艇	téhng	1. a small boat 2. a taxi (taxi driver jargon)
艇仔	téhng jái	1. a sampan 2. a taxi (taxi driver jargon) 3. a spoon (restaurant worker jargon)

Taste	tēi sí	(<taste)taste, sense of style
踢	tek	1. to kick2. to attack, to raid
踢爆	tak baau	to disclose a secret, a plan, to "let the cat out of the bag"
踢波	tek bō	1. to kick a ball2. to be absent from work, to fail to turn up for work, to skip work
踢竇	tek dau	(to kick a nest)1. to turn up unexpectedly in order to catch somebody out (e.g. wife appearing at her husband's mistress's apartment)2. to raid a premises where criminals are hiding or where a criminal activity is taking place; a police raid on a gambling den, a brothel, etc
踢腳	tek geuk	very bush
踢晒腳	tek saai geuk	to be on one's own, to be isolated
踢入會	tek yahp wúi	to recruit into a triad society
聽	tēng/ting	to listen
廳	tēng	1. a living or dining room2. a hall3. a nightclub (a short form of 舞廳 móuh tēng)
廳長	tēng jéung	someone obliged to sleep in the living room (if there are not enough beds)
推	tēui	1. to push2. to back someone's career, to help someone get promotion3. to put on bets
推車	tēui chē	1. to push the cart2. a sexual position, the "doggy" position
推牆	tēui chèuhng	1. to push against the wall2. to have sex up against the wall
推三推四	tēui sāam tēui sei	to be reluctant to do something, to find reasons why one cannot do something, to stall
推骰	tēui sīk	a guessing game played with dice, popular in Hong Kong bars
甜	tìhm	sweet
甜粥	tìhm jūk	1. sweet congee2. sweet red and green bean congee
甜絲絲	tìhm sī sī	very sweet
甜頭	tìhm táu	(sweet head)an inducement, gift or service offered to assist in the making of a deal, a "sweetener"
甜曳曳	tìhm yàih yàih	very sweet
甜耶耶	tìh yèh yèh	very sweet, over-sweet
田	tìhn	a field

填	tìhn	to fill in
填鴨	tìhn áap	(to feed duck)spoon-feeding (e.g. style of education)
填數	tìhn sou	1. to try and make money to pay back a debt2. to replace money that one has taken secretly
填氹	tìhn táhm	1. to try and make money to pay back a debt2. to replace money that one has taken secretly3. to deal with a problem
添食	tīm sihk	(extra food)1. to do something again2. to exploit a successful money-making formula (e.g. by making a sequel to a successful film)
天	tīn	the sky
天地線	tīn deih sin	(heaven earth strip)the belts of a police uniform, i.e. one around a waist joined to one across the chest (police jargon)
天地堂	tīn deih tòhng	to have a class in the early morning and then to have to wait for the next class in the late afternoon (student slang)
天跌落嚟當被𦍋	tīn dit lohk làih dong péih kám	(to let the collapsed sky be a quilt)to take it easy, to take a relaxed view of life
天花龍鳳	tīn fāa lùhng fuhng	(sky, flower, dragon and phoenix)to bluff, to give a very idealistic picture
天文台	tīn màhn tòih	1. weather observatory2. to look out3. to act as look out, to keep watch (e.g. at a crime scene)
天拿水	tīn nàah séui	(liquid<thinner)paint thinner, inhaled by drug users
天仙局	tīn sīn guhk	(heavenly fairy plot)a conspiracy between members of a gambling ring to rob an unsuspecting outsider, a gambling con or "sting".
天堂	tīn tòhng	paradise
天皇	tīn wòhng	1. a star, a prominent personality in a particular field2. emperor
天糊	tīn wú	to win a game of mahjong without needing to draw a tile, to be dealt a winning hand in mahjong
聽仆街	ting pūk gāai	to get into trouble, to provoke trouble
聽死	ting séi	to get into trouble, to provoke trouble
貼	tip	to paste [tīp]to guess

貼錢買難受	tip chín máaih laahn sauh	to pay money but get treated badly, to get bad service
貼錯門神	tip cho mùhn sàhn	(to paste up the door gods wrongly)to become hostile, to turn aggressive and nasty (since the door gods are normally pasted up so that they face each other, put if put up wrongly they face away from each other).
貼街招	tip gāai jīu	to let everyone know, to announce something to all the world
貼佬	tip lóu	(extra bloke)to give money secretly to one's lover (said of a married woman)
貼士	tip sí	(<tips)a tip, a hint
貼堂	tip tòhng	to let everyone know, to announce something to all the world
鐵	tit	iron
鐵竇	tit dau	(iron nest)1. a vice or gambling den protected from police harassment by bribery or connections2. a secure location where criminals can gather or illegal activities can be carried out
鐵飯碗	tit faahn wún	(iron rice bowl)a secure job, a job from which one is unlikely to be dismissed (especially a government job)
鐵腳馬眼神仙肚	tit geuk máah ngáahn sàhn sīn tóuh	(iron legs, horses eys, fairy stomach)to have the required qualities for an investigative journalist, i.e. strong physical stamina, good powers of observation and the ability to go without regular food.
鐵拐李打足球	tit gwáai léih dáa jūk kàuh	iron immortal plays football→一腳踢 [yāt geuk tek] one foot kicks■someone who gets things done on their own, someone who has managed everything without help (Tie Guai Li is one of the eight immortals and walks with an iron stick)
鐵嘴雞	tit jéui gāi	(iron beak chicken)a person who is aggressive in arguments, a difficult opponent in an argument
鐵蓮花	tit līhn fāa	(iron lotus flower)a spiked ring, a ring with a spike for use as a weapon
鐵馬	tit máah	(iron horse)a police motor bike, a police motor cyclist
鐵面	tit mihn	(iron face)a judge, a magistrate
鐵沙梨	tit sāa léi	iron pear→咬唔入 [ngáauh m4 yahp] can't bite in ■a stingy person

挑	tīu	1. to select 2. an exclamation expressing irritation or anger, "shit!" (a euphemistic form of 屌 díu)
挑起把火	tīu héi báa fó	to arouse someone's anger
挑起條癮	tīu héi tiuh yáhn	to arouse someone's desire
挑那星	tīu naa sīng	a vulgar exclamation indicating strong annoyance, "shit!"
挑那媽	tīu naah/náah māa	an exclamation expressing irritation or anger, "shit!".
挑你鹵味	tīu néih lóuh méi	a vulgar expression indicating strong hostility, echoing the obscene exclamation 屌你老母 [díu néih lóuh móu] "fuck your mother"
挑你老母	tīu néih lóuh móu	a vulgar expression indicating strong hostility, echoing the obscene exclamation 屌你老母 [díu néih lóuh móu] "fuck your mother"
挑你屎忽	tīu néih sí fāt	(up your ass) a vulgar expression indicating strong hostility, "up yours!"
挑剔	tīu tīk	fussy, choosy
挑通眼眉	tīu tūng ngáahn mèih	a quick-thinking and knowledgeable person
跳	tiu	to jump
跳槽	tiu chòuh	(to jump stable) to switch jobs
跳灰	tiu fūi	to deal in drugs, to traffic in drugs (especially heroin)
跳樓貨	tiu láu fo	to sell off at very low prices, to sell at "rock-bottom" prices
條	tìuh	1. a classifier for fish, hair, etc. 2. a classifier, used in slang for people
條賓周	tìuh bān jāu	the penis
條賓州	tìuh bān jāu	the penis
條賓舟	tìuh bān jāu	the penis
條賓週	tìuh bān jāu	the penis
條菜	tìuh choi	a girl, a young woman, a girlfriend
條氣唔順	tìuh hei m4 seuhn	to be aggrieved
條仔	tìuh jái	a boy, a kid, a boyfriend
條針	tìuh jām	an informer, a source (police usage)
條蕉	tìuh jū	1. banana 2. the penis, "prick"

條脷無毛	tìuh leih móuh mòuh	(tongue without hair)an indirect phrase expressing hostility or mock-hostility (punning variant of 屌你老母 díu néih lóuh móu)
條麻甩佬	tìuh màah lát lóu	a colloquial or disparaging expression for a man or a boyfriend, "block", "guy"
條命	tìuh mehng	(life)used in riposte to a request or an order to do something
條命凍過水	tìuh mehng dung gwo séui	(one's life is colder than water)to be in danger, to be living dangerously
條命正	tìuh mehng jeng	1. to be born in a good or rich family2. to come from a good background3. to have a good life, good prospects
條命唔正	tìuh mehng m4 jeng	1. to be born in a poor family2. to come from a bad background
條命生得正	tìuh mehng sāng dāk jeng	1. to be born in a good or rich family2. to come from a good background
條女	tìuh néui	a girl, a young woman, a girlfriend
條線	tìuh sin	1. a thread2. a police informer
條條fing	tìuh tíu fihng	1. to hang losely2. a devil-may-care attitude
條條搵	tìuh tíu fihng	1. to hang losely2. a devil-may-care attitude
吊吊搵	tìuh tíu fihng	1. to hang losely2. a devil-may-care attitude
拖馬	tō máah	(to lead horse)to round up support, to get back-up, to call one's triad followers
拖泥帶水	tō nàih daai séui	indecisive, hesitant
拖手仔	tō sáu jái	to be in lover, to be in a relationship
拖頭	tō tàuh	a container truck
拖頭佬	tō tàuh lóu	a container truck driver
拖友	tō yáu	a lover
陀	tòh	to possess
陀地	tòh déi	1. local, from Hong Kong2. a "local bully"
陀地費	tòh déi fai	money extorted by a gang which controls an area, "protection money", a fee demanded by a "local bully"
陀累	tòh leuih	to get someone involved in a difficult situation, to drag someone into a problem that is not their concern
陀手能腳	tòh sáu nang geuk	clumsy

陀衰家	tòh sēui gāa	to bring bad luck to one's group, family, etc.
佢衰家	tòh sēui gāa	to bring bad luck to one's group, family, etc.
跔	tòh	to stumble
陀槍	tòh chēung	armed, carrying a gun
跔槍	tòh chēung	armed, carrying a gun
佢槍	tòh chēung	armed, carrying a gun
陀仔	tòh jái	to be pregnant
跔仔	tòh jái	to be pregnant
陀炮	tòh paau	(possessing a gun)1. working as a police officer2. armed, carrying a gun
跔炮	tòh paau	(possessing a gun)1. working as a police officer2. armed, carrying a gun
佢炮	tòh paau	(possessing a gun)1. working as a police officer2. armed, carrying a gun
陀鐵	tòh tit	(carring iron)1. working as a police officer2. armed, carrying a gun
跔鐵	tòh tit	(carring iron)1. working as a police officer2. armed, carrying a gun
佢鐵	tòh tit	(carring iron)1. working as a police officer2. armed, carrying a gun
妥	tóh	1. to be on good terms with someone (generally used in the negative)2. okay, alright, in order
堂	tòhng	a hall
堂口	tòhng háu	1. a secret society2. a branch of a secret society or a triad society3. a triad meeting hall
塘	tòhng	a pool
塘底凸	tòhng dáí dahk	stick at the bottom of the pool→水乾至見 [séui gōn ji gin] only appears when the pool dries up ■someone who only appears when they need a favour, or when they have run out of money (water symbolises money).
塘底特	tòhng dáí dahk	stick at the bottom of the pool→水乾至見 [séui gōn ji gin] only appears when the pool dries up ■someone who only appears when they need a favour, or when they have run out of money (water symbolises money).

塘底泥	tòhng dái nàih	stick at the bottom of the pool→水乾至見 [séui gōn ji gin] only appears when the pool dries up ■someone who only appears when they need a favour, or when they have run out of money (water symbolises money).
塘水滾塘魚	tòhng séui gwán tòhng yùh	(boiling pond fish in the same pond water)an undesirable situation where people do business only among themselves rather than looking for business outside (there is only a limited amount of money to be made because the captial cannot grow).
糖	tòhng	sugar [tóng]candy
糖鷄豆	tòhng chī dáu	(sugar stick with bean)1. two people who always appear together2. two people who are very close or intimate
台	tòih	a raised platform
台戲	tòih hei	a situation as it develops
台姐	tòih jē	a female taxi dispatcher (taxi drive jargon) [tòih jé]Taiwanese woman
台妹	tòih mūi	1. Taiwanese girl, young Taiwanese woman2. a female taxi dispatcher (taxi driver jargon)
台型	tòih yìhng	1. good-looking, in good shape2. impressive
抬	tòih	to lift
抬橋	tòih kùuh	to carry a beam
托	tok	to carry on the shoulder
托衫	tok chaam	to do something pointless
托衫唔識轉膊	tok chaam m4 sīk jyun bok	(carrying pine on the shoulder but he doesn't know he can change shoulder)a way of calling someone stupid
托柒唔識轉膊	tok chaht m4 sīk jyun bok	(carrying his prick on the shoulder but he doesn't know he can change shoulder)a vulgar way of calling someone stupid
托塔都唔識轉膊	tok taap dōu m4 sīk jyun bok	(carrying a pagoda on the shoulder but he doesn't know he can change shoulder)a way of calling someone stupid
托大腳	tok daaih geuk	(to carry a big foot)to flatter, to toady to someone, to be obsequious
托攞	tok lán	an obscene expression describing the doing of something pointless

托炮	tok paau	to do something pointless
托手踭	tok sáu jāang	to refuse a request, to reject an instruction, to turn someone down flat
托手脛	tok sáu jāang	to refuse a request, to reject an instruction, to turn someone down flat
托手爭	tok sáu jāang	to refuse a request, to reject an instruction, to turn someone down flat
托水龍	tok séui lùhng	(to shoulder a water dragon)1. to embezzle2. to run off with the client's money (e.g. insurance agent's jargon)
托塔都應承	tok taap dōu yīng sihng	(even promise to carry a pagoda)to make promises one cannot keep, to promise lightly
割	tōng	1. to slaughter2. to cheat, to trick3. to extort money4. to rob
割白鶴	tōng baahk hohk/hók	(to slaughter a white crane)to vomit, to throw up
割雞	tōng gāi	1. to slaughter a chicken2. to to play violin badly
割豬	tōng jyū	1. to slaughter a pig2. to screw, to have sex, with accompanying squeals
割豬凳	tōng jyū dang	(butcher's chopping-board)a woman whose lovers or husbands are doomed to die
割蛇	tōng sèh	1. to kill the snake2. to be masturbated by a prostitute, to be given a "hand job"
割死牛	tōng séi ngàuh	(to butcher a dead cow)to mug; mugging, robbery
土	tóu	land
土氣	tóu hei	(country air)rustic, old-fashioned
土佬	tóu lóu	country cousin; country bumpkin
土炮	tóu paau	(earth cannon)1. local (people, workers, products, etc.)2. cheap rice wine
套料	tou líu	to try and trick someone into giving away a secret, to fish for information without revealing that one is interested
兔	tou	1. a rabbit2. a boy kept by an older man for sex, a "punk"
兔仔	tou jái	1. little rabbit2. a boy kept by an older man for sex, a "punk"
桃	tòuh	a peach
桃花運	tòuh fāa wahn	fortune in love, success in romantic adventures
逃	tòuh	to flee

逃學威龍	tòuh hohk wāi lùhng	(truant dragon)a persistent truant, a truant (from the title of a Stephen Chau film, "Fight back to School")
掏	tòuh	to take out
掏古井	tòuh gú jéng	(to scour an ancient well)1. to marry a rich widow for her money2. to have an affair with an older rich woman
肚	tóuh	a belly
肚皮打鼓	tóuh pèih dǎa gú	(the belly making rumbling noises)very hungry
童黨	tùhng dóng	a child gangs, a gang of kids
童子軍跳彈床	tùhng jí gwān tiu daahn chòhng	scout jumping on the trampoline→事鳩但但 [sih gāu daahn daahn] scout jumping■to take it easy; equivalent to "what you like" (a humorous "sandwich pun" in which the Hong Kong pronunciation of the English word "scout", 事鳩 [sih gāu , is substituted for the Chinese term in the phrase "a scout jumping a trampoline", giving 事鳩但 sih gāu daahn, "whatever you fucking lke", an obscene variant of 事但 [sih daahn] , "whatever".)
同	tùhng	and
同花順	tùhng fāa séun	a straight flush (card games)
同行如敵國	tùhng hòhng yùh dihk gwok	(one's trade is like an enemy country)the most bitter rivalries and hatred exist among people in the same profession.
同志	tùhng ji	1. comrade2. homosexual or homosexuals, gays
同撈同煲	tùhng lōy tùhng bōu	to stick together adversity, to be bound by ties of loyalty in the face of difficulties
同門	tùhng mùhn	the fellow disciples; disciples studying under the same master.
同聲同氣	tùhng sēng tùhng hei	(same voice same breath)1. to share the same opinion2. to speak the same language
同檯食飯, 各自修行	tùhng tòih sihk faahn, gok jih sāu hahng	(eating at the same table, but each working on their own self-improvement)used to describe a situation where people are partners or members of a group but have their own private thoughts and beliefs, "together but apart".

同人唔同命, 同遮唔同柄	tùhng yàhn m4 tùhng mehng, tùhng jē m4 tùhng beng	(human beings have different fates, umbrellas have different handles)human beings have different destinies, no two people's fate is the same
通	tūng	1. to go through2. to connect
通處	tūng chyu	everywhere, all over the place
通頂	tūng déng	to go, to work, to play overnight
通風報訊	tūng fūng bou seun	to pass one news, to pass on information
通街	tūng gāai	everywhere, all over the place
通櫃	tūng gwaih	(through the cupboard)to search for drugs in the anus (prison jargon)
通坑渠	tūng hāang kèuih	(through the drain)to play the ball between the defender's legs (soccer jargon)
通氣	tūng hei	(to ventilate)to be sensitive to situations, to do what is expected without being asked (e.g. someone who knows when to leave a couple alone).
通殺	tūng saat	1. equivalent to the "the dealer takes all"2. to take everything on the table (in gambling)
通水	tūng séui	(through water)to give secret information, to give tips, hints, e. g. to students about an examination, to the police
通勝	tūng somg	almanac
通宵	tūng sīu	to work overnight without a break, to stay up all night, to go out all night
通天	tūng tīn	(through sky)the secret is out, the "cat is out of the bag"
統	túng	1. totally2. to stab
斷擔挑	tyúhn daam tīu	(to break the carrying-pole)to have too many children (slogan from a previous government campaign on family planning)
斷正	tyúhn jeng	(broken in the right place)1. to be caught red-handed, to be captured2. to be stopped by the police after committing an offence (taxi driver jargon)3. to be convicted, sent to jail
斷尾	tyúhn méih	(to cut off the tail)t be over for good, to be definitively finished (e.g. illness, relationships)
斷市	tyúhn síh	out of stock, sold out
斷癮	tyúhn yáhn	to get off drugs, to break one's drug habit

嘩鬼	wāa gwái	pests, naughty (e.g. children)
嘩嘩聲	wāa wāa sēng	loudly; quickly; in great number
華	wàa	China; splendid
華秀	wàa sau	extremely greedy person, cf. long4 狼
話	wah	to say
話柄	wah beng	1a hold over sb 2an excuse to harm sb (used in warnings, as in "don't do that or you will give him an excuse to get back at you")
話口未完	wah háu meih yùn	used when sth happens when one is just talking about it
話氣	wah hei	tone, tone of voice, manner of speech
話齋	wah jāai	used when citing what sb has said as worth taking account of
話之	wah jī	used to express indifference on the part of the speaker ("I don't give a damn"/"I don't care" etc.)
話知你	wah jī léih	a dismissive exclamation ("do what you like!", "it's none of my business!")
話□之	waah lán jī	a vulgar expression of indifference ("never fucking mind", "who gives a fuck?")
話事	wah sih	to have the say, to be the one in charge or the one with the final say
話事人	wah sih yàn	the person in charge, the person with the final say
話頭醒尾	wah tau síng méih	1smart, clever 2to be able to take a hint, to be quick on the uptake
劃	waahk	to design
劃朵	waahk dó	to write a letter (lit. to mark a leaf)
劃輪	waahk léun	to ask for money, to seek financial support
畫	waahk	to draw
畫花口面	waahk fāa háu mihn	to spread malicious rumours about sb/to gossip about sb (lit. to paint sb's face)
畫公仔唔駛畫出腸	waahk gūng jái m sái waahk cēot chéung	to know in one's heart, to fully understand, to not need to think further (about a course of action)
畫龜	waahk gwāi	to sign one's name
還	wàahn	to repay; to return
還拖	wàahn tō	1to fight back 2to resist 3to counterattack

還拖？手都斬X咗你呀。	wàahn4 to1 sáu dōu jáam lán jó léih aa	You dare to fight back? I will chop your hand off
環境	wàahn gíng	1an environment2a background3 a situation
唔係！不過咁既環境，妳	m haih! bāt gwo gám ge wàahn gíng, léih hai gān màai lài, hóu làn bóu jing léih móuh si jē!	Of course not! But in that situation, if you go near him, it would be hard to guarantee your safety!
環頭	wàahn tàuh	1an area, a territory2an area covered by police on beat3an area controlled by a triad group
呢 我哋東英環頭，幾時到	lī daai haih ngóh deih dūng yīng wàan tàu, géi sìh dou léih deih hùnhg hīng chā jek geuk yahp làih?	This region is contolled by us, the Tung Ying, what gives you the right come here and interfere?
吹量 踩人我哋環頭！	chēui saai gāi cháai yahp ngóh dei wàan tàu	How dare you call out your men to come barging into our territory!
環頭環尾	wàahn tàuh wàahn méih	1the less prosperous areas at the two ends of HK Island facing Kowloon2an aread where there is not much money to be made (e.g. by a triad society)
棋	wàahng	1broad, strong, well build2horizontal
棋兵兵	wàahng bāang baahng	1to be difficult2to argue for the sake of it3to give bad reasons or justifications, to be stubborn4across, in front of, over (e.g. sth blocking a path)
你[棋兵兵]，我費事同你	léih wàahng bāng bahng, ngóh fai sih tùhng léih góng	You are so arrogant, there's no point talking to you!
橫掂	wàahng dihm	as it happens, as chance would have it
橫檔	wàahng dong	an opium den (OS)
橫格子	wàahng gaak3 jí	an opium divan (OS)
橫角	wàahng gok	trousers
橫行	wàahng hàahng	1 a crab (S)2 someone who can act without restraint
橫𠵼	wàng kám	a quilt
橫死掂死	wàahng séi dihm séi	it doesn't make any difference either way i.e. neither option is good
橫屍街頭	wàahng sī gāai tàuh	to be dead, to wind up dead, to be found dead, to be dead in the street
滑	waaht	slippery

滑口口	waaht lyūt lyūt	very slippery, very smooth
滑潺潺	waaht sàahn sàahn	slippery and wet
滑石	waaht sehk	soap (prison jargon)
滑頭	waaht táu	a clever operator, a slick operator
滑頭蛇	waaht tàuh sèh	a clever operator, a slick operator
滑鐵廬	waaht tit lòuh	to lose, to be defeated
滑脫脫	waaht tyut tyut	smooth, silky soft (e.g. someone's body)
ㄚ	wāai	ㄚ
YP仔	wāai pī jái	1 a young offender 2 a prisoner under twenty-one years old
灣	wāan	1 a bay 2 nine (triad jargon)
灣月	wāan yuht	a fan
玩	wáan	to play
玩寶州	wāan bān jaū	masturbate
玩殘	wáan chàahn	to play with someone until they're dead or finished
玩巢	wáan chàauh	to defeat, to destroy
玩串	wáan chyun	to provoke a person or a situation; to cause trouble
玩串個場	wáan chyun go chèuhng	to stir up a situation; to make trouble
玩串個	wáan chyun go pāa tì	to stir up a situation; to make trouble
玩到底	wáan dou dáí	to carry something to the limit, to follow something through to the very end (e.g. a conflict)
玩到興高采烈	wáan dou hing gōu chóí liht	to have a great time, to have a very exciting time
玩到興 烱烱	wáan dou hing hahp hahp	to get carried away, to get very worked up
玩到盡	wáan dǒu jeuhn	to carry something to the limit, to follow something through to the very end
玩SM	wáan ēs ēm	to have sado-masochistic sex
玩後庭	wáan hauh tìng	to have anal sex
玩興	wáan hing	to fool with someone, to play games with someone
玩謝	wáan je6	to play with someone until they're dead or finished
全力支持我玩謝 佢！	chyùhn lihk jī chih ngóh wáan jeh kéuih!	with all your strength support me in finishing him!
玩LINE	wáan lāai	to go online, to meet friends in an online chatroom
玩六九	wáan luhk gáu	to have sex in a position involving mutual oral sex

玩唔起	wáan m héi	to be unable to keep up, to be unequal to a task or challenge
玩女人	wáan léoih yán	to play around with women
玩硬	wáan ngaahng	to play for keeps, to play tough
玩死	wáan séi	to play with someone until they're dead or finished; to be a nuisance to sb (e.g. by continually changing one's plans)
玩嘢	wáan yéh	to make trouble, to provoke a fight
玩完	wáan yùhn	to be played-out, clapped-out, finished (career)
挽	wáan/wáahn	to carry
挽鞋	wáan hàaih	to perform some menial tasks for sb (lit. to carry shoes)
彎	wāang	1 out of order 2 messy (situation), broken
挖	waat	to scoop out
挖角	waat gok	to lure away, to attract sb (e.g. from one company or business to another)
雲	wàhn	cloud
雲英雞	wàhn yīng gāi	a virgin prostitute/a prostitute who is supposed to be a virgin
暈	wàhn	dizzy
暈得一陣陣	wàhn dāk yāt jahn jahn	to experience moments of dizziness; to be overwhelmed by sb's beauty; to be intoxicated by sb's beauty; to be totally seduced by sb; to fall under sb's spell
混吉	wahn gāt	lit. mix luck, to spend time in fruitless activity; to waste sb's time
混帳	wahn jeung	a villain, a low-life, a scoundrel, an exclamation, "shit!", "damn!"
混噩	wahn ngohk	without a clear aim, without a clear plan
混混噩噩	wahn wahn ngohk ngohk	without a clear aim, without a clear plan
運	wahn	luck
運滯	wahn jaih	lit. blocked fortune, to be experiencing a spell of bad luck
核	waht	a kernel
核突	waht daht	nasty, unpleasant, ugly
威	wāi	smart
威到盡	wāi dou jeuhn	super cool, famous
威水	wāi séui	clever, excellent; famous
威水史	wāi séui sí	famous achievements, great escapades

餵	wai	to feed
餵飽	wai báau	to satisfy sexually
餵老虎(機)	wai lóuh fú (gēi)	to feed a slot machine
唯	wàih	the only one
唯你是問	wàih néih sih mahn	lit. if there is a question, it goes to you; used to warn the addressee that they will take the consequences for a decision, a mistake, a choice etc. "this will be on you head!"
圍	wàih	to encircle, to trap, to surround
偉	wáih	great
偉哥	wáih gō	an informal term for Viagra
為	waih	to do; to make; because of
為口奔馳	waih háu bān chih	to work extremely hard to make a living, to struggle to "make ends meet"
為兩餐	waih léuhng chāan	to try and make a living, in order to make a living
為食	waih sihk	a greedy eater, a glutton
為食鬼	waih sihk gwái	a greedy eater, a glutton
為食貓	waih sihk māu	a greedy eater, a glutton
瘟	wān	plague
瘟仔	wān jái	to chase boys, to try and pick up a boy
瘟女	wān néoi	to chase a woman, to try to pick up a woman
溫	wān	warm
溫溫嫩	wān wān dahn	muddle-headed
搵	wán	to find
搵笨	wán bahn	to trick sb; to defraud sb
搵錢	wán chín	a bank robbery
搵丁	wán dīng	to trick, to defraud, to "con"
搵快錢	wán faai chín	to try to make money quickly
搵鬼幫襯	wán gwái bōng chan	used to describe a shop or a restaurant that seems doomed to fail
搵鬼幫手	wán gwái bōng sáu	used for a situation in which no one is willing to help someone in need
搵鬼買	wán gwái máaih	used to describe a shop or a restaurant that seems doomed to fail

搵周公	wán jāu gūng	to go to bed, to go to sleep
搵著數	wán jeuhk sou	to look for advantage in a situation; to take advantage of sb
搵來講	wán lài góng	to give a feeble excuse where one has no good reason for one's conduct; to talk for the sake of talking
搵兩餐	wán léuhng chāan	to make a living, to try and make a living
搵老襯	wán lóuh chan	to trick, to defraud, to "con"
搵窿捐	wán lūng gyūn	to hide away
搵米路	wán máih louh	to find a way to make money, to look for a chance to make money
搵銀	wán ngán	to make a living, to make money
搵水	wán séui	to make money, to make a living, to try to make a living
搵食	wán sihk	to make a living; to work hard to make a living
搵條命仔較飛	wán tiùh mehng jái gaau fēi	to take great risks with one's life, to put one's life at risk
搵人唱卡拉OK	wán yàhn cheung kaa lāa ōu kēi	OK to look for someone to have sex with (lit. to look for someone to sing karaoke with)
屈	wāt	to accuse sb maliciously, to accuse someone of something he or she did not do (i.e. to frame sb)
屈餐懵	wāt chāan múng	to be framed/to be set up
屈得就屈	wāt dāk jauh wāt	used to protest that the speaker is being wrongly criticised, accused or "framed"
屈質	wāt jāt	cramped, small
屈佢食隻死貓	wāt kéuih sihk jek séi māau	to accuse sb of sth he or she did not do; to frame sb
屈尾十	wāt méih sah	to do a U-turn; to turn round and go back; to turn round and come back
屈蛇	wāt sèh	the illegal crossing of a border
屈水	wāt séui	to extort money
搵銀	wé ngán	to try to make a living through all kinds of methods
搵水	wé séui	to try to make a living through all kinds of methods
Wet	wēt	1. to go out on the town to have fun 2. to have a good time, to enjoy oneself
Wet場	wēt chéuhng	a place where young people go to have fun (disco, rave party, club)

Wet妹	wēt mūi	a young woman or a girl who likes to go out for a good time (bars, discos and clubs)
We We Wet Wet	wī wī wēt wēt	1. to go out on the town 2. to have a good time
We哇鬼叫	wī wāa gwái giu	shrieking and yelling, screaming
窩	wō	1. to hit 2. a cave
窩輪	wō léun	(<warrant)a warrant
禾	wóh	a rice paddy
禾稈𠵼珍珠	wóh gón kám jān jyū	(rice stalks covering pearls)to pretend to be poor, to hide one's true wealth (e.g. residents of public housing estates who are too wealthy to qualify for public housing)
禾雀	wóh jéuk	1. sparrow 2. a child's word for the penis, a "willy"
和味	wóh meih	(excess food)a good income
和事老	wóh sih lóu	a peace-maker
和事佬	wóh sih lóu	a peace-maker
和頭酒	wóh tàuh jáu	a meeting, especially a meal, held to settle a dispute
鑊	wohk	1. a wok 2. a generic term for a fight, a problem, a situation, a conflict, a sex session 3. to make a mess of a situation
鑊仔	wohk jái	1. a wok 2. sex with an underage girl
糗	wòhng	to be discovered, to have one's identity exposed (e.g. an undercover policeman, a secret operation, etc)
黃	wòhng	1. yellow 2. used in set expressions to refer to vice, pornography, prostitution
黃大仙	wòhng daaih sīn	(Wong the Great Immortal)someone who is unfailingly generous in reponse to all kinds of requests (Wong Tai Sin is a deity in Hong Kong who is said to answer prayers generously)
黃賭毒	wòhng dóu duhk	prostitution, drugs and gambling (as vices, as illegal businesses)
黃金	wòhng gām	1. gold 2. excrement
黃腳雞	wòhng geuk gāi	(yellow legged chicken)a trap or "set up" in which someone is blackmailed after being lured into a compromising position or into having sex, a "honey trap".
黃腳立	wòhng geuk laahp	a traffic warden

黃紙兄弟	wòhng jí hīng daih	"yellow paper brothers), i.e. sworn brothers ("burning the yellow paper" is a Chinese custom, traditionally carried out to seal an agreement, to accompany an oath, or to create ties of loyalty)
黃綠醫生	wòhng luhk yī sāng	an amateurish doctor, quack, an licensed doctor
黃馬褂	wòhng máah kwáa	an employee who is related to the boss, an employee who enjoys the special favour of the boss
黃面婆	wòhng mihn pòh	one's wife, the "old lady"
黃牛	wòhng ngàuh	(yellow cow)a dealer in tickets, a ticket tout
黃牛飛	wòhng ngàuh fēi	(yellow cow ticket)a ticket scalper, a ticket tout
黃皮樹了哥	wòhng péi syuh līu gō	a mynah bird in a whampee tree→唔熟唔食 [m4 suhk m4 sihk] not ripe doesn't eat■to take advantage of family or friends (a "sandwich pun" in which the first stands for the second, sinc 熟 suhk means both "ripe" and "acquainted, familiar").
皇	wòhng	a king
皇帝唔急太監急	wòhng dai m4 gāp taai gaam gāp	(the emperor is not in a hurry but the eunuchs are)to be more anxious about someone's business than the person concerned
皇帝女唔憂嫁	wòhng dai néui m4 yāu gaa	(the emperor's daughter no need to worry about her marriage) in great demand
皇家飯	wòhng gāa faahn	(the crown's food)prison food, "porridge"
皇后	wòhng hauh	1. empress2. a woman who is outstanding in a particular field or who has distinguished herself in some way (often used ironically or satirically)
皇氣	wòhng hei	the police; the police officer
皇牌	wòhng pàaih	the police
王	wòhng	1. a king2. a man who is outstanding in a particular field or who has distinguished himself in some way (often used ironically or satirically).
王子	wòhng jí	1. a prince2. a police motorcyclist
王老五	wòhng lóuh ngh	(king old five)a bachelor, an unmarried man
旺	wòhng	busy

旺鐘	wohng jūng	busy with customers (prostitute)
污	wū	dirty
污糟	wū jōu	dirty
污糟邋邋	wū jōu laaht taat	1. dirty2. evil , corrupt3. ghosts, spirits, demons, and related matters
污糟貓	wū jōu māu	(dirty cat)an untidy person, a messy, sloppy person
污煙障氣	wū yīn jeung hei	chaos, a chaotic situation, a mess
烏	wū	1. dark2. black
烏啄啄	wū dēung dēung	stupid, slow-witted, "brainless"
烏龜	wū gwāi	1. a police officer2. a pimp3. a cuckold
烏吓烏吓	wū háah wū háah	messy, sloppy, untidy, badly dressed, stupid looking
烏厘單刀	wū lēi dāan dōu	disorder, chaos, muddle
烏喱馬杈	wū lēi máah cháah	poorly produced, messily written
烏龍	wū lúng	absent-minded, muddle-headed, scatter-brained
烏眉恰睡	wū mèih hāp seuih	(crow eyebrows falling asleep)to sleep
烏紗	wū sāa	the police cap (police jargon)
烏漚漚	wū séu séu	1. stupid, "brainless"2. an ignorant person, a "know nothing"
烏蠅	wū yīng	flies
烏蠅搗馬尾	wū yīng lāu máah méih	→一拍兩散 [yāt paak léuhng saan] one blow disperses two ■to break up a joint enterprise or relationship when neither party comes out a winner (sometimes used as a threat during a negotiation).
鬚	wùh	a beard
鬚鬚佬	wùh sōu lóu	a man with a beard
蝴蝶刀	wùh dih p dōu	a butterfly knife, a knife with rotating blades
糊塗	wùh tòuh	muddle-headed, foolish, confused
糊塗蟲	wùh tòuh chùhng	a fool, a muddle-headed person
狐狸精	wùh lèih jīng	(fox spirit)a seductress, a sexually promiscuous woman (particularly in the context of a woman seducing a married man)
孤仙	wùh sīn	(fox spirit)someone with armpit order
換	wuhn	to change
換畫	wuhn wáa	to change one's lover frequently

猥瑣	wūi só	vulgar, lecherous
會	wúi	a club
會仔	wúi jái	members of an informal group who pool their savings
會頭	wúi tàuh	the head of an informal group who pool their savings
回	wùih	1. to return 2. to reply
回扣	wùih kau	to pay damages, to compensate for injury caused
回流	wùih làuh	(back flow)Hong Kong people who return to Hong Kong after getting a foreign passport
回力刀	wùih lihk dōu	1. boomerang 2. a senior police constable
回水	wùih séui	to refund
回塘	wùih tòhng	to return to a decent trade or a honest occupation
回佣	wùih yúng	to offer a discount on commission to a customer
也文也武	yàah màhn yàah móuh	(a scholar and a warrior)to act in a boastful manner, to flaunt one's power
也	yáah	also
也門	yáah mùhn	Yemen
廿	yaah	twenty
咁	yaak	to eat
喫	yaak	to eat
咁飯	yaak faan	to eat
咁蕉	yaak jīu	1. to eat banana 2. an aggressive and vulgar expression used to express contempt or to tell someone to leave, "go screw yourself", "suck dick!" 3. to perform fellatio
咁茄	yaak kē	1. eat shit 2. a vulgar way of expressing hostility, strong irritation, "piss off!".
咁屎	yaak sí	a vulgar way of expressing used to express contempt or to tell someone to leave, "go eat shit", "eat shit and die!".
Yap	yaap	1. no good, bad, low quality 2. ugly, bad-looking
淫	yàhm	lewd
淫蟲	yàhm chùhng	(lewd insect)a sexually immoral person
淫棍	yàhm gwan	a man who is obsessed with sex, a man always on the look-out for sex

淫賤	yàhm jihn	promiscuous, obsessed with sex
淫魔	yàhm mō	(lewd devil)sex-maniac, lecherous person
淫煤	yàhm mùih	a go-between introducing sexual partners to rich people for comission
人	yàhn	a person
人版	yàhn báan	a vulgar person, a person of bad character, a low-life
人不為己, 天誅地滅	yàhn bāt waih géi, tīn jyū deih miht	(if one doesn't look after oneself heaven and earth will destroy one)the devil take the hindmost
人比人, 比死人	yàhn béi yàhn, béi séi yàhn	(it is fatal to compare a person with another)used to suggest that it is harmful to compare oneself with others (e.g. in terms of wealth)
人蠢冇藥醫	yàhn chéun móuh yeuhk yī	there is no cure for stupidity
人情薄過紙	yàhn chihng bohk gwo jí	(human decency is thinner than paper)human decency is rare in relationships between people
人情紙咁薄	yàhn chihng jí gam bohk	(human decency is as thin as paper)human decency is rare in relationships between people
人哋	yàhn deih	(other people)I, myself (e.g. as used by young women, stereotypically, in complaints to their boyfriend).
人地	yàhn deih	(other people)I, myself (e.g. as used by young women, stereotypically, in complaints to their boyfriend).
人多手腳亂	yàhn dō sáu geuk lyuhn	(if there are too many people, they will get in a tangle)where there are too many people involved in one task, it leads to chaos, "too many cooks spoil the broth".
人間蒸發	yàhn gāan jīng faat	to disappear without trace, to vanish
人夾人緣	yàhn gaap yàhn yùhn	whether people get along with one another or not depends on the compatibility of their characters.
人講你又講	yàhn góng néih yauh góng	(people say something, and you also say it)to repeat mindlessly what other people say, to "parrot".
人氣	yàhn hei	popularity
人渣	yàhn jāa	(human dregs)a person of low character; people of low character, "scum"

人在江湖, 身不由己	yàhn joih gōng wùh, sān bāy yàuh géi	a saying which implies that one's life is bound by rules, that one does not have freedom to act
人面廣	yàhn mín gwóng	to be well connected, to have influential friends
人面廣闊	yàhn mín gwóng fut	to be well connected, to have influential friends
人山人海	yàhn sāan yàhn hói	(people mountain, people sea)crowds of people
人細鬼大	yàhn sai gwái daaih	(man small, ghost big)a young boy or girl with the mind and maturity of an adult, to be precocious
人心肉造	yàhn sām yuhhk jough	(human heart is made of flesh)people are by nature compassionate
人心肉做	yàhn sām yuhhk jough	(human heart is made of flesh)people are by nature compassionate
人蛇	yàhn sèh	an illegal immigrant
人算不如天算	yàhn syun bāt yùh tīn syun	(human reckoning is poorer than heavenly reckoning) circumstances often defeat human expectations, things do not always go as one expects
人頭豬腦	yàhn tàuh jyū nóuh	(human head pig's brain)stupid, idiotic
人頭湧湧	yàhn tàuh yúng yúng	(a sea of heads)a mass of people
人一世, 物一世	yàhn yāt sai, maht yāt sai	(man has one life, objects have one life)used when gathering the courage to try something new, "you only live once".
人又老, 錢又冇	yàhn yauh lóuh, chín yauh móuh	old and poor
人有三急	yàhn yáuh sāam gāp	to need to go to the toilet
人妖	yàhn yíu	a transvestite; a transexual
人肉打樁機	yàhn yuhk dáa jōng gēi	(human pile driver)a man who is sexually vigorous or powerful, a "sex machine".
引	yáhn	to attract
引狼入室	yáhn lòhng yahp sāt	(to lure the wolf into the house)to bring disaster on oneself, to court disaster, to play with fire
癮	yáhn	an addiction
癮到	yáhn dou	(addiction arriving)to begin to feel the urge to take drugs
癮嚟	yáhn làih	(addiction coming)to feel the urge coming on to take drugs
入	yahp	1. to enter 2. to charge (with a crime)
入冊	yahp chaak	(to enter the register)to be sentenced to prison

入廁所	yahp chi só	to enter toilet
入廠	yahp chóng	(to enter factory)to enter hospital, to be hospitalised
入廠大修	yahp chóng daaih sāu	(to enter the factory for serious repair)to be hospitalised for a serious illness or injury
入電油	yahp chóu lùhng	1. to put in gasoline2. to take drugs
入櫃	yahp gwaih	1. to put in the cupboard2. to hide drugs in the anus
入閘	yahp jaahp	1. to enter the gate2. a prostitute beginning a session with a client
入咗	yahp jó	1. entered2. to be convicted of a crime
入籠	yahp lùhng	(to enter cage)to go to prison
入屋叫人, 人廟拜神	yahp ngūk giu yàhn, yahp míu baai sàhn	(on entering a house, one says a greeting; on entering a temple, one worships the gods)one should follow the customs of the place one is in, "when in Rome, do as the Romans do".
入精	yahp sàhn	to be enthralled
入心入肺	yahp sām yahp fai	(to enter heart and to enter lung)to feel deeply (e.g. of pain), to take something to heart
入城	yahp séng	to go to the city
入數	yahp sou	1. to deposit2. to put the blame on, to hold responsible for
入會	yahp wúí	1. to join association2. to join a triad society
入夜	yahp yeh	(to enter night)the nighttime
入肉	yahp yuhk	(to go into the flesh)moving, realistic, powerful (used of a performance)
日	yaht	day
日防夜防, 家賊難防	yaht fòhng yeh fòhng, gāa chaahk nàahn fòhng	(one can defend night and day but it is hard to defend against a thief from one's own family)it is difficult to defend against a dishonest or treacherous insider.
日光日白	yaht gwōng yaht baahk	in broad daylight (used when something bad is done in the public eye).
日鵝夜鵝	yaht ngòh yah ngòh	(day nag night nag)to nag day and night
日哦夜哦	yaht ngòh yah ngòh	(day nag night nag)to nag day and night

日頭唔好講人, 夜晚唔好講鬼	yaht tau m4 hou gong yahn, yeh maan m4 hou gong gwai	(by day don't talk about people, by night don't talk about ghost)used when someone one has been talking about or gossiping against appears, "speak of the devil and he comes running".
曳	yaih	bad, naughty, wicked, harmful, noxious [jaih]to drag
陰	yam	1. to betray2. to cheat3. to trick4. mysterious5. dark
陰毒	yam duk	evil-hearted
陰乾	yam gon	(drying in the shadows)1. to let something or someone decline through neglect2. to dry up, to starve of funding or support2. to use up, to waste (money, allowance)
陰功	yam gung	1. pitiful2. a shmae
陰公	yam gung	1. pitiful2. a shmae
陰質嘢	yam jat yeh	(secret dirt)immoral things one has done
陰濕	yam sap	treacherous, untrustworthy
陰聲細氣	yam seng sai hei	(soft voice and small breath)1. to speak with a quiet and creepy voice2. to speak softly and tenderly
陰陰嘴笑	yam yam jeui siu	to suppress a smile; to smirk
飲	yam	to drink
飲飽食醉	yam bau sihk jeui	(drinking one's fill and eating oneself drunk)a feeling of satisfaction after a good meal and many drinks
飲大	yam daaih	(to drink big)to drink a large amount; to drink and get drunk
飲得杯落	yam dak bei lohk	(able to down a glass)used to express relief or joy that a crisis is over, or used when something delightful happens
飲到大大哋	yam dou daaih dai dei	to get a large amount, to drink and get drunk
飲到大大地	yam dou daaih dai dei	to get a large amount, to drink and get drunk
飲咖啡	yam ga fe	1. to drink coffee2. to be interrogated by the police or by the Independent Commission Against Corruption (ICAC).
飲歌	yam go	(drinking song)a song specially practised for Karaoke sessions, someone's favourite or best song in Karaoke, someone's "special number"
飲悶酒	yam muhn jau	to drink alone
飲奶	yam naaih	1. to drink milk2. to receive lessons, to get instruction, to study, to learn

因	yān	because
因住	yān jyuh	1. an exclamation, telling someone to be careful, "watch out!" 2. to estimate, to guess
忍	yán	to tolerate
忍者龜	yán jé gwāi	uniformed police
忍屎忍尿好過忍你	yán sí yán niuh hóu gwo yán néih	(putting up with shit and piss is better than putting up with you)a vulgar and insulting expression of contempt, "you are the pits!", "you are the scum of the earth!"
印度神油	yan douh sàhn yàuh	(Indian God oil)an aphrodisiac oil (for men)
壹	yāt	one
一	yāt	one
一把火	yāt báa fó	extremely angry, filled with rage
一筆OUT銷	yāt bāt āu sīu	(you are out the game)a slogan used in the Hong Kong version of the quiz show "The Weakest Link", a play on the phrase 一筆勾銷 yāt bāt āu sīu.
一筆勾銷	yāt bāt āu sīu	everything is cancelled; to eliminate at one stroke; all debts are paid off
一筆還一筆	yāt bāt wàahn yāt bāt	(one sum belongs to one sum)to treat two things separately, to argue that two things should be treated separately
一本通書睇到老	yāt bún tūng syū tái dou lóuh	(reading the same almanac into old age)rigid, inflexible
一沉百踩	yāt chàhm baak cháai	(when someone has fallen, a hundred others will stomp on them)once someone falls from power, other people are eager to criticise or exploit them.
一抽二0能	yāt chāu yih lang	(pulling one, and dragging two others)1. carrying lots of different things2. to have lots of family responsibility (e.g. looking after aged parents, children, etc.)
一抽二lung	yāt chāu yih lang	(pulling one, and dragging two others)1. carrying lots of different things2. to have lots of family responsibility (e.g. looking after aged parents, children, etc.)
一抽二lun	yāt chāu yih lang	(pulling one, and dragging two others)1. carrying lots of different things2. to have lots of family responsibility (e.g. looking after aged parents, children, etc.)

一次生兩次熟	yāt chi sāang léuhng chi suhk	(first raw second cooked)1. people get used to things quickly2. things that are hard at first become easier3. people gain experience quickly
一矢雙鵰	yāt chí sēung dīu	(one arrow two eagles)1. kill two birds with one stone2. one man having sex with two women
一啖砂糖一啖屎	yāt daahm sāa tòhng yāt daahm sí	(a taste of sugar and another of shit)to describe someone treats another person as alternating between being nice and being nasty
一擔擔	yāt daam dāam	similar; two of a kind; "birds of a feather"
一朵鮮花插在牛糞上	yāt dó sīn fāa chaap joih ngàuh fan seuhng	(a fresh flower stuck in cow shit)a beautiful woman with an ugly or unattractive man
一刀兩斷	yāt dōu léuhng dyuhn	(one cut two pieces)to make a clean break, to end a relationship, to have nothing more to do with
一戙都冇	yāt duhng dōu móuh	(not a single pile left)left speechless, utterly defeated; with no money left, "cleaned out" (especially in gambling)
一家便宜兩家著	yāt gāa pìhn yìh léuhng gāa jeuhk	(one family wins, two families benefit)to do something which is beneficial to both parties, a "win-win situation".
一雞死一雞鳴	yāt gāi séi yāt gāi mìhng	(one chicken died, one chicken crow)when one person leaves a business or an occupation, another will take it up.
一舊飯	yāt gauh faahn	(a lump of cooked rice)a stupid person, an idiot, a "stupid lump".
一頸血	yāt géng hyut	(one neck blood)to lose a great deal of money
一句講晒	yāt geui góng saai	1. an instruction for someone to get to the main point, to clarify what they want to say: "spit it out!", "get on with it", "don't beat about the bush!"2. to be brief, to speak directly to the point
一句唔該使死人	yāt geui m4 gōi sái séi yàhn	(one utterance of thank you and working someone to death)to make excessive demand on someone without offering reasonable reward.
一腳踏幾船	yāt geuk daahp géi syùhn	(one foot stepping on several boats)to have more than one lovers, to be involved with several lovers at the same time.

一腳踏兩船	yāt geuk daahp léuhng syùhn	(one foot stepping on two boats)to be torn between two lovers, to have two lovers, to be involved with two lovers at the same time
一腳牛屎	yāt geuk ngàuh sí	(legs covered in bull shit)a country cousin, a "country bumpkin".
一腳踢	yāt geuk tek	(one leg kick)1. someone who gets things done on their own2. a one-person operation, a "jack-of-all trades"
一哥	yāt gō	(number one brother)1. a boss, a chief2. the Hong Kong police commissioner3. the Macau police commissioner4. a triad leader
一個願打, 一個願捱	yāt go yuhn dáa, yāt go yuhn ngàaih	(one likes to hit, one likes to suffer)a well-matched couple, a couple whose traits complement each other.
一講曹操, 曹操就到	yāt góng chòuh chōu, chòuh chōu jauh dou	(if you mention Tsao Tsao he will appear)if you mention something or someone by name it/they may appear, "talk of the devil", "speak of the devil and he comes running".
一國兩制	yāt gwok léuhng jai	1. one country two systems2. a message parlour which offers both sexual services and ordinary massage
一蟹不如蟹	yāt háaih bāt yùh yāt háaih	(one crab is worse than the other)a declining quality from one generation, class, appointee, etc., to the next
一口咬定	yāt háu ngáauh dihng	(to bite and hold)to be extremely firm in putting forward one's view, to hold firm to one's stance
一殼眼淚	yāt hok ngáahn leuih	(a ladle of tears)1. to be tearful and distraught2. to suffer a tragedy
一就一, 二就二	yāt jauh yāt, yih jauh yih	(one should be one and two should be two)things should be made completely clear; distinctions should be clearly made
一隻履	yāt jek kehk	(like a clog)to work very hard, to work "like a dog"
一隻二隻	yāt jek yih jek	naughty rascals, naughty young children
一字咁錢	yāt jih gam chín	(as easy as character one)extremely simple, very easy, "as easy as 1-2-3", "as easy as ABC".
一箭雙鵰	yāt jin sēung dīu	(to kill two birds of prey with one arrow)1. kill two birds with one stone2. one man having sex with two women
一竹篙打一船人	yāt jūk gōu dáa yāt syùhn yàhn	to overgeneralise in assigning blame, e.g. to blame a whole group of people for one person's mistake.

一流	yāt làuh	high quality, top class, the best
一樓一	yāt làuh yāt	a one-woman vice establishment, one woman brothel (legal in Hong Kong)
一樓一鳳	yāt làuh yāt fúng	(one floor one phoenix)a one-woman vice establishment, one woman brothel (legal in Hong Kong)
一樓一架步	yāt làuh yāt gaa bouh	a one-woman vice establishment, one woman brothel (legal in Hong Kong)
一理通, 百理明	yāt léih tūng, baak léih mihng	(understanding one idea makes a hundred ideas comprehensible)once one has mastered the basic idea, the rest is easy.
一輪嘴	yāt léun jéui	(one rotating mouth)to talk continuously
一碌鳩	yāt lūk gāu	(like a log)to be dim-witted, to be slow, to be dull, to be "a big lump"
一物治一物, 糯米治木蝨	yāt maht jih yāt maht, noh máih jih muhk sāt	(one thing rules over another, glutinous rice over bed-bugs) everything or everyone has something that dominates or constrains it.
一面屁	yāt mihn pei	(one face fart)to feel humiliated; to be humiliated by someone
一眼關七	yāt ngáahn gwāan chāt	(one eye following seven things)to be on the alert, to be "on the look-out"
一五一十	yāt ígh yāt sahp	with all the details, in full, with nothing left out (e.g. of an account of some incident)
一疋布咁長	yāt pāt bou gam chèuhng	(as long as a roll of cloth)used to preface a lengthy explanation or account, "it's a long story"
一仆一碌	yāt pūk yāt lūk	(one falls and one rolls)to be in a great hurry
一扑一碌	yāt pūk yāt lūk	(one falls and one rolls)to be in a great hurry
一身蟻	yāt sān ngáih	(whole body ants)to get into trouble, to be in serious trouble
一手一腳	yāt sáu yāt geuk	(one hand one foot)to be on one's own
一試便知龍與鳳	yāt si bihn jī lùhng yúh fuhng	(as soon as you try, you will see whether it is a dragon or a phoenix)the truth will be revealed upon a test, "the proof of the pudding is in the eating".
一時口快	yāt sìh háu faai	to speak too quickly, i.e. to say the wrong thing

一時唔偷雞做保長	yāt sìh m4 tâu gāi jowh bóu jéung	(just for once one does not steal a chicken, one becomes the head of the clan)used to criticise or to tease somebody who has always been misbehaved, but who has done something decent for once and is absurdly proud of it.
一時一樣	yāt sìh yāt yeuhng	always changing one's mind, fickle
一頭霧水	yāt tàuh mouh séui	confused, not having any idea
一頭煙	yāt tàuh yīn	extremely busy
一天光晒	yāt tīn gwōng saai	(the sky all bright)used to convey that the trouble has passed
一條龍	yāt tiuh lùhng	(dragon)1. a way of organising education such that children move from primary to middle and high school in the same institution2. a complete service, available under one roof or at one location
一肚氣	yāt tóuh hei	to be angry
一鑊炒起	yāt wohk cháau héi	to destroy, to smash
一鑊粥	yāt wohk jūk	(one wok of congee)a chaotic situation; an unmanageable situation
一鑊泡	yāt wohk póuh	(one wok foam)a chaotic situation; an unmanageable situation
一鑊熟	yāt wohk suhk	(one wok cooked)nothing left, utterly destroyed
一皇多后	yāt wòhng dō hauh	(one kong more queens)1. one man and two or more woman having sex2. a man accompanied by two or more prostitutes
一皇兩后	yāt wòhng léuhng hauh	(one king two queens)1. one man and two women having sex2. a man accompanied by two prostitutes, a man having sex with two prostitutes
一皇雙后	yāt wòhng sēung hauh	(one king two queens)1. one man and two women having sex2. a man accompanied by two prostitutes, a man having sex with two prostitutes
一人計短, 二人計長	yāt yàhn gai dyún, yih yàhn gai chèuhng	(one person's strategy is short, two people's strategy is long) by cooperating one can achieve more, "two heads are better than one".
一人行一步	yāt yàhn hàahng yāt bouh	(each takes one step)to compromise, to have both sides make a concession
一夜情	yāt yeh chihng	a one-night-stand, a one-time casual sexual encounter

一樣米樣百樣人	yāt yeuhng máih yéuhng baak yeuhng yàhn	(one kind of rice feeds a hundred kinds of people)there are all kinds of people in the world (often used when commenting on someone's character).
一言驚醒夢人	yāt yìhng gīng síng muhng jūng yàhn	(one word wakening someone in dream)used to describe a person suddenly becoming clear-minded upon listening to a word of wisdom.
遊	yàuh	to travel
遊車河	yàuh chē hó	to drive around for pleasure, to go for a drive
遊埠	yàuh fauh	to go on a trip
遊魂	yàuh wàhn	(wandering ghosts)to day-dream, to be inattentive (e.g. in class)
游	yàuh	to swim
游雞	yàuh gāi	a loiterer, someone loitering or charged with the offence of loitering (police jargon)
游乾水	yàuh gōn séui	(to swim in dry water) to play mahjong
由得	yàuh dākforget..., nevermind..., ignore...
油	yàuh	oil
油菜	yàuh choi	boiled vegetable
油雞	yàuh gāi	1. soy sauce chicken2. to loiter
油浸黃花雀	yàuh jam wòhng fāa jeuk	a sexual service offered by a prostitute in which the penis is covered in oil and massaged until orgasm.
油浸禾花雀	yàuh jam wòh fāa jeuk	a sexual service offered by a prostitute in which the penis is covered in oil and massaged until orgasm.
油脂仔	yàuh jī jái	young hooligans, "teddy boys" (from the Chinese name of the film "Grease")
油尖旺	yàuh jī wohng	the commercial and residential urban areas of central Kowloon, i.e. Tsim Sha Tsui, Yau Ma Tei and Mongkok.
油瓶仔	yàuh péng jái	(oil bottle boy)a stepson
油瓶女	yàuh péng néui	(oil bottle girl)a step-daughter
油水	yàuh séui	1. commission2. profitable3. riches, wealth, profits
油水地	yàuh séui deih	a place or an area which offeres many possibilities for making money

友	yáuh	a friend [yáu] an informal way of referring to someone, "that bloke", "that guy".
友仔	yáu jái	an informal way of referring to someone, "that bloke", "that guy".
嗰條友仔	gó tiuh yáu jái	an informal way of referring to someone, "that bloke", "that guy".
有	yáuh	1. to have2. to have money, to be rich
有病	yáuh behng	1. to be ill2. crazy, out of control
有波有蘿	yáuh bō yáuh lō	(have breasts have ass)to have sexy figure ("good boobs and a good ass").
有背景人士	yáuh bui gíng yàhn sih	(have background people)a person/people who have a triad background, a person/people with triad connections
有分寸	yáuh fān chyun	to be reasonable, to follow the rules, to be moderate (behaviour)
有前有後	yáuh chihñ móuh hauh	1. to have a front but no back2. to not carry things through to their conclusion3. to be impulsive4. to be reckless of one's own safety in a fight
有前有後	yáuh chihñ yáuh huah	(to have a front and a back)a good figure (said of woman)
有錢駛得鬼推磨	yáuh chín sái dāk gwái tēui mōh	(if you have money you can make a ghost push a millstone) everything is possible with money; money makes the world go round
有凸	yáuh daht	something left over, excess amount
有突	yáuh daht	something left over, excess amount
有得擦	yáuh dāt chaat	come and help yourself! there's a big meal to eat!
有得揮	yáuh dāt fāi	(<fight)comparable, in the same league as
有得斟	yáuh dāt jām	1. to have room for discussion, to be open for negotiations2. available for business (e.g. prostitute)
有得震, 冇得訓	yáuh dāt jan, móuh dāt fan	(all you can do is tremble, you can't sleep)to be scared
有啲驚	yáuh dī gēng	to have worries, to be afraid
有D驚	yáuh dī gēng	to have worries, to be afraid
有啲渣喺	yáuh dī jāa làh	a degree of certainty, some guarantee
有分數	yáuh fān sou	to handle a problem, to deal with a matter, to have a solution for a problem, "leave it to me!", "I'll take care of it!.

有feel	yáuh fīu	to feel strongly, to have positive feelings; to experience a powerful sensation
有福同享, 有難同當	yáuh fūk tùhng héung, yáuh naahn tùhng dōng	to share both successes and failures, to support each other together through thick and thin, to be loyal and steadfast
有福同享, 有禍同當	yáuh fūk tùhng héung, yáuh woh tùhng dōng	to share both successes and failures, to support each other together through thick and thin, to be loyal and steadfast
有風駛盡巾里	yáuh fūng sái jeuhn leih	(in full-sail when the wind is up)to exploit a favourable opportunity to the full; to go too far when one has the power
有風駛盡里	yáuh fūng sái jeuhn leih	(in full-sail when the wind is up)to exploit a favourable opportunity to the full; to go too far when one has the power
有風駛盡利	yáuh fūng sái jeuhn leih	(in full-sail when the wind is up)to exploit a favourable opportunity to the full; to go too far when one has the power
有交易	yáuh gāau yihk	(there is transaction)to make a deal, to do business
有金執	yáuh gām jāp	(gold to be picked up)easy money to be made
有今日	yáuh gām yaht	(to have today)to meet the fate one deserves
有境	yáuh gíng	to have good prospects in life, to be in a good position
有景	yáuh gíng	1. with nice view (house)2. to have good prospects3. to have a customer
有怪莫怪	yáuh gwaai mohk gwaai	used to admit that one is in the wrong, that one oews an apology
有鬼	yáuh gwái	(to have a ghost)1. haunted2. to have a problem, to be worried, to feel something is wrong3. to have someone moving in for a challenge against one, a "man on" (e.g. in football), to have someone close behind (e.g. in swimming or running)
有鬼用	yáuh gwái yuhng	no use, absolutely noe use, "no bloody use", "bloody useless"
有骨	yáuh gwāt	ironic, not speaking directly
講嘢有骨	góng yéh yáuh gwāt	ironic, not speaking directly
有氣冇訂透	yáuh hei móuh dehng táu	1. to be breathless, to be out of breath, to be unable to breathe2. to be extremely busy, to be rushed off one's feet
有姿勢, 冇實際	yáuh jī sai, móuh saht jai	(all gesture but no substance)to be impressive on the outside but have no substance, to be "all show".

冇自唔在, 擺苦嚟辛	yáuh jih m4 joih, ló fú làih sǎn	(to give up comfort and choose hardship)to take the difficult option, to follow the difficult route
有蕉食	yáuh jīu sihk	(to have banana to eat)to have a customer, to receive a customer's hir or order (taxi driver jargon)
有咗	yáuh jó	to be pregnant
有早知冇乞兒	yáuh jóu jī móuh hāt yī	(if one knew in advance one wouldn't end up a beggar)it's no good being wise after the event
有種	yáuh júng	brave
有卡士	yáuh kǎa/klāa sí	to have class
有辣唔唔辣	yáuh laht yáuh m4 laht	(spicy or non-spicy)1. the pros and cons of a situation, job, etc2. to have something to suit every taste
有理冇理	yáuh léih móuh léih	whether reasonable or not, regardless of the consequences, whatever the cost
有料	yáuh líu	to have real substance, to hav genuine talent, ability or knowledge
有料到	yáuh líu dou	1. used to report that one has found relevant information or an important clue2. substantial, useful, offering a benefit
有籬	yáuh lō	to have an attractive bottom, to have a good behind
有路	yáuh louh	(to have a common road)to have an affair, to be lovers
有紋冇路	yáuh màhn yáuh louh	1. to have grasped how to do something, on the right lines2. to be mature (of children)
冇米	yáuh máih	(have rice)rich
冇乜唔妥	yáuh māt m4 tóh	a worried question, "is something wrong?", "is everything okay?"
冇乜依郁	yáuh māt yī yūk	the slightest movement
有味笑話	yáuh meih siu wáa	jokes about sex, "fruity talk"
冇冇帶袋	yáuh móuh daai dói aa	have you got a condom?
冇冇料到	yáuh móuh líu dou	(any material arrived)a general inquiry to see if any new information has arrived, or if some new instruction or task has come in (e.g. in an office)
冇毛冇翼	yáuh móuh yáuh yihk	(to hair fethers and wings)to be independent, to be able to take care of oneself

有你冇我	yáuh néih móuh ngóh	(if you no me)a threat or a description of a situation in which the speaker refuses to compromise or states that everything is at stake, "it's you or me!".
有瓦遮頭	yáuh ngáah jē tàuh	(having tiles over one's head)to have shelter, to have a place to live
有眼不識泰山	yáuh ngáah bāt sīk taai sāan	to miss the obvious, to be blind to a salient fact, to overlook something or someone important
有眼光	yáuh ngáah gwōng	to have an eye for
有牌爛仔	yáuh pàaih laahn jái	(licensed rascal)a derogatory term for the police, "villain with a badge"
有排受	yáuh pàaih sauh	to be suffer for a long time
有屁就放	yáuh pei jauh fong	(if you have a fart let it out)used as an impatient way to tell someone to speak up, to say what is on their mind
有殺錯, 冇放過	yáuh saat cho, móuh fong gwo	(to kill in error rather than let off)1. to leave nothing out when it comes to eating, shopping, etc.2. ruthless, killing indiscriminately
有心唔怕遲	yáuh sām m4 paa chih	(if you are genuinely concerned, it doesn't matter if you are late)used to encourage someone to do something even though they are late (e.g. sending a present).
有麝自然香	yáuh she jih yìhn hēung	(where there is musk, there is a scent>true talent or merit will always be recognised without the need to advertise it
有事鐘無艷, 無事夏迎春	yáuh sih jūng mòuh yihm, mòuh sih hah yìhng chēun	(when something happens, call for Zhong Wuyan; when nothing is happening, call for Xia Yingchun)in good times, people forget those who helped them in bad times (a reference to the ugly but clever wife and the beautiful imperial concubine of the Emperor Qi Xuan)
有事慢慢講	yáuh sih maahn máan góng	used in an attempt to diffuse a situation which is turning violent, "take it easy, let's talk it over!".
有頭髮邊個想做癩痢	yáuh tàuh faat bīn go séung jough laat lēi	(nobody with hair wants to have scabies)nobody wants bad things to happen to them
有頭威, 冇頭陣	yáuh tàuh wāi, móuh méih jahn	(impressive at the beginning but tailing off at end)to start strongly but finish weakly

有頭有面	yáuh tàuh yáuh mín	to have an important profile, to have solid achievements, to have status
有Taste	yáuh tēi sí	to have good taste
有環境	yáuh wàahn gíng	(to have prospects)to have a customer (taxi driver jargon)
有運行	yáuh wahn hàahng	to be fortunate, to be lucky
有碗話碗, 有碟話碟	yáuh wún waah wún, yáuh dihp waah dihp	(where there is a bowl, say bowl; where there is a fish, say fish)to be straightforward and honest, to not embellish the facts
有一手	yáuh yāt sáu	1. to have had a romance (of two persons)2. to have a special skill
有嘢就講, 有屁就放	yáuh yéh juah góng, yáuh pei jauh fong	(if you have something to say, say it; if you have a fart, let it out)an expression of impatience, "get on with it!", "say what's on your mind!"
有爺生, 冇媽教	yáuh yéh sāang, móuh náa gaau	(to be born of a father but have no mother to instruct one)to be badly brought up
有異性冇人性	yáuh yih sing móuh yàhn sing	to ignore one's friend when one has found a boy or girlfriend
有型	yáuh yìhng	to be good-looking, to have style
有型有款	yáuh yìhng yáuh fún	to be good-looking, to have style
有樣學樣	yáuh yéung hok yéung	(following any example)to follow a bad example, to copy someone's behaviour even when it is not desirable
爺	yèh	a grandfather
椰	yèh	a coconut
椰子殼	yèh jí hok	(coconut shell)a bra
嘢	yèh	1. thing2. a person, a body part or other object which is not named directly but is often indicated by the classifier used3. a person (disrespectful)4. heroin
嘢可以亂食, 說話唔可以	yèh hó yíh lyuhn sihk, syut waah m4 hó yíh lyuhn góng	1. used to warn someone to watch what they say2. used to dismiss what someone is saying
野	yèh	1. wild2. illegitimate
野雞	yèh gāi	(wild chicken)1. unlicensed, low status (school)2. a street girl, a prostitute on the street3. a promiscuous girl or woman, a "slut"
野雞學校	yèh gāi hohk haauh	an unlicensed school; a school with no status

野仔	yèh jái	an illegitimate boy (derogatory)
野女	yèh néui	an illegitimate girl (derogatory)
惹	yéh	to stir up
惹火	yéh fó	(inflammable)sexy (of a woman)
夜	yeh	a night
夜吹	yeh chēui	to chat late at night, to be in contact at night
夜鬼	yeh gwái	a night-owl, an insomniac
夜香	yeh hēung	(night fragrance)excrement, "night soil", "shit"
夜冷	yeh lāang	a second-hand shop, a shop selling old or used goods
夜來香	yeh lòih hēung	(night come fragrance)excrement, "night soil", "shit"
夜媽媽	yeh māa māa	very late at night
贏	yèhng	to win
贏面	yèhng mín	(win face)percentage profit, gain
弱	yeuhk	weak
弱雞	yeuhk gāi	1. weak, feeble2. cowardly
弱智	yeuhk ji	a person of low intelligence, a "moron"
藥	yeuhk	medicine
藥力	yeuhk lihk	(medicine strength)the effect of a drug
潤	yeuhn	1. to enrich2. to behave arrogantly3. to provoke, to display disrespect to
養	yéuhng	to raise
養草皮	yéuhng fú wàih waahn	(to raise a tiger and court disaster)to go into an arrangement that will end up causing one harm, to support someone who will end up attacking or destroying
養唔熟	yéuhng m4 suhk	disobedient, hard to train or educate
養眼	yéuhng ngáahn	(feeding the eyes)good-looking, good to look at
揚	yèuhng	1. to expose2. to be revealed, to be found out, to be discovered
樣	yéung	an appearance
樣炳	yéung bíng	1. an ugly face2. a bad situation
樣丙	yéung bíng	1. an ugly face2. a bad situation
樣衰	yéung sēui	(face bad)1. an ugly face2. a bad situation

樣衰衰	yéung sēui sēui	(face bad)1. an ugly face2. a bad situation
Ichiban	yīchībāang	(first rate)top quality, number one (from Japanese
衣	yī	clothes
衣食父母	yī sihk fuh móuh	(food and clothing parents)an employer, a patron, someone who is a source of financial support
衣食無憂	yī sihk mòuh yāu	to have no worries about money, to be comfortably well-off
依牙鬆涼	yī ngàah sūng gong	to clench one's teeth (e.g. before a fight, or when one is scared)
依時依候	yī sìh yī hauh	on schedule
依泣	yī yā	1. amorous behaviour2. a clandestine romance
依依鶉鶉	yìh yí/yī ngóh ngóh	1. to mumble2. to complain, to nag
依郁	yī yūk	an action, a movement
醫	yī	to cure
醫五臟廟	yī nígh johng míu	eating, having a meal
醫肚	yī tóuh	eating, having a meal; to eat
兒	yì	a child
兒嬉	yì hēi	risky, vulnerable, fragile, liable to break
兒戲	yì hēi	risky, vulnerable, fragile, liable to break
姨	yìh	an aunt
姨媽	yìh māa	1. mother's elder sister2. one's menstrual peroid
姨媽到	yìh māa dou	menstrual period has arrived
姨媽巾	yìh māa gān	a sanitary towel
移	yìh	to move
移民監	yìh màhn gāam	(emigrate prison)a period of time during a Hong Kong person seeking overseas citizenship will have to live in the country concerned.
宜	yìh	proper
宜得	yìh dāk	rather, let (used when expressing a wish, a curse, etc.)
而	yìh	and
以和為貴	yìh wòh wàih gwai	to stop fighting, to make peace, to be reconciled
耳	yìh	the ear

耳邊風	yìh bīn fūng	(wind by the ears)words treated as unimportant, advice that is ignored
耳仔軟	yìh jáu yúhn	(soft ears)easily persuasible, easily persuaded
二	yih	two
二廠	yih chóng	(second factory)a second wife or mistress
二打六	yih dáa luhk	(two hit six)an important person, a person of low status
二奶	yih lāai	a second wife or mistress
二路元帥	yih louh yùhn seui	the second route marshal, the second leader in a triad society, a deputy head of a triad lodge (triad jargon)
二奶命	yih nāai mehng	(the fate of being the second wife)to always have to settle for second best
二五仔	yih nígh jái	(two five boy)1. a traitor2. an informer, especially a police informer
二撇雞	yih pit gāi	a man with a moustache
二世祖	yih sai jóu	(second generation ancestor)a big-spending son, spending the family money; a spoilt rich boy
二人世界	yih yàhn sai gaai	(world of two people)a couple enjoying time together, a place where a couple can spend romantic times.
易	yih	easy
易過借火	yih gwo je fó	(easier than getting a light)very easy
義	yih	righteous
義不吝辭	yih bāt yùhng chih	willing, eager
義氣	yih hei	1. loyalty, brotherhood, honour2. loyalty as a code of honour among triad members
義氣搏兒戲	yih hei bok yìh hēi	(loyalty risks vulnerability)1. to take risk of being loyal to a potential traitor2. loyalty makes one vulnerable to betrayal
義氣博兒戲	yih hei bok yìh hēi	(loyalty risks vulnerability)1. to take risk of being loyal to a potential traitor2. loyalty makes one vulnerable to betrayal
義莊	yih jōng	a cheap funeral parlour
義堂	yih tóng	a poor house; a charity home
鹽倉土地	yìhm chōng tóu deih	floor of a salt warehouse→鹹夾濕 [hàahm gaap sāp] salty and wet ■ lecherous ("salty and wet" is the literal meaning 鹹濕 hàahm sāp "lecherous")

驗	yihm	to test
弦	yìhn	a chord
弦外之音	yùhn ngoih jī yām	overtones, implications
現	yìhn	the present
現兜兜	yìhn dāu dāu	in the form of cash
現代人	yìhn doih yàhn	1. modern people 2. a facetious pun with 現袋人 yìhn dói yàhn "expose scrotum man"
現金王	yìhn gām wòhng	someone with a lot of money, "king of cash"
現眼報	yìhn ngáahn bou	to see those who have done wrong getting their just punishment
型	yìhng	1. good-looking, cool, handsome 2. a type
型爆鏡	yìhng baau geng	(so good looking as to break a mirror) very good-looking, very cool
形	yìhng	a form
認	yìhng	1. to admit 2. to recognise
認親認戚	yìhng chān yìhng chīk	(to recognise someone as a relation) to seek aggressively a close relationship with someone, to be overly familiar with someone
認低威	yìhng dāi wāi	(confessing one's low dignity) to admit being inferior, to be humble, to lose face
認叻	yìhng lēk	(to claim to be smart) to brag; to boast
認屎認屁	yìhng sí yìhng pei	(claim shit and claim fart) to be boastful and arrogant
熱	yiht	hot
熱啤	yiht bē	1. hot beer 2. urine
熱門	yiht mún	(hot gate) the favourite in a competition, a "hot favourite"
閹	yīm	to castrate
奄	yīm	to soak
奄乾	yīm gōn	to suffer a series of small losses which eventually add up to a significant loss (e.g. in gambling)
奄尖	yīm jīm	choosy, fussy, particular, arrogant
奄尖聲悶	yīm jīm sēng muhn	choosy, fussy, particular, arrogant
奄悶	yīm muhn	boring

掩	yím	close
掩口費	yím háu fai	(shut mouth fee)a fee paid to someone to keep quiet, to not report something (e.g. to the police), to not give evidence in court, "hush money"
煙鏟	yīn cháan	a heavy smoker, a "chimney"
煙仔	yīn jái	1. cigarette2. the penis
烟韌	yīn ngahn	(sticky)intimate behaviour; intimacies, e.g. grooming, feeding, fondling, petting, etc. between a couple
煙屎	yīn sí	(<ace)1. ace; the trump card2. someone who is "ace"3. the stain left on teeth from cigarette smoking
煙屎牙	yīn sí ngàah	(smoke-stained teeth)teeth that have cigarette stains
胭	yīn	rouge
胭脂馬	yīn jī máah	face powder horse→難騎 [nàan kéh] hard to ride ■difficult to control (of a person)
演	yín	to perform
演野	yín yéh	to show off
燕梳	yín sō	(<insure)insurance
英	yīng	1. handsome, admirable, smart, great2. heroic
影	yíng	1. shadow2. to reflect
影衰	yíng sēui	to bring one's name and reputation into disrepute
應	yíng/yīng	should
應召	yíng jiu	(to answer a call)to to work as a prostitute
應召女郎	yíng jiu néuih lòhng	a prostitute on call
腰	yīu	the waist
腰骨	yīu gwāt	(waist)good or strong character
妖	yíu	an exclamation, expletive, "shit!", a euphemism for 屌 díu
要生要死	yiú sāang yiú séi	to be hysterical, to be out of one's mind (e.g. with grief)
要人	yiú yàhn	an important person
瘀	yú	1. to bruise2. to lose face3. to feel embarrassed4. to be ashamed
瘀皮	yú pèih	(bruise skin)1. embarrassing2. to lose face
魚	yùh	a fish

魚蛋	yùh dāan	1. fishballs 2. woman's breasts; young woman's breasts
魚蛋檔	yùh dāan dong	a "fishball stall", (in the past) a place offering sexual services short of sexual intercourse.
魚蛋妹	yùh dāan mī	a girl who works at a "fishball stall", (in the past) a place offering sexual services short of sexual intercourse.
魚尾紋	yùh méih màhn	(fish tail marks)wrinkles around the eyes
魚脯	yùh náahn	(fish stomach)an incompetent or unlucky gambler, a "loser", a "sucker"
乳臭未乾	yúh chau meih gōn	(still smelling of breast milk)immature, inexperienced, "wet behind the ears"
乳溝	yúh kau	(breast gorge)a woman's cleavage
雨	yúh	a rain
雨樓	yúh lāu	raincoat
雨樓佬	yúh lāu lóu	(raincoat man)a sexually perverted man, especially a man who exposes his genitalia to women in public places, a "flasher".
雨樓怪客	yúh lāu gwaai haak	(raincoat wearing strange man)a sexually perverted man, especially a man who exposes his genitalia to women in public places, a "flasher".
肉	yuhk	the flesh
肉赤	yuhk chek	to feel hurt when one lets something valuable go
肉俎砧板上	yuhk chéuih jām báan seuhng	(flesh pinned to the chopping board)trapped with no way out, to have no choice or way out, to be forced into an undesirable action
肉彈	yuhk dāan	a sexy figure, an "hour-glass figure"
肉金	yuhk gām	(meat money)the price of sexual services, the charge made by a prostitute for sex
肉感	yuhk gám	(fleshing feeling)sexy
肉緊	yuhk gán	(flesh tight)very involved, extremely devoted, highly excited
肉麻	yuhk màah	sickly sweet
肉參	yuhk sām	a hostage
肉酸	yuhk syūn	1. ugly 2. unpleasant, obnoxious, disgusting

肉痛	yuhk tung	(the flesh is aching)to feel hurt when one lets something valuable go
玉	yuhk	jade
玉女	yuhk néui	(jade girl)a well-mannered girl
軟	yúhn	soft
軟腳蟹	yúhn geuk háaih	(soft legged crab)used to describe a man who has had so much sex that he is weak.
軟皮蛇	yúhn pèih sèh	(soft skin snake)an apathetic person, someone who is indifferent, or unwilling to get anything done
軟嘢	yúhn yéh	(soft stuff)1. bank notes (as opposed to coins)2. an impotent or soft penis
溶	yùhng	n1. to dissolve2. to attack, to beat, to hit
蓉蓉爛爛	yùhng yùhng laahn laahn	falling apart, broken, beyond repair
融	yùhng	1. condensed2. very expensive
用	yuhng	to use
用屎忽諗嘢	yuhng sí fāt nám yéh	(to use one's arse to think)to be stupid, to make a stupid suggestion
月	yuht	the moon
月光	yuht gwōng	1. moon2. moonlight2. the bottom, the buttocks, the backside
愈	yuht	the more
愈窮愈見鬼	yuht kùhng yuht gin gwái	(the poorer one is, the more ghost one sees)the poorer one is, the more misfortunes one has
郁	yūk	1. to move2. to assault physically, to beat up3. to harass physically or sexually4. to harm5. to have sex with5. to bother, to "mess with" someone
郁身郁勢	yūk sán yūk sai	1. to fidget, to be unable to sit still2. to show discontent with one's position or status
郁手	yūk sáu	1. to take action2. to move, to make a movement
鴛	yūn	a male mandarin duck
鴛鴦	yūn yēung	(pair of love birds)1. drink of tea mixed with coffee sold from street stalls2. odd (of a pair)
鴛鴦房	yūn yēung fóng	a room for lovers, a "honeymoon suit"
鴛鴦腳	yūn yēung geuk	someone with one foot or leg bigger than the other

鴛鴦戲水	yūn yēung hei séui	a pair of lovers bathing together
冤	yūn	to make a false accusation
冤崩爛臭	yūn bāang laahn chau	stinking, smelly
冤家	yūn gāa	(enemy family)an enemy, an opponent
冤鬼	yūn gwái	(enemy ghost)1. the ghost of a person who was unjustly killed2. someone who stalks another person, a stalker
冤氣	yūn hei	over considerate, paying a great deal of attention (e.g. a woman talking about her husband)
冤厲	yūn láai	to frame
冤枉	yūn wóng	used by someone to say that they are being wrongly accused of something
冤有頭, 債有主	yūn yáuh tàuh, jaai yáuh jyú	used to affirm that there is someone responsible for a wrong and that they will pay for it.
丸	yún	a pill
丸仔	yún jái	1. pills2. illegal drugs in pill form
擁	yúng	to support
擁躉	yúng dán	supporters, fans